

П. Т. Гудовъ.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

№ 5787.

Долуподписаниятъ Министъръ на Вътрѣшнитѣ Работи, като разгледахъ бюджета за приходитѣ и разходите на Разградската градска община за 1908 финансовъ година, като взехъ прѣдъ видъ постановлението на Разградския общински съвѣтъ отъ 2 октомврий 1907 год., протоколъ № 22, и на основание чл. 82 отъ Закона за градскитѣ общини,

Постановихъ:

I. Бюджетътъ на Разградската градска община за 1908 год. се опрѣдѣля, споредъ подробноститѣ изложени въ самия бюджетъ, така:

Глава I.

Редовенъ приходъ 175.029 75 л.
Редовенъ разходъ 159.553 30 л.

Излишъкъ 15.476 45 л.

Глава II.

Извънреденъ приходъ . . . 47.710 90 л.
Извънреденъ разходъ . . . 63.187 35 л.

Недостигъ 15.476 45 л.

който ще се покрие отъ излишъка по гл. I.

Въ бюджета станаха слѣднитѣ измѣнения:

A. По прихода гл. I.

Приходътъ по § 30 „глоби“ отъ 1000 л. спадна на 600 л., колкото се прѣдполага да постѣпи.

B. По разхода гл. I.

I. Кредитътъ 5000 по § 3, п. IV „инженеръ“ се намали на 4800 лева.

II. Кредитътъ 1500 л. по сѣщия §, п. VII „възнаграждение на адвокатъ“ спадна на 1000 л.

III. Кредитътъ по § 14 „заплата, възнаграждение, наеми и пр. за училищата“ отъ 36.000 л. се увеличи на 37.600 лева, изключително за българскитѣ училища въ Разградѣ, а отпуснатитѣ отъ общинския съвѣтъ по този § 3000 л. за мюсюлманскитѣ училища се заличиха, на основание чл. 192 отъ Закона за народното просвѣщение.

IV. Въ редакцията на § 19 послѣдната дума „контракти“ се замѣни съ думитѣ „приложената вѣдомость“.

B. По разхода гл. II.

Кредитътъ 12.000 л. по § 36, п. 4 отъ вѣдомостта „за посяране отново на улици“ спадна на 10.699 л. 94 ст., а сумата по този §, вслѣдствие на това намаление, стана 38.199 54.

II. Бюджетътъ и настоящето постановление да се прѣдадатъ на г-на емета въ Разградъ, за изпълнение.

Гр. София, 3 декемврий 1907 год.

Министъръ: П. Т. Гудевъ.

По Министерството на Правосъдието.

УКАЗЪ

№ 93.

НИЕ ФЕРДИНАНДЪ I

сѣ Вожа милостъ и народната воля

Ниязъ на България.

Обявяваме на всички Наши вѣрноподаници: XIII Обикновено Народно Събрание, V редовна сесия, въ X си заседание, държано на 3 ноемврий 1907 год., вотира и прие,

Ние утвърдихме и утвърждаваме слѣдното

Рѣшение:

за приемане Иосифъ Садло, чехъ, за български подданикъ.

Членъ единственъ. Приема се за български подданикъ Иосифъ Садло, роденъ на 5 априль 1863 год. въ гр. Прага, Австрия, по народностъ чехъ, бившии австро-унгарски подданикъ, литографъ въ Държавната Печатница, установенъ на постоянно мѣсто-жительство въ гр. София, жененъ, сѣ двѣ малолѣтнии дѣца: Олга, родена на 27 януарий 1892 год, и Иосифъ, роденъ на 14 октомврий 1895 год.

Заповѣдваме, горното рѣшение, прието въ таия му форма отъ V редовна сесия на XIII Обикновено Народно Събрание, да се облѣче сѣ Държавния Печатъ, обнародва въ „Държавенъ Вѣстникъ“ и тури въ изпълнение.

Разпореждането за турянето въ изпълнение на това рѣшение възлагаме на Нашия Министъръ на Правосъдието.

Издаденъ въ София на 8 декемврий 1907 год.

На първообразния сѣ собствената на Негово Царско Височество рѣка написано:

Фердинандъ.

Приподписаль,

Министъръ на Правосъдието: К. Панайодовъ.

Първообразното рѣшение е облѣчено сѣ Държавния Печатъ и регистрирано подъ № 15477, на 10 декемврий 1907 год.

Пазителъ на Държавния Печатъ,

Министъръ на Правосъдието: К. Панайодовъ.

На първообразния сѣ собствената на Негово Царско Височество рѣка написано:

„Одобрено, Фердинандъ“.

Докладъ до Негово Царско Височество Княза

№ 101.

Господарю,

Съгласно чл. 45 отъ Конституцията, имамъ честъ най-покорно да помоля Ваше Царско Височество, даа благоволите, да утвърдите, чрезъ подписване тукъ

приложения указъ, приетото отъ V редовна сесия на XIII Обикновено Народно Събрание, въ X му заседание, държани на 3 ноемврий 1907 год., рѣшение за приемане Иосифъ Садло, чехъ, за български подданикъ.

Ст. София, 7 декемврий 1907 год.

Съмъ, Господарю на Ваше Царско Височество най-покоренъ служителъ и вѣренъ подданикъ,
Министъръ на Правосъдието: **К. Панайдовъ.**

По Министерството на Финанситѣ

УКАЗЪ

№ 824.

НИЕ ФЕРДИНАНДЪ I

отъ Божя милостъ и народната воля
Князь на България.

Обявяваме на всички Наши вѣрноподданици: XIII Обикновено Народно Събрание, V редовна сесия, въ VIII му заседание, държано на 31 октомврий 1907 год., вотира и прие,

Ние утвърдихме и утвърждаваме слѣдния

Законъ

за допълнителенъ обикновенъ свѣрхсмѣтенъ кредитъ отъ 47.500 лв. за обдържане на Народното Събрание прѣзъ 1907 год.

Чл. 1. На основание чл. 29 отъ Закона за отчетността по бюджета, разрѣшава се на Министра на Финанситѣ единъ допълнителенъ обикновенъ свѣрхсмѣтенъ кредитъ отъ 47.500 лв. за попълнение параграфитѣ: 5, 7, 8 и 14 отъ бюджета на Върховното Правителство за текущата 1907 год., както слѣдва:

По § 5 — дневни пари на г-да народ-	
нитѣ представители	20.000 л.
По § 7 — представителни	1.500 л.
По § 8 — канцеларски разноси	6.000 л.
По § 14 — врѣменни служащи и пр. .	20.000 л.

Всичко 47.500 л.

Чл. 2. Тоя обикновенъ допълнителенъ свѣрхсмѣтенъ кредитъ ще се покрие отъ излишъцитѣ по бюджета за сѣщата година.

Заповѣдаме, настоящиятъ законъ да се облѣче съ Държавния Печатъ, да се обнародва въ „Държавенъ Вѣстникъ“ и да се тури въ дѣйствиe.

Разпорежданията за туряне въ дѣйствиe на този законъ, възлагаме на Нашия Министъръ на Финанситѣ.

Издаденъ въ ст. София на 6 декемврий 1907 г.

На първообразния съ собствената на Негово Царско Височество рѣка написано:

Фердинандъ.

Приподписалъ,

Министъръ на Финанситѣ: **Л. Паяковъ.**

Първообразниятъ законъ е облѣченъ съ Държавния Печатъ и регистриранъ подъ № 1561, на 13 декемврий 1907 год.

Пазителъ на Държавния Печатъ,
Министъръ на Правосъдието: **К. Панайдовъ.**

На първообразния съ собствената на Негово Царско Височество рѣка написано:

„Одобрено, **Фердинандъ**“.

Докладъ до Негово Царско Височество Княза
№ 2537.

Господарю,

Съгласно чл. 45 отъ Конституцията, имамъ честь най-покорно да помоля Ваше Царско Височество да благоволите, чрѣзъ подписване на приложения тукъ указъ, да утвърдите гласуваниятъ и приетиятъ отъ XIII Обикновено Народно Събрание, V редовна сесия, въ VIII му заседание, държано на 31 октомврий т. г., Законъ за допълнителенъ обикновенъ свѣрхсмѣтенъ кредитъ отъ 47.500 лв. за обдържане на Народното Събрание прѣзъ 1907 г.

Гр. София, 10 ноемврий 1907 год.

Съмъ, Господарю, на Ваше Царско Височество най-покоренъ служителъ и вѣренъ подданикъ,

Министъръ на Финанситѣ: **Л. Паяковъ.**

УКАЗЪ

№ 825.

НИЕ ФЕРДИНАНДЪ I

отъ Божя милостъ и народната воля
Князь на България

Обявяваме на всички Наши вѣрноподданици: XIII Обикновено Народно Събрание, пета редовна сесия, въ XX му заседание, държано на 23 ноемврий 1907 год., гласува и прие,

Ние утвърдихме и утвърждаваме слѣдния

Законъ

за извънреденъ свѣрхсмѣтенъ кредитъ отъ
200.000 лева.

Чл. 1. Разрѣшава се на Министра на Финанситѣ единъ извънреденъ свѣрхсмѣтенъ кредитъ отъ 200.000 л. за окончателното изплащане на всички разноси по отпразднуването 20-годишния юбилей на Негово Царско Височество Господаря и тържественото освѣщаване на паметниците отъ освободителната война.

Чл. 2. Тоя кредитъ да се отнесе къмъ бюджета на Финансовото Министерство за 1907 год. и да се покрие отъ излишъцитѣ на сѣщия бюджетъ.

Забѣлѣжка. Въ случай, че пѣтокъ разходи останатъ неизплатени до края на текущата година, поради несвоеврѣменното представяне на оправдателнитѣ документи, разрѣшава се да се изплаща отъ сѣщия кредитъ и прѣзъ 1908 год., срѣщу оправдателни документи отъ сѣщата година.

Заповѣдаме, горниятъ законъ да се облѣче съ Държавния Печатъ, да се обнародва въ „Държавенъ Вѣстникъ“ и да се тури въ дѣйствиe.

Разпорежданията за туряне въ дѣйствиe на този Законъ възлагаме на Нашия Министъръ на Финанситѣ.

Издаденъ въ Нашата ст. София, на 8 декемврий 1907 год.

На първообразния съ собствената на Негово Царско Височество рака написано:

Фердинандъ.

Приподписалъ,

Министъръ на Финанситѣ: **Л. Паяковъ.**

Първообразниятъ законъ е облѣченъ съ Държавния Печатъ, и регистриранъ подъ № 1562, на 13 декемврий 1907 год.

Пазителъ на Държавния Печатъ,
Министъръ на Правосѣдието: **К. Панайодовъ.**

На първообразния съ собствената на Негово Царско Височество рака написано:

„Одобрено, **Фердинандъ**“.

Докладъ до Негово Царско Височество Княза

№ 3084.

Господарю,

На основание чл. 45 отъ Конституцията, имамъ честь най-покорно да помоля Ваше Царско Височество, да благоволите да утвърдите, чрезъ подписване на приложения тукъ указъ, приетиятъ отъ XIII Обикновено Народно Събрание, нѣта редовна сесия, въ XX му заседание, държапо на 23 ноемврий 1907 г., Законъ за извънреденъ свърхсметенъ кредитъ отъ 200.000 лева.

Гр. София, 7 декемврий 1907 год.

Съмъ, Господарю, на Ваше Царско Височество най-покоренъ служителъ и вѣренъ подданикъ,

Министъръ на Финанситѣ: **Л. Паяковъ.**

Съ заповѣдъ № 4002 отъ 16 ноемврий т. г., назначава се Цвѣтко Кръстеновъ, сега оцѣнителъ при Русенската митница, за контролоръ въ контролното бюро при министерството, съ 3000 л. годишно и съ право на пѣтни пари.

Съ заповѣдъ № 4006 отъ 16 ноемврий т. г., разрѣшава се да се повърне гаранцията отъ 8000 л., на бившия контролоръ на Плевенското и послѣ на Провадийското ковчежничество, Димитъръ Г. Кириловъ.

Съ заповѣдъ № 4007 отъ сѣща дата, разрѣшава се да се повърне гаранцията отъ 1000 л., на бившия Когленски акцизенъ агентъ, Димитъръ Вавовъ.

Съ заповѣдъ № 4008 отъ сѣща дата, разрѣшава се да се повърне гаранцията отъ 40.000 л., на бившия Кюстендилски държавенъ ковчежникъ Георги Х. Котевъ.

Съ заповѣдъ № 4015 отъ 20 октомврий т. г., отмилява се заповѣдта № 3787 отъ 31 октомврий т. г., съ която бѣ упълномощенъ началникътъ на отдѣлението за държавнитѣ дългове, д-ръ Т. Стояновъ, да подписва платежнитѣ заповѣди, издавани отъ бюджета на държавнитѣ дългове, и то оная частъ отъ заповѣдта, съ която е билъ натоваренъ съ сѣщата работа помощникъ-счетоводителътъ въ сметководното бюро, Ст. П. Бѣлчевъ.

Съ заповѣдъ № 4020 отъ 22 октомврий т. г., разрѣшава се да се повърне гаранцията отъ 1500 л., на бившия директоръ на Плевенския окръженъ затворъ, Ламби Ц. Жиловъ.

Съ заповѣдъ № 4021 отъ сѣща дата, разрѣшава се да се повърне гаранцията отъ 3000 л., на бившия помощникъ държавенъ контролоръ въ Брѣзово, Крумъ Ст. Кораковъ.

Съ заповѣдъ № 4022 отъ сѣща дата, разрѣшава се да се повърне гаранцията отъ 1000 л., на бившия прѣзъ 1897, 1898 и 1899 г. надзирателъ при Старозагорската държавна болница, Симеонъ Дечевъ.

Съ заповѣдъ № 4028 отъ сѣща дата, назначава се за членъ въ комисията, на която е възложено, съгласно чл. 57 отъ Закона за Българската Народна Банка, да провѣри годишниятъ отчетъ на Българската Народна Банка и клоноветѣ ѝ за операциитѣ, извършени прѣзъ миналата 1906 г., и финансовиятъ инспекторъ В. Добриновски, който да замѣства въ ревизията на ония банкови клонове, дѣто началникътъ на отдѣлението, Хр. Господиновъ, нѣма възможность да отиде.

Съ заповѣдъ № 4032 отъ сѣща дата, разрѣшава се 10 дни задграниченъ отпускъ, на касиера при Търновския банковъ клонъ, П. Генишевъ.

Съ заповѣдъ № 4038 отъ 24 октомврий т. г., разрѣшава се да се заплати на III-разредния помощникъ на държавния контролоръ въ Пловдивъ, В. П. Калеевъ, заплатата като II-разреденъ такъвъ, считано отъ 1 октомврий т. г., отъ когото длъжността на II-разредния помощникъ е вакантна, до окончателното закриване на контролорството.

Съ заповѣдъ № 4039 отъ сѣща дата, разрѣшава се да се повърне гаранцията отъ 500 л., на бившия помощникъ-кметъ при Бъзенската селска община, Русенска околия, Кара Мехмедъ Еморловъ.

Съ заповѣдъ № 4045 отъ 26 октомврий т. г., разрѣшава се на книговодителя въ отдѣлението за отчетността, Хр. П. Дабовски, 30 дни отпускъ, считанъ отъ 22 октомврий т. г.

Съ заповѣдъ № 4046 отъ сѣща дата, разрѣшава се да се повърне гаранцията отъ 5000 л., на бившия сѣдебенъ приставъ при Пловдивския окръженъ сѣдъ, Петъръ Запряновъ.

Съ заповѣдъ № 4070 отъ 27 октомврий т. г., утвърдява се за трети членъ въ сконтовия комитетъ при Трънската банкова агентура, Георги Димивъ, избранъ за такъвъ отъ Трънския общински съвѣтъ, и одобренъ отъ управителния съвѣтъ на банката, въ заседанието му отъ 9 октомврий т. г.

Министерство на Общ. Сгради, Пътищата и Съобщенията. — Ministère des Travaux Publics, Voies et Communications.

Главна Дирекция на Пътищата, Благоустройството и Сградитѣ. — Direction Générale des Routes, Bâtiments etc.

Поемни условия

за построяване чрезъ концесия здания за министерствата, съдебни палати, княжески дворецъ и други държавни здания.

А. Общи условия.

Членъ 1.

Прѣдметъ на прѣдприятието.

Министерството на Общественитѣ Сгради, Пътищата и Съобщенията отдава чрезъ концесия и по настоящитѣ условия построяването на нужнитѣ здания:

а) за Министерството на Общественитѣ Сгради, Пътищата и Съобщенията, на Земледѣлието и Търговията, на Вътрѣшнитѣ Работи, на Просвѣщението, на Външнитѣ Работи и на Изповѣданията, на Правосѣдието, на Финанситѣ, на Министерския Съвѣтъ, на Върховната Сметна Палата и помѣщение за нѣкои отъ подвѣдомственитѣ имъ учрѣждения;

б) за съдебни палати въ София, Пловдивъ, Русе и Варна, и

в) за княжески дворецъ.

Членъ 2.

Обемъ на прѣдприятието.

Прѣдприятието обема:

1. Изработване отъ концесионера на свои срѣдства проекти, заедно съ нужнитѣ детайли за зданията, споредъ подробното описание на помѣщенията, които трѣба да съдържа всѣко здание. Проектитѣ и детайлитѣ трѣба прѣдварително да се одобрятъ отъ Министра на Общественитѣ Сгради и пр., който има право да наложи всички измѣнения, които намѣри за нужни.

2. Изравняване на мѣстата споредъ ниво, дадено отъ Градско-общинското управление.

3. Всички прѣдварителни или добавъчни работи, доставки, материали, разходи нужни или ползвни за доброто извършване на работитѣ.

4. Построяване здания, споредъ одобрени проекти, съ всичкитѣ имъ принадлежности потребни за една добра работа и за згодно употребление на сградитѣ, водопроводи, канализации, инсталации на сжитѣ за: централното отопление, вентилация, електрическо освѣтление, вътрѣшни телефони, електрически звънци, елеватори, грѣмотоводи, огради, тротуари и др.

5. Осигуряване на зданията противъ пожаръ и поддържането имъ въ добро състояние, въ всичкитѣ имъ части и инсталации, споредъ чл. 18 отъ настоящитѣ условия, до окончателното имъ приемане.

Cahier des charges

pour la construction par concession des bâtiments ministériels, des palais de justice, d'un palais princier et d'autres bâtiments de l'Etat.

A. Charges générales.

Article 1.

Objet de l'entreprise.

Le présent cahier des charges a pour objet la construction par concession des bâtiments:

a) Pour les ministères: des Travaux publics, Voies et Communications, de l'Agriculture et du Commerce, de l'Intérieur, de l'Instruction publique, de la Justice, des Affaires étrangères, des Finances et de la Cour des Comptes; du Conseil des ministres et autres bâtiments qui en dépendent;

b) Les palais de justice à Sofia, Philippople, Roustchouk et Varna;

c) Un palais princier.

Article 2.

L'entreprise comprend:

1. L'élaboration par le concessionnaire, à ses frais, les projets, avec tous les détails nécessaires, des bâtiments d'après la description détaillée des locaux que doit comprendre chaque bâtiment. Les projets et les détails doivent être approuvés par M. le ministre des travaux publics qui aura le droit d'imposer des changements qu'il jugera nécessaires.

2. Le nivellement des terrains d'après les côtes données par la municipalité.

3. Tous les travaux préliminaires ou accessoires, fournitures, matériaux, et dépenses nécessaires ou utiles pour la bonne exécution des travaux.

4. La construction des bâtiments, d'après les projets approuvés avec toutes leurs dépendances nécessaires pour un bon travail et pour l'usage commode des bâtiments; installations pour conduits d'eau, canalisation, chauffage central, ventilation, éclairage électrique, sonnerie électrique, ascenseurs, murs de clôtures, trottoirs, téléphones intérieurs, paratonnerres etc.

5. L'assurance des bâtiments contre incendie et leur entretien en bon état dans toutes leurs parties et installations conformément à l'art. 18 du présent cahier des charges jusqu'à leur réception définitive.

Членъ 3.

Общо задължение на министерството.

Министерството се задължава да прѣдаде на концесопера мѣстата, върху които ще се строятъ зданията.

Членъ 4.

Основа на контракта.

Основа на контракта сж:

- а) настоящитѣ поемни условия;
- б) пълна вѣдомостъ за единичнитѣ цѣни, споредъ които ще се извършатъ и оцѣняватъ извършенитѣ работи;
- в) проектитѣ и деталитѣ изработени отъ концесопера слѣдъ сключването на контракта и одобрени съ евентуалнитѣ измѣнения отъ Министра на Обществениѣ Сгради, Пътищата и Съобщенията;
- г) Закона за общественитѣ прѣдприятия;
- д) Закона за спомогателната каса на работницитѣ;
- е) общитѣ технически условия, и
- ж) публично-административния правилникъ.

Послѣднитѣ двѣ важатъ до толкова, додѣто не се противорѣчи на настоящитѣ поемни условия.

Членъ 5.

Стойността на прѣдприятието.

Прѣдприятието се оцѣнява на около двадесетъ и петъ милиона (25,000.000) лева.

Членъ 6.

Прѣдложения (оферти).

Конкурента трѣба да означи въ прѣдложението си (офертата) изрично, какъвъ процентъ отъ стойността на зданията, прѣсметнатъ по единичнитѣ цѣни на приложената вѣдомостъ за цѣнитѣ, ще иска да му се плаща ежегодно отъ държавата прѣзъ четиридесетъ (40) годишенъ срокъ, слѣдъ изтичането на който, зданията и инсталациитѣ оставатъ собственостъ на държавата. Прѣдложенията трѣба да сж придружени съ изискуемитѣ въ чл. чл. 11 и 15 отъ Закона за общественитѣ прѣдприятия: свидѣтелство, удостоверение, декларации и да сж написани споредъ приложения образецъ при настоящитѣ поемни условия.

Членъ 7.

Дружество като прѣдприемачъ.

На търга могатъ да конкурриратъ и дружества; тѣ трѣба да прѣдставятъ още и документитѣ изискани отъ чл. 13 отъ Закона за общественитѣ прѣдприятия. Офертата трѣба да бѣде подписана отъ лицето, което има надлежното пълномощно да прѣдставлява дружеството.

Правителството има право, прѣди сключването на контракта, да поиска отъ дружеството, върху което бѣде останалъ търга, ако бѣде нужно, или прѣписъ отъ съставителния му актъ, или, въ отсъствие на такъвъ, прѣписъ отъ заявлението до надлежния съдъ, за регистрирането на дружеството.

Article 3.

Obligation générale de l'Etat.

Les terrains nécessaires pour les bâties seront cédés au concessionnaire par l'Etat.

Article 4.

Base du contrat.

La base du contrat est:

- a) Le présent cahier des charges;
 - b) La série complète des prix, d'après lesquels se feront les mesurages et l'estimation des travaux exécutés;
 - c) Les projets et détails dressés par le concessionnaire après la signature du contrat et approuvés, avec les changements éventuels, du ministre;
 - d) La loi pour les entreprises publiques;
 - e) La loi de la caisse des secours des ouvriers et du privilège de leurs salaires;
 - f) Les conditions techniques générales et
 - d) Le règlement d'administration public pour la conclusion des traités et pour les obligations imposées aux entrepreneurs.
- Les deux derniers sont valables en tant qu'ils ne contredisent au présent cahier des charges.

Article 5.

Somme de l'entreprise.

La somme de l'entreprise s'élève environ à 25.000.000 (vingt cinq millions) francs.

Article 6.

Soumissions.

Le concurrent doit désigner dans sa soumission quel pourcent (%) de la valeur des bâtiments, calculée d'après les prix ci-joints, il consent à lui être payé annuellement par l'Etat pendant un délai de 40 (quarante) ans, après l'écoulement duquel les bâtiments avec toutes les installations resteront possession de l'Etat.

Les soumissions doivent être accompagnées des certificats, déclarations etc. fixés par les articles 11 et 15 de la loi pour les entreprises publiques, et être conformes au modèle ci-joint.

Article 7.

Sociétés d'entreprise.

A l'adjudication peuvent aussi soumissionner des sociétés. Dans son offre la société est obligée de présenter les documents fixés par l'art. 13 de la loi pour les entreprises publiques; son offre doit être signée par la personne qui a le plein pouvoir de représenter la société.

Le gouvernement a le droit, avant la signature du contrat, d'exiger de la société à laquelle sont adjugés les travaux, si cela est nécessaire, une copie de l'acte de formation de la société ou, à son défaut, une copie de la demande adressée au tribunal respectif pour l'enregistrement de la société.

Дружеството е още длъжно да покаже лицето, което го представлява прѣз всичкото врѣме, додѣто трае строителството на зданията и ще дѣйствува въ неговото име.

Членъ 8.

З а л о г ъ.

Залогътъ за правоучастие въ търга е 1,250.000 (единъ милионъ) левъ (двѣстѣ петдесетъ хиляди) лева златни, вложени въ Българската Народна Банка; той може да бѣде въ пари или въ цѣпни книжа, които сѫ признати отъ правителството.

Членъ 9.

Сключване на контракта.

Концессионеръ е длъженъ да сключи контракта съ Министерството на Обществениятъ сгради, пѣтищата и съобщенията най-късно до 25 (двадесъ и петъ) дни слѣдъ писменото съобщение за утвърждаването на търга върху тѣмъ. А ако до изтичането на този срокъ концессионеръ не се яви въ министерството да сключи контракта, счита се, че той се е отказалъ отъ търга и залога му се конфискува въ полза на държавата. Концессионерътъ се освобождава отъ всякаво задължение къмъ министерството, ако въ продължение на четиридесетъ (40) дена отъ датата, когато е билъ произведенъ търга, не бѣде уведоменъ, че търга е утвърденъ върху него; тогава залога му се повръща.

Членъ 10.

П р о е к т и.

Най-късно четири (4) мѣсеци отъ деня на подписване на контракта, концессионеръ е длъженъ да прѣдстави на утвърждение отъ Министра на Общиятъ Сгради, Пѣтищата и Съобщенията проекти за здания на стойностъ най-малко единъ милионъ (1,000.000) лева въ мѣрка 1:100, съдържащи: основи, планове на етажите, разрѣзи и фасади. Проектиятъ ще се изработватъ по прѣдварително одобрени скици. Министърътъ има право да наложи на концессионера такива измѣнения и допълнения въ проектите, каквито се намерятъ за нужни.

Въ всякъ случай, че проектите се намѣрятъ отъ министра несполучливо, или въ случай, че въ срока концессионеръ не прѣдстави проектите, Министерството има право, безъ каквѣмъ да е формалности, да поръча изработването имъ на чуждѣйскій архитектъ съ европейска извѣстность, за смѣтка на концессионера.

Други проекти ще се изискватъ послѣдователно за групата здания на стойностъ отъ единъ до три милиона лева, да се изработватъ и прѣдставятъ по сѣмъ начинъ най-малко петъ мѣсеца слѣдъ даване нужните свѣдѣния за съставянето имъ.

Членъ 11.

Срокъ за утвърждение проектите.

Министерството е длъжно най-късно единъ мѣсець слѣдъ получаването на проектите да ги утвърди, или отхвърли. Въ случай, че въ този срокъ концессионеръ не бѣде уведоменъ за взетото рѣшение, той има право да счине проектите за утвърдени.

La société doit aussi indiquer la personne qui la représentera et agira en son nom pendant toute la durée des travaux.

Article 8.

Cautionnement.

Les concurrents devront déposer préalablement à la tenue des adjudications publiques, une somme de frs. or un million deux cents cinquante mille (1.250.000) à titre de cautionnement. Ce dépôt sera effectué à la Banque Nationale à Sofia; il sera en espèces ou valeurs équivalentes acceptées par le gouvernement.

Article 9.

Conclusion du contrat.

Dans le délai de 25 jours après la notification au concessionnaire de l'approbation du marché, il devra conclure le contrat nécessaire avec le Ministère des travaux publics, pour la construction des bâtiments. Si à l'expiration de ce terme le concessionnaire ne se serait pas présenté au Ministère pour la ratification du dit contrat, il sera considéré comme renonçant à l'adjudication et son cautionnement déposé sera confisqué au profit de l'Etat.

Le concessionnaire sera libre de tout engagement envers l'Etat, si dans le délai de 40 jours, à dater de l'adjudication, il n'aura pas été informé de l'approbation du marché; dans ce cas son cautionnement lui sera restitué.

Article 10.

Projets à fournir.

Dans un délai de quatre (4) mois au plus tard de la signature du contrat, le concessionnaire devra présenter à l'approbation du Ministre des travaux publics des projets de bâtiments à l'échelle de 1: 100, dont la somme s'élève au minimum à un million (1.000.000) de frs. comprenant: plans de fondations, et des étages, coupes et façades. Les projets devront être dressés sur base d'une esquisse préalablement approuvée.

Le ministre aura le droit d'imposer au concessionnaire de faire dans les projets des changements, qu'il jugera nécessaires.

Si le ministre trouve que les projets présentés sont incomplets, ou qu'ils ne sont pas présentés en temps voulu, le ministre aura le droit, sans aucune autre formalité, de faire élaborer ces projets par un architecte de capacité connue, aux frais du concessionnaire.

Les autres projets seront exigés successivement par groupe de bâtiments s'élevant de un jusqu'à trois million de francs, et ils devront être dressés et présentés de même cinq mois au plus tard après avoir donné les informations nécessaires de leur élaboration.

Article 11.

Délai pour l'approbation des projets.

Un mois au plus tard après la réception des projets, le ministère doit les approuver ou rejeter. Si dans ce délai, le concessionnaire n'a pas été informé de la décision prise, il aura le droit de considérer les projets comme approuvés.

Членъ 12.

Детайлни чертежи.

Слѣдъ утвърдението на проектѣ, концесионерътъ ще прѣдставлява послѣдователно на прѣдварително одобрение отъ министерството нужнитѣ екзекутивни (строителни) и детайлни чертежи за всѣкоя работа, прѣди да бѣде започната.

Министерството одобрява или отхвърля тия чертежи въ срокъ най-много отъ двадесетъ дни.

Членъ 13.

Срокъ за започване и свършване на зданията.

Концесионерътъ е длъженъ най-късно четири мѣсеца слѣдъ утвърдяването на проектѣ да започне зданията по реда, който ще му се укаже отъ министерството. Всички здания трѣба да бѣдатъ напълно завършени най-много въ срокъ на четири (4) години, считанъ отъ датата на контракта.

Членъ 14.

Неустояване на сроковетъ. Глоба.

Въ случай, че концесионера не устои на прѣдвиденитѣ въ чл. чл. 10 и 13 срокове, безъ да се дължи закъснѣването на непрѣодолима сила (форсъ мажоръ), концесионера ще бѣде, съ заповѣдъ отъ министра, глобенъ за първия мѣсецъ закъснение по 200 (двѣста) лева на день, а за втория и третия мѣсеци съ по 500 (петстотинъ) лева на день. Слѣдъ изтичане на третѣ мѣсеца, контрактъ се счита унищоженъ по право (de plein droit), като нарушенъ отъ концесионера и залога му се конфискува за въ полза на държавата. Извършенитѣ работи, приготвенитѣ или доставени материали на мѣстостроенето ще се прѣгледатъ и оцѣнятъ отъ една комисия, назначена отъ министра и прѣдприятието ще се довърши отъ другъ концесионеръ за смѣтка на първия концесионеръ.

Членъ 15.

Повръщане залога.

Залогътъ се повръща на части, за всѣко едно здание отдѣлно, слѣдъ приврѣмното приемане и прѣдаването му за употребление и то, въ разлѣръ пропорционално съ стойността на зданието, слѣдъ като прѣдварително се спадне изразходваната частъ отъ залога, ако е имало подобна.

Членъ 16.

Приемане на зданията.

Приврѣмното приемане ще става за всѣко едно здание отдѣлно и то само, слѣдъ като концесионера го приготви угодно за това и заяви писмено за приемането му. Една комисия, назначена отъ правителството, ще констатира състоянието на зданието, ще провери да ли има нѣкакви недостатѣци, погрѣшки и отклонения отъ условията, отъ одобренитѣ проекти, детайли и пр. Същата комисия ще направи оцѣнение на всичко каквото липсва, каквото е погрѣшено или недостатѣчно извършено и въобще на всички недостатѣци и ще опрѣдѣли единъ срокъ, въ

Article 12.

D é t a i l s .

Après l'approbation des projets, le concessionnaire devra présenter successivement à l'approbation préalable des plans d'exécution des différents travaux avant que ceux-ci soient mis en exécution.

Dans le délai de vingt jours le Ministère approuve ou non les susdits plans présentés.

Article 13.

Commencement et achèvement des travaux.

La construction des bâtiments devra commencer, au plus tard, quatre mois après l'approbation des projets et dans l'ordre indiqué par le ministère.

Tous les bâtiments devront être complètement achevés dans (4) quatre années au plus tard à partir de la date du contrat.

Article 14.

Observation des délais. Amende.

Si, par suite d'inobservation des délais prévus aux art. 10 et 13 ci-dessus, des retards survenaient qui ne seraient pas dus à des cas de force majeure, le concessionnaire serait passible, par arrêté ministériel, d'une amende de 200 francs par jour de retard pour le 1-er mois et de 500 frs. par jour pour les 2-e et 3-e mois suivants. A l'expiration de ce laps de temps, le contrat sera résilié de plein droit et le cautionnement sera confisqué au profit de l'Etat: les travaux déjà exécutés, les matériaux approvisionnés à pied d'oeuvre, seront examinés et évalués par une commission nommée par le ministre et l'entreprise sera achevée par un autre concessionnaire et pour le compte du premier.

Article 15.

Réstitution du cautionnement.

Le cautionnement sera restitué par fractions pour chaque bâtiment séparément, après la réception provisoire et proportionnellement à la valeur du bâtiment, en déduisant préalablement les sommes dépencées du cautionnement, s'il y a eu de pareilles.

Article 16.

Mode de réception des bâtiments.

La réception provisoire de chaque bâtiment, séparément, aura lieu, seulement lorsque l'entrepreneur l'aura préparé à être habitable et aura demandé la réception par écrit. Une commission nommée par le gouvernement constatera en quel état est le bâtiment, vérifiera s'il a des vices de construction et si la construction a été exécutée conformément au cahier des charges, aux plans etc. La même commission estimera tout ce qui est omis, ce qui est inexact ou insuffisamment exécuté. Pour la réparation des parties insuffisamment ou mal exécutés, et en général pour toutes les

който прѣдприемача ще трѣбва да отстрани грѣшкитѣ и допѣлни и поправи недостатѣцитѣ. Въ противенъ случай, установената имъ стойностъ ще се отбие отъ стойността на всѣко здание отдѣлно и изчислена споредъ единичнитѣ цѣни въ вѣдомостта на цѣнитѣ. Концессионерътъ ще бѣде писмено поканенъ да присѣтства при приемането.

Членъ 17.

Годишни платежи (анюитети).

Годишнитѣ платежи (анюитетитѣ) се изчисляватъ споредъ стойността на всѣка група здания и споредъ офертата, а изплащането става прѣзъ м. мартъ на всѣка година, прѣзъ цѣлия срокъ на концесията, който започва да тече за всѣка група здания отъ 1 януарий на годината, непосредствено слѣдѣваща тази, прѣзъ която стане приврѣменото приемане. При все това, държавата може да използва тия здания прѣзъ врѣмето между приврѣменото приемане и началото на концессионния срокъ, безъ да плаща наемъ или каквото и да бѣде възнаграждение на концесиионера.

Членъ 18.

Поддържане на зданията. Окончателно приемане.

За смѣтка на концесиионера е поддържането на зданията въ всичкитѣ имъ части и инсталации до окончателното имъ приемане. Изключватъ се дребни поправки, които сж за смѣтка на държавата отъ деня на прѣдаването зданията за ползуване, а именно: изкърпване стени и прѣбоядисването имъ до височина единъ метъръ отъ дюшемета, чистене на зданията и поставяне стѣкла по прозорцитѣ, вмѣсто счупенитѣ.

Окончателното приемане става една година слѣдъ приврѣменното, до когато трѣба всички недостатѣци, поврѣди и пр. да сж отстранени отъ концесиионера. Въ противенъ случай, това приемане се отлага до тѣхното отстраняване, но не по-късно отъ една година, слѣдъ което тѣ се поправятъ за смѣтка на концесиионера, а стойността имъ се спада при изплащането на вноскитѣ (анюитетитѣ).

Членъ 19.

Ипотека и дългове.

Министерството не отговаря за направенитѣ отъ концесиионера дългове, било за построяването на зданията, заедно съ приспособленията и инсталациитѣ, било за друго нѣщо въобще за концесията.

Концессионерътъ нѣма право да ипотекира зданията. Върху тѣхъ не могатъ да се налагатъ никакви секвестри и запори.

Членъ 20.

Д а ж д и я.

Концессионерътъ се освобождава само отъ даждия върху сградитѣ, а всички други даждия държавни и общински: патенти, берии, мита, октроа, карьерни права, разноски по сключване контракта и пр. до приврѣменото приемане на зданията, сж въ негова тежестъ.

erreurs, cette commission fixera un délai au bout duquel l'entrepreneur devra compléter les parties inachevées ou corriger les erreurs faites. Dans le cas contraire leur estimation sera retranchée, pour chaque bâtiment à part, de la valeur de ce bâtiment, calculée en appliquant les prix arrêtés. L'entrepreneur sera invité, par écrit, à assister à la réception des bâtisses.

Article 17.

Paievements annuels (annuités).

Les paiements annuels (annuités) seront calculés d'après la valeur de chaque groupe de bâtiments et la soumission du concessionnaire; le paiement aura lieu au mois de Mars de chaque année pendant toute la durée de la concession, dont le délai commence, pour chaque groupe de bâtiments, à partir du 1-er Janvier de l'année qui suit directement après la réception provisoire. Néanmoins, l'Etat aura le droit d'utiliser ces bâtiments pendant la période entre la réception provisoire et le commencement du délai de la concession, sans être obligé de payer de loyer ou tout autre gratification au concessionnaire.

Article 18.

Entretien des bâtiments. Réception définitive.

Après la réception provisoire l'entretien des bâtiments, dans toutes leurs parties et installations, est au compte du concessionnaire jusqu'à la réception définitive. Sont exceptées les menues réparations comme celles des murs, jusqu'à une hauteur de 1 mètre du plancher, nettoyage des bâtiments, et remplacement des vitres cassées. Les travaux ci-dessus énumérés sont aux frais de l'Etat.

La réception définitive aura lieu une année après la réception provisoire; jusqu'alors tous les défauts et insuffisances dans les travaux devront être réparés par le concessionnaire à ses frais. Dans le cas contraire, cette réception aura lieu lorsqu'ils auront été accomplis, mais pas plus tard d'une année. Après ce temps ils seront exécutés au compte du concessionnaire et les dépenses faites sont retenues des paiements annuels.

Article 19.

Dettes et hypothèque.

Le ministère n'est pas responsable des dettes que le concessionnaire pourrait contracter, soit pour la construction des bâtiments avec leurs ameublements et installations, soit en général pour la concession.

Le concessionnaire n'aura pas le droit d'hypothéquer les bâtiments. Ils ne peuvent être ni séquestrés ni saisis.

Article 20.

Impôts, droits de timbre etc.

Le concessionnaire ne paiera pas d'impôts pour les bâtiments; tous les autres impôts et droits de l'Etat ou des communes, ainsi que tous les frais qu'entraînera la ratification du contrat, les taxes professionnelles, les droits de timbre, ceux de douane, octroi, carrières etc. sont à la charge du concessionnaire.

Членъ 21.

Контроль при строенето. Дневни записки.

Главниятъ контроль при строенето ще е отъ Министерството на Обществениятъ Сгради и пр. чрезъ контроленъ персоналъ.

Всички заповѣди отъ правителствения контроленъ персоналъ за начина на строенето, до като тия заповѣди сж въ съгласие съ одобренитѣ проекти и строителни чертежи, съ деталнитѣ чертежи, съ настоящитѣ условия и изискванията на строителното изкуство, трѣбва да бждатъ изпълнявани отъ концесонера.

Контролата има право да спира тутакси, както и доставката на материалитѣ, така и извършването на работитѣ неотговорящи на контрактнитѣ условия, одобренитѣ проби, изискванията на техниката и изкуството и неговитѣ указания и да изиска писмено отъ концесонера въ единъ опредѣленъ срокъ да отстрани отъ мѣстото на постройката тѣзи материали и работи. Ако въ този срокъ концесонера не извърши това, министерството ще го направи за негова сметка, което разпореждане прѣди това трѣбва да се съобщи на концесонера писмено. Въ такъвъ случай потребнитѣ суми ще се взематъ отъ залога.

За да може да надзирава извършването на работитѣ и доставката на материалитѣ, контролниятъ персоналъ ще има достъпъ въ всички мѣста, масторски, заведения и пр., дѣто се вършатъ и приготвяватъ работи за прѣдприятието.

Прѣзъ всичкото врѣме на строенето, контролата води дневни бѣлжки за извършенитѣ работи, които бѣлжки (дневници) трѣба да се приподписватъ отъ концесонера.

Скрипичнитѣ работи землени и зидарски, ще се изчисляватъ отъ една комисия. За тѣхъ ще се състави надлеженъ протоколъ и ситуация съ подробна вѣдомость подписани и отъ двѣтъ страни.

Членъ 22.

Технически персоналъ на концесонера.

За приготвянето на строителнитѣ и деталнитѣ чертежи, набрани и пр. и за правилното извършване работитѣ, концесонерътъ е длъженъ да има постоянно при постройката освѣнъ другия технически персоналъ, за всѣка една група здания и по единъ архитектъ (съ висше техническо образование), който да бжде одобренъ отъ управлението на постройката и да бжде прѣзъ работнитѣ часове на мѣстото на строенето или въ бюрото на постройката.

Членъ 23.

Прѣдставителъ на концесонера.

Концесонерътъ е длъженъ, когато не живѣе постоянно въ София, или когато ще отсъствува, да има винаги свой прѣдставителъ, надлежно упълномощенъ, да го замѣства на всѣкадѣ и въ всичко.

Членъ 24.

Канцелария на концесонера.

Концесонерътъ е длъженъ да направи при почване работитѣ, на своя сметка по едно стодно помѣщение при

Article 21.

Surveillance des travaux. Attachements journaliers.

Le ministère des Travaux publics, Poies et Communications aura le haut contrôle des travaux par un personnel de contrôle.

Les ordres du personnel de contrôle du gouvernement, quant à la façon d'exécuter les travaux, doivent être suivis par le concessionnaire en tant qu'il ne se contredisent pas avec les projets approuvés, les plans et détails d'exécution, avec le présent cahier des charges et les exigences de l'art de construire.

Le contrôle des travaux a le droit d'arrêter la fourniture des matériaux et l'exécution des travaux, ne répondant pas aux clauses du contrat, aux échantillons approuvés, aux exigences de l'art et de la technique et à ses ordres verbaux. Il pourra exiger par écrit du concessionnaire que, dans un délai fixé, il éloigne du chantier ces matériaux et ouvrages. Si dans ce délai le concessionnaire n'accomplissait cela, le ministère l'exécute au compte du concessionnaire, mais en l'informant auparavant par écrit. Dans des pareils cas les sommes nécessaires seront prises du cautionnement.

Afin de pouvoir surveiller l'exécution des ouvrages et les matériaux employés, le personnel de contrôle aura libre entrée dans les magasins, ateliers etc. où s'exécutent ou préparent les ouvrages pour l'entreprise.

Pendant toute la durée des travaux, le contrôle, tient des attachements journaliers pour les travaux exécutés, lesquels doivent être signés par le concessionnaire.

Les travaux cachés, comme les fouilles et les fondations, seront mesurés et calculés par une commission qui dresse procès verbal pour cette opération et fait le mètre détaillé de ces travaux. Le procès verbal et le mètre seront signés par le concessionnaire.

Article 22.

Personnel technique du concessionnaire.

ur la préparation des dessins d'exécution et des détails etc. et pour l'organisation, la direction, la surveillance et la bonne exécution des travaux, le concessionnaire, outre le personnel technique qui lui sera nécessaire, doit avoir pour chaque groupe de bâtiments, un architecte (avec instruction technique supérieure), qui soit approuvé par la direction des travaux et qui soit sur les chantiers ou bureaux, pendant les heures de travail.

Article 23.

Représentant du concessionnaire.

Le concessionnaire devra faire élection de domicile à Sofia et en cas d'absence, se faire représenter par un fondé de pouvoirs, dûment accrédité pour le remplacer en général.

Article 24.

Locaux pour bureau etc.

Dès le début des travaux le concessionnaire est obligé de faire à ses frais, un local attachant à la construction de

постройката на всѣка една група здания за канцелария на контролния персоналъ отъ министерството, което помѣщение да може да се отоплява и заключва и да е згодно за работене (чертане и писане); да се грижи за неговото отопление и чистене прѣзъ врѣме на употреблението му и за неговото отстранение, слѣдъ свършване на работитѣ. Сжщо така той построява, поддържа и отстранява и други помѣщения за нуждитѣ на потройката, като: за съхранение материалитѣ и работитѣ (такива, каквито се изискватъ отъ естеството на тѣзи материали и работи), нуждници за работницитѣ и пр.

Членъ 25.

Спиране на работитѣ.

Въ случай, че концесионера спрѣ работитѣ на нѣкое здание прѣди да е то свършено и ако причината за това не е непреодолима сила (форсѣ мажорѣ), концесионерътъ се глобява въ разстояние на три мѣсеца съ глоба съгласно чл. 14 отъ настоящитѣ поемни условия. Слѣдъ изтичането на това врѣме, ако работитѣ не сж започнати, ще се конфискува съответния залогъ пропорционално за стойността на зданието и то ще се довърши отъ държавата чрѣзъ другъ концесионеръ за смѣтка на концесионера.

Членъ 26.

Прѣотстъпване на концесията.

Концесионерътъ не може нито явно, нито тайно да прѣотстъпнѣ подъ каквито и да било условия концесията си изцѣло или отчасти безъ съгласието на министерството. Не съставлява прѣотстъпване на концесията, отдаването на прѣдприемачъ извършване на строителни работи или доставка на материали.

Членъ 27.

Рѣшение на спорове.

Въ случай че се яви споръ между държавата и концесионера, такъвъ се разрѣшава отъ тричленна комисия, назначена отъ Министра на Обществениѣ Сгради и пр. Рѣшението, обаче, подлежи на утвърждение отъ сжщия министъръ. Работитѣ на постройката не бива да спиратъ по причина на спорътъ, а да се слѣдватъ споредъ рѣшението на комисията и въ случай даже, когато прѣдприемача не бѣде доволенъ отъ това рѣшение, като му се прѣдоставя право да се отнесе до мѣстнитѣ сѣдилища.

Членъ 28.

Български езикъ.

Всички смѣтки и прѣписки се водятъ на Български езикъ, инакъ се считатъ за несжществуващи.

Членъ 29.

Спорове и сѣдилища.

Всички спорове по тая концесия се рѣшаватъ отъ Българскитѣ сѣдилища.

chaque groupe de bâtiments. Ce local servira de bureau au personnel de contrôle de l'Etat; il doit pouvoir être chauffé et fermé et être commode pour écrire et dessiner. Le concessionnaire doit se soucier pour le chauffage et la démolition du local, à la fin des travaux. C'est lui qui construit entretient et démolit d'autres barraquements pour les besoins de la construction comme: dépôts de matériaux et ouvrages selon la nature même de ces travaux; des lieux d'aisance pour les ouvriers etc. etc.

Article 25.

Arrêt des travaux.

Dans les cas où le concessionnaire arrête les travaux de quelque bâtiment, avant qu'ils soient achevés et si la cause n'est pas de force majeure, il serait passible d'une amende conformément à l'art. 14 pendant trois mois. A l'expiration de ce laps de temps, si les travaux ne sont pas recommencés, le cautionnement correspondant à la valeur du bâtiment sera confisqué et le bâtiment sera achevé par le gouvernement et pour le compte du concessionnaire par un autre concessionnaire.

Article 26.

Incessibilité de la concession.

Il est interdit au concessionnaire de céder ouvertement ou clandestinement, à quelques conditions que ce soit, tout ou partie de sa concession sans le consentement du Ministère.

L'exécution des travaux de construction ou la fourniture des matériaux par un sous-entrepreneur ne constitue pas un transfer de tout ou partie de la concession.

Article 27.

Arrangement de différends.

Les cas de différends entre l'Etat et le concessionnaire, seront tranchés par une commission de trois membres nommés par le Ministre des Travaux Publics, Voies et Communications. La décision de la commission, devra être sanctionnée par le même Ministre. Les travaux ne doivent pas être arrêtés pour cause de différend, mais continués conformément à la décision de la commission, même lorsque le concessionnaire n'est pas satisfait de cette décision, tout en ayant droit de s'adresser aux tribunaux.

Article 28.

Langue bulgare.

Toute la correspondance et la comptabilité se font en langue bulgare, autrement elles n'ont aucune validité.

Article 29.

Différends et tribunaux.

Les différends concernant la concession sont tranchés par les tribunaux bulgares.

Членъ 30.

Парична гаранция за княжеския дворецъ.

Веднага слѣдъ сключването на контракта, концесионера ще депозира въ Българската Народна банка 5.000.000 (петъ милиона) лева въ наличностъ, съ които да гарантира въ парично отношение пострѣйката на княжеския дворецъ.

Б. Технически условия.

Зданията ще се пострѣятъ отъ концесионера споредъ проекти, стрѣителни планове и детайли изработени отъ сщия и на своя смѣтка и одобрени отъ Министерството на Обществениятъ Сгради, Пжтищата и Съобщенията, съ измѣнение и допълнение, каквито намѣри за пужни и споредъ настоящитѣ технически условия подъ висшия контроленъ персоналъ пакъ на сщщото министерство.

Членъ 31.

Изкопн.

Прѣди всичко, концесионерътъ ще очисти мѣстата, ще извърши всичкитѣ землени работи, ископи, основни ями и пр. въ всѣкаквъ видъ почва. Ако се окаже вода при ископитѣ, концесионерътъ ще я черпи на свои срѣдства. Изкопаната земя ще се планира на самото мѣсто споредъ нуждата или ще се изхвърли тамъ, дѣто се позволява отъ Градското общинско управление. Другитѣ произходящи материали ще бждатъ отвѣзени отъ сщия тамъ, дѣто се окаже.

Членъ 32.

О с н о в н ъ.

Основитѣ ще се поставятъ на здрава естествена почва. Основната зидария ще се изработи отъ добри и съ здрави легла и съ едри ломени камъни съ обикновенъ или съ другъ разтворъ, споредъ нуждата и по искане отъ държавата. Ако се има съмѣние въ уносността на получената естествена почва, зидарията ще стѣпи на бетоновъ пластъ.

Ако се яви въ основитѣ вода, или голѣма влага, ще се зида до височина на влагата съ цементовъ разтворъ. Дебелината на основитѣ зидове ще се опрѣдѣля отъ министерството за всѣки случай отдѣлно.

Въ случай, че на дълбочина 6.00 м. отъ нивото на терена не се получи здрава естествена почва, то Министерството ще опрѣдѣли другъ подходящъ начинъ, по който ще се направятъ основитѣ.

Мѣрею 0.20 м. подъ сутеренното дюшеме и нагорѣ до 5 см. подъ нивото на тротуара, външнитѣ (фасаднитѣ) зидове ще се зидатъ съ яки едри ломени камъни (за София отъ Цѣровскитѣ карниери) на обикновенъ, или другъ разтворъ; обаче отъ вътрѣшната страна на сутереннитѣ помѣщения, тия зидове къмъ помѣщенията, ще се лицоватъ съ машинни тухли на срѣднѣ дебелина тухлена зидария отъ 22½ см., всичко добръ свързано и съ сщия разтворъ. Вътрѣшнитѣ зидове въ сутереннитѣ ще сж отъ ломени камъни, или тухлени. Сутереннитѣ помѣщения ще иматъ при фасаднитѣ си стѣни асфалтова

Article 30.

Garantie pécuniaire pour le palais princier.

Immédiatement après la passation du contrat, le concessionnaire déposera à la Banque Nationale Bulgare la somme de 5.000.000 (cinq millions) francs effectif, qui serviront à garantir pécuniairement la construction du palais princier.

B. Charges techniques.

Les bâtiments seront construits d'après les projets, plans d'exécution et détails élaborés par le concessionnaire à ses frais et approuvés par le Ministère des Travaux publics, complétés par des dessins détaillés, conformément aux présentes conditions techniques. Les constructions seront sous le haut contrôle du même ministère.

Article 31.

Fouilles.

Après avoir déblayé les emplacements, le concessionnaire exécutera tous les travaux de terrassement, tels que fouilles des sous-sols, des fondations, etc. dans toute espèce de terrain. Dans le cas où il viendrait à surgir de l'eau dans les fouilles, le concessionnaire l'épuisera par ses propres moyens.

Les terres provenant des fouilles seront applanies sur le terrain même d'après le besoin, ou bien seront transportées par les soins du concessionnaire dans des endroits désignés par la municipalité. Les autres matériaux provenant des mêmes fouilles seront transportés également par les soins du concessionnaire dans des endroits désignés par le contrôle.

Article 32.

Fondations.

Les fondations seront assises sur un terrain naturel solide. La maçonnerie des fondations sera faite en bons moellons à faces régulières, hourdés en mortier de chaux ordinaire ou un autre, d'après le besoin et l'indication du contrôle.

S'il y a doute sur la solidité du terrain des fondations, alors la maçonnerie se fera sur une couche de béton.

Si dans les fosses des fondations il se montrait de l'eau ou une grande humidité, la maçonnerie, jusqu' à la hauteur de l'humidité, se fera en mortier de ciment. Pour chaque cas à part, l'épaisseur des murs des fondations sera fixée par le ministère. Dans le cas où jusqu' à une profondeur de 6 m, il ne se rencontrerait un bon terrain naturel, le ministère fixera le mode de construction des fondations.

De vingt centimètres sous le plancher du souterrain à 0^m 05 sous le niveau du trottoir, les murs de face seront maçonnés avec des moellons hourdés au mortier de chaux ordinaire ou un autre. (Pour les bâtiments à Sofia, on emploiera des moellons de Tzerovo). Néanmoins dans les locaux souterrains, les parements de ces murs du côté des locaux seront de briques faites à la machine et à une épaisseur moyenne de 22½ centim., le tout bien lié, et hourdé au même mortier.

Tous les murs intérieurs des locaux souterrains, seront en briques ou en moellons.

изолация къмъ терена и въ основитѣ на дълбочина 0.20 м. подъ дюшето на сутерейна.

Членъ 33.

Покловъ зидъ.

Покълната зидария захваща отъ 5 см. подъ нивото на тротуара и се дига до нивото на партера. Тя ще бѣде споредъ нуждата отъ чисто обработенъ твърдъ едноцвѣтенъ камъкъ къмъ лицето, а вътрѣ съ обикновена, или хидравлическа зидария отъ машинни тухли. Камънитѣ ще се изработватъ и профилиратъ гладко и чисто по детайлни чертежи и по шаблони. Тѣ ще иматъ тѣсни и правилно разпрѣдѣлени междини не по-голямъ отъ 5^м/_м. Облицованата покълна зидария ще бѣде съставена отъ $\frac{2}{5}$ камъни и $\frac{3}{5}$ тухли. Поставката на поклитѣ ще бѣде на циментовъ разтворъ и фугиране междинитѣ имъ съ сщия разтворъ.

Членъ 34.

Тухлена зидария въ етажитѣ.

До тавана на партера, частъ отъ фасаднитѣ и всички вътрѣшни стѣни, както и свободно стоящитѣ зидове въ слѣдующитѣ етажи, ще бѣдатъ отъ машинни тухли на обикновенъ варовъ разтворъ.

Добелината на зидоветѣ ще се опрѣдѣли отъ министерството. Въ изключителни случаи ще се употребятъ и кухи тухли. Частъ отъ тухлената зидария ще се направи по искане отъ министерството съ циментовъ разтворъ.

По стѣнитѣ на мѣстата на помѣщението или коридоритѣ, дѣто се окаже отъ министерството, ще се зазидатъ дървени чукачета, които ще се закриятъ съ мазилката. Тѣ ще служатъ за приковаване отъ сетнѣ окачалки за дрехи, на стѣнни лампи и пр.

На мѣста прѣзъ таванното помѣщение ще се оставятъ огнеопазителни стѣни до надъ покрива. Въ тия стѣни ще има желѣзни врати. Всичката сводова зидария ще бѣде по искане, отъ доброкачествени машинни пълни или дупчени тухли и на обикновенъ, или на хидравлически разтворъ. Сжщо такива тухли ще се употребятъ при разнитѣ хоризонтални канали въ постройката. Всички канали и кумини, ако сж зидани отъ тухли, трѣба да бѣдатъ чисто измазани и нѣкои, по указание, съ циментовъ или хидравлически разтворъ. Куминитѣ и вентилациитѣ може да се направятъ и съ специални каменни издѣлия.

Членъ 35.

Каменодѣлчески работи.

Фасаднитѣ зидове отъ покълната зидария нагорѣ до началото на партера, ще се зидатъ комбинирано отъ камъкъ и тухли, споредъ одобренитѣ за това строителни чертежи. По искане, отъ камъкъ ще бѣдатъ всички, или само части отъ уличнитѣ фасади; но обикновено ще бѣдатъ каменни на лицето всички страници (шабрани) около врати, цѣли или части отъ: корнизи, колонни, кордони, фронтони, атики, жѣлни пиластри, балюстри и др. Задкаменната облицовка ще има тухлена зидария на обик-

Les murs de face des locaux souterrains auront une isolation en asphalt du côté extérieur et dans les fondations à une profondeur de 0^m 20 du plancher du souterrain.

Article 33.

Soubassement.

Le soubassement commence à 5 centimètres sous le trottoir et finit au niveau du rez-de-chaussée. Il sera fait en pierre de taille du côté du parement et vers l'intérieur en maçonnerie de briques fabriquées à la machine, hourdée au mortier de chaux hydraulique ou ordinaire.

Toutes les pierres de la maçonnerie de soubassement seront appareillées et à joints bien repartis suivant les plans de détails qui seront donnés. Les pierres auront des joints étroits (0^m 005 maximum) et régulièrement repartis.

La maçonnerie à parements du soubassement sera faite les $\frac{2}{5}$ en pierres et les $\frac{3}{5}$ en briques. Ces pierres seront hourdées au mortier de ciment et les joints remplis au même mortier.

Article 34.

Maçonnerie en briques dans les étages.

Jusqu'au plafond du rez-de-chaussée une partie des murs extérieurs et tous les murs intérieurs ainsi que les murs libres dans les autres étages, seront en briques faites à la machine et hourdées au mortier de chaux.

L'épaisseur des murs sera fixée par le Ministère. Dans des cas exceptionnels on emploiera la brique creuse. Une partie de la maçonnerie en briques sera hourdée, selon les besoins, au mortier de ciment.

Dans les murs des locaux habités et corridors, aux endroits indiqués par le Ministère, on maçonnara des pièces de bois, qui seront crépis au mortier de chaux, et sur lesquelles on fixera les divers travaux de menuiserie, portemanteaux, lampes etc.

A certains endroits, dans les combles et au dessus, on maçonnara des murs incombustibles. Dans ces murs on pratiquera des portes en fer.

Toute la maçonnerie des voûtes sera en briques pleines ou creuses faites à la machine et de bonne qualité, hourdées en mortier de chaux hydraulique ou ordinaire. Des mêmes briques seront faits tous les conduits horizontaux. Les conduits des cheminées et des canaux, s'ils sont en maçonnerie, seront enduits de mortier de chaux hydraulique ou de ciment.

Les conduits de cheminées et de ventilation peuvent être aussi en grès (wagon.)

Article 35.

Ouvrages en pierre de taille.

Les murs de façade au dessus du soubassement, jusqu'au niveau du parterre, seront en maçonnerie mixte de pierre de taille et de briques, d'après les dessins approuvés.

Seront, sur demande, en pierre de taille toutes les faces ou parties des faces, donnant sur les rues, et en général toutes les chambranles des portes, toutes ou en parties: des corniches, des colonnes, des cordons, des frontons, des attiques, des balustres, des pilastres d'angles etc.

кповенъ варовъ и другъ разтворъ на дебелина около $\frac{2}{5}$ отъ тая на зида. Фасаднитъ зидове отъ къмъ двортъ ще бждатъ обикновено тухленни. На тѣхъ ще се направятъ отъ камъкъ само части отъ корнизитъ, пояситъ, страници около врати и други подлежащи на развала части. Стѣпалата на главнитъ стѣлби ще сж отъ полиранъ гранитъ, или мраморни, а второстепенитъ стѣлби ще бждатъ отъ Вратчански и другъ твърдъ чисто дѣланъ камъкъ.

Всички каменни части ще иматъ разѣтри, разпрѣдѣления и най-чиста обработка споредъ деталнитъ чертежи, които ще се одобряватъ прѣдварително.

Членъ 36.

Конструкция на таванитъ.

Всички тавани надъ помѣщенията въ етажитъ ще иматъ масивна неизгоряема (безъ дърво) конструкция съ равенъ таванъ отъ долу. Тази конструкция трѣба да прѣдставлява достатъчна гаранция за сигурностъ и да не прѣдава звукъ и топлина.

Системата ще се избере и одобри отъ министерството.

Таванската конструкция надъ сутерена, надъ всички коридори, вестбюли, стѣлбища, надъ нуждничитъ и подпуждничитъ помѣщения въ всички етажи може да се изискватъ съ сводове, съ или безъ траверси. По таванитъ отъ долу трѣба да поставятъ нужнитъ куки (по указание) за закачване лампи, лустри и пр.

Членъ 37.

Стрѣшна конструкция.

Конструкцията на стрѣхата ще бжде желѣзна, смѣсена отъ дърво и желѣзо, или само отъ дърво. Дървения материалъ ще бжде чамовъ доброкачественъ. Всичко надлежно скрепено съ желѣзни бурми, скоби, връзки и пр. по одобренъ детални чертежи отъ министерството. Обшивка съ чамови дъски. Всички части, които се допиратъ до зидарията ще сж катраносани и ще иматъ изолация съ въздухъ.

Членъ 38.

Постилки и дюшета.

Една частъ отъ сутереннитъ помѣщения, по указание, ще е постлана съ бетоново дюшета, съ циментова замазка отъ горѣ 2 см. дебела.

Друга частъ помѣщения въ сутерена ще се постелятъ съ дъсчено дюшета отъ тѣсни $4\frac{1}{2}$ см. дебели борови дъски, склѣпени на глѣбъ-зжѣбъ, приковани на подложни гредички съ пасипанъ пѣськъ и изолиране дюшето отъ влагъ (чрѣзъ празнини и провѣтриване). Останалата частъ отъ сутерена съ коридоритъ ще бжде постлана върху бетонъ съ прѣсувани глинени плочки отъ видътъ на Метлахскитъ, по одобренъ образци. Къмъ тия помѣщения принадлежатъ и ония, дѣто ще бждатъ котлитъ за отоплението.

Въ етажитъ всички работни помѣщения ще иматъ дюшета отъ $4\frac{1}{2}$ см. дебели борови дъски отъ 8—12 см. широки, чисто изработени и зглобени на глѣбъ-

Derrière les parements en pierres il y aura une maçonnerie de briques au mortier de chaux ordinaire ou autre mortier et d'une épaisseur de $\frac{2}{5}$ de l'épaisseur du mur.

Les murs des façades donnant sur la cour seront en briques ordinaires. Sur ces façades seront en pierres de taille seulement une partie des corniches, des cordons, des chambranles des portes et autres parties exposées à être détériorées.

Les marches des escaliers principaux seront en marbre ou granit poli. Les marches des escaliers de service seront en pierre blanche de Vratza ou autre pierre dure bien travaillée.

Toutes les pièces en pierre auront les mesures les subdivisions et la meilleure exécution conformément aux détails qui seront préalablement approuvés.

Article 36.

Constructions des planchers.

Tous les planchers des locaux dans les étages auront une construction massive incombustible (sans bois), avec plafonds unis en dessous. Cette construction devra présenter assez de garantie pour sa solidité, la non transmission du son et de la chaleur.

Le système de construction, doit être approuvé par le ministère. La construction des planchers des rez de chaussées, lieux d'aisances et leurs corridors dans les étages pourra être exigée avec voûtes avec ou sans fer à double T. Aux plafonds devront être placés, sur indication, des crochets pour la suspension des lampes, lustres etc.

Article 37.

Construction des combles.

La construction des combles sera en fer, en fer et bois, ou seulement en bois de sapin de bonne qualité, le tout solidement assemblé et lié par des boulons, liaisons et chaînages en fer etc, d'après les détails donnés par le ministère. Le voligeage en planches de sapin. Toutes les parties qui sont en contact avec la maçonnerie seront enduites de goudron et isolées de l'air.

Article 38.

Carrélages et parquets.

Une partie des locaux souterrains sera bétonné et recouverte d'une couche en ciment de 0.^m 02 d'épaisseur.

Une autre partie sera recouverte de frises étroites en bois de sapin rouge 0.^m 045 d'épaisseur assemblées à rainures et languettes clouées sur des lambourdes en bois de chêne. Les intervalles des entrevois seront remplis de sable en laissant des espaces vides permettant la circulation de l'air. La partie restante du souterrain ainsi que les corridors seront recouverts de carreaux en grès comprimé d'après des modèles approuvés sur une couche en béton, y compris les locaux où seront placées les chaudières pour le chauffage.

Dans les étages, tous les locaux habités auront des parquets en bois de sapin rouge, les frises ayant 0.^m 045 d'épaisseur et 0.08 à 0.^m 12 de largeur soigneusement

зжбъ, приковани на особени подложни гредички. Нѣкои отъ тия помѣщения и салонитѣ, по указание, ще иматъ джбовъ паркетъ поставенъ върху подложно дюшеме отъ дъски 3 см. дебели.

Всички коридори, стълбища, вестибули, нуждични и прѣдпуждични помѣщения ще бждатъ послани върху бетонъ съ глинени прѣсовани плочи (видъ Метлахски) по одобрени образци отъ министерството съ или безъ фризове и розетки споредъ назначението и важността на всѣко помѣщение, или пъкъ съ мозайка. Цѣлия таванъ ще се постели съ малки четвъртити тухли върху пѣськъ на обикновения варовъ разтворъ.

Членъ 39.

М а з и л к и.

Фасадната мазилка ще е съ хидравлически варовъ разтворъ. При измазването ще се даде на мазилката цвѣтъ подобенъ на камъка, какъвто ще се употреби по фасадитѣ (освѣтъ цвѣта на гранита).

Помѣщенията на сутерена ще се измажатъ съ обикновенъ разтворъ, обаче, стѣнитѣ на пѣкои помѣщения ще бждатъ измазани съ хидравлически или цементовъ разтворъ.

Всички стѣни и тавани въ етажитѣ ще се измажатъ съ обикновенъ варовъ разтворъ, съ изключение на вестибулитѣ, главнитѣ стѣлби, салонитѣ, кабинетитѣ и др., които ще сж съ шукова (гипсова) мазилка и съ гипсови украшения. Нѣкои отъ дъсчениитѣ обшивки за таванската мазилка ще се обковаватъ прѣдварително съ трѣсть.

Главнитѣ стѣлни помѣщения, пѣкои вестибули, нуждични и прѣдпуждичнитѣ помѣщения ще иматъ на опрѣдѣлена височина по стѣнитѣ имитационна мраморна цвѣтна мазилка.

Стѣнитѣ и куминитѣ въ таванскитѣ помѣщения ще бждатъ измазани съ обикновенъ варовъ разтворъ, а надъ покрива куминитѣ ще сж измазани съ цементовъ разтворъ и отгорѣ покрити съ камени плочи.

Членъ 40.

Покривъ и тепекеджийски работи.

Зданията ще се покриватъ съ аспидни плочи съ поцинкована ламарина, съ двоенъ фалцъ, съ цинкъ или съ Мареплски керемиди. По мансардитѣ и куполитѣ покрива ще бжде отъ плочи (аспидъ, шифръ) и плочи отъ сжщата подпикована ламарина, прѣсована въ видъ на люспи, съ профилирани цинкови, оловани или други корниз.

Всички измазани издадени по фасадитѣ (корниз, кордони и пр.) отъ 8 см. повече ще се покриватъ съ цинкъ № 13. Олуцитѣ ще сж обикновено отъ цинкъ, подплатени съ дъски, оковани и отпрѣдъ съ цирладенъ. Може да се поиска и олуци отъ чугунъ. Дѣто цинка се допира до дърво ще има подплата съ импрегнирана хартия. Може да се изиска щото, срѣщната вода да се свежда съ корита прѣзъ тавана къмъ двора и отъ тамъ въ общия каналъ. Водосточнитѣ трѣби ще бждатъ чугунени или цинкови. Прозорци на стрѣхата ще бждатъ отъ цинкъ или отъ леано желязо. Трѣба да се направятъ необходимитѣ приспособления за качване по стрѣхитѣ и безо-

rabotées et assemblées à rainures et languettes clouées à des lambourdes spéciales.

Certains locaux et les salons, d'après indications, auront le parquet en bois de chêne, posé sur un plancher en sapin de 0.^m 03 d'épaisseur.

Tous les corridors, paliers vestibules, lieux d'aisance et leurs corridors, seront dallés en carreaux céramiques posés sur une aire en béton. D'après la destination de chaque local, les carreaux seront conformes aux échantillons approuvés par le ministère. On peut exiger également de la mosaïque. Toute l'aire dans les combles sera pavée de carreaux en terre cuite, posés sur une couche de sable à mortier de chaux.

Article 39.

E n d u i t s.

Tous les enduits des façades sont faits en mortier de chaux hydraulique. On donnera comme teinte aux enduits celle des pierres employées pour les façades (sauf la teinte du granit).

Les locaux du souterrain seront enduits en mortier de chaux ordinaire, mais les enduits des murs de certains locaux seront en chaux hydraulique ou en ciment. Tous les locaux des étages, exception faite des vestibules, escaliers principaux, salons, cabinets, etc. dont l'enduit sera en plâtre avec des ornements, seront enduits en mortier de chaux. Sur le voligeage de certains plafonds seront cloués des lattis de jone.

Les murs des cages des escaliers principaux, quelques vestibules, les lieux d'aisance et leurs corridors auront à une hauteur déterminée l'enduit en imitation de marbre. Les murs et cheminées dans les combles seront enduits en mortier de chaux. La partie des cheminées qui s'élève au dessus du toit aura un enduit en ciment. Les cheminées seront couronnées en pierres.

Article 40.

Toitures et ouvrages en zinc.

Les bâtiments seront recouverts avec des ardoises et de la tôle galvanisée au zinc à double recouvrement, avec du zinc et des tuiles de Marseille. Les mansardes et coupoles seront recouvertes en ardoises ou en feuilles de tôle galvanisée au zinc découpées et comprimées en forme d'écaille et avec corniches moulurées en zinc, plomb etc.

Toutes les saillies enduites de la façade, comme: corniches, cordonnets etc dépassant le nu du mur de 0 m. 80 seront recouvertes en zinc № 13. Les gouttières seront doublées de planches clouées avec revêtement profilé de zinc № 14; on peut aussi exiger des gouttières en fonte. Partout où le zinc touche au bois, il y aura une doublure de carton imbibé. Il pourrait être exigé que les eaux des toits soient réunies par des canaux dans les combles vers la cour et de là vers la canalisation générale. Les conduites de descente des eaux seront en fonte ou en zinc. Les fenêtres des combles seront en zinc ou en fonte. Le concessionnaire devra faire des agen-

пасно ходене, приспособление за флагове, гръмотводи и украшения за завършване стрѣхитѣ, за окачване знамена и пр.

Членъ 41.

Желѣзарски работи.

Всичкитѣ желѣзни материали ще бждатъ отъ добро качество, траверситѣ отъ фабрики одобрени отъ министерството. Траверситѣ и всички желѣзни части въ зидарията ще сж, съ изключение на тия въ бетона, боядисани съ оловенъ минимъ. Желѣзата при каменодѣлческитѣ, дърводѣлческитѣ, тенекеджийскитѣ и шукатурнитѣ работи ще бждатъ калайдисани или поцинковани. Таванскитѣ греди ще иматъ споредъ нуждата свързка съ зида и ще почиватъ върху каменни подложки.

Главнитѣ стѣни въ всѣки етажъ ще иматъ желѣзни връзки. Такива ще се изискватъ и за вжтрѣшнитѣ стѣни, или за сводове, дѣто конструктивно това е належаще. Пармаклѣцитѣ за каменнитѣ стѣлби ще сж желѣзни, както и мрѣжитѣ (решетки) за врати, ще сж отъ ковано желѣзо по одобрени чертежи и одобрени образци.

Членъ 42.

Столарски работи.

Крилата на всички прозорци ще сж отъ борово дърво и ще се отварятъ навжтрѣ. На всѣждѣ ще има подпрозоречни дъски. Ще има приспособления за отваряне отдѣлни по-малки крила за провѣтриване, а сжщо и приспособление за сигурно отводняване. За всички помѣщения въ етажитѣ, безъ изключение, ще има двойни (двукатни) прозорци. По-голѣмата частъ отъ прозорцитѣ за сутерена ще сж двойни и снабдени съ желѣзни рашетки. Останалитѣ прозорци за тамъ и всички тавански канандури ще сж еднокатни. Крѣглитѣ прозорци ще иматъ отвжтрѣ четвъртити каси, за да може да се качатъ вжтрѣ равни пердета. Около прозоречнитѣ отвори и вратитѣ за балкони ще има дървени шамбрани. При прозоречнитѣ отвори въ кабинетитѣ и салонитѣ ще има дървени спалети на около и въ паранета.

Стѣклата на прозорцитѣ ще бждатъ по изборъ.

Между каситѣ и зидарията при монтирането на прозорцитѣ ще се набие кече или калчица напоени съ катранъ.

Всички врати за помѣщенията ще сж отъ плѣтенъ чамъ съ двойни рамки зазидани въ стѣнитѣ съ каси и съ таблети. Входнитѣ отъ къмъ улицата врати ще сж дѣбови или желѣзни, а отъ къмъ двороветѣ борови. Вратитѣ за въ зимницитѣ на нѣкои отъ помѣщенията ще сж съ таблети безъ каси и съ двойни зазидани дървени рамки. Останалитѣ отъ фалцувани 3 см. дъски, сжщо фалцувани ще сж нуждничнитѣ врати и прѣгради и вратитѣ въ таванитѣ.

За обковки на прозорцитѣ: кремони, приспособления за държане въ отворено положение (съ пружини) и за вратитѣ прѣдварително ще се одобряватъ образци отъ каталози на извѣстни фирми. За салонитѣ, кабинетитѣ, входнитѣ врати-еднитѣ и другитѣ обковки ще се изискватъ по-хубави. Всички ще бждатъ по изборъ отъ министерството.

Ламбрии по стѣнитѣ ще има въ салонитѣ и кабинетитѣ отъ плѣтно чамово дърво съ височина отъ 1 до

cements pour le facile accès des toits, des garde-corps des colliers pour les drapeaux, des paratonnerres, crêtes etc,

Article 41.

Ouvrages en fer.

Tous les matériaux en fer seront de bonne qualité; les fers laminés doivent être de fabriques approuvées par le ministère. Ces derniers ainsi que les fers entrant dans la maçonnerie excepté ceux qui sont noyés dans le béton, seront deux fois peints au minimum de plomb. Les fers entrant dans les ouvrages en pierre, de charpente, de zinc et d'ornementation, seront étamés au zinc ou à l'étain. Les poutres des plafonds auront d'après le besoin de chainages avec les murs et des supports en pierre.

Les murs principaux de chaque étage auront des chaînes en fer; on en exigera aussi pour les murs intérieurs, pour les voûtes où constructivement cela est indispensable. Les barreaux des escaliers seront, ainsi que les treillages, en fer forgé d'après les dessins et modèles approuvés.

Article 42.

Travaux de menuiserie.

Les vantaux de toutes les croisées seront en sapin rouge et s'ouvriront vers l'intérieur. Partout il y aura des appuis intérieurs en planches. Les fenêtres des locaux seront faites de façon qu'elles aient de plus petits vantaux pour permettre la ventilation des pièces, ainsi que des jets d'eau. Pour tous les locaux des étages, sans exception, les fenêtres seront doubles. La plupart des croisées du souterrain seront doubles pourvues de grillages en fer; toutes les autres, ainsi que celles des combles, seront simples. Les fenêtres circulaires auront intérieurement le revêtement entre les deux croisées en menuiserie, en forme carrée, pour permettre d'accrocher des rideaux droits. Au pourtour des baies des fenêtres et balcons il y aura un en adrement en bois formant chambranle. Les embrasures des baies des cabinets et salons au pourtour et dans les parapets auront des revêtements en menuiserie.

Les croisées auront des vitres d'après choix. Lors de la pose des croisées, les vides laissés dans la maçonnerie seront remplis de bourre imbibée de goudron.

Toutes les portes des locaux seront en sapin compact à bâtis et contre-bâtis posés dans les murs, à bâtis et panneaux. Les portes extérieures, sur la rue, seront en chêne ou en fer, celles sur les cours en sapin rouge. Les portes des caves, pour certains locaux, seront à panneaux, sans revêtements des faces de la baie; elles auront des bâtis et contre-bâtis. Le restant des portes seront faites en planches de sapin de 0.03 d'épaisseur avec frises. Les portes des lieux d'aisance, leurs cloisons et les portes dans les combles seront en planches avec frises. Pour chaque porte et croisée des deux étages principaux, les ferrures telles que: crémones, gonds, paumelles, ressorts (pour tenir les vantaux dans une position ouverte) etc etc seront d'après les modèles et échantillons approuvés préalablement. Les ferrures des portes et fenêtres des salons et cabinets seront de meilleur choix et seront au choix du ministère.

A une hauteur de 1 m. à 1 m. 80 les murs des salons et cabinets seront recouverts de lambris en bois de sapin

1-80 м. споредъ назначението на помѣщенията и споредъ архитектурата. Дървенъ касетиранъ, или гипсовъ касетиранъ, или орнаментиранъ таванъ ще има въ салонитѣ, приемнитѣ, заседателнитѣ, вестибюлитѣ и кабинетитѣ на министритѣ.

Всички кѣтове въ зданията по коридоритѣ и пр., които сѫ изложени на окѣртване ще бѣдатъ скрѣпени съ чисто обработена дървена летва, която да не излиза отъ повърхността на мазилката, или съ другъ специаленъ начинъ, за да не се кѣртятъ. Въ всички стаи по стѣнитѣ на височина 0-90 м. отъ дошето ще има приковани летви 0-10 м. широки чисто изработени.

Членъ 43.

Санитарни работи.

Водопроводитѣ ще се докарва вода до всички нуждници и писуарии помѣщений, както и за по една чумичка прѣдъ послѣднитѣ. Въ сутерена на указани мѣста ще се поставя по една чумичка. Сжщо и за пожарни хидранти съ всички приспособления въ всѣки етажъ, ще се взематъ прѣдпазителни мѣрки отъ замръзване.

Нуждници: ще иматъ фаянсови или чугунени емайлирани ватеръ-клозети по форма на фаянсовитѣ съ букови сѣдала и съ резервоари чугунени отъ одобрена отъ министерството система. При всѣка група нуждници ще има по 2—3 писуарни блюда съ сифони. Всичко въ съобщение съ водопровода. Дошето на тѣзи помѣщения приспособено за промиване и отвеждане водата отъ проливането въ нуждничната трѣба пакъ чрѣзъ сифони. Всички нечистотии и водата отъ чумичкитѣ ще се свеждатъ по трѣби отъ прѣсована глина (щайнцайгъ), вжтрѣ глазирани. Съ подобни канали ще се отвеждатъ нечистотитѣ, като взематъ двѣрнитѣ води до канала отъ общата градска канализация. Канализацията и водопроводитѣ ще се строятъ по прѣдварително одобренъ планъ. Нуждничнитѣ помѣщения и трѣби ще се провѣтриватъ надъ сѣрхата съ дефектори. Мѣжду тѣзи трѣби и продълженията имъ въ хоризонтално направление ще има сифонна изолация. Цѣлата канална система ще бѣде устроена за ревизиране винаги и всѣгда.

Членъ 44.

Отопление и провѣтриване.

Зданията ще иматъ централно отопление съ вода при ниско напѣгане. Отъ сутереннитѣ помѣщения само тия ще се отопляватъ централно, които окаже министерството, а за останалитѣ ще се направятъ комини. Проектътъ за отоплението ще се изработи отъ концесионера по програма отъ министерството и ще бѣде одобренъ отъ послѣдното. Помѣщенията за работене и салонитѣ да иматъ минимумъ 20° а коридоритѣ (въ етажитѣ) 15°С и двѣтѣ при вънкашна температура — 25°С. Всичко едновременно отоплявано.

По-големитѣ помѣщения ще бѣдатъ снабдени съ вентилация. Сжщо и нуждничитѣ. Отопителнитѣ тѣла ще бѣдатъ радиатори.

compact, selon la destination et l'architecture du local. On fera des plafonds en bois ou en plâtre ou simplement décoratif, dans les salons, vestibules, salles des conseils et des cabinets des ministres. Tous les angles des murs des corridors etc. qui sont exposés à être détériorés, seront garantis par des lattes bien travaillées et rabotées; elles ne devront pas dépasser l'enduit. Aux murs de toutes les pièces, à une hauteur de 0 m. 90 on clouera des cymaises de 0 m. 10 d'épaisseur.

Article 43.

Travaux sanitaires.

Conduites d'eau. On amènera l'eau pour tous les lieux d'aisance et urinoirs, ainsi que pour un robinet devant ces derniers. A certaines endroits des souterrains, on mettra des petites fontaines. Il en est de même pour des bouches d'incendie dans tous les étages avec toutes leurs installations. Il seront pris des mesures pour préserver les conduites de la gelée.

Les lieux d'aisance auront des appareils en faïence ou en fonte émaillée, avec siège en bois de hêtre, le système est au choix du ministère. Chaque lieu d'aisance aura deux à trois urinoirs à syphons, en communication avec les conduits d'eau. Les planchers de ces locaux seront faits de façon à être lavés avec écoulement facile des eaux vers la canalisation par l'intermédiaire d'un syphon. Toutes les eaux nuisibles, ainsi que celles des robinets, s'écouleront dans des tuyaux en grès vernissé. Une pareille canalisation réunira les eaux sales et pluviales et les conduira jusqu'à l'égout de la ville. Dans les cas où il n'existait pas de canalisation urbaine, les eaux seront conduites dans des fosses doubles maçonnées en moellons à la chaux hydraulique. Les fosses seront voûtées et auront des tampons en pierre. Les lieux d'aisances et leurs canaux seront ventilés au dessus des toits par des mitres. Entre ces tuyaux et leur prolongement dans la direction horizontale il y aura une isolation syphonnée. Tout le système de la canalisation sera construit de façon à être facilement visité toujours et partout.

Article 44.

Chauffage et ventilation.

Les bâtiments auront le chauffage central à l'eau à basse pression. Les locaux souterrains désignés par le Ministère seront chauffés à l'eau; le reste auront des cheminées; le projet de chauffage sera élaboré par le concessionnaire, d'après le programme du ministère et approuvé par lui. Les locaux habités et les salons devront être chauffés au minimum à 20° C, les corridors aux étages à 15° C, le tout en supposant une température extérieure — 25° C. Le chauffage fonctionnera partout en même temps. Les grands locaux et les lieux d'aisance seront pourvus de ventilateurs. Les corps de chauffe devront être partout des radiateurs.

Членъ 45.

Боядисване.

Зданията извѣтрѣ заедно съ столарскитѣ, желѣзарскитѣ и други работи ще бѣдатъ боядисани по указание отъ министерството и по одобрени образци.

Членъ 46.

Инсталация на архивитѣ.

Една частъ отъ зданието за Министерството на Финансите и Върховната Сметна Палата ще се приспособи за архивно помѣщение. Доставка на всички вътрѣшни желѣзни конструкции, както галерии, дошемета, стълбове, елеватори, стълби и пр., нужни за инсталирането на архивитѣ, както и самото инсталиране на архивнитѣ помѣщения ще бѣде по прѣдварително одобрени чертежи. Споредъ изискването на архивнитѣ конструкции ще се извършва и зидарията на надлъжнитѣ и напрѣжнитѣ стѣни.

Членъ 47.

Измѣнение на проектитѣ.

И слѣдъ одобрението на проектитѣ министерството има право да въвежда въ тѣхъ измѣнения, каквито счете за нужни по отношение разпрѣдѣлението въ зданията и произходящитѣ отъ това промѣнения въ частитѣ на зданията.

Членъ 48.

**Качество на работитѣ и материалитѣ.
Измѣрвания.**

Работитѣ трѣба да се вършатъ по условнитѣ книжа, по правилата на изкуството, по одобренитѣ планове и по указанието на контролния персоналъ и съгласно съ одобренитѣ проби. При работитѣ трѣба да се употребяватъ само опитни и вещи мастори и работници, които вече сж вършили работи отъ такъвъ родъ, въ такова качество и съ такива изисквания, които се изискватъ отъ поемнитѣ книжа. Когато такива мастори и работници не се намиратъ въ страната, концессионерътъ трѣба да ги достави отъ странство.

Концессионерътъ е длъженъ да остави на разположенето на контролния персоналъ толкова хора, колкото трѣба за измѣрванията. Особена грижа ще трѣба да се употреби отъ прѣдприемача за най-точното спазване на мѣрките и оситѣ, които той самъ трѣба да си нанася въ натура. Той е длъженъ да провѣрва и сравнява чертежитѣ и извършенитѣ работи съ дадени вече мѣрки, за поржчани вече работи и ако намѣри нѣкоя погрѣшка или неотговорящи да ги повърне за поправане. Въ всѣки случай концессионерътъ е отговоренъ за неточното съблюдаване на дадени мѣрки и ако едни работи не прилягатъ на други.

Съдържающитѣ се въ условнитѣ книжа указания не могатъ да изброятъ всички сръдства, които трѣба да се употребятъ и качества, които трѣба да иматъ работитѣ и материалитѣ. Тѣ иматъ за цѣль да покажатъ, че за прѣдстоящото прѣдприятие ще се изисква само най-доброкачествени материали, най-добра, точна, солидна

Article 45.

Peinture.

Tous les bâtiments, à l'intérieur, ainsi que les ouvrages de menuiserie, de ferronnerie et autres seront peints d'après les indications du ministère, et d'après des modèles approuvés.

Article 46.

Installation des archives.

Une partie des bâtiments du Ministère des finances et de la cour des comptes, sera appropriée pour les archives. Tous les ouvrages intérieurs en fer comme: galeries, planchers, colonnes, ascenseurs, escaliers etc. nécessaires pour l'installation des archives, ainsi que l'installation des locaux pour les archives, seront d'après des dessins préalablement approuvés. La maçonnerie des murs longitudinaux et de refend se fera d'après les exigences des installations des archives.

Article 47.

Modification des projets.

Le gouvernement a le droit de faire dans les projets, après leur approbation, des modifications qu'il juge nécessaires relativement à la distribution et, partant de là, dans les différentes parties des bâtiments.

Article 48.

Qualité des travaux et des matériaux. Métrage.

Les travaux doivent être exécutés conformément aux cahiers des charges, aux règles de l'art, aux plans approuvés, aux ordres du personnel de contrôle et des échantillons approuvés.

Pour l'exécution des travaux on ne doit employer que des ouvriers habiles et capables qui aient déjà faits ce genre de travaux de pareille qualité et dans des conditions exigées par le cahier des charges. Si de pareils ouvriers manquent dans le pays, le concessionnaire doit les engager de l'étranger.

Le concessionnaire doit laisser à la disposition du personnel de contrôle, pour les métrages, autant d'hommes qu'il lui faut. Il doit avoir un grand souci pour la conservation des mesures et axes donnés, qu'il doit lui-même rapporter sur le terrain. Lors de la réception de certaines mesures fixées par des détail, le concessionnaire doit les contrôler avec celles précédemment données pour des travaux exécutés ou déjà commandés; et s'il y rencontre quelques erreurs ou inexactitudes, il doit les retourner pour être corrigées. Dans tous les cas le concessionnaire est responsable pour l'inobservation des mesures données et pour tout travail n'étant pas en rapport avec d'autres travaux.

Les descriptions contenues dans le cahier des charges ne peuvent pas énumérer tous les moyens à employer dans les travaux ni les qualités que doivent posséder les ouvrages et matériaux. Elles ont pour but de prévenir que pour l'entreprise en question, il sera exigé des matériaux de premier choix; que le travail doit être des meilleurs, le plus solide,

я хубава работа, извършена от опитни работници и че концесионерът за неизпълнение на това, не може да има за предложение недостатък от указания във условията на плановите, каквито указания за подобни материали и работи се разбират по само себе си.

Отъ Министерството на Общ. Сгради,
Пжтищата и Съобщенията.

Ministère des Travaux Publics,
Voies et Communications.

Прѣдложение

Гербова
марка
за

за построяването чръвъ концесия зда-
ния: а) за Министерствата: на Об-
ществениятъ Сгради, Пътищата и Съоб-
щенията, на Земледѣлието и Търго-
вията, на Вътрѣшниятъ Работи, на
Просвѣщенето, на Външниятъ Работи
и на Изповѣданията, на Правосъдието,
на Финансите, на Върховната Сметна
Палата и на Министерския Съветъ,
и помѣщения за нѣкои отъ подвѣ-
домственитѣ имъ учрѣждения; б) за
сѣдебни палати въ София, Пловдивъ,
Русе и Варна; в) за Княжески
дворецъ.

(1) Азъ или ние, споредъ какво има да се наднише прѣдложението — отъ едного или отъ нѣколцина.

(2) Единствено или мно-
жествено число; слѣдъ
туй ще се покажатъ:
името, прѣзимето, зва-
нieto, жителството и
подданствъ.

(*) Единствено или множествено число; съгласно ще се прибави: отъ свое име или отъ името на трети лица. Въ послѣдния случай ще се посочатъ редовнитъ помощия, прилож. въмъ предложението, по силата на които дѣйствува конкурентътъ.

(4) Единствено или множествено число.

(³) Ще се опрѣдѣли
точно жилището.

(*) Единствено или множествено число; въ послѣдния случай ще се прибави: задружно и солидарно.

(7) ми или ни.

(*) Въ цѣло число или дробь, словомъ и съ цифри означено.

• • • (1) подписан. • • • (2) • • •

дѣйствующ. (3)

и избирающ. . . (4) чрез настоящето
София за свое жилище (5)

слѣдъ като прѣгледахъ. . . (4) поем-
нитѣ условия и вѣдомостъта за цѣнитѣ,
относящи се до прѣдприятието, прѣд-
лагамъ. . . и се задѣхвавамъ. . . (6)

(4) *пожеланию не вы*

процентъ отъ стойността на зданията, отбѣдени по вѣдомостъта за цѣнитѣ въ разстояние на четиридесетъ години отъ дѣня на прѣдаването на вѣбко здание, слѣдъ изгичане на което врѣме зданията ще останатъ собственостъ на държавата,

Submission

Timbre
de
.....

pour la construction par concession des
bâtimens: a) pour les ministères: des
Travaux publics, Voies et Communica-
tions, de l'Agriculture et du Commerce, de
l'Intérieur, de l'Instruction publique, de
la Justice, des Affaires étrangères, des
Finances et de la Cour des Comptes et
du Conseil des ministres, et autres
bâtimens qui en dépendent; b) pour
les palais de justice à Sofia, Philippople,
Roustchouk et Varna; c) un palais
princier.

(1) . . . soussigné . . . (2) . . .

agissant (3)

faisant par la présente élection de domicile à Sofia (4)

connaissance du cahier des charges et
la série des prix concernant l'entre-
prise (5)

engage

des dits batiments et leurs aménage-
ments conformément aux conditions con-

nients conformément aux conditions contenues dans les susdites pièces, de façon qu'ils puissent être livrés au service régulier et entretenir les dits bâtiments

regulier et entretenir les dits bâtiments et leurs installations pendant le délai prescrit et à (6) . . . charger de toutes les autres obligations contenues dans

(¹) Je ou Nous.
(²) nom, prénom, profes-
sion, meure et sujdection.

(²) dire si l'on agit seulement en son nom, on aussi au nom de tiers; dans ce dernier cas indiquer les pouvoirs réguliers annexés à la soumission, en vertu desquels agit le soumissionnaire.

(4) préciser le domicile.
(5) je, me, ou dans le cas où la soumission sera signée par plusieurs personnes on mettra: nous nous soumettons et nous nous engageons conjointement et solidairement.

. . . (1) се задължава . . . (6)
въ случай, че бжд. . . (4) прогласен. . . (4) за концесионеръ, въ разстояние на 25 дена отъ съобщението да подпиш. . . (4) нужния договоръ, съ правителството.

Въ случай, че не подпиш. . . въ . . . дни договора, правителството има право да . . . счита че . . . си изгубил. . . всичкитъ права по прѣдприятието и вложения въ Българската Народна Банка залогъ остава за въ полза на хазната.

. . . (1) се задължавам. . . (4) да плат. . . гербовия сборъ и правото за регистриране на актоветъ относително прѣдприятието, патентовото и другитъ даждия, каквито се налагатъ отъ законитъ на страната.

. . . (1) се задължава. . . (4) да се подчиняв. . . (4) изключително и безъ апелационно на юрисдикцията, указана въ поемнитъ условия, за разрѣшение всичкитъ спорове, каквито биха могли да се подигнатъ помежду Правителството и . . . (9) по дѣлото на казаното прѣдприятие, въ удостоверение на което . . . (1) прѣдава . . . (4) настоящето прѣдложение, облечено съ . . . (10) подписъ.

Съставено въ . . .

(подписъ)

(9) Мене или насъ.

(10) Моятъ или нашия.

Faute de signer dans les 25 jours le contrat, le gouvernement a le droit de (10) . . . déclarer déchu (11) de (11) . . . droits et le cautionnement déposé à la Banque Nationale resterait acquis au trésor public.

(12) . . . engage . . . à payer les droits de timbre et d'enregistrement sur les actes concernant l'entreprise ainsi que l'impôt des patentes et tous autres conformément aux lois du pays (13) . . . engage . . . à (14) . . . soumettre exclusivement et sans appel à la juridiction indiquée dans le cahier des charges, pour trancher tout différend qui pourrait se présenter entre le gouvernement et (15) . . . relativement à la susdite entreprise, en foi de quoi (16) . . . la présente soumission revêtue de (17) . . . signature.

(10) me ou nous.

(11) mes ou nos.

(12) je m'ou nous, nous.

(13) je m' ou nous.

(14) me ou nous.

(15) moi ou nous.

(16) je ou nous.

(17) ma ou notre.

Fait à . . . le . . .

(Signature):

Вѣдомость за цѣнитѣ

относительно построяване чрезъ концесия здания за министерствата, за Върховната Сметна Палата, за Градоначалството, за Окръжното управление, за Сѣдебна Палата въ София, Пловдивъ, Русе и Варна и за Княжески Дворецъ.

Забѣлъжка. Намаленията прѣдложения на търга се отнасятъ къмъ цѣнитѣ въ настоящата вѣдомость.

№ на цѣнитѣ	Наименование на работитѣ, материалитѣ и съотвѣтственитѣ имъ цѣни словомъ означени	Цѣни означени въ цифри	
		л.	ст.
I. Землени работи.			
1	Изкопъ за изравнение на мѣстото споредъ дадени профили на дължъ и на ширъ: а) За единъ кубически метръ отъ I ка- тегория шестдесетъ ст. б) За единъ кубически метръ отъ II ка- тегория единъ левъ в) За единъ кубически метръ отъ III ка- тегория два лева и петдесетъ ст. . .	—	60 1 2 50

Série des prix

pour la construction par concession des bâtiments: pour les différents ministères, la Cour des Comptes, la préfecture de police, la préfecture d'arrondissement, les palais de justice à Sofia, Philippople, Varna et Roustchouk, pour un palais princier et autres bâtiments de l'Etat.

Remarque. Les vabis faits à l'adjudication se rapportent aux prix de cette série.

N ^o des prix	Désignation des travaux, matériaux et leurs prix respectifs, écrits en toutes lettres	Prix en chiffres	
		fr.	c.
I. Travaux de terrassement.			
1	Fouilles pour le nivellement du terrain, d'après les profils en long et en travers:		
	a) Pour un mètre cube en terrain de I caté- gorie: soixante centimes	—	60
	b) Pour un mètre cube en terrain de II ca- tégorie: un franc	1	—
	c) Pour un mètre cube en terrain de III ca- tégorie: deux francs cinquante centimes	2	50

№ на цѣнитѣ	Наименование на работитѣ, материалитѣ и съответственитѣ имъ цѣни словомъ означени	Цѣни, означени въ цифри		№ des prix	Désignation des travaux matériaux et leurs prix respectifs, écrits en toutes lettres	Prix en chiffres	
		л.	ст.			fr.	c.
2	Изкопъ за зимници споредъ строителнитѣ планове:			2	Fouilles pour les souterrains, d'après les plans d'exécution:		
	а) За единъ кубически метръ отъ I ка- тегория седемдесетъ ст.	—	70		a) Pour un mètre cube en terrain de I ca- tégorie: soixante dix centimes	—	70
	б) За единъ кубически метръ отъ II ка- тегория единъ левъ и двадесетъ ст. . .	1	20		b) Pour un mètre cube en terrain de II ca- tégorie: un franc vingt centimes	1	20
	в) За единъ кубически метръ отъ III ка- тегория три лева	3	—		c) Pour un mètre cube en terrain de III ca- tégorie: trois francs	3	—
3	Изкопъ на ями за основитѣ и за канални ями отъ разпа широчина до 2 метра дълбочина подъ нивото на дъшемето на зимницитѣ или на сжщата дълбочина подъ нивото на терена:			3	Fouilles pour les fosses des fondations et des canaux de largeurs différentes à une profondeur de 2.00 mètres au dessous du sol ou du niveau des souterrains:		
	а) За единъ кубически метръ отъ I ка- тегория единъ левъ	1	—		a) Pour un mètre cube en terrain de I ca- tégorie: un franc	1	—
	б) За единъ кубически метръ отъ II ка- тегория единъ левъ и петдесетъ ст. . .	1	50		b) Pour un mètre cube en terrain de II ca- tégorie: un franc cinquante centimes	1	50
	в) За единъ кубически метръ отъ III ка- тегория четири лева	4	—		c) Pour un mètre cube en terrain de III ca- tégorie: quatre francs	4	—
4	Изкопъ както по-горѣ (№ 3) отъ 2 до 4 метра дълбочина:			4	Fouille comme ci dessus, de 2.00 à 4.00 mètres de profondeur:		
	а) За единъ кубически метръ отъ I кате- гория единъ левъ и петдесетъ ст. . .	1	50		a) Pour un mètre cube en terrain de I ca- tégorie: un franc cinquante centimes	1	50
	б) За единъ кубически метръ отъ II ка- тегория два лева	2	—		b) Pour un mètre cube en terrain de II ca- tégorie: deux francs	2	—
	в) За единъ кубически метръ отъ III ка- тегория петъ лева	5	—		c) Pour un mètre cube en terrain de III ca- tégories: cinq francs	5	—
5	Изкопъ както № 3 отъ 4 до 6 метра дълбочина:			5	Fouille comme au № 3 ci — dessus, de 4.00 à 6.00 m. de profondeur.		
	а) За единъ кубически метръ отъ I кате- гория два лева	2	—		a) Pour un mètre cube en terrain de I catégorie: Deux francs	2	—
	б) За единъ кубически метръ отъ II ка- тегория два лева и петдесетъ ст. . . .	2	50		b) Pour un mètre cube en terrain de II catégorie: Deux francs cinquante centimes	2	50
	в) За единъ кубически метръ отъ III ка- тегория шестъ лева	6	—		c) Pour un mètre cube en terrain de III catégorie: Six francs	6	—
6	Изкопъ както № 3 отъ 6 до 8 метра дълбочина:			6	Fouille comme au № 3 ci—dessus, de 6.00 à 8.00 mètres de profondeur.		
	а) За единъ кубически метръ отъ I ка- тегория два лева и петдесетъ ст. . . .	2	50		a) Pour un mètre cube en terrain de I catégorie: Deux francs cinquante centimes	2	50
	б) За единъ кубически метръ отъ II ка- тегория три лева и двадесетъ ст. . . .	3	20		b) Pour un mètre cube en terrain de II catégorie: Trois francs vingt centimes	3	20
	в) За единъ кубически метръ отъ III ка- тегория седемъ лева	7	—		c) Pour un mètre cube en terrain de III catégorie: Sept francs	7	—
7	За изкопъ на основитѣ въ вода, конста- тирано съ протоколъ, цѣнитѣ а, б, в, въ № № 3, 4, 5 и 6 за всѣки куби- чески метръ се увеличаватъ съ пет- десетъ процента (50%).			7	Pour les fouilles dans l'eau, les prix a, b, c des № № 3, 4, 5 et 6 ci — dessus sont augmentés de 50% pour chaque mètre cube de fouille.		
<i>Забѣлѣжка.</i> Изкопнитѣ се смятатъ въ вода, само тогава, когато изворнитѣ води принуждаватъ да се прибегне къмъ черпене водата съ помпа или други уреди прѣзъ врѣме на копането.		<i>Remarque.</i> Les fouilles sont considérées comme faites dans l'eau, lorsque l'épuisement de l'eau se fait à la pompe.					
Въ цѣнитѣ №№ 1, 2, 3, 4, 5, 6 и 7 вли- затъ и разноснитѣ		Dans les prix des №№ 1, 2, 3, 4, 5, et 6 sont compris les frais suivants:					
	а) По копането или разбиването материа- литѣ, изкореняване дървета, изхвърля- нето съ лопати и прѣнасянето имъ съ колички или съ други сръдства въ на- сипи, или въ грамади отдалечени не повече отъ 50 метра сръдно разсто- яние. Подъ сръдно разстояние се раз- бира разстоянието мѣрено по права горизонтална линия между центроветѣ на тяжестѣта на изкопа и насипа или грамадата. Въ случай че транспортитѣ надминаватъ туй разстояние, тѣ се пла- щатъ по таблицата на транспорта . . .	a) Pour l'exécution des fouilles quelle qu'en soit la nature, déracinement d'arbres, jet à la pelle, transport à la brouette ou autres moyens, en remblais ou en tas, à une distance moyenne de 50 mètres au plus. Comme distance moyenne on comprend la distance me- surée horizontalement en ligne droite entre les centres de gravité des fosses et du remblai. Si cette distance est dépassée, les transports sont comptés d'après les tables de transport					
	б) За доставка на сѣчива, барутъ, дина- митъ и др. и въобще на всички спома- гателни сръдства за извършване на из- копнитѣ и за изнасяне на изкопанния материалъ.	b) Pour la fourniture des instruments, de poudre, de dynamite etc. et en général tous les moyens auxiliaires pour l'exé- cution des fouilles et le transport des matériaux qui en proviennent.					

№ на ц. пунктъ	Наименование на работитѣ, материалитѣ и съответственитѣ имъ цѣни словомъ означени	Цѣни означени въ цифри		№ des prix	Désignation des travaux, matériaux et leurs prix respectifs, écrits en toutes lettres	Prix en chiffres	
		л.	ст.			fr.	c.
8	в) За подпиране стѣнитѣ на ямитѣ.			8	c) Pour le blindage et l'éclayage des fosses des fouilles.		
	г) За изравнение леглото на зимницитѣ, на основитѣ и канали ями.				d) Pour le nivellement du sol des souterrains et celui des fosses des fondations et des canaux.		
	д) За черпене вода съ доставката на нужнитѣ за тая цѣль машини и други принадлежности.				e) Pour l'épuisement d'eau y compris la fourniture des machines nécessaires et leurs accessoires.		
	е) Измѣрването става споредъ изкопанитѣ ями въ дѣйствителностъ.				f) Le mètre se fait d'après les dimensions des fosses exécutées		
	8 Таблица на единични цѣни за транспортиране земенъ материалъ, пѣськъ и чакълъ на по-големо сръдно разстояние отъ 50 м., мѣрено въ хоризонтално направление безъ разлика на уклонитѣ на терена.				8 Tables des prix de transport des terres, du sable et des cailloux à une distance supérieure à 50 mètres, mesurée en direction horizontale, sans tenir compte des pentes du terrain		
		сръдно транспортно разстояние въ метри	Цена за куб. м. въ стотинки			Distance moyenne de transport en mètres	Prix du mètre cube, en centimes
		сръдно транспортно разстояние въ метри	Цена за куб. м. въ стотинки			Distance moyenne de transport en mètres	Prix du mètre cube, en centimes
		сръдно транспортно разстояние въ метри	Цена за куб. м. въ стотинки			Distance moyenne de transport en mètres	Prix du mètre cube, en centimes
		сръдно транспортно разстояние въ метри	Цена за куб. м. въ стотинки			Distance moyenne de transport en mètres	Prix du mètre cube, en centimes
		сръдно транспортно разстояние въ метри	Цена за куб. м. въ стотинки			Distance moyenne de transport en mètres	Prix du mètre cube, en centimes
		сръдно транспортно разстояние въ метри	Цена за куб. м. въ стотинки			Distance moyenne de transport en mètres	Prix du mètre cube, en centimes
		сръдно транспортно разстояние въ метри	Цена за куб. м. въ стотинки			Distance moyenne de transport en mètres	Prix du mètre cube, en centimes
		сръдно транспортно разстояние въ метри	Цена за куб. м. въ стотинки			Distance moyenne de transport en mètres	Prix du mètre cube, en centimes
		сръдно транспортно разстояние въ метри	Цена за куб. м. въ стотинки			Distance moyenne de transport en mètres	Prix du mètre cube, en centimes
		сръдно транспортно разстояние въ метри	Цена за куб. м. въ стотинки			Distance moyenne de transport en mètres	Prix du mètre cube, en centimes
9	За разваляне стари здания.			9	II. Démolition des bâtiments existants.		
	9 За разваляне покривна конструкция плаща се на единъ квадратенъ метъръ мѣрено хоризонтално:				9 Pour la démolition d'une charpente de toiture, on paie au mètre carré, mesuré en projection horizontale:		
	а) За ламарипенъ покривъ петнадесетъ стотинки	—	15		а) Toiture en tôle: Quinze centimes	—	15
	б) За керемиденъ покривъ, десетъ стот.	—	10		б) Toiture en tuiles: Dix centimes.	—	10
	в) За дъсчена обшивка — десетъ стот.	—	10		в) Charpente en bois: Quinze centime.	—	15
	г) За дървена конструкция — петнадесетъ стотинки	—	15		д) Voligeage: dix centimes	—	10
10	За разваляне тавани и дюшета, плаща се на единъ квадратенъ метъръ:			10	10 Pour démolir des planchers ou des plafonds, on paie au mètre carré comme suit:		
	а) За дъсченото дюшеме съ подложнитѣ гредички тридесетъ стотинки	—	30		а) Le plancher en bois, y compris les lambourdes: Trente centimes	—	30

Забѣлъжка за категоритѣ на почвитѣ.

I-ва категория обема: пѣськъ, разплетена и друга прѣстъ, пѣсьчанина и въобще неутвърдена глина наносна почва съдържаща чакълъ или дребни камъни и други подобни почви. Съдържа: лопата, остра лопата, мотика, копачъ и въ нѣкой случай дръвни или жѣлѣзни клинове.

II-ра категория обема: твърда глина, лека леща, почва разплетена съ блокове отъ селачица или разрушени скали, конгломерати съ слаба свързка, мѣлкъ пѣстчиникъ, слабъ варовникъ, разложени, разрушени или дребни полукани скали и други подобни почви.

Съдържа: Остри копачъ (търнокопъ), чукове, дръвни жѣлѣзни клинове и въ нѣкой случай взривни вещества.

III-та категория обема: твърди конгломерати, големи блокове и въобще всички неразрушени скали. Съдържа: остри тѣзи въ втора категория и редовно употребление на взривни вещества.

Remarque sur la catégorie des terrains. La Première catégorie comprend: sable; terre végétale; limons; terre sablonneuse; argile non compacte; terre rapportée, contenant du gravier ou des cailloux etc. Instruments: La pelle, la pioche et dans certains cas le levier et des coins en bois ou en fer.

La deuxième catégorie comprend: argile compacte; schistes; terrain composé de débris de roches solides ou agglomérés par une sorte de limon d'argile; calcaire ou grès tendres; roches décomposées etc.

Instruments: pic, marteaux, leviers, coins en fer et au besoin des explosifs.

La IIIe catégorie comprend: agglomérés compacts, gros blocs en pierre; et toutes sortes de roches solides.

Instruments: ceux de la II catégorie et emploi de matières explosives.

№ на цѣнитѣ	Наименование на работитѣ, материалитѣ и съотвѣтственитѣ имъ цѣни словомъ означени	Цѣни означени въ цифри		№ des prix	Désignation des travaux, matériaux et leurs prix respectifs, écrits en toutes lettres	Prix en chiffres	
		л.	ст.			fr.	c.
	б) За дюшемени или тавански греди, двадесетъ стотинки	—	20		b) Les poutres des planchers ou des plafonds en bois: Vingt centimes	—	20
	в) За черъ подъ — петъ стотинки	—	05		c) Les hourdis des planchers: Cinq centimes	—	05
	г) За летвенна обшивка — десетъ стот.	—	10		d) Les lattes: Dix centimes	—	10
	д) За таванска мазилка — петъ стот.	—	05		e) Enduit de plafonds: Cinq centimes	—	05
	е) За тухлени сводове между желѣзни греди, заедно съ мазилката по тѣхъ и съ гредитѣ — четиридесетъ стот.	—	40		f) Les voûtes en briques entre des poutrelles en fer, y compris démolition de l'enduit et l'enlèvement des poutrelles: Quarante centimes.	—	40
11	За разваляне стари зидове съ разтворъ, плаща се на единъ кубически метъръ:			11	Pour démolir des murs anciens fait au mortier, on paie au mètre cube comme suit:		
	а) Камени зидове надъ терена единъ левъ и десетъ стотинки	1	50		a) Murs en pierre au dessus du niveau du terrain: Un franc cinquante centimes	1	50
	б) Камени зидове въ основитѣ четири лева	4	—		b) Murs de fondations en pierres: Quatre francs	4	—
	в) Тухлени зидове — единъ левъ и петдесетъ стотинки	1	50		c) Murs en briques: Un franc cinquante centimes	1	50
12	За развала суха зидария се плаща на единъ кубически метъръ единъ левъ	1	—	12	Pour la démolition de maçonnerie faite sans mortier, on paie au mètre cube: Un franc	1	—
	Въ цѣнитѣ № № 9, 10, 11 и 12 влизатъ разноситѣ:				Dans les prix des № № 9, 10, 11 et 12, sont compris les frais suivants:		
	а) За внимателно разкрътвање и изваждане на материалитѣ и други прѣдмети заздани въ зидарията, по възможности, съ малки поврѣди.				a) Pour l'enlèvement des différents matériaux et objets qui se trouvent dans la maçonnerie en ayant soin de ne pas les détériorer.		
	б) За очистване отъ разтворъ и други примѣси на извадения материалъ.				b) Pour le nettoyage des matériaux provenant des démolitions du mortier.		
	в) За прѣнасяне на всички провходящи материали до мѣстото, което ще се укаже и за правилното нареждане на съднитѣ материали по указание. Прѣнасянето се заплаща по таблицата на транспорта.				c) Pour le transport des mêmes matériaux aux endroits qui seront désignés, ainsi que pour déposer les bons matériaux en tas réguliers, d'après indication. Le transport est payé d'après le tableau des transports.		
	г) За всички уреди, сѣчва и пр., нужни за доброто извършване на тия работи.				d) Pour tous les instruments nécessaires pour la bonne exécution de ces travaux.		
	д) Измѣрва се въ дѣйствителностъ количеството на разваленитѣ прѣдмѣти.				e) On mesure les quantités exécutées des objets démolis.		
III. Зидарски работи.				III. Travaux en maçonnerie.			
13	Зидария въ основни ями съ ломени едри отбрани цѣровски камъни. Плаща се на единъ кубически метъръ:			13	Maçonnerie pour fondation en moëllons de Tzerovo, payée au mètre cube:		
	а) Зидария на обикновенъ варовъ разтворъ 1:2— $\frac{1}{2}$ сир. по обемъ една частъ гасена варъ на тѣсто и двѣ и половина части чистъ рѣченъ пѣськъ — двадесетъ лева и четиридесетъ стот.	20	40		a) Maçonnerie au mortier de chaux ordinaire en proportion 1:2 $\frac{1}{2}$ en volume (une partie de chaux éteinte et deux parties et demie de sable de rivière), le mètre cube: Vingt francs quarante cent.	20	40
	б) Зидария съ обикновенъ разтворъ 1:2—двадесетъ лв. и осемдесетъ ст.	20	80		b) Au mortier de chaux ordinaire en proportion 1:2: Vingt francs quatre vingts cent	20	80
	в) Зидария на хидравлически разтворъ 1:2—двадесетъ шесть лева и четиридесетъ ст.	26	40		c) Maçonnerie au mortier de chaux hydraulique 1:2: Vingt six francs quarante cent.	26	40
	г) Зидария на хидравлически разтворъ 1:2 $\frac{1}{2}$ —двадесетъ петъ лева и четиридесетъ стот.	25	40		d) Maçonnerie au mortier de chaux hydraulique en proportion 1:2 $\frac{1}{2}$: Vingt cinq fr. quarante cent.	25	40
	д) Зидария на циментовъ разтворъ 1:2—тридесетъ и четири лева	34	—		e) Maçonnerie au mortier de ciment de Portland en proportion 1:2: Trente quatre francs	34	—
	е) Зидария на циментовъ разтворъ 1:2 $\frac{1}{2}$ —тридесетъ два лева и седемд. стот.	32	70		f) Au même mortier en proportion 1:2 $\frac{1}{2}$: Trente deux fr. soixante-dix cent.	32	70
	ж) Зидария съ циментовъ разтворъ 1:3—тридесетъ и единъ левъ	31	—		g) Au même mortier en proportion 1:3: Trente et un francs	31	—
14	Зидария въ основни ями съ ломени едри камъни отъ най-добритѣ кариери въ мѣстността. Плаща се на единъ кубически метъръ:			14	Maçonnerie de fondation en gros moëllons provenant des meilleures carrières de l'endroit, payée au mètre cube.		
	а) Зидария на обикновенъ варовъ разтворъ 1:2 $\frac{1}{2}$ — осемнадесетъ лева	18	—		a) Au mortier de chaux ordinaire 1:2 $\frac{1}{2}$: Dix-huit francs	18	—

№ на цѣнитѣ	Наименование на работитѣ, материалитѣ и съответственитѣ имѣ цѣни словомъ означени	Цѣни, означени въ цифри		№ des prix	Désignation des travaux, matériaux et leurs prix respectifs, écrits en toutes lettres	Prix en chiffres	
		л.	ст.			fr.	c.
	б) Зидария съ обикновенъ варовъ разтворъ 1:2 — осемнадесетъ лева и четиридесетъ стот.	18	40		b) Au mortier de chaux ordinaire 1:2: Dix-huit francs quarante cent.	18	40
	в) Зидария на хидравлически разтворъ 1:2 — двадесетъ и четири лева и десетъ стотинки	24	10		c) Au mortier de chaux hydr. 1:2: Vingt quatre francs dix cent.	24	10
	г) Сжщо — 1:2½ — двадесетъ и три лв.	23	—		d) Au mortier de chaux hydr. 1:2½: Vingt trois francs	23	—
	д) Зидария на циментовъ разтворъ 1:2 — тридесетъ единъ левъ и осемдесетъ ст.	31	80		e) Au mortier de ciment de Portland 1:2: Trente et un francs quatre vingts cent.	31	80
	е) Сжщо — 1:2½ — тридес. лв. и петд. ст.	30	50		f) Au mortier de ciment de Portland 1:2½: Trente francs cinquante cent.	30	50
	ж) Сжщо — 1:3 — двадесетъ деветъ лева	29	—		g) Au mortier de ciment de Portland 1:3: Vingt neuf francs	29	—
15	За зидария съ едри ломени камъни за стѣни и стѣлове на зимници съ облицовка отъ видната страна, долаша се къмъ горнитѣ цѣни № 13 и 14 на единъ квадратенъ метъръ облицовка единъ левъ и петдесетъ ст.	1	50	15	Plus-value sur les prix des №№ 13 et 14 ci-dessus pour maçonnerie en moellons pour murs et piliers dans les souterrains à parements vus, au mètre carré de parement: Un franc cinquante cent.	1	50
16	Зидария надъ терена съ отбрани едри ломени камъни въ видъ на мозайка. Камънитѣ прѣдварително ще се изработватъ и нагласяватъ споредъ мѣстата. Жгълнитѣ камъни и тѣя около отвори (вентилации, прозорци и врати) да се поиздѣлватъ и изравняватъ. Ще се плаща на единъ кубически метъръ:			16	Maçonnerie en gros moellons piqués en forme de mosaïque, au dessus du niveau du terrain. Les moellons seront travaillés avant la pose. Les pierres d'angles et autour des baies des fenêtres, portes etc. seront dégrossies et aplanies. On paiera au mètre cube:		
	а) Зидария на обикновенъ разтворъ 1:2 — тридесетъ лева	30	—		a) Au mortier de chaux ordinaire 1:2½, trente francs	30	—
	б) Зидария на хидравлически разтворъ 1:2½ — тридесетъ четири лева и шестдесетъ ст.	34	60		b) Au mortier de chaux hydraulique 1:2½, trente quatre frs. soixante cent.	34	60
	в) Сжщо — 1:2 — тридесетъ петъ лева шестдесетъ ст.	35	60		c) Au mortier de chaux hydr. 1:2, trente cinq frs. soixante cent.	35	60
	г) Зидария на циментовъ разтворъ 1:2 — четиридесетъ три лева и двад. ст.	43	20		d) Au mortier de ciment 1:2, quarante trois frs. vingt cent.	43	20
	д) Сжщо — 1:2½ — четиридесетъ два лв.	42	—		e) Au mortier de ciment 1:2½, quarante deux frs.	42	—
	е) Сжщо — 1:3 — четиридесетъ лева и седемдесетъ стот.	40	70		f) Au mortier de ciment 1:3 quarante frs. soixante-dix cent.	40	70
17	Тухлена зидария въ зимници отъ здрави добръ опечени машинни тухли, съ размери 27 см. х 13 см. х 7 см. Освѣтъ за пълни зидове подобна зидария ще се употребява: за облицовка на камената зидария сѣдно 22½ см. дебела съ добра свързка между двѣтъ зидарии, за тухлени пояси между камената зидария, за легла на сводове, за страници на врати и прозорци, за около кумини и вентилационни дупки въ камената зидария, за шахти на канали и пр. Ще се плаща на единъ кубически метъръ:			17	Maçonnerie en briques dans les souterrains. Les briques seront faites à la machine et auront les dimensions 0.27 m. X 0.13 m. X 0.07 m., elles doivent être bien cuites. On en fera également: des revêtements de la maçonnerie en moellons à une épaisseur de 22½ cm.; des assises (cordons) pour égaliser la maçonnerie; des lits de voûtes; des encadrements des portes et des fenêtres; autour des conduits des cheminées et des ventilations dans la maçonnerie en moellons etc. Cette maçonnerie sera payée au mètre cube:		
	а) На обикновенъ разтворъ 1:2 двадесетъ петъ лева.	25	—		a) Au mortier de chaux ordinaire 1:2, vingt cinq francs	25	—
	б) На обикновенъ разтворъ 1:2½ — двадесетъ четири лева и осемдесетъ стот.	24	80		b) Au mortier de chaux ordinaire 1:2½, vingt quatre frs. quatre vingts cent.	24	80
	в) На хидравлически разтворъ 1:2 двадесетъ осемъ лева и осемдесетъ стот.	28	80		c) Au mortier de chaux hydraulique 1:2, vingt huit frs. quatre vingts cent.	28	80
	г) Сжщо 1:2½ — двадесетъ осемъ лева	28	—		d) Au mortier hydraulique 1:2½, vingt huit frs.	28	—
	д) На циментовъ разтворъ 1:2 тридесетъ и четири лева	34	—		e) Au mortier de ciment 1:2, trente quatre frs.	34	—
	е) На циментовъ разтворъ 1:2½ — тридесетъ и три лева	33	—		f) Au mortier de ciment 1:2½, trente trois frs.	33	—
	ж) На циментовъ разтворъ 1:3 — тридесетъ единъ левъ и осемдесетъ стот.	31	80		g) Au mortier de ciment 1:3 trente et un frs. quatre vingts cent.	31	80

№ на цѣнитѣ	Наименование на работитѣ, материалитѣ и съответственитѣ имъ цѣни словомъ означени	Цѣни означени въ цифри		№ des prix	Désignation des travaux, matériaux et leurs prix respectifs, écrits en toutes lettres	Prix en chiffres	
		л.	с.			fr.	c.
18	Камени плочи отъ твърда порода, около 10 см. дебели, 20 см. дълги и 20 см. широки, изравнени и очукани за подложки на обикновени желѣзни греди, поставени на циментовъ разтворъ 1:3. Плата се на единъ кубически метъръ по петнаде лева	15	—	18	Dalles en pierres dures dégrossies (taillées) de dimensions 0.10 m. d'épaisseur, 0.20 m. de longueur et 0.20 m. de largeur, pour coussins sous les poutrelles en fer, posées sur une couche de mortier de ciment 1:3. On les paiera au mètre carré quinze fr.	15	—
19	Камени подложки отъ твърдъ камъкъ (гранитъ и др.) одѣлани и изравнени, съ размѣри около $0.30 \times 0.30 \times 0.20$, за подъ голѣми желѣзни греди, поставени на циментовъ разтворъ 1:3. Ще се плаща на единъ кубически метъръ по сто и педесетъ лева	150	—	19	Dalles en pierres dures (granit ou autre), dégrossies (taillées) de dimensions $0.30 \times 0.30 \times 0.20$ m. pour coussinets sous les grandes poutres en fer, posées au mortier de ciment 1:3. Seront payées au mètre cube: Cent cinquante francs	150	—
20	Бетонъ въ основнитѣ ямии или другаде, набитъ на пластове отъ по 15 см. — 20 см. и се плаща на единъ кубически метъръ:			20	Béton dans les fosses des fondations et ailleurs, posé par couches de 0.15—0.20 m. bien comprimées. Sera payé au mètre cube comme suit:		
	а) Въ съставъ по обемъ 0.45 м^3 хидравлически разтворъ (въ пропорция по обемъ 1 варъ и $2\frac{1}{2}$ пѣськъ) и 0.90 чистъ рѣченъ чакълъ отъ 2—5 см. едрина, двадесетъ и шестъ лева	26	—		а) Composition, en volume, de 0.45 м^3 de mortier hydraulique 1:2 $\frac{1}{2}$ et 0.90 м^3 de cailloux de rivière de 0.02—0.05 m. de grosseur: Vingt six francs.	26	—
	б) Въ съставъ по обемъ 0.38 м^3 хидравлически разтворъ (въ пропорция 1:2—5) и 1 м^3 чистъ рѣченъ чакълъ, двадесетъ и четири лева	24	—		б) Composé de 0.38 м^3 de mortier hydraulique 1:2 $\frac{1}{2}$ et 1.00 м^3 de cailloux de rivière: Vingt quatre francs	24	—
	в) Въ съставъ по обемъ 0.45 м^3 циментовъ разтворъ (въ пропорция 1:2 $\frac{1}{2}$) и 0.90 м^3 реченъ чакълъ, тридесетъ и шестъ лева и седемдесетъ стот.	36	70		в) Composé de 0.45 м^3 de mortier de ciment 1:2 $\frac{1}{2}$ et de 0.90 м^3 de cailloux de rivière: Trente six frs soixante dix centimes	36	70
	г) Въ съставъ по обемъ 0.38 м^3 циментовъ разтворъ (въ пропорция 1:2 $\frac{1}{2}$) и 1 м^3 рѣченъ чакълъ, тридесетъ три лева и педесетъ стот.	33	50		г) Composé de 0.38 м^3 de mortier de ciment 1:2 $\frac{1}{2}$ et de 1.00 м^3 de cailloux de rivière: Trente trois frs cinquante cent.	33	50
	д) Въ съставъ по обемъ: 0.45 м^3 циментовъ разтворъ (въ пропорция 1:3) и 0.90 м^3 рѣченъ чакълъ, тридесетъ и четири лева	34	—		е) Composé de 0.45 м^3 de mortier de ciment 1:3 et de 0.90 м^3 de cailloux de rivière: Trente quatre francs.	34	—
	е) Въ съставъ по обемъ 0.38 м^3 циментовъ разтворъ (въ пропорция 1:3) и 0.90 м^3 рѣченъ чакълъ — тридесетъ единъ левъ	31	—		ф) Composé de 0.38 м^3 de mortier de ciment 1:3 et 0.90 м^3 de cailloux de rivière: Trente et un francs	31	—
	Забѣлка. За бетонъ отъ трошенъ камъкъ доплаща се по три (3) лева на кубически метъръ.				Remarque Plus-value pour béton de pierres concassées, au mètre cube: Trois francs.		
21	Зидария отъ едри ломени камѣни въ основни кладенци се плаща по цѣнитѣ въ №№ 13 и 14, увеличени съ 20% (двадесетъ проценти)			21	Maçonnerie en gros moëllons pour puits de fondations, sera payée d'après les prix des №№ 13 et 14 avec plus-value de 20%.		
22	Зидария отъ машинни тухли за фасадни и вътрѣшни стѣни до 6 м. височина отъ нивото на терена. Плаща се на единъ кубически метъръ:			22	Maçonnerie en briques faites à la machine, pour murs des façades et murs intérieurs, jusqu'à six mètres de hauteur au dessus du niveau du terrain. Sera payée au mètre cube comme suit:		
	а) На обикновенъ варовъ разтворъ 1:2—двадесетъ и шестъ лева	26	—		а) Au mortier de chaux ordinaire 1:2: Vingt six francs.	26	—
	б) Също 1:2 $\frac{1}{2}$ — двадесетъ петъ лева седемдесетъ стот.	25	70		б) Au mortier de chaux ordinaire 1:2 $\frac{1}{2}$: Vingt cinq frs soixante-dix centimes	25	70
	в) На хидравлически разтворъ 1:2—двадесетъ деветъ лева и осемдесетъ стот.	29	80		в) Au mortier de chaux hydraulique 1:2: vingt-neuf francs quatre-vingts centimes	29	80
	г) Също 1:2 $\frac{1}{2}$ — двадесетъ деветъ лева	29	—		г) Au mortier de chaux hydraulique 1:1 $\frac{1}{2}$: vingt neuf francs	29	—
	д) На циментовъ разтворъ 1:2 — тридесетъ петъ лева	35	—		е) Au mortier de ciment 1:2: trente cinq francs	35	—
	е) Също 1:2 $\frac{1}{2}$ — тридесетъ четири лева	34	—		ф) Au mortier de ciment 1:2 $\frac{1}{2}$: trente quatre francs	34	—
	ж) Също 1:3 — тридесетъ два лева деветдесетъ стот.	32	90		г) Au mortier de ciment 1:3: trente deux francs quatre-vingt dix centimes	32	90

№ на цѣнитѣ	Наименование на работитѣ, материалитѣ и стотѣйствениитѣ имѣ цѣни словомъ означени	Цѣни означени въ цифри		№ des prix	Désignation des travaux, matériaux et leurs prix respectifs, écrits en toutes lettres	Prix en chiffres	
		л.	ст.			fr.	c.
23	За тухлена зидария на височина отъ 6 до 10 м. височина отъ нивото на терена се прибавя къмъ цѣнитѣ № 22 на единъ кубически метъръ по петдесетъ стот.	—	50	23	Plus value sur les prix du № 12 ci-dessus, pour la maçonnerie en briques de 6'00 à 10'00 mètres de hauteur au dessus du niveau du terrain, au mètre cube: cinquante centimes	—	50
24	За тухлена зидария на височина отъ 10—15 м. отъ терена се прибавя къмъ цѣнитѣ въ № № 22 на единъ кубически метъръ по единъ левъ	1	—	24	Plus value sur les prix du № 22 ci-dessus, pour la maçonnerie en briques de 10'00 à 15'00 mètres de hauteur au dessus du niveau du terrain, au mètre cube: un franc	1	—
25	За тухлена зидария на височина отъ 15 до 20 м. отъ терена се прибавя къмъ цѣнитѣ въ № 22 на единъ кубически метъръ по единъ левъ и 50 стот.	1	50	25	Plus-value sur les prix du № 22 ci-dessus, pour la maçonnerie en briques de 15'00 à 20'00 mètres de hauteur au dessus du terrain, au mètre cube: un franc cinquante centimes	1	50
26	За видна тухлена зидария за фигуране отъ отбрани чисти едноцвѣтни прѣ о-совани тухли къмъ цѣнитѣ въ № № 22, 23, 24 и 25 се прибавя на единъ кубически метъръ по три лева	3	—	26	Plus-value sur les prix des № № 22, 23, 24 et 25 ci-dessus, pour la maçonnerie en briques de choix d'une même couleur et de parement vus, au mètre cube: trois francs	3	—
27	За тухлени зидове по-тънки отъ една тухла (28 см.) се прибавя къмъ цѣнитѣ въ № № 22, 23, 24 и 25 на единъ кубически метъръ по единъ левъ и петдесетъ ст.	1	50	27	Plus-value sur les prix des № № 22, 23, 24 et 25 ci-dessus pour les murs en briques, dont l'épaisseur est moindre d'une brique, (28 cm.), au mètre cube: un franc cinquante centimes	1	50
28	Тухлена зидария за кумипи и вентилации надъ покрива на разни височини се плаща на единъ кубически метъръ:			28	Maçonnerie en briques pour cheminées et ventilations au dessus des toits et à hauteur différentes, sera payée au mètre cube comme suit:		
	а) На обикновенъ варовъ разтворъ 1: 2 по тридесетъ лева	30	—		а) Au mortier de chaux ordinaire 1:2: trente francs	30	—
	б) Също 1: 2½ по двадесетъ деветъ лева и петдесетъ стот.	29	50		б) Au mortier de chaux ordinaire 1:2½: vingtneuf francs cinquante centimes	29	50
	в) На хидравлически разтворъ 1: 2 по тридесетъ четири лева	34	—		в) Au mortier de chaux hydraulique 1:2: trente quatre francs	34	—
	г) Също 1: 2 — тридесетъ три лева	33	—		г) Au mortier de chaux hydraulique 1:2½: trentetrois francs	33	—
	д) На цементовъ разтворъ 1: 2½ по тридесетъ и осемъ лева	38	—		д) Au mortier de ciment 1:2½: trente-huit francs	38	—
	е) Също 1: 3 по тридесетъ и шестъ лева и осемдесетъ стот.	36	80		е) Au mortier de ciment 1:3: Trente six frs. quatre vingts cent.	36	80
29	Тухлена зидария за курнизи, поиси, прагове, фронтови, капители и други издадени отъ общата плоскостъ части, за които трѣбва да се обдѣлватъ тухли, се плаща за единъ кубически метъръ на разни височини, мѣрена въ натура само издадената частъ:			29	Maçonnerie en briques à différentes hauteurs pour corniches, cordons, seuils, frontons, chapiteaux et autres parties en saillie, pour les quelles il faut tailler les briques, sera payée au mètre cube, en comptant seulement la partie en saillie:		
	а) На обикновенъ варовъ разтворъ 1: 2 по тридесетъ и единъ левъ	31	—		а) Au mortier de chaux ordinaire 1:2 Trente et un francs	31	00
	б) Също 1: 2½ — по тридесетъ лева и петдесетъ ст.	30	50		б) Au mortier de chaux ordinaire 1:2½ Trente frs cinquante cent	30	50
	в) На хидравлически разтворъ 1: 2 — по тридесетъ петъ лева	35	—		в) Au mortier de chaux hydraulique 1:2 Trente cinq francs	35	00
	г) Също 1: 2½ по тридесетъ четири лева	34	—		г) Au mortier hydraulique 1:2½ Trente quatre francs	34	00
	д) На цементовъ разтворъ 1: 2½ — по тридесетъ деветъ лева	39	—		д) Au mortier de ciment 1:2½ Trente neuf francs	39	00
	е) Също 1: 3 — по тридесетъ седемъ лева и петдесетъ ст.	37	50		е) Au mortier de ciment 1:3 Trente sept frs cinquante cent.	37	50
30	Каменини здрави плочи за поддръжка на издадени тухлени курнизи, съ размѣри отъ 8—10 см. дебели, около 1 м. дълги и широки споредъ нуждата, поставени на цементовъ разтворъ 1: 3. Плаща се на единъ квадратенъ метъръ поставени плочи по десетъ лева	10	—	30	Dalles en pierres aux dimensions: 0'08—0'10 m. d'épaisseur, 1.00 m. de longueur et de largeur selon le besoin, posées au mortier de ciment 1:3 pour soutenir des parties de maçonnerie en saillie, ou des corniches. Seront payées au mètre carré, y compris la pose: Dix francs	10	—
31	Дупки валчести и четвърти за кумини, за вентилации, за отоплителни канали и др. нужди, измазани вътрѣ чисто съ обикновенъ варовъ разтворъ 1: 2½			31	Conduits cylindriques ou rectangulaires pour cheminées, ventilation, chauffage central et autres, faits dans la maçonnerie et enduits à l'intérieur au mortier de chaux		

№ на цѣнитъ	Наименование на работитѣ, материалитѣ и съотвѣтственитѣ имъ цѣни словомъ означени	Цѣни означени въ цѣфри		№ des prix	Désignation des travaux, matériaux et leurs prix respectifs, écrits en toutes lettres	Prix en chiffres	
		л.	ст.			fr.	c.
	съ оставяне пужнитѣ отвори за врати, сѣщо измазани Плаща се на единъ погоненъ метръ:				ordinaire 1:2. Dans ces conduits seront pratiquées des ouvertures pour portes également enduites. Seront payés au mètre linéaire comme suit:		
	а) Отверстие съ вътрѣшенъ диам. 0.15 м., единъ левъ	1	—		а) De diamètre intérieur de 0.15 m. Un franc	1	—
	б) Отверстие съ вътрѣшенъ диам. 0.18 м., единъ левъ двадесетъ стот.	1	20		б) De diamètre intérieur de 0.18 m. Un franc vingt cent.	1	20
	в) Отверстие съ вътрѣшенъ диам. 0.20 м., единъ левъ и петдесетъ стот.	1	50		в) De diamètre intérieur de 0.20 m. Un franc cinquante cent	1	50
	г) Отверстие съ вътрѣшенъ диам. 0.30 м., три лева	3	—		г) Id. de D=0.30 m. Trois francs.	3	—
	д) Отверстие четвъртина 0.15 × 0.20 м., единъ левъ	1	20		е) Conduits de forme rectangulaire 0.15 × 0.20 m. Un franc.	1	—
	е) Отверстие четвъртина 0.20 × 0.20 м., единъ левъ двадесетъ стот.	1	20		ф) Id. de 0.20 × 0.20 m. Un franc vingt cent.	1	20
	ж) Отверстие четвъртина съ раз. 0.20 × 0.30 м., два лева	2	—		г) Id. de 0.20 0.30 m. Deux francs	2	—
	з) Отверстие четвъртина съ раз. 0.20 × 0.40 м., три лева	3	—		h) Id. de 0.20 × 0.40 m. Trois francs	3	—
	и) Отверстие четвъртина съ раз. 0.20 × 0.60 м., четири лева	4	—		и) Id. de 0.20 × 0.60 m. Quatre francs	4	—
	За бѣлѣжка: За кумини и вентилации направени отъ специални гърчарски тухли ще се доплаща къмъ горнитѣ цѣни 50% (петдесетъ на стотъ).				Remarque. Plus—value sur les prix du № 31 ci — dessus, pour conduits de cheminées de ventilation faits en briques spéciales et en poteries (wagons), Cinquante pour cent 50%.		
32	Тухлена зидария отъ видни чисти отбрани тухли за голѣми самостоятелни кумини, валчести или осможгълни за инсталации, заедно съ направа вътрѣшния отворъ, капителъ и други принадлежности, се плаща за единъ кубически метръ:			32	Maçonnerie en briques apparentes de choix, pour grandes cheminées isolées, de forme circulaire ou octogonale, y compris le chapiteau et autres parties accessoires. Sera payée au mètre cube:		
	А. На обикновенъ варовъ разтворъ 1:2:				А. Au mortir de chaux ordinaire 1:2.		
	а) За 6 метра височина отъ терена, по че- тиридесетъ лева	40	—		а) Jusqu'à 6.00 metres de hauteur au dessus du terrain: Quarante trois francs	40	—
	б) Отъ 6 до 10 метра височина отъ терена, по четиридесетъ и три лева	43	—		б) De 6.00 m. à 10.00 m. au dessus du terrain: Quarante trois francs	43	—
	в) Отъ 10 до 15 метра височина отъ терена, по четиридесетъ и седемъ лева	47	—		в) De 10.00 à 15.00 m. au dessus du terrain: Quarante sept francs	47	—
	г) Отъ 15 до 20 метра височина отъ терена, петдесетъ и два лева	52	—		г) De 15.00 à 20.00 m. au dessus du terrain: Cinquante deux francs	52	—
	д) Отъ 20 до 25 метра височина отъ терена, по петдесетъ и осемъ лева	58	—		е) De 20.00 à 25.00 m. au dessus du terrain: Cinquante huit francs	58	—
	е) Отъ 25 до 30 метра височина отъ терена, по шестдесетъ и седемъ лева	67	—		ф) De 25.00 à 30.00 m. au dessus du terrain: Soixante sept francs	67	—
	ж) Отъ 30 до 35 метра височина отъ терена, седемдесетъ и петъ лева	75	—		г) De 30.00 à 35.00 m. au dessus du terrain: Soixante quinze francs	75	—
	Б. На хидравлически разтворъ 1:2½:				Б. Au mortier hydraulique 1:2½:		
	а) Отъ 6 метра височина, четиридесетъ и четири лева	44	—		а) Jusqu'à 6.00 m. de hauteur au dessus du sol: Quarante quatre francs	44	—
	б) Отъ 6 до 10 метра височина, четириде- сетъ и седемъ лева	47	—		б) De 6.00 à 10.00 de hauteur au dessus du sol: Quarante sept francs	47	—
	в) Отъ 10 до 15 метра височина, петдесетъ и единъ левъ	51	—		в) De 10.00 à 15.00 m. de hauteur: Cin- quante et un francs	51	—
	г) Отъ 15 до 20 метра височина, петдесетъ и шестъ лева	56	—		г) De 15.00 à 20.00 m. de hauteur: Cin- quante six francs	56	—
	д) Отъ 20 до 25 метра височина, шестде- сетъ и два лева	62	—		е) De 20.00 à 25.00 de hauteur: Soixante deux francs	62	—
	е) Отъ 25 до 30 метра височина, седемде- сетъ и единъ левъ	71	—		ф) De 25.00 à 30.00 m. de hauteur: Soixante et onze francs	71	—
	ж) Отъ 30 до 35 метра височина, седемде- сетъ и деветъ лева	79	—		г) De 30.00 à 35.00 m. de hauteur: Soixante dix neuf francs	79	—
	В. На циментовъ разтворъ 1:2½:				С. Au mortier de ciment 1:2½:		
	а) До 6 метра височина, четиридесетъ и деветъ лева	49	—		а) Jusqu'à 6.00 m. de hauteur au dessus du sol: Quarante neuf francs	49	—
	б) Отъ 6 до 10 метра височина, петдесетъ и два лева	52	—		б) De 6.00 à 10.00 m. de hauteur: Cin- quante deux francs	52	—
	в) Отъ 10 до 15 метра височина, петдесетъ и шестъ лева	56	—		в) De 10.00 à 15.00 m. de hauteur: Cin- quante six francs	56	—

№ на цѣнитѣ	Наименование на работитѣ, материалитѣ и съответственитѣ имѣ цѣни слоюмъ означени	Цѣна, означени въ цифри		№ des prix	Désignation des travaux, matériaux et leurs prix respectifs, écrits en toutes lettres	Prix en chiffres	
		лева	ст.			fr.	c.
	г) Отъ 15 до 20 метра височина, шестдесетъ и единъ левъ	61	—		d) De 15.00 à 20.00 m. de hauteur: Soixante et un francs	61	—
	д) Отъ 20 до 25 метра височина, шестдесетъ и седемъ лева	67	—		e) De 20.00 à 25.00 m. de hauteur: Soixante sept francs	67	—
	е) Отъ 25 до 30 метра височина, седемдесетъ и шестъ лева	76	—		f) De 25.00 à 30.00 m. de hauteur: Soixante seize francs	76	—
	ж) Отъ 30 до 35 метра височина, осемдесетъ и четири лева	84	—		g) De 30.00 à 35.00 m. de hauteur: Quarante vingt quatre francs	84	—
33	Сводова зидария 15 см. дебела отъ тухли, между желѣзни грели. Плаща се съ всичко на единъ кубически метъръ:			33	Voûtes de 0.15 m. d'épaisseur en briques sur poutrelles en fer. Seront payées au mètre cube:		
	а) На обикновенъ варовъ разтворъ 1:2, тридесетъ и два лева	32	—		a) Au mortier de chaux ordinaire 1:2½ trente deux francs	32	—
	б) На хидравлически разтворъ 1:2 ½, тридесетъ и шестъ лева	36	—		b) Au mortier hydraulique 1:2½ trente six francs	36	—
	в) На циментовъ разтворъ 1:2 ½, четиридесетъ и единъ левъ	41	—		c) Au mortier de ciment 1:2½ quarante et un francs	41	—
34	Сводова тухлена зидария за сводове: куполни, парусни, кръстачни, цѣдилични (Чехски) и др., съ всичко, плаща се на единъ кубически метъръ:			34	Voûtes en briques pour coupôles, voûtes d'arrêtes, voûtes en berceau, voûtes en arc de cloître, voûtes sphériques etc, seront payées au mètre cube:		
	а) На обикновенъ варовъ разтворъ 1:2, тридесетъ и петъ лева	35	—		a) Au mortier de chaux ordinaire 1:2, trente cinq francs	35	—
	б) На хидравлически разтворъ 1:2 ½, четиридесетъ лева	40	—		b) Au mortier hydraulique 1:2½, quarante francs	40	—
	в) На циментовъ разтворъ 1:2 ½, четиридесетъ и петъ лева	45	—		c) Au mortier de ciment 1:2½, quarante cinq francs	45	—
35	Сводове отъ тухлена зидария, поясни, надъ отвори за врати, прозорци и другадѣ, отъ разна голѣмина и дебелина. Плаща се съ всичко на единъ квадратенъ метъръ:			35	Voûtes de décharge pour ouverture des portes et des fenêtres, arcs doubleaux etc. de différentes grandeur et épaisseur, en briques, seront payées au mètre carré:		
	а) На обикновенъ варовъ разтворъ 1:2, тридесетъ и три лева	33	—		a) Au mortier de chaux ordinaire 1:2 trente trois francs	33	—
	б) На хидравлически разтворъ 1:2 ½, тридесетъ и седемъ лева	37	—		b) Au mortier hydraulique 1:2½, trente sept francs	37	—
	в) На циментовъ разтворъ 1:2 ½, четиридесетъ и единъ левъ	41	—		c) Au mortier de ciment 1:2½, quarante et un francs	41	—
36	За тухлена сводова зидария съ дупчени (кухи) тухли къмъ цѣнитѣ въ № № 33, 34 и 35 се прибавя на единъ кубически метъръ по два лева	2	—	36	Plus-value sur les prix des №№ 33, 34 et 35 pour emploi de briques creuses au mètre cube deux francs	2	—
37	Бетонени стѣни отъ 6—8 см. дебелина върху желѣзенъ скелетъ и мръжа. Бетона въ съставъ: една часть циментъ; 2½ части пѣськъ и 4 части рѣченъ чакълъ до 4 см. едъръ. Желѣзната часть се плаща на кгр. по цѣна № 164. Ще се плаща съ скели, калѣни и пр. на единъ квадрат. метъръ седемъ лева.	7	—	37	Cloisons en béton armé de 6—8 c. m. d'épaisseur. Le béton sera composé en volume: de 1 partie de ciment de portland, de 2½ parties de sable lavé et de 4 parties de cailloux lavés (pas plus gros que 4 c. m.) Les fers spéciaux seront payés au kilogramme selon le prix porté au № 164. Les cloisons seront payées (échafaud et plancher d'échafaud etc. compris) au mètre carré sept francs. Cloisons de 6—8 c.m. d'épaisseur composées de dalles en plâtre avec languettes et rainures seront payées, tout compris, le mètre carré sept francs	7	—
	Легки прѣградни стени отъ гипсови плочи 8 см. дебелина, зглобени съ глѣбъ-зѣбъ, се плаща на единъ квадрат. метъръ седемъ лева	7	—			7	—
38	Бетонени сводове отъ разна дебелина върху желѣзенъ скелетъ и мръжа. Бетона въ съставъ една часть циментъ, 2 части пѣськъ и 4 части чакълъ до 4 см. едъръ. Желѣзнитѣ части се заплащатъ отдѣлно по цѣната въ № № 162 и 164. Ще се плаща съ скели, калѣни и съ всичко, за единъ кубически метъръ по осемдесетъ лева	80	—	38	Voûtes en béton armé. Le béton sera composé en volume: de 1 partie de ciment de portland de 2 parties de sable et de 4 parties de cailloux (pas plus gros que 4 c. m.) Les fers spéciaux, les filets seront payés séparément selon les prix portés aux № № 162, 164 Les voûtes seront payées y compris échafaud, plancher d'échafaud etc au mètre cube quatre vingts francs	80	—
	За сводове, куполи, цѣдилични (чехски), кръстачни, се доплаща къмъ цѣната № 8 на кубически метъръ по двадесетъ лева	20	—		Plus—value sur le prix ci-dessus pour: voûtes: sphériques, voûtes en arc de cloître et voûtes d'arrêtes au mètre cube vingt francs	20	—

№ по редъ	Наименование на работитѣ, материалитѣ, и съответственитѣ имъ цѣни слѣдомо означени	Цѣни, означени въ цифри		№ des prix	Désignation des travaux, matériaux et leurs prix respectifs, écrits en toutes lettres	Prix en chiffres	
		л.	ст.			fr.	c.
39	Дюшеме отъ разни дебелини между желѣзни греди, съ желѣзни прѣчки помежду, отъ циментовъ бетонъ въ съставъ: 1 часть циментъ, 2 1/2 части пѣськъ и 4 части рѣченъ чакълъ. Желѣзата се плащатъ отдѣлно по цѣни № № 157, 163. Ще се плаща съ скелн, калѣни и съ всичко нужно, на единъ кубически метръ по шестдесетъ лева	60	—	39	Construction des planchers en béton armé entre fer à I. Le béton sera composé en volume: de 1 partie de ciment de portland, de 2 1/2 parties de sable et de 4 parties de cailloux (pas plus gros que 4 c/m.). Les fers seront payés selon les prix portés aux № № 157 et 163. Les planchers seront payés, y compris échafaud, plancher d'échafaud, pilonnage etc. au mètre cube Soixante francs	60	—
40	Мазилка по бетонови: стѣни, тавани и сводове, въ два слоя, добръ изгладена отгорѣ. Плаща се на единъ квадратенъ метръ развита плоскостъ: а) Отъ обикновенъ варовъ разтворъ 1:2, по единъ левъ и петдесетъ ст. б) Отъ хидравлически разтворъ 1:2, по два лева в) Отъ циментовъ разтворъ 1:2 по три л.	1	50	40	Enduits à deux couches sur béton armé (murs, plafonds, voûtes etc.) La couche extérieure bien lissée. Seront payés, tout compris, au mètre carré: a) En mortier de chaux ordinaire, composé de 1 partie de chaux en pâte et de 2 parties de sable de rivière lavé, un franc cinquante centimes b) En mortier de chaux hydraulique composé de 1 partie de chaux en poudre et de 2 parties de sable, deux francs c) En mortier de ciment composé de 1 partie de ciment portland et de 2 parties de sable, trois francs	1	50
41	Фугиране съ циментовъ разтворъ 1:1. Междинитѣ на зидарията ще се изчистватъ добръ и запълватъ. Фугитѣ ще се търкатъ до лъсване и ще се плаща на единъ квадратенъ метръ: а) За фугиране каменна мойзачна зидария, два лева и петдесетъ ст. б) За фугиране видна тухлена зидария три лева и петдесетъ ст.	2	50	41	Jointoiements en mortier de ciment composé de 1 partie de ciment et de 1 partie de sable tamisé y compris dégradation, garnissage et lustrage des joints. Seront payés au mètre carré, tout compris: a) Sur mur en meulière, deux francs cinquante centimes b) Sur mur en briques trois francs cinquante centimes	2	50
42	Фугиране както № 41 съ циментовъ разтворъ 1:1 междина на зидария отъ чисти дѣлани камъни. Ще се плаща на единъ погоненъ метръ по петнадесетъ стотинки	—	15	42	Jointoiements comme ci-dessus sur maçonnerie en pierre de taille seront payés au mètre linéaire tout compris quinze centimes	—	15
43	Фугиране съ обикновенъ разтворъ 1:2 алатурка (дерсъ) и ще се плаща на квадратенъ метръ: а) За фугиране обикновена каменна зидария единъ лв. б) За фугиране тухлена зидария единъ левъ и петдесетъ ст.	1	50	43	Jointoiements comme ci-dessus en mortier de chaux grasse 1:2 (une partie de chaux en pâte et deux parties de sable de rivière) système turc, seront payés tout compris, au mètre carré: a) Sur mur en meulière un franc b) Sur mur en briques un franc cinquante centimes	1	50
44	Мазилка груба нахвърлена въ единъ слой, върху тухлени или каменни стѣни плаща се на единъ квадратенъ метръ: а) Отъ обикновенъ разтворъ 1:2 1/2, седемдесетъ ст. б) Отъ хидравлически разтворъ 1:3, единъ левъ и двадесетъ ст. в) Отъ циментовъ разтворъ 1:3, единъ левъ и петдесетъ стотинки	—	70	44	Crépi plein en une couche compris gobe-tage sur mur en briques, ou meulière, sera lavé tout compris, au mètre carré: a) En mortier de chaux grasse 1:2 1/2, soixante dix centimes b) En mortier de chaux hydraulique 1:3 un franc vingt centimes c) En mortier de ciment 1:3 un franc cinquante centimes	—	70
45	Мазилка въ три слоя, отъ които най горния съ фина пѣськъ, добръ изгладенъ, по стѣни отъ обикновена каменна зидария и се плаща на единъ квадратенъ метръ: а) Отъ обикновенъ варовъ разтворъ 1:2, единъ левъ и петдесетъ ст. б) Отъ хидравлически разтворъ 1:2, два л. в) Отъ циментовъ разтворъ 1:2, три лева и двадесетъ стотинки	1	20	45	Enduit en trois couches sur mur en meulière. (La couche extérieure sera avec du sable tamisé bien dressée et lisse) seran payé, tout compris, au mètre carré: a) En mortier de chaux grasse 1:2 un franc cinquante centimes b) En mortier hydraulique 1:2, deux francs c) En mortier de ciment 1:2, trois francs vingt centimes	1	20
46	Мазилка въ три слоя както № 45 върху тухлени зидогѣ. Плаща се на единъ квадратенъ метръ: а) Отъ обикновенъ варовъ разтворъ 1:2, по единъ левъ и четиридесетъ стотинки	1	40	46	Enduits comme ci-dessus sur mur en briques seront payés au mètre carré tout compris: a) En mortier de chaux grasse 1:2, un franc quarante centimes	1	40

№ на цѣнитъ	Наименование на работитѣ, материалитѣ и съответственитѣ имъ цѣни словомъ означени	Цѣни означени въ цифри		№ des prix	Désignation des travaux, matériaux et leurs prix respectifs, écrits en toutes lettres	Prix en chiffres	
		л.	ст.			fr.	c.
47	б) На хидравлически разтворъ 1:2, по единъ левъ и деветдесетъ стотинки . . .	1	90	47	b) En mortier hydraulique 1:2 un franc quatre-vingt-dix centimes	1	90
	в) На циментовъ разтворъ 1:2, по три лева и десетъ стотинки	3	10		c) En mortier de ciment 1:2 trois francs dix centimes	3	10
	Мазилка както № 45 върху тухлени сво- дове. Плаща се на единъ квадратенъ метръ развита плоскостъ:				Enduits comme ci-dessus (№ 45 sur voûtes en briques, seront payés tout compris, au mètre carré:		
48	а) Отъ обикновенъ варовъ разтворъ 1:2, по единъ левъ и осемдесетъ стотинки .	1	80	48	a) En mortier de chaux grasse 1:2 un franc quatrevingts centimes	1	80
	б) Отъ хидравлически разтворъ 1:2, по два лева и тридесетъ стотинки	2	30		b) En mortier de chaux hydraulique 1:2 deux francs trente centimes	2	30
	в) Отъ циментовъ разтворъ 1:2, по три лева и петдесетъ стотинки	3	50		c) En mortier de ciment 1:2 trois francs cinquante centimes	3	50
49	Таванна мазилка върху левия и гръбъ въ три слоя, отъ които първия слой въ сметъ съ прѣчистенъ чопъ и пай-горния съвсѣмъ гладъ съ финъ пѣсекъ. Ще се плаща на квадратенъ метръ:			49	Enduits en trois couches, compris gobetage et crepi, sur plaond (en lattes et en roseaux). La première couche mélangée avec du blanc en bourre ou avec du chanvre. La couche extérieure avec du sable tamisé, bien dressée, et lisse. Seront payés, tout compris, au mètre carré:		
	а) Отъ обикновенъ разтворъ 1:2, по два лева	2	—		a) En mortier de chaux grasse 1:2 deux francs	2	—
	б) Отъ хидравлически разтворъ 1:2, по два лева и петдесетъ стотинки	2	50		b) En mortier hydraulique 1:2 deux francs cinquante centimes	2	50
50	в) Отъ циментовъ разтворъ 1:2, три лева и седемдесетъ стотинки	3	70	50	c) En mortier de ciment 1:2 trois francs soixante-dix centimes	3	70
	Гладка мазилка по равни плоскости отъ гипсъ, заедно съ основната груба мазилка отъ обикновенъ разтворъ 1:2. Плаща се на единъ квадратенъ метръ развита плоскостъ:				Enduits en plâtre bien lisse sur surfaces planes, y compris le gobetage et le crepi, faits au mortier de chaux grasse 1:2 seront payés tout compris, au mètre carré (plan développé):		
	а) По стѣни, четири лева	4	—		a) Sur murs quatre francs	4	—
51	б) По тавани, петъ лева	5	—	51	b) Sur plafonds cinq francs	5	—
	Подобна равна гипсова мазилка, както № 49 по кривини и сводове. Плаща се на единъ квадратенъ метръ петъ лева и осемдесетъ стотинки	5	80		Enduits en plâtre comme ci-dessus sur surfaces courbes, sur voûtes etc. Seront payés, tout compris, au mètre carré cinq francs quatre-vingts centimes	5	80
	Профилирана (съ мулюри) гипсова мазилка, изтеглена съ калъпи на мѣстото заедно съ основната мазилка на обикновенъ разтворъ 1:2. Плаща се на единъ квадратенъ метръ само развита частъ на профилитѣ:				Enduit en plâtre profilé (moulure exécutée sur place avec des calibres) sera payé au mètre carré, pour surface de profils développée:		
52	а) На стѣни, дванадесетъ лева	12	—	52	a) Sur murs douze francs	12	—
	б) На тавани, шестнадесетъ лева	16	—		b) Sur plafonds seize francs	16	—
	Гипсова мазилка съ профили и съ апли- канти гипсови украшения отъ разни мо- дели. Плаща се на единъ квадратенъ метръ само развита частъ на профи- лираната и украсена мазилка:				Enduits en plâtre, profilés comme ci-dessus et décorés d'ornements en plâtre, seront payés tout compris, au mètre carré pour la surface développée de l'enduit pro- filé et décoré:		
53	а) на стѣни, тридесетъ лева	30	—	53	a) Sur murs trente francs	30	—
	б) На тавани, четиридесетъ лева	40	—		b) Sur plafonds quarante francs	40	—
	Профилирана гипсова мазилка съ корнизи, фризове, съ богати апликанти гипсови украшения, ключове, картуши, гирлянди, касети, цѣпти, фигури и пр., подобна на тая въ тържествената зала на двореца въ София. Плаща се на единъ квадра- тенъ метръ съ всичко мѣрена цѣлата мазилка и развита плоскостъ:				Enduits en plâtre profilés et richement décorés avec d'ornements en plâtre: corniches, frises, rosaces, modillons, cop- soles, cymaies, tores, guirlandes, cais- sons, fleurs, figures etc. comme la déco- ration de la grande salle du palais princier à Sofia. Seront payés tout com- pris, au mètre carré la surface déve- loppée:		
54	а) За стѣни, петдесетъ лева	50	—	54	a) Sur murs cinquante francs	50	—
	б) За тавани, шестдесетъ и петъ лева . .	65	—		b) Sur plafonds soixante-cinq francs . . .	65	—
	Щукова мазилка имитация на мраморъ, заедно съ основната мазилка, както въходния вестибюль на зданието на дру- жеството „Балканъ“ въ София. Плаща се на единъ квадратенъ метръ четири- десетъ лева	40	—		Enduits en stuc, imitation du marbre compris le crepi, comme dans le vestibule d'entrée du bâtiment de la société „Balcan“ à Sofia, seront payés, tout compris, au mètre carré, quarante francs	40	—

№ на цѣнитѣ	Наименование на работитѣ, материалитѣ и съотвѣтственитѣ имъ цѣни словомъ означени	Цѣни означени въ цифри		№ des prix	Désignation des travaux, matériaux et leurs prix respectifs, écrits en toutes lettres	Prix en chiffres	
		л.	ст.			fr.	c.
55	Подобна шукова мазилка, както въ най-горния етажъ на главното стѣдбище на зданието на дружеството „Балканъ“. Плаща се на единъ квадратенъ метръ по дванадесетъ лева	12	—	55	Enduits en <i>stuc</i> comme dans la cage d'escalier au 3-me étage du même bâtiment de „Balcan“, seront payés, tout compris, au mètre carré douze francs	12	—
56	Глинена мазилка въ смѣсъ съ пѣськъ и дребна пѣшва въ два слоя 4—6 см. дебела за черъ подъ и другадѣ. Плаща се на единъ квадратенъ метръ по петдесетъ стотинки	—	50	56	Enduits en argile mélangée de sable et de paille hachée, de 4—6 c.m. d'épaisseur, mis en deux couches sur un lattis entre les solives de plancher. Seront payés, tout compris, au mètre carré cinquante centimes	—	50
57	Бетоново дюшеме въ сѣставъ: бетонъ (въ пропорция една частъ циментъ, 2 1/2 части пѣськъ и 5 части рѣченъ чакълъ до 5 см. едрѣ) 8 см. дебелъ слой, добръ набитъ и отъ горѣ равна циментова мазилка 2 см. дебела (въ пропорция 1 частъ циментъ и 2 части пѣськъ) мазилката отгорѣ добръ изгладена до лъсване, заедно съ изравняване и приготвяне на леглото. Плаща се на единъ квадратенъ метръ по шестъ лева и десетъ	6	50	57	Aire en béton d'une couche de 8 c/m d'épaisseur et au dessus enduit de 2 c/m d'épaisseur bien lisse en mortier de ciment 1:2 (une partie du ciment de portland et deux parties de sable de rivière tamisé). La composition du béton sera en volume: de 1 partie de ciment de portland, de 2 1/2 parties de sable lavé et de 5 parties de cailloux lavé (pas plus gros que 5 cm). Le lit sera bien réglé, le béton sera piloté. Seront payés, tout compris, au mètre carré: six francs cinquante centimes	6	50
58	Бетоново дюшеме, както по горѣ № 57 въ слой отъ 8 см. дебелъ, но безъ циментова мазилка, само отгорѣ изравнено съ приготвяне леглото, ще се плаща на единъ квадратенъ метръ по три лева и осемдесетъ стотинки	3	80	58	Aire en béton de 8 c/m d'épaisseur comme ci-dessus mais sans enduit en ciment. Seront payés, tout compris, au mètre carré: trois francs quatre-vingts cent.	3	80
59	За по-дебелъ слой бетонъ въ сѣставъ: на тоя въ № 58, заедно съ приготвяне на леглото, безъ циментова мазилка, ще се плаща на единъ кубически метръ по четиредесетъ и петъ лева	45	—	59	Aire en béton d'une épaisseur plus grande que celle du № 58 avec le lit bien réglé sans enduit cimenté, sera payé au mètre cube: quarante cinq francs	45	—
60	Циментова мазилка 2 см. дебела, въ пропорция една частъ циментъ и двѣ части пѣськъ, равна и отгорѣ добръ изгладена до лъсване. Плаща се на единъ квадратенъ метръ по два лева и седемдесетъ стотинки	2	70	60	Enduit en ciment de 2 c/m d'épaisseur, bien lisse, sur aire en béton, composé de 1 partie de ciment et de 2 parties de sable, sera payé au mètre carré, tout compris: deux francs soixante-dix cent.	2	70
61	Теракотни подобни на Метлахски плочи, правилно поставени върху бетоновъ или пѣсчненъ слой на циментовъ разтворъ 1:2 и межлинитѣ залети съ рѣдкъ циментовъ разтворъ 1:1. Също и фаянсови плочки за облицовка. Плаща се на единъ квадратенъ метръ доставка и поставка съ всичко, освѣнъ бетона и пѣска, които се плащатъ по цѣнитѣ въ № № 59 и 64.			61	Carrelage en carreaux de terre cuite de divers dessins et qualités avec ou sans bordures etc. au choix du service de contrôle, sur aire en béton ou sur une couche de sable. Les carreaux seront posés au mortier de ciment 1:2 avec jointolement au même mortier 1:1. Carrelage en carreaux de faïence sur murs verticaux ou sur aire en béton. Seront payés tout compris, excepté les aires de béton et de sable (qui seront payés selon les prix portés aux № 59 et 64), fourniture et pose au mètre carré:		
	а) Доставка и намѣстване на плочи съ или безъ бордюри, по изборъ, покупната стойност на които въ фабриката е до 8 лева, шестнадесетъ лева	16	—		а) Carrelage en carreaux de terre cuite avec ou sans bordure, au choix, dont le prix de fabrique remonte à 8 francs, le mètre carré: seize francs	16	—
	б) Също плочи, покупната стойност на които въ фабриката е до 12 лева квадратенъ метръ. Ще се плаща двадесетъ лева	20	—		б) Le même en carreaux, dont le prix de fabrique remonte à 12 francs, le mètre carré: vingt francs	20	—
	в) Също за плочи, покупната стойност на които въ фабриката е до 16 лева квадратенъ метръ. Ще се плаща двадесетъ и четири лева	24	—		в) Le même en carreaux, dont le prix de fabrique remonte à 16 francs le mètre carré: vingt quatre francs	24	—
	г) Облицовка стѣни съ фаянсови плочи съ или безъ фризове, стойноста на които въ фабриката е най-малко 20 лева квадратенъ метръ. Ще се плаща на единъ квадратенъ метръ тридесетъ лева	30	—		г) Le même en carreaux de faïence avec ou sans bordures, dont le prix de fabrique est au moins 20 francs le mètre carré: trente francs	30	—

№ на цѣнитѣ	Наименование на работитѣ, материалитѣ и съответственитѣ имъ цѣни словомъ означени	Цѣни означени въ лифри		№ des prix	Désignation des travaux, matériaux et leurs prix respectifs, écrits en toutes lettres	Prix en chiffres	
		л.	ст.			fr.	c.
	в) Тухлитѣ трѣбва да бѣдатъ добръ изпечени съ правилна форма, съ остри ръбове, отъ еднообразна структура и да сѣ безъ пукнатини. Тѣ трѣбва да издържатъ на единъ квадратонъ сантиметръ плоскостъ безъ смазване (раздробение) най-малко 120 килограма и да не поглъщатъ повече отъ 10% отъ собствената си тежина вода при насищане.				(j) Les briques doivent être bien cuites, de forme régulière, avec des arêtes vives d'une structure homogène et sans fentes. A l'épreuve la brique posée à plat doit supporter une pression au moins de 120 kg. par centimètre carré de section sans s'écraser. La brique ne doit absorber plus de 10% de son propre poids d'eau mesurée après saturation complète.		
	IV. Каменодѣлчески работи.				IV. Travaux en pierres de taille.		
	Каменодѣлческитѣ работи се смѣтатъ на линейни, квадратни и кубически метри.				Les travaux en pierres seront comptés aux mètres linéaires, mètres carrés ou mètres cubes, suivant le cas:		
	Каменодѣлческитѣ работи, смѣтани на линейни или квадратни метри, се плащатъ, както е изложено въ съответственитѣ цѣни.				Les travaux en pierres de taille comptés aux mètres linéaires ou carrés seront payés suivant les prix correspondant .		
	Изработване по детайлни чертежи и ш. б. лони.				Les travaux en pierres de taille d'après détails et patrons, s' ils sont profilés ornementés ou travaillés à plusieurs côtés, seront payés au prix fondamental de 180 fr. le mètre cube, chaque bloc mesuré à part, auquel prix on ajoutera, suivant le cas, de plus value, pour les travaux supplémentaires suivant les prix correspondant à pareils travaux supplémentaires. Sauf convention spéciale, il va sans dire que les travaux en pierres de taille seront payés aux mêmes prix s, ils sont exécutés en granit ou en pierre dure de Vratza, qui selon la nature des travaux sera préférée. Dans les prix sont aussi compris la fourniture et la mise en place, y compris le remplissage des joints au mortier de ciment, nettoyage et mesures de précaution contre les dégats éventuels etc.		
	Работитѣ на кубатура, ако сѣ профиловани, орнаментирани или обработени отъ много страни, иматъ една основна цѣна 180 лева на куб. м. мѣрено всѣко парче отдѣлно, къмъ които трѣбва да се присмѣтне допълнително плащане за особено изработване споредъ съответнитѣ цѣни за тия допълнителни обработвания. Кадѣто не е изрично казано, подразбира се, че каменодѣлческата работа ще се плати по сжщата цѣна, ако се направи отъ гранитъ или отъ твърдъ бѣлъ камъкъ, какъвто по естеството на работата трѣбва да се прѣдпочете. Въ цѣната влиза доставката и поставката заедно съ фугирането на циментовъ разтворъ, запазването отъ повреда, почистване и пр.				66 Marches d'escalier travaillées à la boucharde sans profils, encastées dans la maçonnerie des deux cotés posées l'une sur l'autre sans entraves et non travaillées en dessous. Largeur totale de 38 c. m. Les parties encastées dans la maçonnerie seront payées à moitié. Les faces travaillées seront aussi comptées dans la longueur. Le mètre linéaire est payé: Quinze francs	15	—
66	Стѣпала бучардисани безъ профилъ, подзидани, засѣднати безъ зѣбъ, цѣлата ширина до 38 см., отъ долу неизработени. Зазиданата дължина се плаща на половина. Обработенитѣ чела се мѣрятъ въ дължина.				67 Mêmes marches comme ci-dessus mais rayonnantes. La plus large partie est de 42 c. m. La longueur sera mesurée comme ci-dessus. Le mètre linéaire est payé: Dix-huit francs	18	—
	Плаща се на единъ погоненъ метръ по петнадесетъ лева	15	—		68 Marches plus larges que celles mentionnées plus haut sont payées au mètre carré à titre de dalles		
67	Сжщо като горнитѣ радиални, цѣлата най широка частъ до 42 см. Дължината се мѣри както по-горѣ.				69 Marches d'escaliers suspendus encastées d'un seul côté dans la maçonnerie, sans profil, bouchardées de tous les côtés vus, et posées avec entraves. Largeur maximale 38 c. m. Les parties encastées seront mesurées à moitié. La face de la marche travaillée sera mesurée à la longueur. Le mètre linéaire est payé: Dix-huit francs.	18	—
	Плаща се на единъ погоненъ метръ по осемнадесетъ лева	18	—		70 Idem rayonnantes et d'une largeur maximale de 42 cm. Le mètre linéaire est payé vingt francs	20	—
68	Стѣпала по широки отъ по-горѣ опрѣдленитѣ, се плащатъ на квадратенъ метръ като плочи.				71 Pour les marches à profil on ajoute au mètre linéaire quatre francs	4	—
69	Стѣпала висящи, отъ едната страна зазидани, безъ профилъ, прави, бучардисани отъ всички видни страни, засѣднати на зѣбъ, отъ едното чело обработени, зазиданата дължина се мѣри на половина. Обработеното чело се мѣри по дължина. Максималната ширина е 38 см. Плаща се на погоненъ метръ по осемнадесетъ лева	18	—				
70	Сжщо такива стѣпала радиални съ максимална ширина 42 см. Дължината се мѣри както по-горѣ и се плаща на погоненъ метръ по двадесетъ лева . .	20	—				
71	За профилиране на стѣпала се прибавя на погоненъ метръ по четири лева . .	4	—				

№ на цѣнитѣ	Наименование на работитѣ, материалитѣ и съотвѣтственитѣ имъ цѣни словомъ означени	Цѣни означени въ цифри		№ des prix	Désignation des travaux, matériaux et leurs prix respectifs, écrites en toutes lettres	Prix en chiffres	
		л.	ст.			fr.	c.
72	Крайни покривни плочи за перони, тераси, съ максимални размѣри 0.18/35 см. съ изрѣзъ отдолу за вода, съединени на глѣбъ-зжбъ, всичкитѣ видни страни бучардисани, отъ бѣлъ твърдъ камъкъ. Чупкигѣ и глѣбъ-зжбъ се мѣрятъ особено. Плаща се на погоненъ метръ по осемнадесетъ лева	18	—	72	Bordures en pierre dure blanche pour perons, terrasse, etc., dimensions maximales 18×35, avec larmier assemblées à tenons et mortaises. Bouchardés de tous les cotés extérieurs. Le mètre linéaire est payé: dix-huit francs	18	—
73	Подпрозорочни плочи съ най-голѣми размѣри 18×35 съ профилъ отъ бѣлъ твърдъ камъкъ, отъ всѣкъдѣ отъ виднитѣ страни чисто обработени, съ сѣдалище за шамбранитѣ на прозорцитѣ, съ чела или безъ чела отстранни. Когато има обработени чела, тѣ се мѣрятъ въ дължината. Плаща се на погоненъ метръ по двадесетъ и петъ лева	25	—	73	Parapets de croisées en pierre blanche (de Vratza), dimensions maximales 18×35, profilés et finement taillés, avec basse pour les chambranles, les faces de cottes taillées ou non. Si elles sont aillées elles seront mesurées à la longueur. Le mètre linéaire est payé: Vingt-cinq-francs	25	—
74	Сжщо по-голѣми дебелини се мѣрятъ на кубатури.			74	Mêmes ouvrages à plus grandes épaisseurs seront mesurés et payés au mètre cube		
75	Сжщо по-голѣми широчини се мѣрятъ на квадратури и се плащатъ по цѣнитѣ плочи за площадки.			75	Idem à plus grandes largeurs seront mesurés au mètre carré et payés à titre des paliers.		
76	Сжщо широчината на джгови плочи се измѣрна по най-голѣмата широчина и споредъ това се плаща на линеенъ или квадратенъ метръ.			76	La largeur des ouvrages taillés en arc sera prise dans les plus grandes dimensions et suivant le cas on payera le mètre linéaire ou carré.		
77	Плоча надъ балюстри или надъ атика и пр., профилирана отъ едната страна, отъ всѣкъдѣ чисто изработена съ дупки за балустритѣ, съ глѣбъ-зжбъ за съединяване помежду си. Мѣри се по най-голѣмата дължина (по външния най-издадения рѣбъ на профила), като се мѣрятъ челата и чупкигѣ. Най-голѣмитѣ размѣри за дебелината е 22 см., за широчината — 30 см. Плаща се на погоненъ метръ по двадесетъ и два лева	22	—	77	Parapets sur balustres ou sur attiques etc. profilés d'un seul côté, finement taillé avec trous pour les balustres, avec assemblage à tenons et mortaises. Mesures prises sur la plus grande longueur, d'une épaisseur maximale de 22 cm. et 30 cm. de largeur le m. linéaire est payé: Vingt-deux francs	22	—
78	Сжщата профилирана отъ двѣтѣ страни се доплаща на погоненъ метръ по осемъ лева	8	—	78	Même ouvrage profilé des deux cotés il sera payé un supplément par mètre linéaire de huit francs	8	—
79	База за балюстрада съ профилъ отъ двѣ страни, съ дупки или пѣкъ съ сѣдалище за балюстри. Най-голѣмитѣ размѣри за дебелината е 25 см., а за широчината 32 см. Плаща се за всичко на погоненъ метръ по осемнадесетъ лева	18	—	79	Base pour balustrade profilée des deux cotés avec des trous ou emplacement pour les balustres. Dimensions maximales: 25 cm. d'épaisseur et 32 cm. de largeur. Le mètre linéaire sera payé dix huit francs	18	—
80	Страници за стѣпала като первази покрай стѣната съ най-голѣми размѣри: дебелина 30 см. и височина 25 см., съ изобретени легла за стѣпалата, съ профилъ отгорѣ покрай стѣпалата. Плаща се за всичко на погоненъ метръ по двадесетъ и шестъ лева	26	—	80	Parapets d'escalier le long des murs avec dimensions maximales 30 cm. d'épaisseur et 25 cm. de hauteur, avec profil, et encastrement pour le profil des marches, le mètre linéaire est payé: Vingt six-francs	26	—
81	Плоча за площадка на стѣла, подзидана, отгорѣ бучардисана. Квадратурата се мѣри по най-малкия описанъ правоъгълникъ. Отъ 15—18 см. дебелина. Необработената зазидана частъ отъ плоскостта на плочата се плаща на половината квадратура. Плаща се на квадратенъ метръ по шестдесетъ лева	60	—	81	Dalle pour palier d'escalier portant sur mure eu maçonnerie, audessus bauchardée. Epaisseur de 15 à 18 cm. La superficie sera mesurée par le plus petit rectangle circonscrit. La partie encastree et non travaillée est payée à moitié. Le metre carré est payé: Soixante francs	60	—
82	За обработване челото (дебелината) на плочата се плаща на погоненъ метръ по четири лева	4	—	82	Pour la taille des faces des dalles des paliers on paye le mètre linéaire: quatre frs.	4	—
83	Сжщо за профилиране като това на стѣпалата и се плаща на погоненъ метръ по четири лева	4	—	83	Pour le profil du palier on paye au mètre linéaire: quatre francs	4	—

№ на цѣнитѣ	Наименование на работитѣ, материалитѣ и съответственитѣ имъ цѣни словомъ означени	Цѣни означени въ цифра		№ des prix	Désignation des travaux, matériaux et leurs prix respectifs, écrits en toutes lettres	Prix en chiffres	
		л.	ст.			fr.	c.
84	Висящи подестови плочи, както и балкони, обработени отъ всички страни. Зазиданитѣ необработени части, както и обработване челата съ или безъ профилъ, се плаща допълнително както по-горѣ, било четвъртата, радиална или извита криволинейно и се плаща на квадратенъ метъръ по осемдесетъ и петъ лева	85	—	84	Dalles pour paliers et balcons encastrees d'un seul côté et travaillées de tous les côtés. Les faces et les parties encastrees seront payées comme ci-dessus. Ces dalles ayant n'importe quelle forme seront payées le mètre carré: quatre-vingt-cinq francs	85	—
85	За балконни плочи съ профилъ отпрѣдъ, се прибавя стойността на профила.			85	Pour les dalles des balcons à faces profilées on ajoute le prix du profilage' . .	—	—
86	Балконни плочи съ касетирани (профилования) отдолу, плаща се допълнително и това профиловане. Същото се отнася и за евентуалното орнаментиране.			86	Si les mêmes dalles ont des caissons ou d'autres ornements par en dessous on ajoutera la plus-value supplémentaire Il en sera de même de toute ornementation éventuelle	—	—
87	Дѣлани плочи за постилка отъ гранитъ, квадратни или правоъгълни, бучардисани съ дебелина 10—15 см. размѣри около 0.3 кв. м. парчета, доставени, поставени и фугирани, безъ бетоновата или пѣсчната подложка. Плаща се на квадратенъ метъръ по осемнадесетъ лева	18	—	87	Dalles en granit lauchardées pour dallage, carées ou rectangles, d'une épaisseur de 10 à 15 cm. (la pièce mesurant environ 0.3 m. carré) mises en place et rejointoyées, non compris l'air en couche de béton ou de sable, Le mètre carré est payé: Dix-huit francs	18	—
88	Също такива плочи отъ бѣлъ твърдъ камъкъ. Плаща се на квадратенъ метъръ по петнадесетъ лева.	15	—	88	Idém en pierre blanche de Vratza. Le mètre carré est payé: Quinze francs .	15	—
89	Плочи отъ дѣлани камъни за покриване шахти съ фалцъ за засѣдане въ рамка или пъкъ за покриване кумини съ носъ за вода, съ или безъ наклонъ за вода, отъ горѣ на една или повече страни максималната дебелина ще е до 18 см. Плаща се на квадратенъ метъръ по шестдесетъ лева	60	—	89	Dalles en pierre munies de rainur avec cadre, servant de couvercles aux trous de regard de la canalisation, ou comme couverture de la partie supérieure des souches des cheminées, avec larmier pent etc., épaisseur maximale 18 cm. On paye le mètre carré: Soixante frs	60	—
90	Облицоване на фасадни стѣни съ квадрати отъ бѣлъ чисто дѣланъ съ бучарда камъкъ, по одобрѣни размѣри съ правилно разпрѣдѣление на мѣждинитѣ. Дебелина срѣдно около 30 см. Ще се измѣрва по одобрѣнитѣ чертежи на кубатура всѣко парче мѣрено отдѣлно. За профилирането и орнаментирането ще се доплаща отдѣлно по съответствующитѣ цѣни. Зазидането ще става на хидравлически разтворъ или пъкъ, ако това се намѣри приемливо за всѣки случай отдѣлно, съ разтворъ съ смѣсъ отъ обикновена варъ и цементъ. Срѣдния дебелина 30 см. По тази цѣна се плащатъ квадрати правоъгълни, многоъгълни или сводови, отъ прѣдъ чисто бучардисани съ фуги изработени по 10 см. дълбочина. За профилованитѣ, издаденитѣ, обработенитѣ и отстрани парчета, ако тия парчета не се плащатъ на погоненъ или квадратенъ метъръ, ще се доплаща допълнително по съответствующитѣ номера, както слѣдва по-долу. Плаща се на кубически метъръ по сто и осемдесетъ лева	180	—	90	Revêtement des murs de façade en assises de pierres blanche de Vratza, à face finement bauchardées à jointes régulières, épaisseur moyenne de 30 cm. Le cubage sera compté séparément par bloc. Pour le profilage et l'ornementation seront accordées des plus-values correspondantes. La pose se fera au mortier de chaux hydraulique ou avec mélange de chaux grasse et de ciment. Au même prix seront payés les assises rectangulaires, polygonales ou en voûssures. Les jointes auront les faces taillées à une profondeur de 10 cm. Toutes les saillies qui ne seront pas payées au mètre linéaire ou carré seront payées d'une plus-value comme ci-bas. Le mètre cube pour des surfaces lisses est payé: Cent quatre vingts francs	180	—
91	Профилиране на тия каменодѣлчески работи, които се плащатъ на кубатура, доплаща се допълнително на погоненъ метъръ за всѣки членъ на профила по единъ левъ	1	—	91	Le profilage de tous les ouvrages qui sont payés au mètre cube, recevra un supplément pour chaque partie (élément) composant le profil et par mètre linéaire: un franc	1	—
92	Прѣсмѣтването на профилитѣ става както слѣдва: а) Всѣка отдѣлна повърхностъ отъ профила по-тѣсна отъ 4 см. се смѣта за единъ членъ.			92	Les profils sont comptés comme suit: а) Chaque partie du profil pas plus large que 4 cm. est considérée comme un élément		

№ на цѣнитѣ	Наименование на работитѣ, материалитѣ и съотвѣтственитѣ имъ цѣни словомъ означени	Цѣни означени въ цифри		№ des prix	Désignation des travaux, matériaux et leurs prix respectifs, écrits en toutes lettres	Prix en chiffres	
		л.	ст.			fr.	c.
	б) Всѣка по-широка повърхностъ отъ чупенъ или кривъ профилъ се разгъва, като се смѣтатъ за кривитѣ повърхности всѣки 4 см. или остатъкъ отъ това, а за правитѣ 8 см. или остатъкъ отъ това за единъ членъ.				b) Chaque surface d'un profil interrompu où courbé sera développée et divisée en parties de 4 cm. pour les surfaces courbées et de 8 cm. pour les surfaces droites, pour former ainsi un élément séparé.		
	в) За всѣко прѣчупване или амортиране на профилитѣ се прибавя единъ метръ дължина.				c) Pour chaque coin entrant ou saillant du profil, on compte un mètre de longueur en plus		
	г) Профили, които отиватъ по дѣга, дължината се смѣта съ 50% прибавка къмъ дѣйствителната имъ дължина, мѣрена по дѣгата.				d) Pour les profils suivant un arc la longueur est comptée avec un supplément de 50%, mesure prise sur l'arc		
93	Фино бучардисване на равни стѣни, кждѣто то не влиза въ другитѣ единични цѣни, се плаща на единъ квадратенъ метръ по двадесетъ лева	20	—	93	Pour la taille fine à la boucharde des surfaces des murs lisses, on paye le mètre carré: vingt francs	20	—
94	Сжшо на криви (обли) стѣни, кждѣто то не влиза въ другитѣ единични цѣни, се плаща на квадратенъ метръ по двадесетъ и петъ лева	25	—	94	Même travail pour des surfaces courbes, on paye le mètre carré: vingt-cinq francs	25	—
95	Изработенъ жборѣзъ въ корнизитѣ до 12 см. високъ, ще се плаща на погоненъ метръ по осемъ лева	8	—	95	Taille des denticules de 12 cm. de hauteur dans une corniche, est payée au mètre linéaire: huit francs	8	—
96	Орнаментиране на лесбийска кима или ехиностъ съ сърдцевидни или яйцевидни листа. Плаща се на погоненъ метръ по дванадесетъ лева	12	—	96	Ornementation de la doucine, talon renversé où le quart de rond par des feuillages ovales, raies de cœur ou d'autres ornements sur n'importe quelle partie de la corniche, le mètre linéaire sera payé: douze francs	12	—
97	Орнаментиране съ перловъ шиуръ на острагалъ или въ други корнизи и се плаща на погоненъ метръ по петъ лева	5	—	97	Ornementation à perles, olives ou torsade d'un astragal ou autre partie d'une corniche. Le mètre linéaire est payé: cinq francs	5	—
98	Орнаментиране на сима или плоска бордюра или фризь до 15 см. широчина съ палметовъ или акантовъ листъ или пъкъ други орнаментирани фризи. Плаща се на погоненъ метръ по двадесетъ лева	20	—	98	Ornementation de la simaise, bordures plate ou frise, d'une largeur de 15 cm. par des palmettes ou feuilles d'acanthé, ou autre frise ornementée, le mètre linéaire est payé: vingt francs	20	—
99	За всѣки 5 см. добавъчно се прибавя за прѣорнаментиране на погоненъ метръ отъ прѣдидущата цѣна по седемъ лева	7	—	99	Pour chaque 5 cm. de plus dans la largeur de la partie ornementée, on ajoute au prix ci-dessus, pour chaque mètre linéaire: sept francs	7	—
100	За орнаментиране съ вгълбнатъ или издаденъ орнаментъ на фризове, на четворожълъни или кривожълъни се плаща на квадратенъ метръ по шестдесетъ лева	60	—	100	Pour l'ornementation à ornement plat ou rehaussé à frises le mètre carré est payé: soixante francs	60	—
101	За канелиране на пиластрови или други повърхнини. Плаща се на квадратенъ метръ по тридесетъ лева	30	—	101	Pour le canelurage des pilastres, ou d'autres surfaces, le mètre carré est payé: trente francs	30	—
102	Чисто дѣлани отъ повечето или отъ всички страни камъни за постаменти безъ профили на атики, тераси, балустради, за страници на стѣнала и пр. За парчета по-малки отъ 0.05 м ³ доплаща се на кубически метръ по сто и петдесетъ лева	150	—	102	Pour les pierres de taille travaillées de plusieurs ou de tous côtés, servant de pedestals pour attiques, terrasses, balustrades ou limons d'escalier sans profils, on paye un supplément, pour des blocs ne dépassant pas 0.05 m. cube le mètre cube: cent cinquante francs	150	—
103	Сжщата цѣна се доплаща и за quadri четворожълъни или кръстати стълбове или пъкъ за полу-три четвърти или пълни обли колони, когато отдѣлнитѣ парчета надминаватъ 0.05 м ³ всѣко едно.			103	La même plus-value sera accordée pour les assises des piliers (colonnes) carrés ou en forme de croix ou pour des colonnes engagées à moitié ou à trois quart, ainsi que pour des colonnes libres quand le cubage de chaque assis dépasse 0.05 m. cube		
104	Сжшо парчета по-големи отъ 0.05 м ³ се плащатъ по основната цѣна съ прибавка по съотвѣтнитѣ цѣни за допълнително обработване.			104	Les blocs plus grands que 0.05 m. cube se payent par le prix de base avec supplément pour taille supplémentaire		

№ на цѣнитѣ	Наименование на работитѣ, материалитѣ и съотвѣтственитѣ имъ цѣни словомъ означени	Цѣни означени въ цифри		№ des prix	Désignation des travaux, matériaux et leurs prix respectifs, écrits en toutes lettres	Prix en chiffres	
		л.	ст.			fr.	c.
105	Чисто дѣлани отъ всички страни монолитни за обли колони отъ бѣлъ камъкъ, заедно съ лента отъ долу и отъ горѣ до 2 м. дължина, ще се доплаща на кубически метръ по сто и петдесетъ лева	150	—	105	Les fûts de colonnes monolites atteignant 2 mètres de longueur avec filet en bas et en haut (en pierre de Vratza) seront payés avec plus-value, pour le mètre cube, de cent cinquante francs	150	—
106	Също до 3 м. дължина и ще се доплаща на кубически метръ по двѣстѣ лева	200	—	106	Mêmes fûts de colonnes ayant 3 mètres de longueur, seront payés avec une plus- value, pour le mètre cube, de deux cents francs	200	—
107	Също съ дължина по-голъма отъ три метра. Ще се доплаща на кубически метръ по триста лева	300	—	107	De même pour longueur dépassant trois m. on paye une plus-value de trois cents francs	300	—
108	Консоли профиловани. Зазиданата частъ не по-голъма и отъ чисто изработената. Голъмина до 0.05 м ³ парчето и се до- плаща на парче по двадесетъ и петъ лева	25	—	108	Consoles profilées dont la partie encastree n'est pas plus grande que la partie travaillée et dont le cubage ne dépasse pas 0.05 m. cube seront payées avec une plus-value, par pièce, de vingt cinq francs.	25	—
109	Също за парчета по-голъми отъ 0.05 м ³ и се доплаща на единъ кубически ме- тръ по тридесетъ и петъ лева	35	—	109	Pour des morceaux plus grands que 0.05 m. cube on paye une plus value par m. cube de trente cinq francs	35	—
110	За орнаментиране на консоли за парчета по-малки отъ 0.05 м ³ се доплаща на парче по тридесетъ лева	30	—	110	Pour l'ornementation des consoles plus pe- tites que 0.05 m. cube on paye par pièce une plus-value de trente francs	30	—
111	Също за парчета по-голъми отъ 0.05 м ³ . доплаща се на кубически метръ по че- тиредесетъ лева	40	—	111	Pour des pièces plus grandes que 0.05 m. cube on paye une plus-value par m. cube de quarante francs	40	—
112	За обработване единъ дорически или Тос- кански капитель на колона до 15 см. височина, ще се доплаща на парче по двадесетъ лева	20	—	112	Pour la façon d'un chapiteau „Dorique“ ou „Toscane“ ne dépassant pas 15 cen. de hauteur, il sera accordé par pièce une plus-value de vingt francs	20	—
113	Също за всѣки 5 см. повече височина до 30 см. ще се доплаща на парче петъ лева.	5	—	113	Pour chaque 5 cm. de plus en hauteur jusqu'à 30 cm. on accorde par pièce une plus-value de cinq francs	5	—
114	Също за всѣки 5 см. повече височина до 30 см. ще се доплаща на парче по де- сетъ лева	10	—	114	Pour chaque 5 cm. de hauteur dépassant 30 cm. on accordera une plus-value, par pièce, de dix francs	10	—
115	Ионически капитель на колона заедно съ орнаментироваката на височината до 15 см. ще се доплаща на парче по шест- десетъ лева	60	—	115	Pour le chapiteau d'une colonne „Ionique“, ne dépassant pas 15 cm. de hauteur, on payera par pièce une plus-value de soixante francs	60	—
116	Също за всѣки послѣдующъ отъ 5 см. ви- сочина включително до 30 см. ще се доплаща на парче по десетъ лева	10	—	116	Pour chaque 5 cm. de plus en hauteur jusqu'à 30 cm. inclusivement, on payera par pièce une plus-value de dix francs	10	—
117	Също за всѣки послѣдующи 5 см. висо- чина ще се доплаща на парче по два- десетъ лева	20	—	117	Pour chaque 5 cm. suivants au dessus de 30 cm. il sera accordé par pièce une plus-value de vingt francs	20	—
118	Коринтійски или композитенъ капитель на колона заедно съ орнаментирането до 30 см. височина, ще се доплаща на парче по седемдесетъ лева	70	—	118	Chapiteaux „Corinthiens“ ou „Composites“ jusqu'à 30 cm. de hauteur seront payés par pièce avec une plus-value de soix- ante-dix francs	70	—
119	Също за всѣки послѣдующи 5 см. повече височина до 50 см., ще се доплаща до- пълнително на парче по петнадесетъ лева.	15	—	119	Pour chaque 5 cm. suivants jusqu'à 50 cm. on payera en plus, par pièce, quinze francs	15	—
120	Също за всѣки 5 см. височина повече отъ 50 см. ще се плаща допълнително на парче по двадесетъ и петъ лева	25	—	120	Pour chaque 5 cm. au dessus de 50 cm. on payera, par pièce, une plus-value de vingt cinq francs	25	—
121	Тоскански бази на колона до 15 см. висо- чина, ще се доплаща на парче по два- десетъ лева	20	—	121	Bases de colonnes „Toscanes“ jusqu'à 15 cm. de hauteur on payera par pièce une plus-value de vingt francs	20	—
122	Също за 5 см. повече височина до 35 см., ще се доплаща на парче по петъ лева	5	—	122	Pour chaque 5 cm. jusqu'à 35 cm. on payera une plus-value, par pièce, de cinq francs.	5	—
123	Също за всѣки 5 см. повече височина отъ 35 см. ще се доплаща на парче по де- сетъ лева	10	—	123	Pour chaque 5 cm. au delà de 35 cm. on payera par pièce une plus-value de dix francs	10	—
124	За коринтійска или композирана база до 15 см. височина, ще се доплаща на парче по двадесетъ и петъ лева	25	—	124	Pour base de colonne „Corinthiens“ ou „Composite“ jusqu'à 15 cm. de hauteur on payera par pièce un plus-value de vingt cinq francs	25	—
125	Също за всѣки 5 см. височина до 35 см. ще се доплаща на парче по десетъ лева.	10	—	125	De même pour chaque 5 cm. de hauteur jusqu'à 35 cm. on payera une plus-value, par pièce, de dix francs	10	—

№ на цѣнитѣ	Наименование на работитѣ, материалитѣ и съответственитѣ имъ цѣни словомъ означени	Цѣни означени въ цифри		№ des prix	Désignation des travaux, matériaux et leurs prix respectifs, écrits en toutes lettres	Prix en chiffres	
		л.	ст.			fr.	c.
126	Сжщо за всѣки 5 см. височина повече отъ 35 см. ще се доплаща на парче по петнадесетъ лева	15	—	126	Pour chaque 5 cm. au delà de 35 cm. on payera par pièce une plus value de quinze francs	15	—
127	За капители и бази отъ полуколони или 3/4 колони се плаща 60% отъ цѣнитѣ на тия, за пълни колони, заедно съ необработената зазидана частъ.			127	Pour les chapiteaux et bases des colonnes engagées à moitié ou trois quart, on paye 60% des prix accordés pour les colonnes libres, y compris les parties encastrees non travaillées.		
128	За капители и бази отъ пиластри се плаща 1/3 отъ цѣнитѣ на тия, за пълни колони заедно съ необработената зазидана частъ			128	Pour chapiteaux et bases des pilastres on paye le tiers des prix des colonnes libres, y compris les parties encastrees		
129	Балустри кръгли съ четвъртити плочи горѣ и долу. Профилвани до 50 см. височина, ще се плаща на парче десетъ лева	10	—	129	Balustres ronds à tête carrée en bas et en haut, profilés jusqu'à une hauteur de 50 cm., seront payés avec une plus-value, par pièce, de dix francs	10	—
130	Сжщо за всѣки 5 см. повече височина, ще се доплаща на парче по два лева	2	—	130	Pour chaque 5 cm. de plus en hauteur on ajoutera par pièce: deux francs	2	—
131	Балустри профиловани навсѣкадѣ, четвъртити не по-високи отъ 50 см., ще се доплаща на парче петнадесетъ лева	15	—	131	Balustres carrés profilés de tous cotés, pas plus haut que 50 cm, seront payés avec une plus-value, par pièce, de quinze francs	15	—
132	Сжщо за всѣки 5 см. повече височина, ще се доплаща на парче по седемъ лева	7	—	132	De même pour chaque 5 cm. de plus en hauteur on payera par pièce une plus-value de sept francs	7	—
133	За полиране на гранитъ се доплаща за равни плоскости (равнини по-широки отъ 8 см.), ще се плаща на квадрата метъръ по седемдесетъ лева	70	—	133	Pour le polissage du granit des surfaces lisses on paiera le mètre carré: soixante dix francs	70	—
134	За полиране на профили отъ криви и чупени повърхнини, ще се доплаща на погоненъ метъръ отъ всѣки членъ на профила по два лева	2	—	134	Polissage des profils des surfaces courbes et rompues on payera une plus-value pour chaque partie (élément) du profil et le mètre linéaire: deux francs	2	—
	Смѣтани както слѣдва:				Compté comme suit:		
	а) Всѣка отдѣлна повърхнина по-тѣсна отъ 4 см. се смѣта за единъ членъ.				a) Chaque surface séparée pas plus large que 4 cm. est comptée pour une partie (élément)		
	б) Всѣка по-широка повърхнина отъ чупения или кривия профилъ се разгъва, като се смѣта за кривитѣ повърхнини всѣки 4 см. широчина или остатъкъ отъ това, а за правитѣ — 8 см. широчина или остатъкъ отъ това за единъ членъ.				b) Chaque surface (la plus large) du profil courbé ou rompu sera développée et on comptera pour les surfaces courbes 4 cm. de largeur ou fraction de 4 pour une partie (élément). Pour les surfaces droites 8 cm. ou fraction de 8 formeront une partie (élément)		
	в) За всѣко прѣчупване или амортиране на профилитѣ се прибавя по единъ метъръ дължина.				c) Pour angle saillant ou rentrant on ajoutera un mètre en longueur		
	г) На профили, които отиватъ по дѣта, дължината се смѣта съ по 50% повече отъ действителната мѣрка надгата.				d) Pour les profils en arc on compte 50% en plus de la longueur réelle de l'arc		
135	Полиране на балустри профиловани, обли, съ четвъртити бази до височина 5 см., ще се доплаща на парче по петнадесетъ лева	15	—	135	Polissage des balustres ronds et profilés à base carrée jusqu'à 5 cm. de hauteur on payera une plus-value, par pièce, de quinze francs	15	—
136	Сжщо за всѣка 5 см. повече височина, ще се доплаща на парче по два лева	2	—	136	De même pour chaque 5 cm. en plus de hauteur on payera en plus par pièce: deux francs	2	—
137	Полиране капители на пълни колони: Височ. до 15 см., 20 см., 35 см., 40 см., 45 см. Тоскански . . . лева 25, 32, 42, 55, 70. Ионически . . . „ 40, 60, 82, 98, 120.			137	Polissage des chapiteaux des colonnes libres: Hauteur: 15 cm. 20 cm. 35 cm. 40 cm. 45 cm. „Toscanne“ . . . frs. 25, 32, 42, 55, 70 „Jonique“ . . . frs. 40, 60, 82, 98, 120		
138	Полиране на бази: Височ. до 15 см., 30 см., 35 см., 40 см., 45 см. Тоскански . . . лева 25, 32, 42, 55, 70. Ионически } . . „ 35, 45, 57, 62, 81. Коринтски } . . „			138	Polissage des bases: Hauteur: 15 cm. 30 cm. 35 cm. 40 cm. 45 cm. „Tossanne“ . . . frs. 25, 32, 42, 55, 70 „Jonique“ } . . frs. 35, 45, 57, 62, 80 Corinthiennes }		
139	Мраморнитѣ каменодѣлчески работи отъ бѣлъ мраморъ ще се прѣсметатъ както слѣдва: За дѣланитѣ мраморни работи извършени като тия отъ гранитъ или твърдъ бѣлъ			139	Les travaux en marbre blanc seront comptés comme suit: Pour les travaux en marbre taillé comme ceux de granit ou de pierre de Vratza, qui		

№ на цѣнитѣ	Наименование на работитѣ, материалитѣ и съотвѣтственитѣ имъ цѣни словомъ означени	Цѣни означени въ цифри		№ des prix	Désignation des travaux, matériaux et leurs prix respectifs, écrits en toutes lettres	Prix en chiffres	
		л.	ст.			fr.	c.
	камъкъ, плащани на погоненъ или ква- дратенъ метъръ, ще се плати двойна цѣна отъ съотвѣтственитѣ описани по- горѣ цѣни. А за тия направени като ония отъ гранитъ или отъ твърдъ бѣлъ камъкъ, плащани на кубатура или на парче, ще се вземе за основна цѣна на квадри чисти бучардисани отъ една страна 300 лева на кубически метъръ, съ прибавка за обработването по съот- вѣтнитѣ по-горѣ описани цѣни.				сont payés au mètre linéaire ou carré, il sera accordé le double des prix ci-haut mentionnés Les ouvrages en marbre taillé, travaillés comme ceux en granit ou en pierre blanche dure payés par mètre cube où par pièces, seront payés par mètre cube trois cents francs, avec des plus-values pour la façon au prix ci-haut mentionnés		
139a	Полирането на мраморнитѣ работи ще се плати съ 40% отъ съотвѣтнитѣ цѣни за полиране на работитѣ отъ гранитъ			139a	Le polissage des ouvrages en marbre sera payé avec une majoration de 40% des prix accordés pour le polissage du granit		
	<i>Обща бѣлжжа.</i> Въ единичнитѣ цѣни влизатъ разноситѣ: а) По доставка на всички материи нужни за из- вършване работитѣ б) Сѣчна, оръдия; сколи, кражжия за сводове, шаблони и пр. в) За направа на сколи, калжи, шаблони и пр. г) За обработване, припасане, спускане, издигане и намѣстване материалитѣ д) За извършване работитѣ, заливани съ цемента въ разтворъ е) За направа нужнитѣ дупки въ камънитѣ за жо- лъзни връзки и поставянето на връзкитѣ ж) Изчистване на извършената работа з) Плащатъ се отдѣлно само желѣзнитѣ връзки и) Изплащането става по точнитѣ количества на извършенитѣ работи, мѣрено на мѣстото слѣдъ извършването имъ. Така щото вадятъ се всички отвори по врати и прозорци. к) За работа отъ дѣла въ кироченъ камъкъ за по- стройкитѣ въ Руссе, се плаща 75% отъ горнитѣ цѣни.				<i>Remarques générales:</i> Dans les prix unitaires sont compris les dépenses et frais suivants: a) Fourniture des matériaux nécessaires pour ces travaux; b) Outils, machines, échafaudages, cintres pour voûtes etc.; c) La confection des échafaudages, des modèles en plâtre, chablon etc.; d) Le travail, le transport, le remontage, la pose des matériaux; e) L'exécution des travaux, remplissage des joints au bain de mortier de ciment; f) Le percement de trous nécessaires dans les pierres pour les crampons en fer et la pose des dits crampons; g) Nettoyage des travaux accomplis; h) On paye les crampons séparément; i) Le paiement se fera d'après les mesures exactes des travaux exécutés, mesurés après leur ache- vement. Les vides (ouvertures) des portes, des fenêtres etc. seront déduits. j) Pour les ouvrages en pierre de taille de Pirgos pour les bâtiments à Roustchouk, on paiera 75% des prix ci-dessus.		
	V. Дърводѣлски работи.				V. Charpente et travaux en bois.		
140	Направа отъ чамово сухо дърво по дета- ленъ чертежъ рамки двойни или еди- нични, както и кръстачки за врати и прозорци, правилно зглобени и зазидани въ отворитѣ на зидарията. Ще се плаща заедно съ зазидването, на единъ куби- чески метъръ, мѣрено въ натура слѣдъ свършване на работата, по деветдесетъ лева	90	—	140	Fourniture de bois sec de sapin et exé- cution, d'après dessins détaillés, des huisseries (bâti) simples ou doubles et des lambourdes en forme de croix, bien assemblés et scellés dans la maçonnerie des baies des portes et des fenêtres. On paiera au mètre cube de bois, y com- pris le scellément dans les murs, mesuré sur place, après l'exécution des travaux: quatre vingt dix fr.	90	—
141	Направа правилна зглобена дървена кон- струкция на покривъ съ равни страни отъ чамови дървета съ разна дебелина и дължина по деталенъ чертежъ. Плаща се на единъ кубически метъръ, мѣрено въ натура, по осемдесетъ и петъ лева	85	—	141	Combles, à surfaces planes, en bois de sapin de différentes équarrissages et de portée différente, bien assemblés d'après des dessins détaillés. On paiera au mètre cube de bois mesuré sur place: quatre vingt cinq fr.	85	—
142	Правилно съставена и зглобена по дета- ленъ чертежъ дървена конструкция отъ чамови талии и греди за покриви съ кръгли страни. Плаща се на единъ кубически метъръ по сто и десетъ лева	110	—	142	Combles en dôme (à surfaces rondes) formés de planches et de poutres en sapin, bien assemblés d'après dessins détaillés. On paiera au mètre cube de bois: Cent dix fr.	110	—
143	Дървена конструкция за куполи правилно съставена отъ чамови греди и отъ згло- бени талии. Плаща се на единъ кубически метъръ по сто и тридесетъ лева	130	—	143	Coupoles en bois formées de planches et de poutres en sapin, bien assemblées. On paiera au mètre cube de bois: Cent trente fr.	130	—
144	Тавани, дървенъ скелетъ за паянтови стѣни, подложки подъ дошечени дъски, зази- дани гредички въ тухлени корнизи и др. подобни, извършени отъ чамови или борови греди отъ разни величини. Плаща се на кубически метъръ по осемде- сетъ лева	80	—	144	Charpente (ossature) pour planchers en bois, cloisons de remplissage, pans de bois, ainsi que des lambourdes scellées dans les murs et toute autre charpente du même genre, formée de bois de sapin, ou de sapin rouge, de différentes équarrissages et portée, sera payée au mètre cube: Quatre vingts frs.	80	—

№ на цѣнитѣ	Наименование на работитѣ, материалитѣ и съответственитѣ имъ цѣни словомъ означени	Цѣни означени въ цифри		№ des prix	Désignation des travaux, matériaux et leurs prix respectifs, écrits en toutes lettres	Prix en chiffres	
		л.	ст.			fr.	c.
145	Обшивка покриви, корнизи и тавански прозорци съ дъски 2 см. дебели. Плаща се на единъ квадратенъ метръ заедно съ всички специални части: а) Покривъ съ равни страни по два лева и двадесетъ стотинки б) Покривъ съ крѣгли страни по два лева и петдесетъ стотинки в) Покривъ куполень по два лева и седемдесетъ стотинки	2	20	145	Voligeage des toits, corniches et lucarnes avec des voliges de 0.02 m. d'épaisseur ensapin. Sera payé au mètre carré avec toutes les parties accessoires et spéciales: a) Combles à surfaces planes: Deux francs vingt cent. b) Combles en dôme (surfaces rondes): Deux francs cinquante cent. c) Coupols: Deux francs soixante dix cent.	2	20
146	Обшивка покриви, корнизи и тавански прозорци съ дъски 2.5 см. дебели. Плаща се на единъ квадратенъ метръ заедно съ всички специални части: а) Покривъ съ равни страни по три лева. б) Покривъ съ крѣгли страни по три лева и четиридесетъ стотинки в) Покривъ куполень по четири лева	3	40	146	Le même travail qu'au № précédent, avec des voliges de 0.025 m. d'épaisseur: a) Combles à surfaces planes: Trois francs . b) Combles à surfaces rondes: Trois frs. quarante cent. c) Coupols: Quatre francs	3	40
147	Дюшеме отъ борови дъски 4 1/2 см. дебели, 8—10 см. широки, чисто изработени, зглобени на глѣбъ — зѣбъ. Плаща се на единъ квадратенъ метръ по шестъ лева	6	—	147	Plancher en planches de sapin rouge, 0.045 m. d'épaisseur, 0.08—0.10 m. de largeur, finement rabotées et assemblées à rainures et languettes. Sera payé au mètre carré: Six francs	6	—
148	Дюшеме отъ нерендосани 3 см. дебели дъски само съ изравнени страници за подъ паркетни. Плаща се на единъ квадратенъ метръ по три лева	3	—	148	Plancher en planches non rabotées (côtés aplanis) de 0.03 m. d'épaisseur, destiné à supporter les frises des parquets. Sera payé au mètre carré: Trois francs	3	—
149	Первази отъ борови или чамови дъски 4 см. дебели, 15 см. високи и изработени чисто съ профили въ горнята частъ и заковани съ специално заидани чукачета въ стѣнитѣ. Первазитѣ ще излизатъ 2 см. вѣнъ отъ нивото на мазилката. Плаща се на единъ погоненъ метръ по единъ левъ и осемдесетъ стотинки	1	80	149	Plinthes en bois de sapin, ou sapin rouge, de 0.04 m. d'épaisseur et 0.15 m. de hauteur, d'une exécution fine, avec moulures à la partie supérieure, fixées sur des pièces en bois scellées dans les murs. Elles auront une saillie le 0.02 m. sur l'enduit des murs. Le mètre linéaire un fr. quatre vingts cent	1	80
150	Паркетни отъ дъбови дъски 2 1/2—3 см. дебели. Плаща се на единъ квадратенъ метръ, за паркетъ отъ тѣсни ивици наковани на зигъ-загъ по единадесетъ лева и петдесетъ стотинки Забѣлка. За касетирани паркетъ, прибавя се къмъ горната цѣна разликата въ фабричнитѣ цѣни между паркета отъ тѣсни ивици и тия зглобени на касети.	11	5	150	Parquets exécutés avec des frises en chêne de 0.025—0.03 m. d'épaisseur posées à bâtons rompus. On paiera au mètre carré Onze francs cinquante cent	11	50
151	Первази отъ дъбови дъски за паркетни дюшемета. Плаща се на единъ погоненъ метръ по единъ левъ	1	—	151	Plinthes en chêne pour les parquets. Le mètre linéaire: Un franc	1	—
152	Дюшеме отъ дъбови дъски 3 см. дебели и 8 см. широки чисто рендосани и зглобени на глѣбъ-зѣбъ. Плаща се на единъ квадратенъ метръ по деветъ лева	9	—	152	Plancher en chêne de 0.03 m. d'épaisseur et 0.08 m. de largeur des planches finement rabotées et assemblées à rainures et languettes. Le mètre carré neuf francs	9	—
153	Обшивка таванитѣ съ дъски 2 см. дебели, и 20 см. широки съ междини най-много 1 см. Плаща се на единъ квадратенъ метръ по два лева и петдесетъ стотинки	2	50	153	Revêtement des plafonds en planches de 0.02 m. d'épaisseur et 0.20 m. de largeur, posées de manière à former des joints de 0.01 de largeur maximum. Le mètre carré deux fr. cinquante cent.	2	50
154	Обшивка тавани съ летви 2 см. дебели, 4 см. широки съ около 1 см. междини. Накълдани и жглитѣ обдѣлани. Плаща се на единъ квадратенъ метръ по три лева	3	—	154	Revêtement des plafonds en lattes de 0.02 m. d'épaisseur, 0.04 de largeur, posées à 0.01 l'une de l'autre. Les lattes seront taillées et auront les arrêtes découpées. Sera payé au mètre carré trois francs	3	—
155	Тръстика не по-едра отъ 8 м/м въ диам., наплетена на пластове съ галванизиранъ тѣлъ и накована съ галванизирани гвоздеи въ таванската обшивка. Плаща на единъ квадратенъ метръ:			155	Joncs de 0.008 de diamètre réunis entre eux avec de fil de fer galvanisé et fixés sur le revêtement des plafonds à l'aide de clous galvanisés. On paiera le mètre carré:		

№ на цѣнитѣ	Наименование на работитѣ, материалитѣ и съответственитѣ имъ цѣни словомъ означени	Цѣни означени въ цифри		№ des prix	Désignation des travaux, matériaux et leurs prix respectifs, écrits en toutes lettres	Prix en chiffres	
		л.	ст.			fr.	c.
156	а) Въ единъ слой по осемдасетъ стот.	—	80	156	а) Une couche: Quatre vingts cent.	—	80
	б) Въ два слоя на кръсть по единъ левъ и шестдесетъ стотинки	1	60		б) Deux couches: Un fr. soixante cent.	1	60
	За рендосване и профилиране видни части отъ ребра, обшивки, дъски олучни, челни вершии и др., се плаща на една квадратенъ метър рендосана плоскостъ измѣрена въ натура единъ левъ	1	—		Pour rabotter et moulurer des parties vues de: chevrons, revêtements, planches devant les cheneaux etc. on paiera au mètre carré en mesurant sur place la partie rabotée: Un franc	1	00
Общи бѣлжски:				Remarque generale.			
Въ единичнитѣ цѣни влизатъ разноскитѣ:				Les prix ci-dessus pour les travaux de charpente en bois comprennent les frais suivants:			
а) По доставката на всички материали нужни за извършване на работитѣ;				(а) Pour la fourniture de tous les matériaux neces- saires à l'exécution des travaux.			
б) За сѣчива, орѣзачи, скоби и пр.				б) Pour les instruments, outils, échafaudages etc.			
в) За обработване, прѣнасяне, спускане и издигане материалитѣ;				в) Pour le travail, le transport, l'élévation, la descente et la mise en place des matériaux.			
г) За извършване на работитѣ;				г) Pour l'exécution des travaux.			
д) Изплащането става по точнитѣ количества на извършенитѣ работи изѣрени на мѣстото, съгѣдъ извършването имъ, безъ частитѣ употребени за съглобяване;				д) Le paiement se fait sur les quantités exactes des travaux exécutés, mesurés sur place après leur achèvement, excepté les parties d'assemblage.			
е) Въ цѣнитѣ влизатъ всички материалъ, включи- телно и гвоздитѣ. Изключватъ се само скоби, бурми и желѣзни връзки, които се плащатъ по прѣдвиденитѣ въ тѣхъ цѣни.				е) Les prix comprennent la valeur de tous les maté- riaux y compris les clous. Sont exceptés les cram- pons, les boulons et les liens en fer, qui sont payés à part selon les prix prévus.			
VI. Желѣзарски работи.				VI. Serrurerie.			
157	Желѣзни греди I отъ разни височини и дължини доставени и намѣстени. Плаща се на единъ килограмъ по тридесетъ ст.	—	30	157	Fers à double T de dimensions diverses Fourniture, pose etc sera payé, tout compris, au kilogramme trente centimes .	—	30
158	Съставни желѣзни греди нитувани. До- ставени по детайлни чертежи и поста- вени. Плаща се на единъ килограмъ по седемдесетъ ст.	—	70	158	Fer et tôle assemblés au moyen de cor- nières rivées, bouterollées ou fraisées, pour poitrails selon les détails. Fourniture, pose etc sera payé tout compris, au kilogramme soixante dix centimes . . .	—	70
159	Връзки и ключове изработени по чертежъ отъ плоско желѣзо, за сводове, сводове, тавански греди и пр. доставени и по- ставени. Плаща се на единъ килограмъ по петдесетъ ст.	—	50	159	Gros fers à bâtiment pour chaines, tirants harpons, plates-bandes, cales et coins forgés etc Fourniture, travail, pose etc seront payés tout compris, au kilogramme cinquante centimes	—	50
160	Скоби отъ разна величина изработени по чертежъ и намѣстени на указани мѣста. Плаща се на единъ килограмъ по осем- десетъ ст.	—	80	160	Crampons divers en fer forgés selon des- sins détaillés. Fourniture, pose etc seront payés tout compris, au kilogramme quatre- vingts centimes	—	80
161	Бурми съ гайки и специални желѣзни връзки по детайлни чертежи. Доставка и намѣстване. Плаща се на единъ ки- лограмъ по единъ левъ	1	—	161	Boulons compris rondelles et écrous, arma- tures et chainage spéciales en fer forgé selon les dessins détaillés. Seront payés, au kilogramme un franc	1	00
162	Желѣзна нитована конструкция за покриви, за плафони, за армиранъ бетонъ съ доставянето и намѣстването се плаща на единъ килограмъ:	60	—	162	Construction spéciale en fer assemblée au moyen de cornières, rivées, bouterollées ou fraisées pour fermes de combles, voûtes, plafonds et béton armé etc. Fourniture pose etc. sera payée, tout com- pris, au kilogramme:	1	—
а) Съставена отъ прави и криви части по осемдесетъ ст.				а) Composée de parties droites et courbes quatre vingts centimes.			
б) Съставена само отъ криви части за куполи по единъ левъ				б) Composée de parties courbes pour coupoles un franc.			
163	Желѣзни подложки подъ голѣми желѣзни греди и желѣзни кици за армиранъ бетонъ. Доставка и намѣстване. Плаща се на единъ килограмъ по шестдесетъ ст.	1	—	163	Sabots en fer forgé au dessous de grosses poutres et bandes pour béton armé. Fourniture, pose etc. seront payés au kilogramme soixante centimes.	—	60
164	Желѣзни мръжи (métal déployé) отъ разни устройства за армиранъ бетонъ, за пла- фони, стѣни, дъшметата и пр. Доставка и намѣстване плаща се на килограмъ по единъ левъ	1	—	164	Tôle en treillis (métal déployé) de divers genres pour plafonds, pans, coupoles etc. en béton armé. Seront payés, tout com- pris, au kilogramme un franc	1	—
165	Желѣзни куки и гривни съ ментемета, изработени по чертежъ, за прѣкрѣпя- ване на водосточни олущи и трѣби. Също и стѣнала въ шахти на канали- зация. Доставени и намѣстени. Плаща се на единъ ктр. по единъ левъ.	1	—	165	Colliers à ch rnières brides et crochets en fer forgé et galvanisé pour gouttières et tuyaux, crochets d'échelle en fer forgé. Fourniture, pose etc. Seront payés au kilogramme un franc.	1	—

№ на цѣнитѣ	Наименование на работитѣ, материалитѣ и съотвѣстнитѣ имъ цѣни словомъ означени	Цѣни означени въ цифра		№ des prix	Désignation des travaux, matériaux et leurs prix respectifs, écrits en toutes lettres	Prix en chiffres	
		л.	ст.			fr.	c.
166	Двойни желѣзни вратички за кумини до- ставени и намѣстени. Плаща се на единъ килограмъ по единъ левъ и пет- десетъ ст.	1	50	166	Doubles portes en fer pour cheminées. Four- niture, pose etc. Seront payés au kilo- gramme un franc cinquante centimes .	1	50
167	Чугунени решетки за вентелационни отвори съ рамки и съ желѣзни жалузии. До- ставка и намѣстване. Плаща се на единъ кгр. по два лева	2	—	167	Grillages en fonte avec encadrement et munies de jalousies en fer pour l'ouver- ture de ventilation. Fourniture et pose. Seront payés au kilogramme deux fr. .	2	—
168	Желѣтъ синджиръ за отваряне желузиитѣ на вентилациитѣ. Доставка и намѣстване Плаща се на единъ погоненъ метръ по шестдесетъ ст.	—	60	168	Chaines en fil de laiton pour châssis de ventilation. Fourniture et pose. Seront payés au mètre linéaire soixante cts. .	—	60
169	Олуди отъ чугунъ, ржави и краища на во- досточни трѣби сѣщо отъ чугунъ, както и разни чугунени трѣби заедно съ до- доставката и намѣстването имъ. Плаща се на единъ кгр. по седемдесетъ ст. .	—	70	169	Tuyaux divers, manchons, gouttières etc. en fonte. Fourniture et pose. Seront payés au kilogramme soixante dix cts. .	—	70
170	Желѣзни конструкции за топлици (зимни градини) по чертежи. Доставка и мон- тиране. Плаща се на единъ кгр. по единъ левъ	1	—	170	Construction en fer pour serres (jardins d'hiver). Fourniture, pose etc. Sera payée au kilogramme un franc.	1	—
171	Желѣзни рѣшетки за прозорци, за входни и други врати, перила за стълби и за балкони изработени по чертежи съ до- ставянето и намѣстването. Плаща се на единъ кгр.:	—	—	171	Grilles en fer forgé pour: soupirail, portes, fenêtres, escaliers, terrasses et balcons. exécutées sur dessins détaillés. Fourniture, pose etc. Seront payées tout compris au kilogramme:	—	—
	а) Обикновени съставени отъ прави части по единъ л.	1	—		а) Grilles ordinaires en barreaux droits, un francs.	1	—
	б) Съставени отъ прави и криви части по единъ левъ и петдесетъ ст.	1	50		б) Les mêmes composées de barreaux droits et courbes. Un franc cinquante cts. .	1	50
	в) Съставени отъ прави и криви части и съ орнаменти отъ очукано желѣзо по два лева и петдесетъ ст.	2	50		в) Les mêmes en barreaux droits et cour- bes et munies d'ornements en fer re- poussé—deux francs cinquante centimes.	2	50
	г) Сѣщо както в) но-богато окрасени по четири лева	4	—		д) Les mêmes comme ci-dessus (lettre c) munies d'ornements en fer repoussé ri- ches — quatre francs	4	—
172	Желѣзни огради съ входни врати, изра- ботени по чертежи, доставени и на- мѣстени. Плаща се на единъ кгр.: .	—	—	172	Clôtures en fer forgé avec portes d'entrées, exécutées sur dessin spécial. Fourniture pose etc. Seront payées, tout compris, au kilogramme:	—	—
	а) Съставени отъ прави части по единъ левъ и двадесетъ ст.	1	20		а) Clotures ordinaires en barreaux droits un franc vingt centimes	1	20
	б) Съставени отъ прави и криви части по единъ левъ и седемдесетъ ст. . . .	1	70		б) Les mêmes composées en barreaux droits et courbes un franc soixante-dix cent.	1	70
	в) Съставени отъ прави, криви части и отъ орнаменти изчукани отъ желѣзо по два лева и осемдесетъ ст.	2	80		в) Les mêmes en barreaux droits et courbes et munis d'ornements en fer repoussé— deux francs quatre vingts centimes . .	2	80
173	Желѣзни входни врати изработени по чертежъ съ прави кръгли части и съ орнаменти, както тая на зданието на Дружеството „Балканъ“ въ София. До- ставени и намѣстени. Плаща се на единъ кгр. по четири л. и петдесетъ ст.	4	50	173	Portes d'entrées en fer forgé exécutées sur dessin spécial avec des parties droites, courbes et munies d'ornements divers, semblables aux portes d'entrée du bâti- ment de la société „Balcan“ à Sofia. Four- niture, pose etc. Seront payées au kilo- gramme quatre francs cinquante centimes.	4	50
174	Желѣзни капаци и желѣзни пълни врати съ ментега, рамки и брави, доста- вени и намѣстени. Плаща се на единъ кгр. по единъ левъ и петдесетъ ст. . .	1	50	174	Portes en tôle sur châssis en fer pour tout usage, pose, comprise, à charnières, pivots, pentures. Fourniture et pose. Seront payées au kilogramme tout com- pris, un franc cinquante centimes . .	1	50
175	Прозорци, маркизи и фенери (lanternes) отъ фалцуваножелѣзо съ рамки, менте- шета и райбери. Доставени и намѣ- стени и се плаща на кгр. по единъ левъ и двадесетъ ст.	1	20	175	Châssis, marquises, lanternes en fer à vi- trage compris montures à charnières, targette etc. Fourniture et pose. Se- ront payés tout compris au kilogramme un franc vingt centimes	1	20
176	По сѣщата цѣна се плащатъ прозорци на покриви и на горни освѣтления . . .	1	20	176	Les fenêtres et châssis de comble en fer à vitrage. Seront payés de même, au kilogramme un franc vingt centimes .	1	20

№ на цѣнитѣ	Наименование на работитѣ, материалитѣ и съответственитѣ имъ цѣни словомъ означени	Цѣни означени въ цифри		№ des prix	Désignation des travaux, matériaux et leurs prix respectifs, écrits en toutes lettres	Prix en chiffres	
		л.	ст.			fr.	c.
	Общи забѣлѣжки къмъ желѣзн. работи. Въ единичнитѣ цѣни влизатъ разноститѣ: а) По доставка на всички материали, нужни за извършване работитѣ; б) За събиране, машини, оръдия, скелѣ, олово и пр.; в) За обработване и принасяне на материалитѣ; г) За комплетно извършване и монтиране работитѣ съ всичко нужно; д) Въ цѣнитѣ влизатъ всички нужни работи включително и грундирането съ минимумъ (оловенъ окисъ) на всички желѣзни части, освѣтъ тѣх, които ще бъдатъ покрити съ бетонъ. Желѣзариата на тенекеджийскитѣ работи, трѣбва да бъде галванизирана по отдѣлно готово парче. е) Изплащането става по точнитѣ количества на извършенитѣ работи, мѣрени прѣди поставящата имъ напълно приготвени за монтиране. За мѣрението имъ се съставя надлеженъ протоколъ, подписанъ отъ комисия и отъ кондексионера. ж) Изчисляване на извършенитѣ работи и изхвърляние на произходящия негоденъ продуктъ				Remarques générales sur les travaux de serrurerie. Les prix unitaires ci-dessus comprennent les dépenses: a) Pour la fourniture de tous les matériaux nécessaires à l'exécution des travaux. b) Pour les outiles, les machines, les échafauds, le plomb, etc. c) Pour travailler, transporter et monter les matériaux. d) Pour l'exécution complète des travaux. e) Peinture à l'huile au minium oxide de plomb (pour impression) une couche de tous les objets en fer excepté les fers pour béton armé. Les colliers à charnières, les brides et les crochets pour gouttières et tuyaux en zinc seront galvanisés chaque pièce séparément. f) Le payement se fera sur les quantités exactes des travaux mesurés par une commission avant le montage. Par des procès-verbaux dûment signés on constate le poids des fers employés dans les bâtiments. g) Le nettoyage des travaux exécutés et enlèvement de tous résidus en provenant.		
	VII. Столарски работи.				VII. Travaux de menuiserie.		
177	Едно или двукриленъ прозорецъ съ прозоречна дъска, обковки (мартинки и пр.) за държане въ отворено и затворено положение. Дъски борови най-малко 5 см. дебели. Безъ боя и стѣкла но съ грундиране. Мѣри се между майката и се плаща на квадратенъ метъръ по петнадесетъ лева	15	—	177	Croisée à un ou deux battants avec planche d'appui (rebord), avec charnières, espagnolettes etc. En bois de sapin de 5 cm. d'épaisseur, non compris peinture et vitres, mais avec une couche d'impression à l'huile. Mesures prises entre les cadres. Le mètre carré est payé: quinze francs	15	—
178	Двукатни съ по едно или двѣ крила всѣки катъ прозорци, отварятъ се единитѣ навънъ, а другитѣ навътрѣ. Обковки, мѣрене и пр. както по-горѣ и се плаща на квадратенъ метъръ по двадесетъ и петъ лева	25	—	178	Doubles croisées à un ou deux battants, s'ouvrant les uns en dedans les autres en dehors, ferrures et mesures comme ci-dessus. Le mètre carré est payé: vingt cinq francs	25	—
179	Също, но се отварятъ и двата катъ на вътрѣ и се плаща на квадратенъ метъръ по двадесетъ и осемъ лева	28	—	179	Mêmes croisées ne s'ouvrant qu'en dedans. Le mètre carré est payé: vingt huit frs.	28	—
180	Прозорци еднокатни съ кемпфери, съ четири или повече крила, съ или безъ пиластри. Другото както по-горѣ и се плаща на квадратенъ метъръ по осемнадесетъ лева	18	—	180	Croisées simples avec impostes à quatre ou plusieurs battants avec ou sans pilastres, le reste comme ci-dessus. Le mètre carré est payé: dix-huit francs	18	—
181	Прозорци двукатни съ кемпфери съ осемъ или повече крила, съ или безъ пиластри. Единия катъ се отваря навънъ, а другия на вътрѣ; обковки, мѣрене и др. както по-горѣ и се плаща на квадратенъ метъръ по тридесетъ и петъ лева	35	—	181	Doubles croisées avec impostes à huit ou à plusieurs battants, avec ou sans pilastres, s'ouvrant en dedans et en dehors, serrurerie et mesures comme ci-dessus. Le mètre carré est payé: trente cinq frs.	35	—
182	Също, но и двата катъ се отварятъ на вътрѣ и се плаща на квадратенъ метъръ по тридесетъ и осемъ лева	38	—	182	Mêmes croisées, les deux côtés s'ouvrant en dedans. Le mètre carré est payé: trente huit francs.	38	—
183	По сжщитѣ цѣни както при правоугълнитѣ прозорци ще се платятъ и сегментови, полукръгли или извити прозорци, квадратурата ще се прѣсметва, обаче, по най-големитѣ размѣри на свѣтлитѣ отговори между каситѣ.			183	Aux mêmes prix seront payés les croisées à segments, demi — cercle ou courbées, mais leur superficie sera comptée selon les plus grandes dimensions vitrées entre les cadres.		
184	Врата отъ 4 см. съ рендосани и фалцовани дъски заковани о кошаки съ черна заключалка, съ здрави обковки, еднокрилна, съ рендосана майка, затваря се въ фалцъ, безъ първази, безъ боя, но съ грундиране. Мѣри се чистия отворъ между майката и се плаща на квадратенъ метъръ по осемъ лева	8	—	184	Porte à un ventail en planches de sapin 4 cm rabotées, assemblage à rainures et languettes, montée sur dormants, serrurerie solide, se fermant à rainures et sans chambranles ni peinture, mais avec une couche d'impression. Mesures prises sur l'ouverture, entre les cadres. Le mètre carré est payé: huit francs	8	—
185	Също двукрилни врати съ здрави ментешета, ригли, шлаглайсти. Другото както по-горѣ и се плаща на квадратенъ метъръ по десетъ лева	10	—	185	Porte à deux vantaux comme ci-dessus avec charnière solide, le metre carré est payé: dix francs.	10	—

№ на цѣнитѣ	Наименование на работитѣ, материалитѣ и съответственитѣ имъ цѣни словомъ означени	Цѣни означени въ цифри		№ des prix	Désignation des travaux, matériaux et leurs prix respectifs, écrits en toutes lettres	Prix en chiffres	
		л.	ст.			fr.	c.
186	Също еднокрилни врати, само че съ вѣ- зани кошаци. Другото както по-горѣ и се плаща на квадратенъ метръ по еди- надесетъ лева	11	—	186	Mêmes portes à un ventail mais avec tra- verses emboîtées, le reste comme ci-dessus. Le mètre carré est payé: Onze francs .	11	—
187	Също двукрилни, другото както по-горѣ и се плаща на квадратенъ метръ по тринадесетъ лева	13	—	187	Mêmes portes à deu ventaux le reste comme ci-dessus. Le mètre carré est payé: treize francs	13	—
188	Вжтрѣшни врати съ профиловани фри- зове и таблети еднокрилни, фризове 4—5 см. дебели, таблети 3 см. съ скрити ключалки, съ силни панти, безъ каси и первази. Грундиране. Мѣри се между каситѣ и се плаща на квадратенъ ме- тръ по осемнадесетъ лева	18	—	188	Portes d'intérieur à un ventail à grand cadre à frises profilées, de 4—5 cm. d'épaisseur et panneaux de 3 cm. serrure dissi- mulée dans l'épaisseur du bâtis, avec gonds forts, sans caisses et chambranle, mesures prises entre les caisses Le mètre carré est payé: dix huit francs .	18	—
189	Също двукрилни съ здрави ригли. Дру- гото както по-горѣ и се плаща на ква- дратенъ метръ по двадесетъ лева . . .	20	—	189	Mêmes portes à deux ventaux avec verrous solides, le reste comme ci dessus. Le mètre carré est payé: vingt francs . . .	20	—
190	Също съ по-богати профили, придадени, туткалени отъ горѣ, за еднокрилни ври- ти. Другото както по-горѣ и се плаща на квадратенъ метръ по двадесетъ лева.	20	—	190	Même portes à un ventail, mais avec profils plus riches, adaptés sur le bâtis à la colle forte. Le reste comme ci- dessus. Le mètre carré est payé: vingt francs	20	—
191	Също двукрилни врати. Другото както по горѣ и се плаща на квадратенъ метръ по двадесетъ и два лева.	22	—	191	Mêmes portes à deux ventaux, le reste comme ci-dessus. Le mètre carré est payé: vingt deux fances	22	—
192	Също съ по-богати сглобени профили за еднокрилни врати. Другото както по горѣ и се плаща на квадратенъ метръ по двадесетъ и шестъ лева	26	—	192	Idem pour des portes à un ventail mais avec des profils plus riches et assem- blés au batis. Le reste comme ci-dessus. Le metre carré est payé: vingt six francs	26	—
193	Също двукрилни врати. Другото както по- горѣ и се плаща на квадратенъ метръ по двадесетъ и осемъ лева	28	—	193	Mêmes portes à deux ventaux. Le mètre carré est payé: vingt huit francs. . .	28	—
194	За вжтрѣшни стѣклени врати, както и стѣклени прѣгради (джамлѣци) израбо- тени, както по-горѣ включително здрави обковки, безъ стѣклата, съ рендосана майка или безъ такава, съ или безъ кемпфери и стѣлбове, но безъ каси и первази, се доплаща 10% повече отъ цѣ- нитѣ на двукрилнитѣ врати съ таблети.	3	—	194	Pour les portes d'intérieur vitrées ainsi que pour les cloisons vitrées (vitrines) avec des ferrures solides, avec ou sans impostes, pilastre et cadre raboté, mais sans vitres, caisse et chambranle on paye 10% de plus sur les prix des portes à deux ventaux grand cadre et à panneaux	—	—
195	За врати съ обковки за самозатваряне се доплаща на единъ квадратенъ метръ по три лева	3	—	195	Pour les portes munies d'un forme boîte automatique, le prix sera augmenté de 3 fr. par mètre carré.	3	—
196	Външни врати съ рендосана майка отъ борови 5 см. фризове съ профиловани таблети, или пъкъ на мѣста съ стѣкла, но безъ стѣклата, еднокрилни или дву- крилни съ силни обковки, съ или безъ кемпфери и също безъ стѣклени черче- вета отъ горѣ, но съ грундиране. Мѣри се квадратурата на чистия отворъ между рамбата и се плаща на квадра- тенъ метръ по двадесетъ и петъ лева.	25	—	196	Portes d'entrée extérieures à cadre raboté 5 cm. d'épaisseur, frise profilée, avec pan- neaux ou à vitres, à un ou deux ven- taux, avec ferrure solide, avec ou sans impostes et sans chassis vitrés au dessus. Mesures prises entre le cadre. Avec couche d'impression Le mètre carré est payé: vingt cinq fianes	25	—
197	Външни входни врати отъ борови 6 см. дъски съ богати зглобени профили съ силни и хубави обковки съ таблети или мѣста за стѣкла, или пъкъ съ крила за стѣкла, въ послѣдния случай съ при- способление за затваряне и отваряне, съ рендосана рамка (майка), съ или безъ кемпфери и стѣклени черचेвета. Мѣрение както по-горѣ за еднокрил- нитѣ и двукрилнитѣ врати. Плаща се на квадратенъ метръ по три- десетъ и петъ лева	35	—	197	Portes d'entrée extérieures en bois de sapin 6 cm. d'épaisseur, avec frises riche- ment profilées et assemblés, à panneaux ou vitrées, avec riches et solides fer- rures comme ci-dessus sans différence entre porte à un ou à deux ventaux. Le mètre carré est payé: trente cinq francs	35	—
198	Вънкашни входни джбови врати, както сж описани въ прѣль-прѣидущия номеръ № 196 и се плаща на квадратенъ метръ по шестдесетъ лева	60	—	198	Mêmes portes extérieures d'entrée comme ci-dessus (№ 196), mais en bois de chêne. Le mètre carré est payé: Soixante francs.	60	—

№ на цѣнитѣ	Наименование на работитѣ, материалитѣ и съответственитѣ имъ цѣни словомъ означени	Цѣни означени въ цифри		№ des prix	Désignation des travaux matériaux et leurs prix respectifs, écrits en toutes lettres	Prix en chiffres	
		л.	ст.			fr.	c.
199	Външни-входни дъбови врати, както сж описани въ прѣдъ-прѣдидущия № 197 (съ сглобени профили). Плаща се на квадратенъ метръ по осемдесетъ лева	80	—	199	Mêmes portes extérieures comme ci-dessus, (№ 197) mais avec profils assemblés. Le mètre carré est payé: Quatre vingts franc	80	—
200	Первази непрофиловани за врати и прозорци, а така също и гладки каси на врати окачени на первази. Максималната ширина на первазитѣ е 12 см. и 3 см. дебелина и ще се плаща на погоненъ метръ по седмдесетъ стот. . <i>Забѣлжка.</i> — Сжщата цѣна ще се плаща и за облицоване съ первази жгли по стѣнитѣ.	—	70	200	Chambranles non profilés pour portes et croisées, ainsi que pour les caisses sans profil d'une largeur de 12 cm. et par des planches de 3 cm. d'épaisseurs seront payés au mètre linéaire suixante dix-centimes	1	70
201	Профилирани (архитравирани) первази за врати, прозорци, жгли и на всѣкадѣ, кадѣто потрѣбва до ширина 15 см., заедно съ туткаленото поставяне съ, или безъ цокли и пр. и ще се плаща на погоненъ метръ по единъ левъ и петдесетъ стот.	1	50	201	Chambranles à profil pour des portes, croisées et coins de mur, largeur 15 cm. avec ou sans socles y compris pose à la colle. Le mètre courant est payé: Un franc cinquante centimes	1	50
202	<i>Забѣлжка.</i> — За первази по ширинотъ 12 и 15 см. горнитѣ цѣни се увеличаватъ съразмѣрно.			202	<i>Remarque.</i> Pour des chambranles plus larges de 1 et 15 cm. les prix seront proportionnellement augmentés.		
202	Каси съ профиловани таблети за врати окачени на первази или които се отварятъ въ дебелината на стѣнитѣ, заедно съ поставянето. Плаща се на квадратенъ метръ по петнадесетъ лева	15	—	202	Caisses à panneaux profilés pour des portes fixés sur des chambranles, ou s'ouvrant dans l'épaisseur du mur, le prix du mètre carré y compris la pose est payé: Quinze francs	15	—
203	Каси съ таблети както по-горѣ съ издадени туткалени профили и ще се плаща на квадратенъ метръ по седемнадесетъ лева	17	—	203	Caisses à panneaux comme ci-dessus à frises saillantes et collées. Le mètre carré est payé: Dix sept francs	17	—
204	Каси съ таблети както по-горѣ съ сглобени профили. Плаща се на квадратенъ метръ по двадесетъ лева	20	—	204	Mêmes caisses comme ci-dessus mais avec profils assemblés, le mètre carré est payé: Vingt francs	20	—
205	Корнизъ правъ, безъ фронтонъ, но съ фризь отъ чамово дърво грижливо изработено, туткалено и поставено на еднокрили и двукрили врати. Плаща се на единъ погоненъ метръ по двадесетъ лева	20	—	205	Corniche droit sans fronton, avec frise de bois de sapin, soigneusement travaillée, et posée, pour portes à un ou deux ventaux, se paye au mètre linéaire. Vingt francs	20	—
206	По сжщата цѣна се плащатъ и фронтони съ корнизъ и фризь отъ профиловани сглобени и туткалени чамови дъски за еднокрили и двукрили врати. Мѣрятъ се по отдѣлно фронтонния и правия корнизъ. Плаща се на единъ погоненъ метръ двадесетъ лева	20	—	206	Le même prix est payé pour fronton avec corniche et frise en bois de sapin, profilé, assemblé ou collé pour des portes à un ou deux ventaux. Les corniches de fronton et le corniche droit se mesurent séparément le mètre linéaire est payé vingt francs	20	—
207	За корнизъ или фронтонъ направенъ съ консоли безъ орнамента се доплаща върху горнитѣ цѣни на корнизъ или фронтонъ по десетъ лева	10	—	207	Pour des corniches ou frontons exécutés avec console sans ornements, on paye dix francs en plus par pièce du corniche ou du fronton	10	—
208	Ламбри отъ чамови профиловани дъски съ фризове и таблети, фризоветѣ 4 см. заедно съ поставянето, заедно съ профилованъ корнизъ отъ горѣ и съ цокълъ. Сжщата цѣна е и за парпетъ подъ прозорцитѣ облѣченъ съ ламбрии. Плаща се на квадратенъ метръ по петнадесетъ лева	15	—	208	Lambris en bois de sapin profilé avec frises (4 cm.) et panneaux, avec corniche à profil et socle; le mètre carré est payé: Quinze fr. Au même prix seront payés les lambris sous les parapets des croisées.	15	—
209	Ламбрии съ по-богатъ издаденъ профилъ, туткалени, или сглобени съ консоли, галерия и пр. Другото както по-горѣ и се плаща на квадратенъ метръ по двадесетъ и петъ лева	25	—	209	Lambris à profil plus riche et plus saillant, avec olléou assemblé, avec galerie etc. Le reste comme ci-dessus. Le mètre carré est payé: Vingt cinq francs	25	—
210	Полирана ржкохватка обла за желѣзенъ пармаклѣкъ на каменни стѣлби, отъ дъбово или буквоо дърво. Плаща се на линеенъ метръ по десетъ лева	10	—	210	Main courante pour rampe d'escalier, en hêtre ou en chêne poli, forme ronde, le mètre linéaire est payé. Dix francs	10	—

№ на цѣнитѣ	Наименование на работитѣ, материалитѣ и съотвѣтственитѣ имъ цѣни словомъ означени	Цѣни означени въ цифра		№ des prix	Désignation des travaux, matériaux et leurs prix respectifs, écrits en toutes lettres	Prix en chiffres	
		л.	ст.			fr.	c.
211	Също както по-горѣ, но съ профили отъ странитѣ. Плаща се на линеенъ метръ по петна- десетъ лева	15	—	211	Idem meis avec profil des deux cotés. Le mètre lineaire est payé. Quinze fr. . .	15	—
212	Дървени стълби отъ борови дъски рен- досани и профилирани, съ размѣри спо- редъ одобренъ детайлни чертежи, стѣ- палкитѣ 5 см. дебели и до 32 см. широки, и контрастѣпалата 3 см. де- бели, заедно съ страничнитѣ дъски 6 см. дебели и 32 см. широки и всичко чисто изработено отъ всички страни. Плаща се на единъ погоненъ метръ мѣ- рено между страницитѣ съ всичко де- сетъ лева	10	—	212	Escalier en bois de sapin 5 cm. d'épaisseur pour les marches et 3 cm. pour le contres marches, largeur du giron jusqu'à 32 cm. à face profilé avec limon de 6 cm. d'épaisseur et 32 cm. de largeur, travail soigneu y compris pose le mètre lineaire, mesuré entre les limons, est payé. Dix francs	10	—
213	Дървенъ пармаклѣкъ на дървени стълби, изработенъ на стругъ или отъ рендо- сани дървета съ изрѣзи по тѣхъ, отъ букъ и стѣлбчета. Рѣжкохватката отъ букъ полирана и се плаща на линеенъ метръ пармаклѣкъ, заедно съ рѣжкохватката по десетъ лева	10	—	213	Balustrade en bois de hêtre travaillé au tour, ou en planchettes-balustre y com- pris main courante du même bois poli; le mètre lineaire est payé: dix francs main-courante comprise	10	—
Общи забѣлѣжки :				Remarques générales.			
Въ единичнитѣ цѣни влизатъ разпоситѣ по :				Les prix unitaires ci-dessus comprennent les dépenses:			
а) По доставка на всички материали нужни за из- вършване работитѣ ;				a) Pour la fourniture de tous les matériaux néces- saires à l'exécution des travaux.			
б) За сѣчана, машини, скелн, желѣзни обковки по одобренъ мостри въ каталози и пр. ;				b) Pour les outils, les machines, les échafauds, pour les ferrures (Quincallerie). Ces dernières seront préalablement approuvées par le gouvernement.			
в) За прѣнасяне и обработване на материалитѣ ;				c) Pour le transport et la préparation des matériaux.			
г) За комплектно извършване и монтиране съ всичко нужно ;				d) Pour l'exécution et le montage des travaux.			
д) Пълнежъ съ чолъ празнинитѣ и измазване около крати и прозорци заедно съ чолъ и разтворъ ;				e) Pour une couche d'impression à l'huile des travaux.			
е) Грундиране и изчистване на всички столарски работи ;				f) Remplissage avec du blanc en bourre les vides entre les murs et les caisses et pour l'enduit au pourtour des bâtis, huisseries, dormant des croisées etc. Le blanc en bourre et le mortier compris			
ж) Изплащането става по точнитѣ количества на извършенитѣ работи. Вратитѣ и прозорцитѣ се мѣрятъ между каситѣ ;				g) Le nettoyage du travail exécuté.			
з) Изчистване на извършената работа.				h) Le paiement se fera sur les quantités exactes des travaux exécutés mesurés après leur achève- ment. Pour les portes et fenêtres les mesures seront prises entre les cadres.			
VIII. Бояджийски работи.				VIII. Peinture.			
214	Баданосване съ варово млѣко и стипца въ два слоя стѣни и тавани въ прѣдвари- телно одобренъ цвѣтъ. Цокълътъ на 1 м. височина отъ дошметото ще бѣде отъ другъ цвѣтъ. Плаща се на единъ квадратенъ метръ по двадесетъ стотинки	—	20	214	Badigeonage à l'intérieur sur murs et pla- fonds à la chaux et à l'alux deux couches comprts léger grattage ou égrenage. La couleur de teinte sera préalable- ment approuvée. Celle du socle (1 m. de hauteur à partir du plancher) sera d'un ton foncé, tout compris le metre carré sera payé vingt centimes	—	20
215	Боядисване фасади въ два слоя съ постна боя въ смѣсъ съ лапидариумъ отъ одо- брѣнъ цвѣтъ. Плаща се на единъ квадратенъ метръ по седемдесетъ стот.	—	70	215	Peinture à la colle et à lapidarium sur façade à deux couches du ton préalable- ment approuvé tout compris le metre carré sera payé soixante-dix centimes	—	70
216	Боядисване вътрѣшни стѣни съ постна туткалена боя въ три слоя. Плаща се на единъ квадратенъ метръ :			216	Peinture à la colle à l'intérieur sur murs à trois couches compris epoussetage, gra- ttage, lavage, lessivage, au ton préalable- ment approuvé. Tout compris le metre carré : sera payé		
а) Обикновено боядисване съ фризове и цокълъ по тридесетъ стот.				а) Peinture ordinaire avec frises et socles trente centimes			
б) Съ жгли, фризове, розетки, цокли и ор- наменти въ опрѣдѣленъ стилъ по одо- брѣни образци, петдесетъ ст.				б) Avec rosaces d'angles, frises, rosaces, filets, socle, et ornements d'un style déterminé et sur dessins approuvés, cinquante centimes			
217	Боядисване тавани съ постна туткалена боя въ 3 слоя. Плаща се на единъ квадратенъ метръ :			217	Peinture à la colle à l'intérieur des pla- fond trois couches compris époussetage, gratage, lavage, lessivage, au ton préalable- ment approuvé, tout compris, le metre carré sera payé :		
а) Обикновено боядисване съ фризъ, кор- низъ, розетки и жгли — четиредесетъ стотинки				а) Peinture ordinaire avec corniche, frises, filets et rosaces quarante centimes			

№ на цѣнитѣ	Наименование на работитѣ, материалитѣ и съответственитѣ имѣ цѣни словомъ означени	Цѣни означени въ цифри		№ des prix	Désignation des travaux, matériaux et leurs prix respectifs, écrits en toutes lettres	Prix en chiffres	
		л.	ст.			fr.	c.
218	б) Боядисване съ фризове, розетки, кор- низни, ключове, гирлянди и разни орна- менти въ стилъ по одобренъ образци — седемдесетъ стот. Бѣло матово боядисване съ блажна боя, стѣни и тавани измазани съ гипсъ, заедно съ позлатяване или посребря- ване нѣкои части отъ гипсовитѣ орна- менти по техническитѣ правила. Плаща се на единъ квадратенъ метъръ: а) Бѣло матово боядисване — три лева и петдесетъ стот. б) Позлатяване съ нормаленъ златенъ ва- ракъ, орнаменти дванадесетъ лева . . <i>Забѣлъжка.</i> Измѣря се особено само позлатената частъ.	—	70		b) Avec rosaces d'angles, frises, filets, cor- niches, guirlands et d'ornements divers d'un style déterminé et sur dessins app- rouvés soixante dix centimes 218 Peinture à l'huile à trois couches des murs et des plafonds en plâtre au ton blanc mat compris: épossetage, grattage, lavage masticage, ponçage etc. Les ornements détachés rechapés en blanc d'argent on en or. Tout compris le metre carré sera payé: a) La peinture blanche mate trois francs cinquante centimes b) Les ornements dorés à l'huile avec de feuilles d'or normal: douze francs. . . <i>Remarque.</i> On mesure seulement la partie dorée.	—	70
219	Боядисване съ блажна боя врати, про- зорци, ламбри и пр. въ три слоя въ бѣлъ матовъ цвѣтъ по техническитѣ изисквания. Плаща се на единъ квадратенъ метъръ раз- вита плоскостъ по три лева	3	—		219 Peinture à l'huile à trois couches au ton blanc mat des portes et fenêtres com- pris: épossetage, grattage, masticage, ponçage etc. le mètre carré sera payé: trois francs	3	—
220	Боядисване съ блажна боя въ три слоя столярски работи въ оръховъ или другъ цвѣтъ заедно съ лакиране. Плаща се на единъ квадратенъ метъръ раз- вита плоскостъ по два лева и петде- сетъ стотинки	2	50		220 Peinture à l'huile à trois couches ton de noyer ou autres tons sur travaux de menuiserie, compris: épossetage, grat- tage, masticage, ponçage et vernissage. Le mètre carré sera payé: deux francs cinquante centimes	2	50
221	Боядисване съ блажна боя въ три слоя по одобренъ цвѣтъ; желѣзни рашетки, пе- рила, мръжи, врати и пр. Плаща се на единъ квадратенъ метъръ смѣ- тано пълна плоскостъ и отъ двѣтъ страни по два лева	2	—		221 Peinture à l'huile à trois couches au ton approuvé sur les travaux en fer: grillage clôtures, rampes d'escalier et de balcons portes etc. tout compris comme au № 220, le mètre carré sera payé: deux francs . <i>Remarque.</i> Les grillages y compris les chassis au pourtour sont comptés comme des surfaces pleines.	2	—
222	Позлатяване съ блажна боя нѣкои части отъ перилата на главни стълби на бал- кони, на желѣзни врати и пр. както и нѣкои столярски работи по техниче- скитѣ правила съ нормаленъ златенъ варакъ. Плаща се на единъ квадратенъ метъръ раз- вита плоскостъ ссмо позлатенитѣ части по десетъ лева	10	—		222 Dorure à l'huile certaines parties des clô- tures en fer, des rampes d'escaliers, des portes, de menuiserie etc. suivant les exigences de l'art avec de feuilles d'or normal, le mètre carré des parties dor- rées seulement sera payé: dix francs .	10	—
223	Боядисване въ три слоя съ лакирана блажна боя заедно съ маджуносване, изглаж- дане и пр. Плаща се на квадратенъ метъръ: а) Боядисване стѣни — два лева петде- сетъ стотинки б) Боядисване на дъсени дюшета по единъ левъ и седемдесетъ ст.	2	50		223 Peinture en trois couches en couleur ver- nissée y compris tous les travaux pré- paratoires (épossetage, gratage, lavage, masticage, ponçage etc.), le mètre carré sera payé: a) Peinture des murs: deux francs cin- quante centimes b) Peinture des planchers en bois: un franc soixante-dix centimes	2	50
224	Ваксиниране и полиране на паркетни плаща се на единъ квадратенъ метъръ по единъ левъ	1	—		224 Le polissage à la cire des parquets est payé le mètre carré: un franc	1	—
225	Боядисване съ лакирана боя въ три слоя желѣзни прѣдмѣти. Плаща се на единъ квадратенъ метъръ по единъ левъ . .	1	—		225 Peinture en trois couches en couleur ver- nissée des ouvrages en fer, le mètre carré est payé: un franc.	1	—
226	Полиране рѣждъръжки на стълби и други дървени прѣдмѣти. Плаща се на единъ квадратенъ метъръ развита плоскостъ по четири лева	4	—		226 Polissage des mains-conrantes pour rampe d'escalier et d'autres objets en bois, le metre carré de la surface développée est payé quatre francs	4	—
227	Боядисване на цинкови прѣдмѣти въ цвѣтъ на мѣдта. Плаща се единъ квадра- тенъ метъръ по тридесетъ стот. . . .	—	30		227 Peinture des objets en zinc en couleur de cuivre, le metre carré de la surface développée est payé trente centimes . .	—	30
228	Боядисване съ минимумъ (оловенъ окисъ) въ два слоя желѣзни прѣдмѣти. Плаща се на единъ квадратенъ метъръ раз- вита плоскостъ по седемдесетъ ст. . .	—	70		228 Peinture à l'huile en deux couches sur fer ou fonte au minium (oxide de plomb) le mètre carré de la surface développée est payé soixante dix centimes	—	70

№ на цѣнитѣ	Наименование на работитѣ, материалитѣ и съотвѣтствениятѣ имъ цѣни словомъ означени	Цѣни означени въ цифри		№ des prix	Désignation des travaux, matériaux et leurs prix respectifs, écrits en toutes lettres	Prix en chiffres	
		л.	ст.			fr.	c.
229	Катрапосване дървета съ минераленъ каранъ въ два слоя. Плаща се на единъ квадратенъ метъръ развита плоскостъ по тридесетъ ст.	—	30	229	Peinturé, en deux couches au goudron minéral des objets en bois le mètre carré est payé trente centimes	—	30
	Общи бѣлѣжки: Въ единичнитѣ цѣни влизатъ разноскитѣ: а) За доставка на всички нужни материали отъ добро качество; б) За сѣчива, четки, машини, сколи, стѣлаби и др. принадлежности; в) За комплетно и трайно извършване на работитѣ по техническитѣ правила; г) Извършването става по дѣйствиелно боядисаната развита плоскостъ; д) Изчистване на всички нацапани отъ боя прѣдмети.				Remarques générales. Les prix unitaires ci-dessus comprennent les dépenses: a) Pour la fourniture de tous les matériaux de bonne qualité nécessaires à l'exécution des travaux. b) Pour les outils, les machines, les échafauds, les échelles etc. c) Pour l'exécution complète et durable des travaux selon les exigences des règles techniques. d) Les ouvrages de peinture seront comptés au mètre carré-surface développée. e) Le nettoyage des objets peints et de tous les autres objets tachés par suite de la peinture.		
	IX. С т ѣ к л а .				IX Vitrerie.		
230	Доставка на отбрани чисти стѣкла 2 мм. дебели и поставката имъ на прозорци и врати съ гвоздейчета и доброкачественъ маджунъ (въ съставъ три части креда, една частъ цинково бѣлило и безиръ). Плаща се заедно съ поставката на единъ квадратенъ метъръ по петъ лева . . .	5	—	230	Fourniture et pose de verres à vitre de bonne qualité de 2mm. d'épaisseur. La pose des verres aux portes et aux fenêtres se fera avec des petits clous et avec du mastic de bonne qualité composé: de 3 parties de blanc de meudon, de 1 partie de blanc de zinc et d'huile de lin nécessaire. Il sera payé, tout compris le mètre, carré Cinq francs.	5	—
231	Доставка и намѣстване на доброкачественъ маджунъ отбрани чисти стѣкла 3 мм. дебели. Плаща се на единъ квадратенъ метъръ съ поставката по шестъ лева и петдесетъ ст.	6	50	231	Vitres de choix de 3 mm. d'épaisseur avec mastic de bonne qualité seront payées, pose comprise, le mètre carré six francs cinquante centimes.	6	50
232	Доставка и намѣстване отбрани чисти стѣкла на желѣзни прозорци съ минимумъ маджунъ. Плаща се на единъ квадратенъ метъръ съ намѣстването: а) стѣкла 2 мм. дебели — шестъ лева . . б) Стѣкла 3 мм. дебели — седемъ лева и петдесетъ стот. в) Стѣкла 5—6 мм. дебели набръздени — четиринадесетъ лева	6 7 14	— 50 —	232	De même fourniture de verres et pose à bain de mastic sur châssis métalliques avec mastic de minium seront payées tout compris, le mètre carré: a) Verres de 2mm. d'épaisseur six francs . b) Verres de 3mm. d'épaisseur sept francs cinquante centimes c) Verres cannelées de 5—6mm. d'épaisseur quatorze francs	6 7 14	— 50 —
233	Доставка и намѣстване на доброкачественъ маджунъ матови и матови орнаментирани стѣкла 3 мм. дебели. Плаща се на единъ квадратенъ метъръ: а) Матови — осемъ лева б) Матови орнаментирани — десетъ лева .	8 10	— —	233	Fourniture et pose au mastic de bonne qualité des vitres mates (dépolies) unies ou ornementées, 3 mm. d'épaisseur seront payées tout compris, le mètre carré: a) Des vitres mates ordinaire huit francs . b) Des vitres mates ornementées — dix francs	8 10	— —
234	Доставка и намѣстване съ минимумъ маджунъ чисти кристалини стѣкла (Solin Glas) 4 мм. дебели. Плаща се за единъ квадратенъ метъръ осемъ лева	8	—	234	Fourniture et pose au mastic de minium des vitres en cristal (solin glas) de 4mm d'épaisseur seront payées, tout compris, le mètre carré huit francs	8	—
235	Огледални стѣкла 6 мм. дебели чисти. Плаща се за единъ квадратенъ метъръ петнадесетъ лева	15	—	235	Fourniture de glace de 6mm d'épaisseur seront payées (tout compris) le mètre carré quinze francs	15	—
	Общи бѣлѣжки. Въ единичнитѣ цѣни влизатъ и разноскитѣ: а) Доставка на всички нужни материали; б) Сѣчива, машини, маджунъ, гвоздеи и др. принадлежности; в) Поставката на стѣклата; г) Изчистването имъ; д) Мѣршенето става въ дѣйствителностъ поставени стѣкла.				Remarques générales. Les prix unitaires ci-dessus comprennent les dépenses: a) Pour la fourniture de tous les matériaux nécessaires. b) Pour les outils, machines, mastics, pointes etc. c) Pour la pose des vitres. d) Pour le nettoyage des vitres. e) Le payement se fera au mètre carré suivant les quantités exactes des vitres mesurées après la pose.		
	X. Тенекеджийски и покривни работи.				X. Travaux de ferblanterie.		
236	Покриване на подцинкована ламарина № 12 съ двоенъ фалцъ. Доставка и работа. Плаща се на единъ квадратенъ метъръ, мѣрено покрита частъ на покрива четири лева	4	—	236	Couverture en tôle galvanisée № 12 à double recouvrement pour fourniture et travail on paie par mètre carré de la surface couverte quatre francs	4	—

№ на цѣнитѣ	Наименование на работитѣ, материалитѣ и съотвѣстненитѣ имѣ цѣни словомъ означени	Цѣни означени въ цифри		№ des prix	Désignation des travaux, matériaux et leurs prix respectifs, écrits en toutes lettres	Prix en chiffres	
		л	ст.			fr.	c.
237	Покриване съ подцинкована ламарина № 12 на луспи мансарди, кръгли части и куполи. Плаща се за доставка и поставка на единъ квадратенъ метръ покрита плоскостъ по седемъ л. и петдесетъ ст. .	7	50	237	Couverture en tôle galvanisée № 12 en écailles pour mansardes, coupole, et surfaces courbées, pour fourniture et pose ou paie par mètre carré de la surface couverte sept francs cinquante centimes	7	50
238	Покриване съ ардоазни плочици. Доставка и намѣстване. Плаща се на единъ квадратенъ метръ покрить покривъ: а) Голѣмъ форматъ шесть лева б) Срѣденъ форматъ осемъ лева в) Малъкъ форматъ десетъ лева	6 8 10	— — —	238	Couverture en plaques ardoises pour fourniture et pose ou paie par mètre carré de la surface couverte: a) grand format six francs b) grandeur moyenne huit francs c) petit format dix francs	6 8 10	— — —
239	Покриване съ цинкъ по техническитѣ правила. Плаща се съ всичко съ левти за единъ квадратенъ метръ хоризонтална покрита плоскостъ: а) Покриване равни плоскости върху левти (système à tasseaux) съ цинкъ № 12 осемъ лева. б) Покривъ на извити плоскости съ обикновени листове цинкъ № 12 върху левти (système à tasseaux) деветъ лева в) Покривъ отъ цинкъ № 14 равни плоскости върху левти десетъ лева г) Покривъ на кръгли и куполини плоскости съ обикновени листове цинкъ № 14 върху левти единадесетъ лева д) Покриване съ цинкъ на луспи, равни плоскости и мансарди, се плаща както погорѣ съ увеличение 15% цѣнитѣ а и б. е) Покривъ съ цинкъ на луспи, кръгли части и куполи: Съ цинкъ № 12 — дванадесетъ лева . . Съ цинкъ № 13 — четириндесетъ лева .	8 9 10 11 12 14	— — — — — —	239	Couverture en zinc avec des lattes, d'après les règles de l'art. Pour un mètre carré de la surface couverte mesurée en projection horizontale on paie en tout: a) surfaces planes avec du zinc № 12 système à tasseaux, huit francs b) surfaces courbées avec du zinc № 12 système, à tasseaux, neuf francs c) surfaces planes avec du zinc № 14 système à tasseaux, dix, francs d) couverture des surfaces courbées coupoles etc, système à tasseaux, onze francs e) pour couverture en écailles de zinc sur des surfaces planes et mansardes, on paie les mêmes prix comme les précédents (a et b) avec une augmentation de 15%. f) couverture en écailles du zinc sur des surfaces courbées, coupoles etc. en zinc № 12 douze francs en zinc № 13 quatorze francs	8 9 10 11 12 14	— — — — — —
240	Покривъ съ мѣдъ на луспи дебели 1/2 мм. на кръгли части и куполи. Доставка и намѣстване. Плаща се на единъ кгр. три лева и петдесетъ ст. .	3	50	240	Couverture en cuivre, en écailles de 1/2 millimètre, d'épaisseur, sur des surfaces courbées et coupoles, pour la fourniture et pose ou paie par kilogramme trois francs cinquante centimes	3	50
241	Покриване пѣкон части отъ покрива съ олово. Доставка и намѣстване. Плаща се на единъ кгр. седемдесетъ стот. . .	—	70	241	Couverture en plomb de certaines parties de la toiture. Pour la fourniture et pose on paie soixante dix centimes par kilogramme	—	70
242	Покриване съ Марсилски керемиди върху глинень слой, заедно съ специални керемиди—каналци—по гребенитѣ, поставени на циментовъ разтворъ 1:3 Доставка и намѣстване. Плаща се на единъ квадратенъ метръ четири лева и петдесетъ стот.	4	50	242	Couverture en tuiles de Marseille posées sur une couche d'argile avec toutes les tuiles spéciales, faitières, posées sur couche de mortier au ciment 1:2. Pour la fourniture et pose on paie par mètre carré quatre francs cinquante centimes	4	50
243	Покриване съ цинкъ № 13 корниз, пояси, прозорочни прагове, около кумини, покривни прозорци, олами и др. съ всичко нужно плаща се на единъ квадратенъ метръ покрита плоскостъ осемъ лева .	8	—	243	Couverture avec du zinc № 13 les corniches, plate-bandes, appuis des fenêtres, autour des cheminées et des lucarnes, les rives des combles etc, on paie par mètre carré de la surface couverte huit francs.	8	—
244	Олуци отъ цинкъ № 14 по деталенъ чертежъ, сглобени, залѣпени по техническитѣ правила и поставени въ дървени корита. Плаща се на единъ квадратенъ метръ въ развита плоскостъ. Безъ да се мѣрятъ фалдове и лепени части по осемъ л.	8	—	244	Gouttières en zinc № 14 posées sur des lits en bois (bassins) suivant le detail donné et les règles de l'art, on paie le mètre carré de la surface développée mais sans compter le recouvrement huit francs .	8	—
245	Дървени корита за олуцитѣ на покрива, или подобни въ тавани отъ чамочи дъски 3 см. дебели, сглобени и заковани добръ. Плаща се на единъ квадратенъ метръ въ развита плоскостъ заета съ левти за закрѣпления дъното — четири лева	4	—	245	Lits (bassins) des gouttières en planches de 3-cm d'épaisseur bien assemblées et clouées. On paie par mètre carré de la surface développée y compris les lattes pour la courbure de fond quatre francs	4	—

№ на цѣнитѣ	Наименование на работитѣ, материалитѣ и съответственитѣ имъ цѣни словомъ означени	Цѣни означени въ цифри		№ des prix	Désignation des travaux, matériaux et leurs prix respectifs, écrits en toutes lettres	Prix en chiffres	
		л.	ст.			fr.	c.
246	Водосточни траби отъ цинкъ № 14 снабдени съ вѣнци, съ излѣпване всички стави на пѣнки. Плаща се на единъ погоненъ метръ съ всичко: а) Трѣби съ диам. = 10 см. — три лева и петдесетъ стот. б) Трѣби съ диам. = 12 см. четири лева в) Трѣби съ диам. = 15 см. четири лева и петдесетъ стот. г) Трѣби съ диам. = 20 см. шестъ лева .	3	50	246	Tuyaux de descente en zinc № 14 avec anneaux (colliers). On paie le mètre linéaire: а) Tuyaux de 10 cm de diamètre trois francs cinquante centimes б) Tuyaux de 12 cm de diamètre quatre francs в) Tuyaux de 15 cm. de diamètre quatre francs cinquante centimes д) Tuyaux de 20 cm. de diamètre six francs	3	50
247	Олуци отъ цинкъ № 13 съ фалцъ отпърѣдъ безъ дървени сандѣци, излѣпени добръ на пѣнки по техническитѣ правила. Плаща се на квадратенъ метръ развитъ олуцъ (вѣтрѣшно измѣренъ) осемъ лева .	8	—	247	Gouttières en zinc № 13 avec recouvrement devant, sans squellette (lit) en bois, bien soudées d'après les règles de l'art. Ou paie le mètre carré de la surface développée. (mesurée en dedans) huit fr.	8	—
248	Цирлаганъ отъ цинкъ № 14 за прѣдъ олуцитѣ съ доставка и намѣстване се плаща на единъ квадратенъ метръ развитъ плоскостъ: а) Безъ украшения, а само съ профилиранъ фалцъ отпърѣдъ осемъ лева и петдесетъ стот. б) Съ профилиранъ фалцъ, съ цокълъ и съ украшения (орнаменти), дванадесетъ лева	8	50	248	Revêtement décoratif devant la gouttière en zinc № 14. On paie le mètre carré de la surface développée: а) Profilé sans ornements huit francs cinquante centimes б) Profilé et avec des ornements douze francs	8	50
249	За пробиване отворстия за водосточнитѣ трѣби плаща се за едно отворстие: а) За главнитѣ тухлей корнизъ — два лева б) Въ главнитѣ каменни корнизъ — петъ лева в) Въ пояснитѣ тухлей корнизъ — единъ левъ и петдесетъ стот. г) Въ пояснитѣ каменни корнизъ — три лева д) Въ тухления корнизъ на сутерейна — единъ левъ е) Въ каменния корнизъ на сутерейна — два лева	2	—	249	Percement des trous pour les tuyaux de descente des combles on paie à la pièce: а) à travers les corniches principales en briques — deux francs б) à travers les corniches principales en pierres cinq francs в) à travers les corniches-cordons entre les étages en briques un franc cinquante centimes д) à travers les corniches-cordons entre les étages, en pierre, trois francs е) à travers les corniches-cordons en briques du souterrain: un franc ф) à travers les corniches-cordons, en pierre du souterrain: deux francs	2	—
250	Покриване гдѣто стане нужда съ гудронова мукава. Плаща се на единъ квадратенъ метръ покрита плоскостъ по единъ левъ	1	—	250	Revêtement en papier goudronné partout on il y aura besoin. On paie par mètre carré de la surface couverte un franc .	1	—
251	За цинкови валчести прозорци на покрива снабдени съ профилирана рамка, съ крѣглъ корнизъ, цокълъ и вершине, по чертежъ. Съ доставката и намѣстването се плаща: а) За лицевата частъ петъ лева и осемдесетъ стот. на килограмъ б) За покривната частъ отъ цинкъ № 13 отгорѣ и отстранитѣ на квадратенъ метръ седемъ лева и петдесетъ стот.	5	80	251	Lucarnes rondes en zinc avec un cadre profilé, avec corniche ronde au dessus, socle etc d'après détail donné, on paie pour fourniture et pose: а) par kilogramme de la surface frontale cinq francs quatre vingts centimes б) par mètre carré de la surface couverte sans profils au dessus et sur les côtés des lucarnes sept francs cinquante centimes	5	80
252	За цинкови полукрѣгли и правоугълни мансардни прозорци на покрива снабдени съ профилирана рамка, съ пиластри, архитрави, корнизъ, фронтонъ, цокълъ и вершине по чертежъ. Съ доставка и намѣстване се плаща на единъ вгр.: а) За прѣдната лицевая частъ петъ лева б) За покривната частъ № 13 отъ горѣ и отстрапи, седемъ лева и петдесетъ стот.	5	—	252	Lucarnes rondes en demicercle ou rectanglées avec des cadres profilés, architraves, corniches, fronton, socle etc d'après détail donné. On paie pour fourniture et pose: а) par kilogramme de la surface frontale cinq francs б) par mètre carré de la surface convertie au dessus et sur les côtés, sept francs cinquante centimes	5	—
		7	50			7	50

№ на цѣнитѣ	Наименование на работитѣ, материалитѣ и съотвѣтственитѣ имѣ цѣни словомъ означени	Цѣни означени въ цифри		№ des prix	Désignation des travaux, matériaux et leurs prix respectifs, écrits en toutes lettres	Prix en chiffres	
		л.	ст.			fr.	c.
253	Направа сдвокатни черчевета за покривнитѣ вълчести прозорци отъ 5 см. дебели борови дъски, снабдени съ рамка, съ ментешета и райбери. Плата се съ всичко казано на квадратенъ метъръ, мѣрено между рамкитѣ, петъ десетъ лева	15	—	253	Fourniture et pose des fenêtres pour les lucarnes avec des cadres en bois tendre de 5 cm. d'épaisseur et toutes les ferrures nécessaires. On paie en tout par mètre carré de la surface mesurée entre les cadres dormants quinze francs	15	—
254	Направа двукатни черчевета отъ 5 см. борови дъски за мансарднитѣ полу-кръгли и правоъгълни прозорци снабдени съ каси 5 см. дебели, съ ментешета, мартинки и др. Плата се съ всичко казано за единъ квадратенъ метъръ, мѣрено между каситѣ, двадесетъ и два лева	22	—	254	Fourniture et pose des fenêtres doubles de bois tendre de 5 cm. d'épaisseur avec toutes les ferrures nécessaires. On paie en tout par mètre carré de la surface mesurée entre les cadres (dormants) vingt deux francs	22	—
255	Профилиранъ корнизъ отъ цинкъ № 14 за върха и за жлѣтитѣ на покрива, поставени върху приготвени дървени части и се плата съ намѣстването: а) За профилирана подставка, изработена отъ дърво, на единъ квадратенъ метъръ развита плоскостъ, десетъ лева б) За цинковия корнизъ на единъ килогр. петъ лева	10	—	255	Faitière profilée en zinc № 14 pour le revêtement des faites et les arrêts des combles posée sur du bois ou paie pour la fourniture et la pose: a) revêtement profilé en L. s par mètre carré de la surface développée dix francs b) revêtement profilé (corniche) en zinc le kilogramme cinq francs	10	—
256	Украшения съ орнаменти за жлѣтитѣ за върхната част на куполитѣ, за вършине и др. подобни отъ цинкъ № 14 по чертежъ и се плата, заедно съ намѣстването, на единъ кг., дванадесетъ лв. Въ единичнитѣ цѣни влизатъ разнокитѣ: а) За доставка на всички нуждни материали; б) За събираване, машини, скелѣ, стълби, калай, въглища и др. принадлежности; в) За комплектно и трайно извършване на работитѣ по техническитѣ правила; г) Измѣрването става по дѣйствително покритата плоскостъ на самото мѣсто; д) Тегленето става отъ комисия прѣди поставката на материалитѣ, за което се съставя протоколъ.	5	—	256	Ornementation en zinc № 14 des arrêts des parties supérieures des coupoles, pour les pointes etc. Ou paie pour fourniture et pose par kilogramme douze francs Les prix unitaires comprennent les dépenses pour: a) la fourniture de tous les matériaux nécessaires. b) l'achèvement complet et durable de tous les ouvrages d'après les règles de l'art. c) le mètre se fera d'après les surfaces effectivement couvertes, mesures prises sur place. d) Le pèsage se fera par une commission avant la pose, sur quoi on dressera procès verbal.	12	—
XI. Тротуари.							
257	Тротуаръ отъ камени плочи. Цѣровски или други подобни съ размери 40 см. × 20 см. и отъ 8—10 см. дебели, равно очукани отъ всички страни, правилно наредени върху 10 см. набитъ пѣсъченъ слой, междинитѣ имъ по-големъ отъ 1 см., залети съ редъкъ циментовъ разтворъ 1:2 и фигуранъ съ циментовъ разтворъ 1:1 до лъсане. Мѣстото трѣбва прѣдварително да се изравни и трамбува. Плата се на единъ квадратенъ метъръ, съ всичко, по шестъ лв.	6	—	257	Trottoirs en dalles de pierre de Zerovo ou semblables de dimensions 40×20 cm. et d'une épaisseur de 8—10 cm., travailées plan de tous côtés, posées régulièrement sur une couche de sable de 10 cm. d'épaisseur, bien foulée, joints pas plus larges qu'un centimètre, coulés avec de mortier au ciment 1:2, jointoïement soigné avec de mortier au ciment 1:1. Le terrain sera plané et foulé soigneusement. On paie le mètre carré en tout six francs.	6	—
258	Тротуари и настилка дворова отъ теракотни (Метлахски) набрѣздени плочи, както съ около двора въ София, поставени на циментовъ разтворъ 1:2 върху слой 8 см. дебели циментъ-бетонъ, въ съставъ: 0-38 разтворъ 1:3 на 1 куб. метъръ рѣченъ чакълъ и залети междинитѣ съ циментовъ разтворъ 1:1, като прѣдварително мѣстото ще се изравни и приготи: а) Плочи съ фабрична стойностъ 5 лева квадратенъ метъръ. Плата се на единъ квадратенъ метъръ, съ поставката и съ всичко, петнадесетъ лева б) Плочи съ фабрична стойностъ до 8 лв., ще се плата на квадратенъ метъръ по двадесетъ лева	15	—	258	Trottoirs et dallage des cours en plaques céramiques (dites de Metlach) quadrillées (comme celles du trottoir tour au tour du palais princier à Sofia), posées sur du mortier de ciment 1:2 sur une couche de béton de ciment en proportion: 0-38 m. cube mortier 1:3 par mètre cube de gravier (cailloux roulés) et coulés en mortier de ciment 1:1. Le terrain sera plané et foulé, a) plaques céramiques dont le prix de fabrique remonte à 5 frs le mètre carré, ou payera le mètre carré: quinze francs b) plaques céramiques dont le prix de fabrique remonte à 8 frs le m. carré, on payera le m. carré: vingt francs	15	—
		20	—			20	—

№ на цѣнитѣ	Наименование на работитѣ, материалитѣ и съответственитѣ имѣ цѣни словомъ означени	Цѣни означени въ цифры		№ des prix	Désignation des travaux, matériaux et leurs prix respectifs, écrits en toutes lettres	Prix en chiffres	
		л.	ст.			fr.	c.
259	Бордюри отъ гранитенъ камъкъ 30 см. широки и около 45 см. високи, чисто изработени отъ виднитѣ лица, а само изравнени отъ странитѣ и отдолу, сло-бени на глѣбъ-зжбъ, поставени върху слой бетонъ (въ съставъ 0.38 м ³ . ци-ментовъ разтворъ 1:3 и 1 м ³ . рѣченъ чакълъ) 0.40 м. × 0.40 м. Бордюритѣ ще сѣ съ приблизителни размѣри 1—2 м. Ще се плаща за единъ погоненъ метръ съ изкопъ, бетонъ и всичко друго:			259	Bordures en granit, de 30 c/m de largeur et de 45 c/m de hauteur côtés appa-rents bien travaillés et côtes couverts dégrossis, assemblées en rainures et lan-guette posées sur une couche de béton en ciment (proportion 0.38 m ³ mortier au ciment 1:3 par 1 m ³ gravier) avec des dimensions 0.40×0.40 m. Les bor-dures seront de 1 à 2 mètres de lon-gueur. On paie par mètre linéaire avec le déblai et le béton en tout:		
	а) За прави бордюри осемнадесетъ лева .	18	—		a) pour bordures droites: dix huit francs	18	—
	б) За прави бордюри двадесетъ и два лева	22	—		b) pour bordures en courbe: vingt deux frs	22	—
260	Настилка (паважъ) отъ гранитни правилни паралелипипеди (павсти) 10 см. × 20 см. × 20 см. върху пѣськъ 15 см. дебелъ слой и междинитѣ, не по-голтми отъ 1 см., да сѣ завълнени съ ситенъ пѣ-ськъ. Също и отгорѣ ще има 2 см. слой ситенъ пѣськъ. Прѣдварително почвата ще се изравни и приготи спо-редъ нивото. Настилката добръ ще се трамбова. Ще се плаща за единъ ква-дратенъ метръ, съ всичко, двадесетъ лева	20	—	260	Pavage avec des pavés réguliers en granit 10×20×20 c/m posés sur une couche du sable de 15 c/m d'épaisseur, joints pas plus larges qu'un centimètre, bien remplis avec du sable menu. Sur le pa-vage posé une autre couche de sable menu avec une épaisseur de 2 cms. On paie par mètre carré en tout: vingt frs	20	—
261	Направа обикновенъ калдаржъ отъ от-брани рѣчни, или ломени камъни, най-малко 20 см. дълги поставени на клинъ, върху слой пѣськъ 10 см. дебелъ, съ трамбоване и поставяне отгорѣ 2 см. слой пѣськъ. Прѣдварително почвата да се изравни и приготи. Плаща се за единъ квадратенъ метръ, съ всичко, два лева и тридесетъ ст.	2	30	261	Pavé ordinaire en cailloux ou en pierres choisies des rivières de longueur mini-male 20 c/ms. posées debout bien ram-mées sur une couche de sable de 10 c/m d'épaisseur. Le pavé sera couvert d'une autre couche de sable de 2 c/m d'épais-seur. Le terrain avant le pavage sera plané et bien foulé. On paie par mètre carré en tout: deux frs trente centimes	2	30
262	Бордюри отъ отбрани едри камъни около 0.20 × 0.50 × 0.60 очукани за обикно-венъ калдаржъ, правилно намѣстени върху 10 см. дебелъ слой пѣськъ. Плаща се на единъ погоненъ метръ съ изкопъ, пѣськъ, и намѣстване, единъ левъ и петдесетъ ст.	1	50	262	Bordures de pierres choisies de dimensions 0.20×0.50×0.60 piquées et posées sur une couche de sable de 10 c/m d'épais-seur. On paie par mètre linéaire avec le déblai, sable, pose et tout: un franc cinquante centimes	1	50
	Въ единичнитѣ цѣни влизатъ разиоскитѣ:				Les prix comprennent les dépenses pour:		
	а) За доставка на всички нужни мате-риали;				a) la fourniture de tous les matériaux nécessaires;		
	б) Събива, машини и др. принадлежности;				b) outils, machines et tous les accessoires,		
	в) Извършване на работитѣ и трамбуване;				c) tous les travaux y compris ceux d'ap-planissement et foulément des terrains.		
	г) Почистването на работитѣ, и				d) nettoyage des travaux exécutés		
	д) Мѣренето стая въ дѣйствително из-вършената работа по повърхностъ.				e) le métrage a lieu sur les vrais travaux exécutés.		
XII. Водопроводи.				XII Conduits d'eau.			
263	Поставка галванизирани жѣлзни тръби съ изкопа, зидове, пробиване заедно съ фасонни парчета, криви, разклонения прѣходни, холендсти и пр. Плаща се съ всичко на единъ погоненъ метръ:			263	Fourniture et pose des tuyaux en fer galvanisé y compris le déblai, percemeents des murs, y compris les pièces spéci-ales, courbes, embranchements, reduc-tifs etc.		
	а) Тръби съ вътрѣш. диаметръ = 32 мм., деветъ лева	9	—		On paie en tout par mètre carré:		
	б) Тръби съ вътрѣш. диаметръ = 38 мм., седемъ лева	7	—		a) Tuyaux à diamètre intérieur de 32 mm. neuf francs	9	—
	в) Тръби съ вътрѣш. диаметръ = 32 мм., шестъ лева	6	—		b) 38 mm. sept francs	7	—
	г) Тръби съ вътрѣш. диаметръ = 26 мм., четири лева и двадесетъ ст.	4	20		c) 32 mm. six francs	6	—
	д) Тръби съ вътрѣш. диаметръ = 20 мм., три лева и двадесетъ ст.	3	20		d) 26 mm. quatre francs vingt centimes .	4	20
	е) Тръби съ вътрѣш. диаметръ = 13 мм., два лева и седемдесетъ ст.	2	70		e) 20 mm. trois francs vingt centimes . .	3	20
					f) 13 mm. deux francs soixante dix cent.	2	70

№ на цѣнитѣ	Наименование на работитѣ, материалитѣ и съответственитѣ имъ цѣни словомъ означени	Цѣни означени въ цифри		№ des prix	Désignation des travaux, matériaux et leurs prix respectifs, écrits en toutes lettres	Prix en chiffres	
		л.	ст.			fr.	c.
264	Щураци за сжшитѣ съ поставката и всичко друго и се плаща на парче:			264	Robinetts d'écoulement, pour fourniture et pose en tout on paie la pièce.		
	а) Съ диаметръ 26 мм., деветъ лева . . .	9	—		a) diamètre de 26 mm. neuf francs . . .	9	—
	б) " " 20 мм., петъ лева . . .	5	—		b) " " 20 mm. cinq francs . . .	5	—
	в) " " 13 мм., три лева и петдесетъ ст.	3	50		c) " " 13 mm. trois francs cinquante centimes	3	50
265	Запорни кранове съ вентилъ, или съ шиберъ за сжшитѣ и се плаща на парче:			265	Robinetts d'arrêt ou soupapes glissantes. On paie la pièce:		
	а) Съ диаметръ = 52 см., 1 часть петдесетъ лева	50	—		a) de diamètre intérieur de 52 mm. cinquante francs	50	—
	б) Съ диаметръ = 38 см., 1 часть тридесетъ лева	30	—		b) 38 mm. trente francs	30	—
	в) Съ диаметръ = 32 см., 1 часть осемнадесетъ лева	18	—		c) 32 mm. dix huit francs	18	—
	г) Съ диаметръ = 26 см. 1 часть деветъ лева	9	—		d) 26 mm. neuf francs	9	—
	д) Съ диаметръ = 20 см., 1 часть петъ лева	5	—		e) 20 mm. cinq francs	5	—
	е) Съ диаметръ = 13 см., 1 часть три лева и петдесетъ ст.	3	50		f) 13 mm. trois francs cinquante centimes	3	50
266	Тръби отъ олово отъ разни размѣри, вътрѣ калайдисани съ поставката и съ всичко се плаща на единъ кгр. по единъ левъ и двадесетъ ст.	1	20	266	Tuyautage en plomb de dimensions différentes étamé en dedans. On paie pour fourniture et pose par kilogramme un franc vingt centimes	1	20
267	Чугунени тръби асфалтирани отвънъ и отвътрѣ, поставени и залѣти съ олово, опитани на 15 атмосфери налягане. Ще се плаща съ всичко, съ намѣстването, съ фасонни парчета и пр. на единъ килограмъ по осемдесетъ ст.	—	80	267	Tuyaux en fonte asphaltés de tous les côtés, posés et coulés avec du plomb, essayés à une pression de 15 atmosphères. Pour fourniture, pose, avec des pièces spéciales et en tout on paie par kilogramme quatre vingts centimes . .	—	80
268	Запорни кранове заедно съ намѣстването и всичко. Плаща се на парче:			268	Robinetts d'arrêt, fourniture et pose sont payées par la pièce.		
	1. Съ шибери:				1. Soupapes glissantes:		
	а) Съ диаметръ = 10 см. 1 часть сто и осемдесетъ лева	180	—		a) à diamètre intérieur de 10 cm.: cent quatre vingts francs	180	—
	б) Съ диаметръ = 8 см., 1 часть сто и четиридесетъ лева	140	—		b) à diamètre intérieur de 8 cm.: cent quarante francs	140	—
	в) Съ диаметръ = 7 см., 1 часть сто и двадесетъ лева	120	—		c) à diamètre intérieur de 7 cm.: cent vingt francs	120	—
	г) Съ диам. = 6 см., 1 часть сто лева	100	—		d) à diamètre intérieur de 6 cm.: cent frs	100	—
	2. Кранове съ вентили:				2. Robinets d'arrêt:		
	а) Съ диаметръ = 10 см. 1 часть сто и тридесетъ лева	130	—		a) à diamètre intérieur de 10 cm.: cent trente francs.	130	—
	б) Съ диам. = 8 см., 1 часть сто лева	100	—		b) à diamètre intérieur de 8 cm.: cent frs	100	—
	в) Съ диаметръ = 7 см., 1 часть осемдесетъ и петъ лева	85	—		c) à diamètre intérieur de 7 cm.: quatre vingts cinq francs	85	—
	г) Съ диаметръ = 6 см., 1 часть седемдесетъ лева	70	—		d) à diamètre intérieur de 6 cm.: soixante dix francs	70	—
269	Пожарни кранове вътрѣ въ зидовѣтъ на опрѣдѣлени мѣста заедно съ червата (15 метра), касата, холендаръ, спирачката, стѣкла и пр. комплектъ съ диаметръ = 32 мм. Плаща се на комплектъ по стъ дѣвѣста лева	200	—	269	Robinetts d'incendie, posés dans des niches des murs, avec un tuyau flexible (15 mètres de longueur) avec cadre, verre, serrure, robinets, pièces de raccordement etc. complet. Diamètre intérieur de 32 mm. On paie par station d'incendie, complètement installée deux cents francs	200	—
270	Резервоари отъ нитовани желѣзни плаки 3 пъти мнизиранъ съ пълна арматура, съ автоматически спирачки. Въ едно направление плувачъ, прѣпливачъ, спирачки за пълнене и изпразване. Плаща се:			270	Reservoirs en tôle de fer, rivés, peints trois fois au minium, avec armature complète, robinets automatiques pour laisser l'eau dans un seul sens, plongeur, trop plein, robinets d'arrêts pour remplir et vider les réservoirs. On paie:		
	а) На 1 кгр. резервоаръ единъ левъ . .	1	—		a) par kilogramme réservoir un franc . .	1	—
	б) На 1 " галванизиранъ, единъ левъ и тридесетъ ст.	1	30		b) par kilogramme réservoir galvanisé un franc trente centimes	1	30
	в) Пълна арматура съ диам. = 26 мм., сто и двадесетъ лева	120	—		c) Armature complète de diamètre intérieur de 26 mm. cent vingt francs	120	—
271	Чугунени емайловани ватеръ-клозети и сифони по форма на порцелановитѣ, заедно съ сѣдалище полирана лѣска, съ чугуненъ резервоаръ, оловяна трѣба, кранове и пр. отъ буково дърво и заедно			271	Waterclosets en fonte émaillée avec des syphons, forme comme ceux de porcelaine, avec siège de bois de hêtre poli, réservoir en fonte, tuyaux en plomb, robinets etc. y compris les conduits d'eau dans le local du cabinet d'aisance. On		

№ на цѣнитѣ	Наименование на работитѣ, материалитѣ и съответственитѣ имъ цѣни словомъ означени	Цѣни означени въ цифри		№ des prix	Désignation des travaux, matériaux et leurs prix respectifs, écrites en toutes lettres	Prix en chiffres	
		л.	ст.			fr.	с.
272	сѣ водопровода въ помещението на нужника. Плаща се за единъ комплектъ ватеръ-клозетъ деветдесетъ лева .	90	—	272	paie pour un water-closet complet quatre vingt dix francs	90	—
273	Английски порцеланови ватеръ-клозети съ сѣдалища отъ полирани дъски и съ всички принадлежности, както по горѣ отъ одобрени мостри, както въ театра. Плаща се за една часть сто и двадесетъ лева	120	—	273	Water-closets anglais en porcelaine avec siège de bois poli et tous les accessoires énumérés plus tout d'après les modèles approuvés comme ceux du théâtre. Ou paie par pièce cent vingt francs . . .	120	—
274	Английски порцеланови ватеръ-клозети, както тия за княжеския отдѣлъ въ театра. Плаща се за една комплектна часть сто и четиридесетъ лева	140	—	274	Water-closets en porcelaine anglais comme ceux du compartiment princier au théâtre à Sophia. Ou paie par pièce, installation complète, cent quarante francs	140	—
275	Фаянсови писуарни блюда съ водоснабденіе и промиване по одобрени образци. Плаща се за една часть двадесетъ лева .	20	—	275	Pissoirs en faïence avec conduits d'eau d'après les modèles approuvés. Ou paie par pièce vingt francs	20	—
276	Фаянсови писуари както тия въ Княжеския отдѣлъ на театра. Плаща се за една часть тридесетъ лева	30	—	276	Pissoirs en faïence comme celui du compartiment princier au théâtre national à Sofia. Ou paie par pièce trente francs	30	—
277	Фаянсови омивалници, както тия въ Княжеския отдѣлъ на театра. Плаща се за една часть сто и петдесетъ лева .	150	—	277	Lavabo en faïence comme celui du compartiment princier au théâtre national à Sofia. Ou paie par pièce cent cinquante francs	150	—
278	Фаянсови омивалници, както тия въ театра за актьоритѣ. Плаща се за една часть осемдесетъ лева	80	—	278	Lavabo en faïence comme ceux des acteurs au même théâtre. Ou paie par pièce quatre vingts francs	80	—
279	Омивалници чугунени съ прѣливникъ, обикновени. Плаща се за една часть двадесетъ лева	20	—	279	Lavabo en fonte émaillée avec trop plein, ordinaire. Ou paie la pièce vingt francs	20	—
280	Сѣщо по голѣми омивалници и се плаща за часть тридесетъ лева	30	—	280	De même plus grands. Ou paie par pièce trente francs	30	—
	Омивалници емалирани съ широки хоризонтални плаки отъ страни, сѣщо и на стѣната. Плаща се за една часть осемдесетъ лева	80	—		Lavabo en fonte émaillée avec des plaques larges des deux côtés et sur le mur en fonte émaillée. Ou paie la pièce quatre vingts francs	80	—
	Въ единичнитѣ цѣни влизатъ разноскаитѣ:				Les prix unitaires comprennent:		
	а) За доставка на всички пужни материали отъ добро качество;				a) la fourniture de tous les matériaux nécessaires de bonne qualité.		
	б) За събива, машини, скели, стълби и др. принадлежности;				b) les outils, machines, échaffaudages, échelles et autres accessoires.		
	в) За изкопи, разбиване зидове за комплектно и трайно извършване на работитѣ по техническитѣ правила, за синване, трамбуване и пр.;				c) déblais, préparation des trous et rainures (canaux) dans les murs pour la pose du tuyautage, remblais, ramage et tout ce qui est nécessaire d'après les règles de l'art pour obtenir un travail achevé, fini et durable.		
	г) Измѣрването става по дѣйствително извършената работа;				d) Le métré se fera d'après les mesurage sur place des travaux effectivement exécutés.		
	д) Изчистване на всички нацанани прѣдмѣти.				e) Nettoyage de tous les objets tachés ou salis pendant les travaux.		
XIII. Канализация.				XIII. Canalisations.			
281	Направа каналъ отъ каменинови трѣби добръ слобени съ кононено въже и пиментовъ разтворъ 1:2. Плаща се на единъ погоненъ метръ заедно съ изкопа, намѣстване, насипъ, трамбуване и пр.:			281	Canalisation à tuyaux en grès bien assemblés avec du chanvre et mortier de ciment 1:2. Ou paie pour déblai, pose, fourniture, remblai, foulage etc. le mètre linéaire:		
	а) Трѣби съ диам. = 40 см. двадесетъ и петъ лева	25	—		a) Tuyaux à diamètre de 40 cm. vingt cinq francs	25	—
	б) Трѣби съ диам. = 30 см. осемнадесетъ лева	18	—		b) Tuyaux à diamètre de 30 cm. dix huit francs	18	—
	в) Трѣби съ диам. = 25 см. дванадесетъ лева	12	—		c) Tuyaux à diamètre de 25 cm. douze francs	12	—
	г) Трѣби съ диам. = 20 см. деветъ лева .	9	—		d) Tuyaux à diamètre de 20 cm. neuf francs	9	—
	д) " " " = 15 см. шесть лева .	6	—		e) " " " " 15 " dix francs	6	—
	е) " " " = 12 см. петъ лева .	5	—		f) " " " " 12 " cinq francs	5	—
	ж) " " " = 10 см. четири лева .	4	—		g) " " " " 10 " quatre fran.	4	—

№ на цѣнитѣ	Наименование на работитѣ, материалитѣ и съотвѣтственитѣ имъ цѣни словомъ означени	Цѣни означени въ цифри		№ des prix	Désignation des travaux, matériaux et leurs prix respectifs, écrits en toutes lettres	Prix en chiffres	
		л.	ст.			fr.	c.
282	Криви и прѣходни части на частъ парче:			282	Pièces spéciales courbes et de reduction. Ou paie la pièce:		
	а) Отъ 30 см. — двадесетъ лева	20	—		а) de 30 cm. de diamètre intérieur vingt francs	20	—
	б) „ 25 см. — петнадесетъ лева	15	—		б) de 25 cm. de diamètre intérieur quinze francs	15	—
	в) „ 20 см. — десетъ лева	10	—		в) de 20 cm. de diamètre intérieur dix francs	10	—
	г) „ 15 см. — осемъ лева	8	—		г) de 15 cm. de diamètre intérieur huit francs	8	—
	д) „ 10 см. — петъ лева	5	—		д) de 10 cm. de diamètre intérieur cinq francs	5	—
283	Разклонения двойни:			283	Enbranchements doubles.		
	а) Отъ 30 × 20 см. 1 часть двадесетъ лева	20	—		а) de 30×20 c.m de diamètre la pièce vingt francs	20	—
	б) Отъ 30 × 15 см. 1 часть осемнадесетъ лева	18	—		б) de 30×15 c.m de diamètre la pièce dix huit francs	18	—
	в) Отъ 25 × 20 см. 1 часть шестнадесетъ лева петдесетъ ст.	16	50		в) de 25×25 c.m de diamètre la pièce seize francs cinquante centimes	16	50
	г) Отъ 25 × 15 см. 1 часть петнадесетъ лева	15	—		г) de 25×15 c.m de diamètre la pièce quinze francs	15	—
	д) Отъ 20 × 20 см. 1 часть четиринадесетъ лева	14	—		д) de 20×25 c.m de diamètre la pièce quatorze francs	14	—
	е) Отъ 20 × 15 см. 1 часть тринадесетъ лева	13	—		е) de 20×15 c.m de diamètre la pièce treize francs	13	—
	ж) Отъ 20 × 10 см. 1 часть одинадесетъ лева и петдесетъ стот.	11	50		ж) de 20×10 c.m de diamètre la pièce onze francs cinquante centimes	11	50
	з) Отъ 15 × 15 см. 1 часть одинадесетъ лева	11	—		з) de 15×17 c.m de diamètre la pièce onze francs	11	—
	и) Отъ 15 × 10 см. 1 часть, осемъ лева.	8	—		и) de 15×10 c.m de diamètre la pièce huit francs	8	—
	к) „ 10 × 10 см. 1 часть, седемъ лева.	7	—		к) de 10×10 c.m de diamètre la pièce sept francs	7	—
284	Разклонения тройни съ всичко:			284	Embranchements triples, en tout:		
	а) 20 × 15 × 15 см., 1 часть тринадесетъ лева	13	—		а) de 20×15×15 c.m la pièce treize francs	13	—
	б) 15 × 10 × 10 см. 1 часть десетъ лева.	10	—		б) „ 15×10×10 „ „ „ dix francs .	10	—
285	Дренажни трѣби отъ каменина:			285	Tuyautage de drain de grès.		
	а) съ диам. = 20 см. 1 пог. метръ четири лева	4	—		а) diamètre 20 c.m, le mètre linéaire quatre francs	4	—
	б) Съ диам. = 10 см. 1 пог. метръ единъ левъ и 80 ст.	1	80		б) diamètre 10 c.m le mètre un franc quatre vingts centimes	1	80
286	Чугуненъ капакъ за шахта съ кофа. Плаща се на една часть (парче):			286	Couvercle de fonte pour le puits de revision avec une cuvette en fer. On paie la pièce:		
	а) Кръгълъ капакъ съ диам. 60 см. съ кофа сто и петдесетъ лева	150	—		а) Couvercle rond d'un diamètre de 60c.m avec cuvette cent cinquante francs . .	150	—
	б) Четвъртитъ канакъ съ кофа, сто и осемдесетъ лева	180	—		б) Couvercle rectangle la même dimension avec cuvette cent quatre vingts francs	180	—
287	Сточень кладенецъ за водостичане, намѣстенъ съ всичко съ диам. = 12 см. Плаща се на парче по тридесетъ лева.	30	—	287	Puits de vidange d'eaux pour les cours, posés sur place. Avec tous les accessoires. Diamètre intérieur de 12 c. m. On paie la pièce trente francs	30	—
288	Улични утопи съ намѣстване съ диам. 40 см., височина 1'80 м. съ всичко комплектно. Плаща се на парче сто и седемдесетъ лева	170	—	288	Puits de vidange pour les rues, posés sur place, diamètre 40 c.m., hauteur 1'80 complet. On paie la pièce cent soixante dix francs	170	—
289	Сифонъ дворенъ съ намѣстване и всичко. Плаща се на парче:			289	Syphons pour les cours, posés sur place, complets. On paie la pièce:		
	а) Съ диам. 30 см., осемдесетъ лева	80	—		а) avec un diamètre de 30 c.m. quatre vingts francs	80	—
	б) съ диам. 22 см., четиридесетъ лева	40	—		б) avec un diamètre de 22 c.m. francs .	40	—
290	Сифонъ за кухни съ диам. 22 см. Плаща се на парче по двадесетъ и седемъ лева.	27	—	290	Syphons pour les cuisines d'un diamètre de 22 c.m. On paie la pièce vingt sept francs	27	—
291	Чугуненъ сифонъ за дюшета, звѣнецъ и всичко друго съ диам. = 10 см. Плаща се на парче по десетъ лева	10	—	291	Syphon en fonte pour les plauchers, avec cloche et tout ce qui est nécessaire. Diamètre 10 c.m. On paie par pièce dix francs	10	—

№ на цѣнитѣ	Наименование на работитѣ, материалитѣ и съответственитѣ имъ цѣни словомъ означени	Цѣни означени въ цифри		№ des prix	Désignation des travaux, matériaux et leurs prix respectifs, écrits en toutes lettres	Prix en chiffres	
		л.	ст.			fr.	c.
	Въ единичнитѣ цѣни влизатъ разносцитѣ: а) За доставка на всички нужни материали отъ добро качество; б) За съчива, машини, скели, стълби и др. принадлежности; в) За изкопи, разбиване зидове за компектно и трайно извършване на работитѣ по тѣхнитѣ правила, зашиване, трамбуване и пр.: г) Извършването става по дѣйствително извършената работа и д) Изчистване на всички нацанани прѣдмети.				Les prix unitaires comprennent les dépenses pour: a) la fourniture de tous les matériaux nécessaires de bonne qualité. b) les outils, machines, échaffaudages, échelles et tous les autres accessoires. c) déblais, percement des murs, remblais, etc et tous les travaux qui, d'après les règles de l'art, seront nécessaires pour une canalisation achevée, complète et durable. d) le mètre se fera sur place d'après les travaux effectivement exécutés. e) nettoyage de tous les objets salis.		
	XIV. Отопление.				XIV. Chauffage.		
292	Отопление ще се инсталира такова съ вода при ниско налягане, условията на което трѣбва да отговарятъ на установенитѣ въ Прускитѣ инструкции; послѣднитѣ важатъ, доколкото тѣ не противорѣчатъ на изложеното по-долу. Изисква се автоматично регулиране на огъня, на температурата на водата, приспособление за изгаряне пумека, сигурно приспособление за регулиране на всѣка печка отдѣлно, скрита инсталация, резервни котли, разпрѣдѣление инсталационната мръжа на групи съ специални разпрѣдѣлители, видни отоплителни радиатори; скрититѣ обаче, съ месингови рашетки, далечни термометри за важни помѣщения. Обитаемитѣ помѣщения се отопляватъ на 20° C, а другитѣ на 15° C при външна температура — 25° C. Трайна изолация, важнитѣ проводници достъпни за прѣглеждане; всички видни части отъ инсталацията, съ изключение на тия въ зимницитѣ и въ тавана сѣ боядисани съ риполинова боя. За вентилирането на обитаемитѣ и вентилирани помѣщения ще се смѣта поне единъ пътъ промѣняване въздуха на часъ. Всѣчки обитаеми и всички вентилирани помѣщения иматъ зимни и лѣтни вентилаторни клапи. Важни за вентилиране помѣщения се провѣтриватъ съ централна вентилация съ прѣварително затопляване, съ или безъ мотори и пр. За отопление и вентилиране заедно съ всичкитѣ инсталации и работи по тѣхъ безъ изключение съ всички разноси ставали по какъвто и да било начинъ, се плаща по (4 1/2) четири л. и петдесетъ стот. на кубически метъръ отъ отопляваното съ печки или съ отоплителни камери въздушно пространство. Въ тази цѣна не влизатъ само разносцитѣ по направата зидария на кумини и вентилатори, но влиза зидарията и другитѣ работи за котлитѣ, за отоплителни и вентилационни камери, канали и пр.			292	Le chauffage sera installé à l'eau à basse pression. Les instructions du ministère en Prusse de l'année 1901 sont valables en tout ce qui elles ne contredisent pas à ce, que suit. Il sera exigé un réglage automatique des foyers, de la température de l'eau dans les chaudières, foyers fumivores, réglage sûr pour chaque corps de chauffe séparément, tuyautage couvert par l'enduit au par des couvercles. Chaudières de réserve, distribution de l'installation par groupes séparés avec des distributeurs centraux pour réglage etc.; radiateurs de chauffage à vue; mais les radiateurs couverts seront avec des manteaux décoratifs et tôle perforée en laiton ou cuivre; thermomètres à distance pour les locaux importants. Les pièces habitables seront chauffées à 20°C, les autres à 15°C en supposant une température extérieure de — 25°C. Isolation durable; le tuyautage important sera accessible à la révision, toutes les parties apparentes de l'installations, exceptées celles dans les caves et aux combles seront peintes en couleur de ripolin. Pour la ventilation on comptera échange d'air au moins une fois par heure. Toutes les pièces habitables et ventilées seront munies de clapets de ventilation pour l'hiver et pour l'été. Pour les pièces dont la ventilation centrale au chauffage préalable avec ou sans moteur etc. Pour le chauffage et ventilation, y compris toute les installations et travaux sans exception y compris toutes dépenses qui n'import quelle manière seront nécessaires pour l'installation achevée, on paiera 4.50 francs par m³ de l'espace d'air chauffé par des corps du chauffe ou par des bouches de chaleur. Dans ce prix ne sont pas compris les travaux de maçonnerie pour l'élevement des cheminées et des ventilateurs, mais tous les travaux pour la construction des canaux de chauffage et ventilation, bouches de chaleur etc. y sont compris		
	XV. Електрическо освѣтлениѣ.				XV. Eclairage électrique.		
293	Доставка и поставяне на главни разпределителни табли при трансформаторитѣ. — Тѣзи табли ще бъдатъ здраво		4 50	293	Fourniture et montage des tables de distribution principales pour les transformateurs. Les tables seront scellées au plâtre	4	50

№ на цѣнитѣ	Наименование на работитѣ, материалитѣ и съотвѣтственитѣ имъ цѣни словомъ означени	Цѣни означени въ цифри		№ des prix	Désignation des travaux, matériaux et leurs prix respectifs, écrits en toutes lettres	Prix en chiffres	
		л.	ст.			fr.	c.
	закрѣпени и загипсирани за стѣната съ четири волта. Върху нея ще има мѣсто за поставяне на два електромѣтра, главенъ триполюсенъ ключъ и главенъ триполюсенъ прѣкъсвачи ще бѣдатъ чисто бакърни съ пружини и съ малки езичета за постепенното унищожение на арковитѣ пламъци. Голѣмината на таблата ще зависи отъ числото на прѣкъсвачитѣ и прѣдпазителитѣ. Таблитѣ ще бѣдатъ отъ чистъ бѣлъ мраморъ. На всѣко табло ще има по една аплика. Всички триполюсни прѣдпазители ще сѣ отъ обикновени оловени сплавени жици и съ специални винтове за завинтване. Плаща се всичко и за всичко (мраморно табло, триполюсенъ прѣкъсвачъ, и прѣдпазители мѣсто за електромѣритѣ, мѣсто за нажежната лампа (аплика) мѣста за триполюснитѣ прѣкъсвачи за прѣдпазители, за разпрѣдѣлителната табла) по сто и двадесетъ лева на парче . . . 120 —	120	—		et solidement fixées aux murs avec quatre boulons. Il y aura de la place sur la table pour mettre deux électromètres, une clef principale à trois pôles et un coupe-circuits principal à trois pôles. Les interrupteurs à trois pôles seront en cuivre pur avec ressorts et languettes servant à détruire graduellement les flammes des arcs. La grandeur des tables dépendra du nombre des interrupteurs et coupe-circuits. Les tables seront en marbre blanc pur. Chaque table sera munie d'une applique. Tous les coupe-circuits à trois pôles seront composés de fils ordinaires soudés au plomb et auront des vis spéciales pour le fixage. Tout l'ensemble (table en marbre, interrupteurs et coupe-circuits à trois pôles, y compris les places des électromètres, de la lampe incandescente (applique), des interrupteurs et coupe-circuits à trois pôles de la table de distribution) sera payé à cent vingt francs . . . 120 —	120	—
	Забѣлѣжка. За всѣки триполюсенъ прѣкъсвачъ съ триполюсенъ прѣдпазители за разклонителнитѣ табли се плаща допълнително по двадесетъ и петъ л. . . 25 —	25	—		Remarque. Chaque interrupteur à trois pôles avec coupe-circuits à trois pôles pour les tables de dérivation sera payé supplémentairement à vingt cinq francs. 25 —	25	—
294	Доставка и поставяне на разпрѣдѣлителни табли. Таблитѣ ще бѣдатъ мраморни и ще обематъ единъ вандъ фасунгъ главенъ триполюсенъ прѣкъсвачъ чисто бакренъ както е описанъ въ № 293 отъ настоящата вѣдомость; триполюсенъ прѣдпазители и толкова прѣкъсвачи съ двуполусни прѣдпазители, колкото сѣ кръговитѣ линии, плюсъ единъ за всѣко евентуално увеличение. Главнитѣ хранители ще сѣ тройни Чисто бакърни шини, прѣкъсвачи, прѣдпазители и всички свързвания ще станатъ върху мраморната плоча. Плочата ще се постави въ стѣната на една височина отъ дъшметото около 1.60 метра за свободно манипулиране. Отъ вънъ ще има единъ стъкленъ капакъ съ бѣло матово стъкло. Капака ще се затвара съ специаленъ патентенъ ключъ. Дълбочината на таблото въ стѣната ще бѣде такава, каквато е нужно за да може свободно да се отвори главния прѣкъсвачъ, но капака да е затворенъ. Капака ще е наравно съ мазилката. На таблото ще има и по една нажежена лампа — вандъ фасунгъ. Плаща се всичко и за всичко комплектъ поставено на мѣсто по сто и петдесетъ лева на парче . . . 150 —	150	—	294	Fourniture et pose des tables de distribution. Les tables seront en marbre et comprendront une douille formant support de lampe, un interrupteur principal à trois pôles en cuivre pur, d'après ce qui est prescrit au № 293 ci-dessus, un coupe-circuit à trois pôles et un nombre d'interrupteurs avec coupe-circuit à deux pôles, égal au nombre des lignes circulaires, plus un pour toute augmentation éventuelle. Les coupe-circuits principaux seront des barres (non fils) triples, en cuivre pur. Tous les fils, barres, interrupteurs, coupe-circuits et toutes les jonctions seront exécutés sur la table en marbre. La table sera fixée au mur à une hauteur, au dessus du plancher d'environ 1,60 mètres afin d'avoir une libre manipulation. Il y aura en dehors de la table un couvercle en verre blanc, mat. Le couvercle se fermera à clef spéciale, brevetée. La profondeur de la table dans le mur sera telle que l'on puisse ouvrir aisément l'interrupteur principal, tout en laissant le couvercle fermé. Le couvercle affleurerà la surface de l'enduit. La table comprendra en outre une lampe incandescente avec douille formant support. On payera tout l'ensemble, complètement monté, à cent cinquante francs. 150 —	150	—
295	Доставка и поставяне на обикновени порцеланови прѣкъсвачи. Всички прѣкъсвачи ще бѣдатъ поставени върху добри изработени полировани розетки. Розеткитѣ както и прѣкъсвачитѣ ще се закрѣпватъ съ винтове върху пирамидално загипсирани колчета. Плаща се всичко и за всичко по два лева. . . 2 —	2	—	295	Fourniture et montage d'interrupteurs ordinaires en porcelaine. Tous les interrupteurs seront mis sur des rosettes polies, bien travaillées. Les rosettes ainsi que les interrupteurs seront fixées avec des vis aux tampons scellés au plâtre en pyramide. Le tout sera payé à deux francs . . . 2 —	2	—
	Забѣлѣжка 1. Ако се употребятъ порцеланови прѣкъсвачи система „бутонови“ (съ единия бутонъ се запалва, а съ другия ще се изгасватъ). Плаща се всичко и за всичко по три л. . . 3 —	3	—		Remarques 1. Dans le cas de l'emploi d'interrupteurs en porcelaine, système „à boutons“ (dont l'un sert à allumer et l'autre à éteindre) — on payera le tout à trois francs . . . 3 —	3	—

№ на цѣнитѣ	Наименование на работитѣ, материалитѣ и съответственитѣ имъ цѣни словомъ означени	Цѣни означени въ цифри		№ des prix	Désignation des travaux, matériaux et leurs prix respectifs, écrits en toutes lettres	Prix en chiffres	
		л.	ст.			fr.	c.
	Забѣлѣжка 2. За двойни и тройни прѣкъсвачи и както за дивидатори не се плаща нищо повече освѣнъ онова прѣдвидено въ горнитѣ точки.				2. Pour les interrupteurs doubles et triples, de même que pour les dérivateurs, on ne payera rien en plus de ce qui est prévu plus haut	—	—
	Забѣлѣжка 3. За секретни прѣкъсвачи и автоматични съединителни се плаща споредъ типа съгласно забѣлѣжка 1.				3. Les interrupteurs secrets et les commutateurs automatiques seront payés d'après le type de celui de la 1-re remarque	—	—
296	Доставка и поставяне на порцеланови скрити контакти съ спенситѣ заедно. Контактитѣ ще се поставятъ подъ мазилката, капачетата, на които ще сж почти наравно съ мазилката; плаща се всичко и за всичко по три лева на парче	3	—	296	Fourniture et montage de contacts en porcelaine, y compris les pinces. Les contacts seront placés sous l'enduit, et leurs couvercles affleureront la surface de l'enduit. On payera la pièce complète à trois francs	3	—
297	Доставка и поставяне на обикновени бѣли контакти съ златни ивици по тѣхъ, както и въ № 296 плаща се всичко и за всичко по два лева и петдесетъ стот.	2	50	297	Fourniture et montage de contacts blancs ordinaires, parsemés de filets dorés, et conformément au № 296; le tout sera payé à deux francs cinquante cm.	2	50
298	Доставка на проводници жици за вътрѣшно и външно скрити инсталации. Всичкитѣ проводници ще сж изолирани съ двойна гума изолация отъ черенъ и бѣлъ пластъ, а отъ вънъ обвитъ съ памучно-асфалтирана уплетка. Изолацията на жицитѣ да не е по-долу отъ единъ мегомъ минимално. Главнитѣ проводници хранители ще сж отъ 4, 6, 10, 16 и 25 милиметра, квадратно сѣчение, а за разклоненията отъ 1 1/2, 2 и 2 1/2 м. м. кв. сѣчение.			298	Fourniture et pose de fils conducteurs pour des installations cachées intérieurement et extérieurement. Tous les conducteurs seront isolés à double isolation en couches de caoutchouc noire et blanche, et enroulés extérieurement d'une tresse en coton asfalté. L'isolement des fils ne doit pas être plus bas d'un mégohm, au minimum. Les conducteurs principaux de conservation auront des sections de 4, 6, 10, 16 et 25 millimètres carrés, tandis que les sections des dérivationes seront de 1 1/2, 2 et 2 1/2 millimètres carrés. La liaison des fils entre eux se fera au moyen de boutons de jonction ou par des doses de dérivation. Le mètre linéaire double, complètement installé, des fils conducteurs électriques, dans les tubes et sur des isolateurs, sera payé à raison de: trente cinq cent. pour une section de 1 1/2 mm².	—	35
	Свързването на една жица съ друга ще стане съ съединителни кончета или чрѣзъ разклонителни дози. — Плаща се всичко за инсталиранъ двоенъ погоненъ метръ жица електрически проводници както слѣдва за въ трѣбитѣ и върху изолатори				quarante centimes pour une section de 2 mm².	—	40
	За 1 1/2 м² сѣчение по тридесетъ и петъ ст.	—	35		cinquante centimes pour une section de 2 1/2 mm².	—	50
	За 2 м. м² сѣчение по четиредесетъ стот.	—	40		soixante cinq centimes pour une section de 4 mm².	—	65
	„ 2 1/2 м. м² сѣчение по 50 стот.	—	50		quatre vingt centimes pour une section de 6 mm².	—	80
	„ 4 м. м² сѣчение по шестдесетъ и петъ ст.	—	65		quatre-vingt dix centimes pour une section de 10 mm².	—	90
	„ 6 м. м² „ „ осемдесетъ стот.	—	80		un franc dix centimes pour une section de 16 mm².	1	10
	„ 10 м. м² „ „ деветдесетъ стот.	—	90		un franc trente cinq centimes pour une section de 20 mm².	1	35
	„ 16 м. м² „ „ единъ левъ и десетъ ст.	1	10		un franc cinquante centimes pour une section de 25 mm².	1	50
	„ 20 м. м² „ „ по единъ левъ и 35 стот.	1	35				
	„ 25 м. м² „ „ по единъ левъ и 50 стот.	1	50				
299	Въ случай че се употреби шнуръ той ще бѣде изолиранъ съ гума (не пара) оставенъ върху пешелови изолатори, закрѣпени на записиращи колчета. Свързването на шнуръ по между си ще стане посредствомъ порцеланови разклонители. Скачането на шнуръ съ прѣкъсвачитѣ, контактитѣ и разклонителнитѣ ще стане като се споятъ съ кадай крайщата имъ.			299	En cas d'usage de cordon souple, celui-ci sera isolé au moyen de caoutchuc (non para), et placé sur des isolateurs Peschel, fixés aux tampons scellés au plâtre. La liaison entre cordons se fera par l'intermédiaire de dérivateurs en porcelaine. La jonction de la corde avec les interrupteurs, contacts et dérivateurs se fera en soudant leurs extrémités à l'étain. Le cordon, complètement installé, sera payé, par mètre linéaire, comme suit: quarante centimes pour une section de 1 1/2 mm².	—	40
	За поставяне на шнуръ плаща се всичко и за всичко както слѣдва: за 1 1/2 м. м² сѣчение за погоненъ метръ по четиредесетъ стотинки	—	40				

№ на цѣнитѣ	Наименование на работитѣ, материалитѣ и съотвѣтственитѣ имъ цѣни словомъ означени	Цѣни означени въ цифры		№ des prix	Désignation des travaux, matériaux et leurs prix respectifs, écrits en toutes lettres	Prix en chiffres	
		л.	ст.			fr.	c.
300	За 2 м. м ² стѣчение на погоненъ метръ по петдесетъ стотинки	—	50	300	Cinquante centimes pour une section de 2 m. m ²	—	50
	За 2 1/2 м. м ² стѣчение на погоненъ метръ по петдесетъ и петъ стотинки	—	55		Cinquante cinq centimes pour un section de 2 1/2 m. m ²	—	55
	Доставка и поставяне на чиличени трѣби, които ще бѣдатъ отъ вътрѣ и отъ вънъ емайлирани съ такава материя, която не ще позволи да се окислява. Трѣбитѣ могатъ да бѣдатъ или системата Пешелъ, или пѣкъ Бергманъ. Вътрѣшността на трѣбитѣ трѣбва да бѣде съвършено гладка, за да не се къса изолацията на жицитѣ. Полагането на трѣбитѣ ще стане подъ дюшето, или пѣкъ подъ мазилката на стѣнитѣ. Поставянето на трѣбитѣ подъ мазилката ще стане на една дълбочина отъ около 2 1/2 с. м. Трѣбитѣ ще се загипсиратъ съ чистъ първокачественъ гипсъ, а отгорѣ ще се замаже съ варовъ разтворъ, на който пѣсъза ще бѣде прѣсетъ съ най-фино сито. Ако ли се поставятъ трѣбитѣ извънъ стѣнитѣ, или върху греди, ще се закрѣпватъ съ специални приготвени куки. На по-дълги разстояния трѣбва да се поставятъ достатъчно число посрѣдъчни кутии за изтегляне на жицитѣ. На всѣки жгѣлъ трѣбва да имаме криви рамена. Капацитѣ на кутинитѣ трѣбва да бѣдатъ на еднаква височина съ мазилката. Пламъ се всичко и за всичко (за трѣбитѣ, кутии, рамена, пробиване, замазване съ гипсъ, от орѣ съ мазилка и прочее) за комплектна трѣба на погоненъ метръ както слѣдва:				Si les tubes sont placés en dehors des murs ou sur des solives, ils y seront fixés au moyen de crochets, spécialement préparés. Pour des distances plus grandes, il faudra mettre des boîtes intermédiaires, en nombre suffisant, pour l'étirage des fils. A chaque coin devront se trouver des bras soudés. Les couvercles des boîtes affleureront la face de l'enduit. Le tout (tubes, boîtes, bras, percement, scellement au plâtre, à l'enduit etc.) sera payé, au mètre linéaire de tubes complètement installés comme suit:		
	12 м.м. въ диаметръ по два лева 50 ст.	2	50		Deux francs cinquante centimes pour un diamètre de 12 mm.	2	50
	16 " " " " три " 50 "	3	50		Trois francs cinquante centimes pour un diamètre de 16 mm.	3	50
	20 " " " " четири " 50 "	4	50		Quatre francs cinquante centimes pour un diamètre de 20 mm.	4	50
	25 " " " " петъ "	5	—		Cinq francs pour un diamètre de 25 mm.	5	—
	Забѣлюжка 1. Ако се поставятъ или закрѣпятъ чиличени трѣби извънъ стѣната открито, плаща се всичко и за всичко както слѣдва:				Remarque 1. Si les tubes d'acier sont placés ou fixés en dehors du mur, à découvert, ils seront payés, tout compris, et par mètre linéaire comme suit:		
	12 м.м. трѣби на погоненъ метръ по единъ левъ	1	—		Un franc pour un diamètre de 12 mm.	1	—
	16 м.м. трѣби на погоненъ метръ по единъ левъ и 20 стотинки	1	20		Un franc vingt centimes pour un diamètre de 16 mm.	1	20
	20 м.м. трѣби на погоненъ метръ по единъ левъ и тридесетъ стотинки	1	30		Un franc trente centimes pour un diamètre de 20 mm.	1	30
	Забѣлюжка 2. Въ случай, че ще стане нужда да се употреби скрита инсталация въ твърдогумени асфалтирани трѣби, тогазъ се плаща всичко и за всичко както слѣдва:				Remarque 2. Si l'on est obligé (d'employer) d'appliquer une installation dissimulée dans des tubes en caoutchouc dur asphalté, celle-ci serait payée aux prix suivants se rapportant au mètre linéaire de tubes en caoutchouc, complètement et parfaitement installés, conformément au № 300 ci-dessus:		
	За гумени трѣби отъ 12 м.м. въ диаметръ на инсталиранъ погоненъ метръ както по-горѣ въ № 300 единъ левъ и тридесетъ стотинки	1	30		Un franc trente centimes pour un diamètre de 12 mm.	1	30
	За 16 м.м. въ диаметръ на погоненъ метръ по единъ левъ и седемдесетъ стотинки	1	70		Un franc soixante-dix centimes pour un diamètre de 16 mm.	1	70
	За 20 м.м. въ диаметръ на погоненъ метръ по единъ левъ и деветдесетъ стотинки	1	90		Un franc quatre-vingt-dix centimes pour un diamètre de 20 mm.	1	90

№ на цѣнитѣ	Наименование на работитѣ, материалитѣ и слѣдствителнитѣ имѣ цѣни словесомъ означени	Цѣни означени въ цифри		№ des prix	Designation des travaux, matériaux et leurs prix respectifs, écrits en toutes lettres	Prix en chiffres	
		л.	ст.			fr.	c.
301	Доставка и поставяне на малки разклонителни кутии съ мраморни плочки. Канациитѣ на тѣзи кутии ще се затварятъ съ специални секретни ключове. Плаща се всичко и за всичко съ монтата, свързване и прочее по десетъ лева на парче	10	—	301	Fourriture et montage de petites boîtes de dérivation avec des plaquettes en marbre. Les couvercles de ces boîtes seront fermés à clefs secrètes, spéciales. On payera le tout, y compris le montage, jonction etc. à dix francs la pièce complète	10	—
302	Доставка и поставяне на интегрируещи електромѣри за главнитѣ разпрѣдѣлителни табли. Тѣ ще бѣдатъ положени върху мраморнитѣ плочи, сѣдениени съ градската мръжа и инсталацията. Плаща се на парче безъ разлика на амперажъ всичко по осемдесетъ лева	80	—	302	Fourniture et montage d'électromètres intégrant pour les tables principales de distribution. Ils seront mis sur les plaques en marbre et reliés avec le réseau de la ville et avec l'installation. On payera la pièce, sans égard à l'ampérage, et tout compris à quatre-vingt frs	80	—
303	Доставка и поставяне на електрически вентилатори съ аспирация. Голѣмината на тѣзи вентилатори ще бѣде опредѣлена отъ мѣстоположението и назначението му, но не и по-малки отъ една четвъртъ конска сила. Плаща се за всичко (вентилаторъ, прѣкъсвачъ, прѣдпазителъ, жици, трѣби, монтаж и проч.) по сто и тридесетъ лева на парче	130	—	303	Fourniture et montage de ventilateurs électriques par aspiration. La grandeur de ces ventilateurs sera fixée en égard à leur position et destination, mais en tous cas ils seront d'une force au moins égale à un quart du cheval. On payera tout le complet (ventilateur, interrupteur, coupe-circuit, fils, tubes, montage etc.)	130	—
304	Ако се укаже за пужно въ нѣкои отъ зданията, ще се построятъ по единъ или по два електрически елеватори (ауфъ-цугъ). Тѣ ще иматъ една способностъ да издържатъ една минимална тѣжина отъ (1000) хиляда кг. При доставката се подразбаватъ всички необходими апарати и принадлежности, като мотори, цилиндъръ за навиване на чиличеното въже; бремзование, рестопаки, афтоматически показатели на етажитѣ; афтоматическитѣ отваряния и затваряния на вратитѣ; монтажъ и въобще всичко, което е необходимо за единъ модеренъ ауфъ-цугъ. Плаща се всичко и за всичко на инсталиранъ електрически алеваторъ по 9000 лева на парче, ако се упралява отъ специаленъ човѣкъ (деветъ хиляди лв.). Забѣлѣжка 1. Ако елеватора е направенъ, щото да се управлява афтоматически отъ всѣкиго съ бутони за възкачванието и спираването въ такъвъ случай за електрическия елеваторъ ще се плати десетъ хиляди лева Забѣлѣжка 2. И при двата случая елеваторитѣ трѣбва да бѣдатъ тѣй приспособени, щото при свързването на въжето да може афтоматически да се спрѣ кабината съ едно падане не повече отъ десетъ сантиметра.	9000	—	304	En cas de nécessité, on construira, dans quelques bâtiments des (élévateurs) ascenseurs, de un à deux par bâtiment. Ils seront capables de soutenir un poids minimum d'une tonne (1000 kilogrammes). La furniture comprend tous les appareils et accessoires nécessaires, tels que moteurs, cylindre pour l'enroulement de la corde en acier, rhéostates, indicateurs automatiques aux étages, ouverture et fermeture automatiques des portes, montage et, en général, tout ce qui est nécessaire pour l'installation d'un ascenseur (élévateur) moderne. On payera chaque ascenseur (élévateur) électrique, complètement installé neuf mille francs, si sa manoeuvre exige un homme spécial	9000	—
		10000	—		Remarques. 1-о. — Si l'ascenseur est fait de manière à être manoeuvré par tout homme automatiquement, au moyen de boutons servant à le faire monter et arrêter, on payerait un tel ascenseur (élévateur) électrique dix mille francs 2-о. — Dans les deux cas, les ascenseurs (élévateurs) seront combinés de façon à pouvoir assurer, en cas de rupture de la corde, un arrêt automatique de la cabine, en tolérant une descente de 10 centimètres au plus.	10000	—
305	Доставка и поставяне на всички необходимите комплектноосвѣтителни тѣла, като поделей, лустри, аплики, цукъ, пендали, увиснали лампи, декоративни лампи и пр., които тѣла ще бѣдатъ избрани и снабдени отъ извѣстни европейски фирми отъ Министерството, а ще бѣдатъ поставени и изплатени отъ концесионера по завѣрена отъ Министерството сѣтка. Концесионера за трудъ си ще получи едно вознаграждение равно на 5% (петъ на стотѣхъ) отъ окончателната стойностъ на освѣтителнитѣ тѣла. Всички тѣла да бѣдатъ			305	Fourniture et montage de tous les corps d'éclairage nécessaires et complets, tels que: lustres, appliques, lampes suspendues, lampes décoratives etc. Ils seront choisis par le Ministère parmi les spécimens des divers catalogues, qui lui seront présentés par l'entrepreneur. Tous les corps d'éclairage seront solidement fixés aux murs, plafonds etc. Les grands lustres seront appropriés spécialement, pour être montés et baissés. Tout corps d'éclairage, complètement installé, sera payé au		

№ на цѣнитѣ	Наименование на работитѣ, материалитѣ и съотвѣтственитѣ имъ цѣни словомъ означени	Цѣни означени въ цифри		№ des prix	Désignation des travaux, matériaux et leurs prix respectifs, écrits en toutes lettres	Prix en chiffres	
		л.	ст.			fr.	c.
	здро̀во закрѣпени за стѣнитѣ, ка̀вана и пр. За годѣмитѣ полилеи ще се на- правятъ специални приспособления за възкачванието и спусканието на пози- леитѣ.				prix, designé dans les catalogues et augmenté de 5% (cinq pour cent.)		
	XVI. Електрически звънци.				XVI. Sonneries électriques.		
	Инсталацията на електрическитѣ звънци, както и она̀зъ за електрическото освѣт- ление ще се съобразява и направлява сѣгласно прѣдписанията на германскитѣ электро-техници.				L'installation des sonneries électriques, la même que celle de l'éclairage électri- que, sera conforinée et réglée d'après les prescriptions pes électro-techniciens allemands.		
306	Жицитѣ за електрическитѣ звънци ще иматъ една минимална дебелина отъ 1 мм. ² сѣчение чистѣ електрически ба- кѣръ на галвани зира̀нъ и обвитъ съ два пласта парафинирана памучна обвивка. Цвѣта на външнитѣ обвивки на поло- жителната и отрицателната жица ще сѣ различни. Скачванието на една жица съ друга ще стане съ разклонители и въ изключителни случаи ще се позво ли да се спойватъ. — Плаща се за инсталиранъ двоенъ погоненъ метъръ жица — скрита инсталация въ трѣбитѣ по осемъ стот	—	8	306	Les fils des sonneries électriques auront une épaisseur minimum de 1 mm ² en section — du cuivre pur électrique non galvanisé et couvert, en deux cou- ches, d'une enveloppe de coton parafiné. Les enveloppes extérieures du fil po- sitif et négatif seront de couleurs dif- férentes. La jonction des fils entre eux se fera à l'aide de dérivateurs et ce n'est que dans les cas exceptionnels que la soudure pourra être permise. On payera le mètre courant double du fil — d'in- stallation secrète dans les tubes — à huit centimes	0	08
307	Жици поставени вънъ открито въ стѣнитѣ закрѣпени съ двойни пирончета тамъ дѣто се укаже отъ завѣждающия се плаща на двоенъ погоненъ метъръ по шестъ ст	—	6	307	Des fils, posés à découvert dans les com- partiments, le long des murs, fixés avec chevilletes doubles partout où l'ingé- nieur l'exige, seront payés, par mètre courant double, à six centimes Dans le cas que l'on ferait partout une installation extérieure, les fils seront fixés sur de petits isolateurs, consolidés au mur au moyen de tampons scellés au plâtre. Le mètre courant de fil double sera payé à douze centimes.	0	06
	<i>Забѣлѣжка.</i> Въ случай, че се направи на всѣкъдѣ външна инсталация, жи- цитѣ ще се закрѣпватъ върху изола- торчета, които ще бѣдатъ закрѣпени върху загипсирани ко̀лчета въ стѣната. На двоенъ погоненъ метъръ жица се плаща по дванадесетъ стот.	—	12			0	12
308	Доставка и загипсирание вътрѣшна скрита инсталация твърдогумени асфалтирани трѣби. Трѣбитѣ ще бѣдѣтъ доставени на 2½ см. подъ мазилката и загипси- рани на̀о̀коло. Разклоненията ще ста- натъ посредствомъ порцеланови раз- клонители, поставени въ книжно асфал- тирани кутини съ съотвѣтствующи ка- пачета. Гумени трѣби ще бѣдатъ отъ чистъ първокачественъ каучукъ и асфалтъ безъ да съдържатъ нѣкакъвъ примѣсъ отъ пѣськъ. Плаща се на ин- сталирани трѣби вся̀чко и за вся̀чко ка̀кто слѣдва: Гумени трѣби отъ 12 мм. въ диаметъръ по единъ левъ и тридесетъ стот. на погоненъ метъръ Гумени трѣби отъ 16 мм. въ диаметъръ по единъ левъ и седемдесетъ стот. на погоненъ метъръ Гумени трѣби отъ 20 мм. въ диаметъръ единъ левъ и деветдесетъ стот. на по- гоненъ метъръ <i>Забѣлѣжка.</i> При инсталацията на звънци въ трѣ- битѣ ще то̀плѣтъ по нѣколко цифра отъ жицитѣ споредъ какъто намѣри за нужно завѣждающия.	1	30	308	Fourniture et scellement au plâtre de tubes en caoutchouc dur asphalté pour l'ins- tallation intérieure couverte. Les tubes seront placés à 2½ centimètres sous l'enduit et enveloppées d'un scellement au plâtre. Les dériviatiens se feront à l'aide de dérivateurs en porcelaine, en- fermée dans de boîtes en papier as- phalée, garnies de couvercles respectifs. Les tubes en caoutchouc seront d'un caoutchouc et d'un asphalte pur, de première qualité, sans aucune trace de sable. Le mètre courant de tubes en caoutchouc, complètement installé, sera payé aux prix suivants: un franc trente centimes pour un diamètre de 12 mm. un franc soixante dix centimes un dia- mètre de 16 mm. un franc quatre vingt dix centimes un diamètre de 20 mm.	1	30
		1	70			1	70
		1	90			1	90
309	Доставка и поставяние на неподвижни, голѣми, тѣжки и добръ изработени по- лировани орѣхови бутони. Тѣ ще бѣ- датъ поставени върху орѣхови розетки. Плаща се на парче по единъ левъ и четиридесетъ стот.	1	40	309	Fourniture et montage de boutons en bois de noyer poli, bien travaillés, immobiles, grands et lourds. Ils seront fixés sur des rosettes en bois de noyer. On payera la pièce à un franc quarante centimes.	1	40

№ на цѣнитѣ	Наименование на работитѣ, материалитѣ и съотвѣтственитѣ имъ цѣни словомъ означени	Цѣни означени въ цифри		№ des prix	Désignation des travaux, matériaux et leurs prix respectifs, écrits en toutes lettres	Prix en chiffres	
		л.	ст.			fr.	c.
	Но ще има толкозъ отводни жици и плочи, колкото сж грѣмоотводитѣ раздѣлено на двѣ. — Отводната жица да не е по-тънка отъ 32 м. м. квадратно сѣчение. — Жицата ще бѣде поставена върху галванизирани колчета съ или безъ изолатори петнадесетъ сантиметра надъ покрива, или повърхността на стѣнитѣ. — Отводната жица прѣди да влѣзе въ земята ще минава прѣзъ една галванизирана трѣба и още бѣдѣто ще има винтообразенъ раздѣлителъ на жицата, за да може свободно отъ врѣме на врѣме да се изпитватъ самитѣ грѣмотводи. — Всѣка отводна жица ще бѣде свързана съ грѣбитѣ на водопровода, или парното отопление. — Туй свързване ще стане слѣдъ като слѣзе отводната жица отъ покрива на долу. — Точно мѣстото на свързването ще се опрѣдѣли отъ контролата. — Плочитѣ ще се доставитъ и поставятъ на такава дълбочина въ земята, гдѣто се укаже достатъчно мокра почва. — Около и помежду мѣднитѣ плочи ще бѣде поставенъ единъ пластъ отъ 4 с. м. дебелъ ситно скълцани дървени вжлища. При ископването на кладенцитѣ, ако се укаже много твърда почва или нѣкакъи зидарии, не се позволява да се разрушаватъ съ взривни вѣщества. Числото за грѣмоотводитѣ за всѣко здание ще се опрѣдѣли отъ контролата. Плаща се за инсталиранъ грѣмоотводъ комплектъ на парче по двѣстѣ лева.				fois moindre que celui des paratonnerres. Le fil conducteur doit présenter une section d'au moins 32 mm². Le fil sera porté par de petits poteaux galvanisés, avec ou sans isolateur, sur une distance de 15 cm. de la toiture ou de la surface des murs. Le fil conducteur, avant d'entrer dans le sol, passera par un tuyau galvanisé, où se trouvera en outre un déviseur spiral du fil, pour pouvoir de temps en temps examiner librement les paratonnerres. Tout fil conducteur sera lié aux tuyaux de la distribution d'eau ou du chauffage à central. Cette liaison se fera à une hauteur inférieure à celle de la toiture. L'indication précise sur l'endroit de la liaison sera donnée par l'ingénieur-contrôleur des travaux. Les plaques seront fournies et posées dans le sol à une profondeur, où il y aura de la terre suffisamment humide. Entre les plaques et autour d'elles il y aura une couche épaisse de 4 cm. de charbon de bois, rendu menu. Si en creusant les puits on rencontre un terrain très-dur ou quelque construction, l'entrepreneur n'aura pas le droit de les détruire avec des matières explosives. Le nombre des paratonnerres, pour chaque bâtiment, sera indiqué par l'ingénieur. On payera un paratonnerre, complètement installé, deux cents francs.		
	XVIII. Телефони.				XVIII Téléphones.		
316	Въ нѣкои здания споредъ нуждата на службата ще се направи и по една вътрѣшна самостоятелна телефонна инсталация. Тѣзи телефонни инсталации ще бѣдатъ тѣй приспособени, щото да може въ едно и сѣщо врѣме да се разговарятъ почти половината линии, безъ обаче да може да се смущава, или пѣкъ да се чува какъвто и да билъ други разговоръ или пѣкъ звукъ. Ще да има най-малко двѣ линии, които да могатъ да се свързватъ съ общата градска телефонна мръжа. Телефоннитѣ жици ще бѣдатъ чисто бакърни обвити въ гума (не кара гума) и отъ възъ обвити съ памучна парафинирана обвивка. Дебелината на жицитѣ трѣбва да бѣде минимална отъ единъ квадратенъ милиметъръ сѣчене. Гуменитѣ трѣбни ще бѣдатъ отъ добро качество, записирани и поставени по сѣция начинъ, както и при електрическитѣ звънци. Относително инсталирането на жицитѣ, трѣбитѣ и телефонитѣ въобще, ще се спазватъ всички правила и прѣдписания на германскитѣ електро-техници. Всички галванически елементи, които ще придружаватъ телефоннитѣ постове ще се поставятъ на такъво мѣсто, щото да не се заблѣзватъ и то въ солидно изработени санджета. Числото на телефоннитѣ постове ще бѣде опрѣдѣлено отъ послѣ. Телефоннитѣ постове ще бѣдатъ станционни и подвижни.	200	—	316	Dans quelques bâtiments, selon les besoins du service, ou fera des installations téléphoniques intérieures, indépendantes. Ces installations téléphoniques seront appropriées de manière que l'on puisse dans un même temps converser sur presque toute la moitié des lignes qu'on soit troublé ou sans qu'aucune autre conversation ou son se fasse entendre. Il y aura tout au moins deux lignes, qui puissent être reliées au réseau téléphonique général de la ville. Les fils téléphoniques seront en cuivre pur, couvert de caoutchouc (non para) et entouré d'une enveloppe de coton paraffiné. L'épaisseur des fils doit présenter une section minimum de 1 mm. carré. Les tubes de caoutchouc seront de bonne qualité, scelés au plâtre et placés de la même manière comme ceux des sonneries électriques. Quant à l'installation des fils, tubes et téléphones, — d'une manière générale, on se conformera à toutes les règles et prescriptions des électro-techniciens allemands. Tous les éléments galvaniques qui feront partie des postes téléphoniques seront mis dans des caisses solidement contruites et placés en de tels endroits qu'on ne les aperçoive pas. Le nombre des postes téléphoniques sera fixé plus tard. Les postes téléphoniques seront stationnaires et mobiles.	200	—

№ на цѣнитѣ	Наименование на работитѣ, материалитѣ и съответственитѣ имъ цѣни словомъ означени	Цѣни означени въ цифри		№ des prix	Désignation des travaux, matériaux et leurs prix respectifs, écrits en toutes lettres	Prix en chiffres	
		л.	ст.			fr.	c.
317	Стационарнитѣ телефонни постове трѣбва да бъдатъ за дълги дистанции съ силни четири полюсни генератори, съ индуктивни спуллове, съ афтоматически прѣкъсвачи, съ поляризиранъ звънецъ съ гърмоотводи. Трѣбва да има съединителни постове за съединения въ резерва. Трѣбва да иматъ транзмитори за дълги дистанции и два хубави двуполюсни звънца прикачени въ добри полирани орѣхови дъски съ пригодно мѣсто за три елемента. Плаща се всичко и за всичко на инсталиранъ постояненъ телефонъ постъ по сто и четиридесетъ лева.	140	—	317	Les postes téléphoniques doivent être, pour de longues distances, munis de forts générateurs à quatre pôles, à bouton inductifs, avec des interrupteurs automatiques, sonnerie polarisée et paratonnerres. Il y aura des postes de jonction pour des rellements en réserve. Ils doivent avoir des transmetteurs, pour de longues distances, et deux belles sonneries à deux pôles, attachés à des planches en noyer bien poli et présentant une place commode pour recevoir trois éléments. On payera le poste téléphonique permanent, complètement installé, à cent quarante francs	140	—
318	Подвижнитѣ телефонни постове трѣбва да бъдатъ съ силенъ магнитенъ генераторъ, съ индуктивни спуллове, автоматически прѣкъсвачи, поляризиранъ звънецъ, съ комбиниранъ рѣченъ микрофонъ. Добри декориранъ, емалиранъ съ декоративна стойка. — Плаща се на инсталиранъ подвиженъ телефоненъ постъ комплектъ по сто и двадесетъ лева.	120	—	318	Au poste téléphonique mobile il y aura un fort générateur magnétique, à boutons inductifs, interrupteur automatique, sonnerie polarisée, microphone manuel combiné. Bien décoré, émaillé, avec support décoratif. On paye le poste téléphonique mobile, complètement installé, à cent vingt francs	120	—
319	Доставка и поставяне комплектно съ всичкитѣ принадлежности на централни разпрѣдѣлително-съединителни кабинни постове. — Числото на номерата ще имъ бъде опредѣлено отъ послѣ отъ министерството. — Тази централна кабина ще обема въ себе си единъ общъ микрофонъ, общъ получателъ и единъ общъ магнитенъ генераторъ за повикване. — Тази система на централната ще бъде „експресна“. — Повикването на номерата и свършването на разговора ще се обозначава посредствомъ малки кръглоглави електрически лампи отъ по десетъ волта. — Повикването ще се означава съ бѣла свѣтина, а свършването на разговора — съ червена. — Кабината ще бъде изработена отъ чисто хубаво дъбово дърво.	—	—	319	Fourniture et montage en complet, avec tous les accessoires, des postes de cabine centraux, de distribution et jonction. Le nombre des numéros sera fixé postérieurement, par le ministère. Cette cabine centrale contiendra un microphone commun, un récepteur commun et un générateur magnétique commun, servant à l'appel. Ce système de la centrale sera „express“. L'appel des numéros et la terminaison de conversation seront marqués à l'aide de petites lampes électriques, à têtes rondes, de 10 volts. L'appel sera marqué en lumière rouge. La cabine sera exécutée en bois de chêne bien choisi.		
320	Всички външно идящи линии ще иматъ телефонни гърмоотводи за прѣдпазване на свѣткавица и токове съ високо напрежение. — Къмъ кабината ще има контакти съ шпенитѣ, тежици, шнѣръ и пр. — Плаща се на инсталирана централна съединителна телефонна станция съ кабината заедно съ комплектитѣ, както слѣдва: Съ десетъ линии комплектъ четеристотинъ и петдесетъ лева Съ 15 номера линии петстотинъ и петдесетъ лева Съ 20 номера линии шестстотинъ и петдесетъ лева Съ 25 номера линии осемстотинъ лева Съ 30 номера линии деветстотинъ лева	450	—	320	Toutes les lignes venant extérieurement auront des paratonnerres téléphoniques, pour préserver contre la foudre et les courants de haute tension. Il y aura pour la cabine des contacts avec des pinces, poids, corde etc. On payera une station téléphonique centrale de jonction, complètement installée, y compris la cabine, aux prix suivants: à 10 lignes, le complet, — quatre cent cinquante francs à 15 lignes, le complet, — cinq cent cinquante francs à 20 numéros — lignes, le complet, — six cent cinquante francs à 25 numéros — lignes, le complet, — huit cents francs à 30 numéros — lignes, le complet — neuf cent francs	450	—
321	Въ случай че се употреби въ пѣкои здания комбинираната система т. е. при всѣки телефоненъ подвиженъ постъ да има бутони посредствомъ които ще ставатъ съединенията съ другитѣ телефонни постове, безъ помощта на специална съединителна кабина — специаленъ човѣкъ. — Въ този случай всички жилища ще бъдатъ боядисани съ разноцвѣтни бои отъ вънъ, или колкото номера има	900	—	321	Si l'on emploie, dans quelques bâtiments, le système combiné, c. à d. qu'il y ait, à chaque poste téléphonique mobile, des boutons au moyen desquels se ferait la jonction, avec les autres postes téléphoniques, sans recourir à la cabine centrale de jonction, ni à un homme spécial, — en ce cas — là, tous les fils seront peints extérieurement en couleurs différentes,	900	—

№ на работѣ	Наименование на работитѣ, материалитѣ и съответственитѣ имѣ цѣни словомъ означени	Цѣни означени въ рубли		№ des prix	Désignation des travaux, matériaux et leurs prix respectifs, écrits en toutes lettres	Prix en chiffres	
		л.	ст.			fr.	c.
	толкова и бол. — Телефоннитѣ постове ще бъдатъ подвижни и ще обематъ въ себе си всичко, както и описъ описани по-горѣ подвижни телефонни постове. — Плаща се всичко и за всичко заедно съ шнѹра и елементитѣ както слѣдва:				ou bien on emploiera autant de couleurs qu'il y a de boutons. Les postes téléphoniques seront mobiles et contiendront tout ce qui a été dit par rapport aux postes téléphoniques mobiles, ci-dessus mentionnés.		
	Съ 4 линии сто лева	100	—		On payera un pareil poste téléphonique, complètement installé, y compris le cordon et les éléments, aux prix suivants:		
	Съ 6 линии сто и двадесетъ лева	120	—		à 4 lignes cent francs	100	—
	Съ 8 линии сто и тридесетъ лева	130	—		à 6 lignes cent vingt francs	120	—
	До 12 линии сто и петдесетъ лева	150	—		à 8 lignes cent trente francs	130	—
	До 18 линии на телефоненъ постъ сто и шестдесетъ лева	160	—		Jusqu'à 12 lignes cent cinquante francs .	150	—
322	Забѣлѣжка. За всѣки употребенъ съединителенъ шнѹръ не се плаща нищо отъ стѣната до касата			322	Remarque. De chaque cordon de jonction employé on ne paye pas la partie entre mur et table.		
323	За употребенитѣ телефонни проводници ще се плати всичко и за всичко за инсталиранъ двоенъ погоненъ метръ, както и при електрическитѣ звънци по осемъ стотинки	—	8	323	Les conducteurs téléphoniques, dont on fera usage, seront payés, par analogie avec les sonneries électriques, à huit centimes le mètre courant double, complètement installé.	—	08
	Забѣлѣжка. Въ случай че се употреби кабелъ, също се плаща на двоенъ погоненъ метръ жица по осемъ стотинки.	—	8		Remarque En cas de l'emploi de câble, on payera de même le mètre courant double à (8) huit centimes.	—	08
324	За загинисанитѣ гумени трѣби се плаща също както и при електрическитѣ звънци.			324	Les tubes en caoutchouc, mis à plâtre, seront payés — tels que les caoutchoucs des sonneries électriques.		
XIX. Специални работи и инсталации.				XIX. Installations et travaux spéciaux.			
325	Къмъ специалнитѣ работи и инсталации спадатъ:			325	Dans installation et travaux spéciaux sont compris:		
	а) Разни камини (шеминета);				a) Différentes cheminées		
	б) Скултурни дървени работи;				b) Travaux en bois sculpté.		
	в) Електрически освѣтителни тѣла;				c) Pièces d'éclairage électrique.		
	г) Разни декоративни стѣкла и огледала;				d) Vitres décoratives, miroiterie et vitraux		
	д) Камини и гипсови скултурни групи;				e) Groupes sculptés en plâtre ou en pierre.		
	е) Особени обковки на врати и прозорци;				f) Ferrures spéciales pour portes et fenêtres		
	ж) Декоративни, бояджийски и таницерски работи;				g) Travaux décoratifs de peinture et de tenture		
	з) Разни елеватори;				h) Ascenseurs divers.		
	и) Инсталации на бани и пудрници;				i) Installations des bains et des water-closets.		
	к) " " перални;				j) Installations des buanderies (lavoirs)		
	л) " " кухни;				k) " des cuisines.		
	м) " " конюшни;				l) " des écuries		
	н) " " на архиви;				m) " des archives		
	о) Мобилровка на помѣщенията.				n) Ameublement des locaux.		
	Тия работи, инсталации и мобили ще се поръчватъ направо отъ Министерството по неговъ изборъ на извѣстни европейски фирми, чрезъ ограниченъ конкурсъ, по най-изгодно получени условия и ще се заплащатъ отъ концессионера по завършени отъ Министерството сметки.				Ces travaux, installations et meubles seront commandés directement par le Ministère, à son choix, à différentes maisons renommées d'Europe, par concours limité d'après les meilleures conditions obtenues et seront payés par le concessionnaire d'après des comptes vérifiés par le Ministère.		
	Концессионера ще се грижи за доставката, инсталирането и изплащането на всички тия работи и за тоя си трудъ ще получи едно възнаграждение петъ на сто тѣхъ (5%) върху окончателната имъ стойностъ.				Le concessionnaire s'occupera de la fourniture, l'installation et le paiement de tous ces travaux et aura un bénéfice net de 5% de leur valeur		

№ на цѣнитѣ	Наименование на работитѣ, материалитѣ и съответственитѣ имъ цѣни словомъ означени	Цѣни означени въ цифри		№ des prix	Désignation des travaux, matériaux et leurs prix respectifs, écrits en toutes lettres	Prix en chiffres	
		л.	ст.			fr.	c.
XX. Работи вършени по стопански начинъ (en régie).							
326	Концессионера по поискване отъ Министерството, е длъженъ да извършва нѣкои работи по стопански начинъ. Въ такъвъ случай ще му се плащатъ слѣднитѣ единични цѣни:			326	A la demande du Ministère, le concessionnaire doit exécuter certains travaux en régie. Dans ce cas, on lui paiera les prix suivants:		
A. Надници:							
	а) Надница на простъ работникъ два лева шестдесетъ ст.	2	60		а) La journée d'un ouvrier ordinaire, deux fr. soixante cent.	2	60
	б) Надница на землекопачъ, три лева и двадесетъ ст.	3	20		б) La journée d'un terrassier, trois francs vingt cent.	3	20
	в) Надница на зидаръ, петъ лева	5	—		в) La journée d'un maçon, cinq francs	5	—
	г) " " обикновенъ мазачъ, петъ л.	5	—		г) La journée d'un crépicié ordinaire, cinq francs	5	—
	д) " " изкусенъ мазачъ за гипсово мазилка седемъ лева и петдесетъ ст.	7	50		д) La journée d'un stucateur et mouleur en plâtre, sept francs cinquante centimes	7	50
	е) Надница на скулпторъ за гипсови работи петнадесетъ лева	15	—		е) La journée d'un sculpteur de travaux en plâtre, quinze francs	15	—
	ж) Надница на дърводѣлецъ петъ лева	5	—		ж) La journée d'un charpentier, cinq fr.	5	—
	з) " " майсторъ-столаръ, шесть л.	6	—		з) La journée d'un maître menuisier, six fr.	6	—
	и) " " обикновенъ каменодѣлецъ, седемъ лева	7	—		и) La journée d'un tailleur ordinaire de pierre, sept francs	7	—
	к) Надница на изкусенъ каменодѣлецъ-скулпторъ, дванадесетъ лева	12	—		к) La journée d'un maître tailleur de pierre, douze francs	62	—
	л) Надница на тенекеджия, седемъ лева	7	—		л) La journée d'un ferblantier, sept francs	7	—
	м) " " бояджия, шесть лева	6	—		м) La journée d'un peintre, six francs	6	—
	н) " " бояджия-декораторъ, дванадесетъ лева	12	—		н) La journée d'un peintre-décorateur, douze fr.	12	—
	о) Надница на галбота съ единъ конь съ водачъ, шесть лева	6	—		о) La journée d'un tombereau à un cheval avec conducteur, six fr.	6	—
	п) Надница на кола съ два коня съ водачъ, десетъ л.	10	—		п) La journée d'une voiture à deux chevaux dix fr.	10	—
	р) " " кола биволски, деветъ л.	9	—		р) La journée d'une voiture à buffles, neuf fr.	9	—
	Забѣлжити 1. Надницата се счита отъ 10—12 часа споредъ сезона.				Remarque 1. La journée est comptée de 10—12 heures, d'après la saison.		
	Забѣлжити 2. Въ цѣнитѣ на надницитѣ влизатъ сѣнина и общи предприемачески разходи, включая печалбата.				Remarque 2. Dans les prix des journées sont compris les outils et les frais généraux de l'entrepreneur, ainsi que son bénéfice.		
B. Материали:							
	а) Единъ кубически метръ чистъ рѣченъ пѣськъ петъ лева	5	—		а) Le mètre cube de sable de rivière, bien lavé, cinq francs	5	—
	б) Единъ кубически метръ чистъ рѣченъ чакълъ отъ 2—5 см. едъръ, шесть л.	6	—		б) Le mètre cube de cailloux de rivière bien lavé, de 0.02—0.05 m. de grosseur: six francs	6	—
	в) Единъ кубически метръ чупенъ чакълъ 2—5 см. едъръ деветъ лева	9	—		в) Le mètre cube de pierres concassées de 0.02—0.05 m. de grosseur, neuf fr.	9	—
	г) Единъ тонъ цементъ-портландъ, осемдесетъ и петъ лева	85	—		г) La tonne de ciment de Portland, quatre-vingt cinq francs	85	—
	д) Единъ тонъ хидравлическа варъ, шестдесетъ петъ лева	65	—		д) La tonne de chaux hydraulique, soixante cinq francs	65	—
	е) Единъ тонъ негасена мазна варъ, четиридесетъ лева	40	—		е) La tonne de chaux grasse vive, quarante francs	40	—
	ж) Единъ кубически метръ гасена варъ, седемнадесетъ лева	17	—		ж) Le mètre cube de chaux éteinte en pâte, dix-sept francs	17	—
	з) Единъ кубически метръ Цѣровски ломени камъни, деветъ лева	9	—		з) Le mètre cube de moellons de Tzerovo, neuf francs	9	—
	и) Единъ кубически метръ обикновени ломени Болиски камъни, седемъ лева	7	—		и) Le mètre cube de moellons de Boyana, Sept francs	7	—
	к) Единъ кубически метръ блокове гранитни, осемдесетъ лева	80	—		к) Le mètre cube de blocs de granit, quatre-vingts francs	80	—
	л) Единъ кубически метръ блокове бѣлъ Врачански камъкъ, осемдесетъ лева	80	—		л) Le mètre cube de blocs en pierre blanche de Vratza: quatre-vingts francs	80	—
	м) Единъ кубически метръ чамови или борови греди погодни отъ 10 см.×10 см. шестдесетъ лева	60	—		м) Le mètre cube de poutres ou solives à équarrissage dépassant 0.10/0.10 m. en sapin ou sapin rouge, soixante francs	60	—

№ на цѣнитѣ	Наименование на работитѣ, материалитѣ и съответственитѣ имъ цѣни словомъ означени	Цѣни означени въ цифри		№ des prix	Désignation des travaux, matériaux et leurs prix respectifs, écrits en toutes lettres	Prix en chiffres	
		л.	ст.			fr.	c.
	п) Единъ кубически метръ бичена дървета съ размѣри по малки отъ 10 см. × 10 см. седемдесетъ и петъ лева	75	—		m) Le mètre cube de bois scié d'équarris- sages plus petites que 0.10×0.10 m. soixante quinze francs	75	—
	о) Единъ кубически метръ чамови дъски дебели отъ 1—2.5 см. осемдесетъ л. . .	80	—		n) Le mètre cube de planches en sapin de 0.01—0.025 m. d'épaisseur, quatre- vingts francs	80	—
	п) Единъ кубически метръ чамови дъски дебели отъ 2½—6 см. шестдесетъ и петъ лева	65	—		о) Le mètre cube de planches en sapin de 0.025—0.06 m. d'épaisseur, soixante cinq francs	65	—
	р) За избрани дъски за столарска работа се прибавя къмъ цѣнитѣ въ точки о) и п) 15% (петнадесетъ на стотѣхъ).				р) Pour planches de choix pour menuiserie, les prix n) et о) seront augmentés de 15%. (quinze pour-cent)		

Отъ Министерството на Общ. Сгради,
Пѣтищата и Съобщенията.

Ministère des Travaux Publics,
Voies et Communications.

По Министерството на Народното Просвѣщение.

Съ заповѣдь № 2656 отъ 21 ноемврий т. г., разрѣшава се щото на Д. Йоцовъ, учителъ въ I Софийска мъжка гимназия, днитѣ 12 и 13 ноемврий т. г., прѣзъ които съ знаието на директора е отсъствувалъ отъ училището поради сѣмейни причини, да се считатъ за дни прѣкарани въ отпускъ; на Антоновъ, директоръ на Варненската мъжка гимназия, 5 дни отпускъ по сѣмейни причини, смѣтанъ отъ деня на ползуването.

Съ заповѣдь № 2657 отъ съща дата, прѣмѣстватъ се, въ интереса на службата и съ право на пѣтни пари учителитѣ: Илия Атанасовъ, отъ Османпазарската прогимназия, въ горния курсъ въ с. Смѣдово, Шуменско; 2) Хр. Йордановъ, II-степененъ и управляющъ Котленската прогимназия, въ Османпазарската прогимназия, за учителъ, и 3) и. д. директорътъ на Царибродската прогимназия, Хр. Савовъ, за такъвъ на Котленската прогимназия. Прѣмѣстването на Хр. Йордановъ и Хр. Савовъ да се счита отъ деня на прѣдаване дѣлата, а на Илия Атанасовъ, отъ деня на съобщението. Назначаватъ се, отъ деня на встъпването въ длъжностъ, Васила Данаилова, за волнонаемна учителка по рѣководѣние въ Котленската прогимназия, съ по 75 л. годишно за седмиченъ часъ и Цвѣтанъ Стояновъ, за врѣменно-новоназначенъ въ Царибродската прогимназия. Волнонаемната учителка при Софийското дѣвическо педагогическо училище, Кипра Георгиева, да получава, отъ деня на встъпването ѝ въ длъжностъ, заплатата на III-степенна учителка.

Съ заповѣдь № 2658 отъ 22 ноемврий т. г., отпущатъ се отъ гл. XI, § 76 на тазгодишния бюджетъ на Министерството на Народното Просвѣщение, 40 л. на разсилния при министерството, Маринъ Табаковъ, помощъ за лѣкуване.

Съ заповѣдь № 2659 отъ 22 ноемврий т. г., разрѣшава се на Гинка Ефимова, учителка въ с. Дивдѣдово, Шуменско, да се именува запапрѣдъ на мъжовото си име и прѣземе — Гинка М. Тодорова.

Съ заповѣдь № 2660 отъ съща дата, увольнява се, отъ 1 ноемврий т. г., работникътъ-бойджия при Народния Театъръ, Асень Петровъ, понеже отъ тая дата е прѣстаналъ да служи въ театра, а на негово мѣсто, за работникъ-бойджия, се назначава, отъ същата дата, Петъръ Милевъ, съ 60 л. мѣсечна заплата.

Съ заповѣдь № 2661 отъ съща дата, разрѣшениятъ съ заповѣдта № 2328 отпускъ на Тодоръ Найденовъ, учителъ въ с. Вискѣой, Тутраканско, се продължава съ още 70 дни, по болестъ.

Съ заповѣдь № 2662 отъ съща дата, разрѣшава се на долужаженитѣ учители и учителки при народнитѣ основни училища отпускъ, както слѣдва: 1) на Ана Киселкова, учителка въ с. Ходжамаръ, Анхиолско, 30 дни по болестъ, отъ 6 ноемврий т. г.; 2) на Виктория х. Илиева Свракова, учителка въ горния курсъ въ с. Периволъ, Кюстендилско, 27 дни по болестъ, отъ 26 ноемврий т. г.; 3) на Невѣиз Маноилова, учителка въ с. Желюша, Царибродско, три мѣсеца по болестъ, отъ 9 ноемврий т. г.; 4) на Ст. П. Недѣлчевъ, учителъ въ с. Дълбоки, Старозагорско, 30 дни по болестъ, като продължение на разрѣшения му съ заповѣдта № 2420, отъ т. г., 30-дневенъ отпускъ; 5) на Богдана Манолова, учителка въ с. Тракиецъ, Хасковско, 20 дни по болестъ, отъ 12 ноемврий т. г.; 6) на Мария Иванова, учителка въ с. Голѣмо-Село, Казанлъшко, 25 дни по болестъ, отъ 9 ноемврий т. г., и 7) на Йорданка П. Иванова, учителка въ гр. Османъ-Пазаръ, 30 дни по болестъ, като продължение на разрѣшения ѝ съ заповѣдта № 2583, отъ т. г., 20-дневенъ отпускъ.

Българска Народна Банка.

Курсъ

за 18 декемврий 1907 година.

А ж и о :

Купува сребро %
 Продава сребро %

С к о н т о в ъ :

Берлинъ 7½% Парижъ 4% Berl. Lomb. 8½%
 Лондонъ 7% Виена 6%

А. Цѣнни книжа.

а) Български държавни заеми :	Остатъци на 1 януар. 1907	Падежъ на купона	Котиражъ се въ :	Курсове
1. Заемъ отъ 1888 год. по 6% първонач. капиталъ 46,777.500 л.	32,648.500	19/1 февруарий—19/1 августъ	Лондонъ	—
2. Заемъ отъ 1889 год. по 6% първонач. капиталъ 30,000.000 л.	21,845.000	19/1 априлъ—18/1 октомврий	Виена	117·10=118·10
3. Заемъ отъ 1892 год. по 6% първонач. капиталъ 124,962.500 л.	99,844.000	2/15 януарий—1/14 юлий . .	Лондонъ	103.—=104.—
4. Заемъ отъ 1902 год. по 5% първонач. капиталъ 106,000.000 л.	104,150.000	1/14 мартъ—1/14 септемврий	Берлинъ	Strich.
5. Заемъ отъ 1904 год. по 5% първонач. капиталъ 100,000.000 л.	99,290.000	1/14 май—1/14 ноемврий . .	Виена	120·75=121·75
6. Заемъ отъ 1907 г. по 4½% първонач. капиталъ 145,000.000 л.	357,277.500	19/1 февруарий—19/1 августъ	Парижъ	496 —=99·20
			Парижъ	474 —=94·80
			Парижъ	436 —=87·20
б) Заеми на учрѣждения :				
1. Заемъ на Бълг. Нар. Банка отъ 1893 год. по 6% първоначаленъ капиталъ 19,840.000 л.		18/1 май—19/1 ноемврий . .	Берлинъ	101·10=102·10
2. Заемъ на Бълг. Земл. Банка отъ 1896 год. по 5% първоначаленъ капиталъ 30,000.000 л.		1/14 януарий—1/14 юлий . .	Парижъ	493 —=98·60
в) Заеми на общини :				
1. Софийски заемъ отъ 1906 год. по 5% първоначаленъ капиталъ 35,000.000 л.		1/14 май—1/14 ноемврий . .	Берлинъ	94·75=95·75
2. Пловдивски заемъ отъ 1906 год. по 5% първоначаленъ капиталъ 8,400.000 л.		10/23 юний—10/23 декемврий	София	93 —=94 —

В. Камбио на виждане (чекове).

Купува	Продава	Събира	Купува	Продава	Събира
Амстерс за 100 франка	100—	100·60	—	Русия за 100 рубли	266 — 268·50 267—
Вуда-Пеша " 100 "	100·10	100·50	100·30	" 100 франка	— 100·55 —
" " 100 корони	104·30	105·15	104·75	" 100 Lei or	— 103 — —
Берлинъ " 100 марки	123·30	124—	123·65	" 100 Lei arg.	— 100— —
" " 100 франка	—	100·50	—	Сърбия " 100 динара зл.	— 100·55 —
Виена " 100 "	100·10	100·50	100·30	Турция " 1 лира турска	23— 23·15 23·05
" " 100 корони	104·30	105·15	104·75	" 100 лева златни	— 100·55 —
Лондонъ " 1 лира стерлинга	25·30	25·45	25·35	Цариградъ " 1 лира турска	23— 23·15 23·05
" " 100 франка	—	100·50	—	" 100 лева златни	— 100·55 —
Парижъ " 100 "	100·20	100·55	100·35	Италия " 100 франка	— 100·55 —
				Швейцария " 100 "	— 100·55 —

В. Валютн и монети.

а) Валютн :	Купува	Продава	а) Монети :	Купува	Продава
Австро-Унгарски за 100 корони	104·15	104·90	Наполеона	20—	20—
Английски " 10 лири стерлинга	252—	254—	Лири турски	22·70	22·95
Германски " 100 марки	123·10	123·50	" английски	25—	25·30
Швейцарски " 100 франка	100—	100·40	Корони германски	24·50	24·70
Италиянски " 100 лири италиянски	100—	100·40	Рубли руски	26—	26·50
Руски " 100 рубли	265—	267·50	Наполеонъ въ Виена		19·155
Ромънски " 100 lei	97·50	99—	Наполеонъ въ Берлинъ		16·26
Френски " 100 франка	100—	100·40			
Белгийски " 100 "	100—	100·40			
Сръбски " динари златни	100—	100·40			

Минимумът на външнннѣ прѣводи е 1 л.

Правото за вътрѣшни прѣводи е ½% съ минимумъ 0·25 л.

НЕОФИЦИАЛЕНЪ ОТДѢЛЪ.

Отъ Министерството на Търговията и Земледѣлието.

По описване границитѣ и установяване ответствеността на горитѣ.

Верковско лѣсничейство.

ПРОТОКОЛЪ

№ 309.

Днесъ, на 18 юлий 1906 година, долуподписаниятъ помощникъ-лѣсничей, Никола Стоевъ, въ присѣтствието на упълномощенитѣ отъ с. Клисурѣ лица, Цвѣтко Стефановъ, Михалъ Истатковъ и конния горски стражаръ, Коста Поцовъ, съгласно чл. 3 отъ Закона за горитѣ, на самото мѣсто установихъ и описахъ границитѣ на пасището „Бърдо“, находяще се въ Берковска околия, Вратчански окръгъ, въ землището на село Клисурѣ, принадлежаща на сѣщото село, съ пространство отъ около 50 декара.

Границитѣ сѣ слѣдующитѣ: отъ изтокъ: „Бабица папича“, „Кладенецъ“; сѣверъ: Понъ Исаия съ нива; западъ: гробища и кошари, Ат. и Петъръ Игнатови; югъ: Иванъ Неновъ съ нива, общинска гора. Описаното въ настоящия протоколъ пасище е останало отъ древно врѣме за ползуване на селото Клисурѣ. Ползуването отъ нашата на пасището принадлежи на жителитѣ отъ с. Клисурѣ.

Настоящиятъ протоколъ, съгласно чл. 3 отъ Закона за горитѣ, има сила на владѣтеленъ документъ.

Подписахъ, помощникъ-лѣсничей: Н. Стоевъ.

ПРОТОКОЛЪ

№ 310

Днесъ, на 18 юлий 1906 год., долуподписаниятъ помощникъ-лѣсничей, Никола Стоевъ, въ присѣтствието на упълномощенитѣ отъ село Клисурѣ лица, Цвѣтко Стефановъ, Михалъ Истатковъ и конния горски стражаръ, Коста Поцовъ, съгласно чл. 3 отъ Закона за горитѣ, на самото мѣсто установихъ и описахъ границитѣ на пасището „Стаково ливадо“, находяще се въ Берковска околия, Вратчански окръгъ, въ землището на село Клисурѣ, принадлежаща на сѣщото село, съ пространство отъ около 150 декара.

Границитѣ сѣ слѣдующитѣ: изтокъ: ниви на Георги Стипинъ и Тодоръ Постолювъ; сѣверъ: Иванъ Поповъ и Георги Тимчовъ; западъ: барата „Топилата“; югъ: „Кочини завон“ и „топила“. Описаното въ настоящия протоколъ пасище е оставено отъ древно врѣме за ползуване на с. Клисурѣ. Ползуването отъ нашата въ пасището принадлежи на жителитѣ отъ с. Клисурѣ.

Настоящиятъ протоколъ, съгласно чл. 3 отъ Закона за горитѣ, има сила на владѣтеленъ документъ.

Подписахъ, помощникъ-лѣсничей: Н. Стоевъ.

ПРОТОКОЛЪ

№ 311.

Днесъ, на 18 юлий 1906 год., долуподписаниятъ помощникъ-лѣсничей, Никола Стоевъ, въ присѣтствието на упълномощенитѣ отъ с. Клисурѣ лица, Цвѣтко Стефановъ, Михалъ Истатковъ и конния горски стражаръ, Коста Поцовъ, съгласно чл. 3 отъ Закона за горитѣ, на самото мѣсто установихъ и описахъ границитѣ на частната гора „Черемушница“, находяща се въ Берковска околия, Вратчански окръгъ, въ землището на с. Клисурѣ, принадлежаща на Атанасъ Василевъ отъ с. Клисурѣ, съ пространство отъ около 50 декара.

Границитѣ сѣ слѣдующитѣ: на сѣверъ: долъ; изтокъ: барата „Връчка“; югъ: А. Василевъ съ ливада; западъ: дър-

жавна гора. Описаната въ настоящия протоколъ гора стопанинътъ я е придобилъ по наследство. Ползуването отъ дървата и нашата въ гората принадлежи на стопанина ѝ.

Настоящиятъ протоколъ, съгласно чл. 3 отъ Закона за горитѣ, има сила на владѣтеленъ документъ.

Подписахъ, помощникъ-лѣсничей: Н. Стоевъ.

ПРОТОКОЛЪ

№ 312.

Днесъ, на 18 юлий 1906 год., долуподписаниятъ помощникъ-лѣсничей, Никола Стоевъ, въ присѣтствието на упълномощенитѣ отъ с. Клисурѣ лица, Цвѣтко Стефановъ, Михалъ Истатковъ и конния горски стражаръ, Коста Поцовъ, съгласно чл. 3 отъ Закона за горитѣ, на самото мѣсто установихъ и описахъ границитѣ на частната гора „Черемушница“, находяща се въ Берковска околия, Вратчански окръгъ, въ землището на с. Клисурѣ, принадлежаща на Иванъ Пенковъ отъ с. Клисурѣ, съ пространство отъ около 20 декара.

Границитѣ сѣ слѣдующитѣ: изтокъ: бара „Връчка“; югъ: държавна гора; западъ: Иванъ Пенковъ съ ливада; сѣверъ: Атанасъ Василевъ съ ливада. Описаната въ настоящия протоколъ гора стопанинътъ я притежава по наследство. Ползуването отъ дървата и нашата въ гората принадлежи на стопанина ѝ.

Настоящиятъ протоколъ, съгласно чл. 3 отъ Закона за горитѣ, има сила на владѣтеленъ документъ.

Подписахъ, помощникъ-лѣсничей: Н. Стоевъ.

ПРОТОКОЛЪ

№ 313.

Днесъ, на 19 юлий 1906 год., долуподписаниятъ помощникъ-лѣсничей, Никола Стоевъ, въ присѣтствието на упълномощенитѣ отъ с. Клисурѣ лица, Цвѣтко Стефановъ, Михалъ Истатковъ и конния горски стражаръ, Коста Поцовъ, съгласно чл. 3 отъ Закона за горитѣ, на самото мѣсто установихъ и описахъ границитѣ на частната гора „Стежа“, находяща се въ Берковска околия, Вратчански окръгъ, въ землището на с. Клисурѣ, принадлежаща на Мито Кирковъ, Костадинъ и Антонъ Николови отъ с. Клисурѣ, съ пространство отъ около 10 декара.

Границитѣ сѣ слѣдующитѣ: западъ: ливади на Костадинъ и Антонъ Николови; сѣверъ: Тасо Поиновъ съ нива; изтокъ: Спасъ Антоновъ съ нива; югъ: Мито Кирковъ съ нива. Описаната въ настоящия протоколъ гора стопанинътъ я притежаватъ по наследство. Ползуването отъ дървата и нашата въ нея принадлежи на стопанинътъ ѝ.

Настоящиятъ протоколъ, съгласно чл. 3 отъ Закона за горитѣ, има сила на владѣтеленъ документъ.

Подписахъ, помощникъ-лѣсничей: Н. Стоевъ.

ПРОТОКОЛЪ

№ 314.

Днесъ, на 19 юлий 1906 год., долуподписаниятъ помощникъ-лѣсничей, Никола Стоевъ, въ присѣтствието на упълномощенитѣ лица отъ с. Клисурѣ Цвѣтко Стефановъ и Михалъ Истатковъ и конния горски стражаръ, Коста Поцовъ, съгласно чл. 3 отъ Закона за горитѣ, на самото мѣсто установихъ и описахъ границитѣ на частната гора „Трапа“, находяща се въ Берковска околия, Вратчански окръгъ, въ землището на с. Клисурѣ, принадлежаща на Лена Станойинъ, Тодора Герасимова и Тимчо Антоновъ отъ с. Клисурѣ, съ пространство отъ около 16 декара.

Границитѣ сѣ слѣдующитѣ: изтокъ: Гьрго Георгиевъ съ нива, Лена Станойинъ; сѣверъ: Тодора Герасимова съ нива; югъ: Стойко Божилковъ. Описаната въ настоящия протоколъ гора стопанинътъ притежаватъ по наследство. Ползуването отъ дървата и нашата принадлежи на стопанинътъ на гората.

Настоящиятъ протоколъ, съгласно чл. 3 отъ Закона за горитѣ, има сила на владѣтеленъ документъ.

Подписахъ, помощникъ-лѣсничей: Н. Стоевъ.

ПРОТОКОЛЪ № 315.

Днесъ, на 19 юлий 1906 год., долуподписаниятъ помощникъ-лѣсничей, Никола Стоевъ, въ присѣдствіе на опълномощенитѣ лица отъ с. Клисура Цвѣтко Стефановъ и Михалъ Истатковъ и конния горски стражаръ, Коста Поцовъ, съгласно чл. 3 отъ Закона за горитѣ, на самото мѣсто установихъ и описахъ границитѣ на частната гора „Раковица“, находяща се въ Берковска околия, Вратчански окръгъ, въ землището на с. Клисура, принадлежаща на Петъръ Терзията и Ангелко и Георги Каменови отъ с. Клисура, съ пространство отъ около 20 декара.

Границитѣ сѣ слѣдующитѣ: изтокъ, сѣверъ и югъ: ниви на сѣдитѣ стопани; западъ: р. Раковица. Описаната въ настоящия протоколъ гора стопанитѣ притежаватъ по наследство. Ползуването отъ дървата и пашата въ нея принадлежи на стопанитѣ ѝ.

Настоящиятъ протоколъ, съгласно чл. 3 отъ Закона за горитѣ, има сила на владѣтеленъ документъ.

Подписахъ, помощникъ-лѣсничей: Н. Стоевъ.

ПРОТОКОЛЪ № 316

Днесъ, на 19 юлий 1906 год., долуподписаниятъ помощникъ-лѣсничей, Никола Стоевъ, въ присѣдствіе на опълномощенитѣ лица отъ с. Клисура Цвѣтко Стефановъ и Михалъ Истатковъ и конния горски стражаръ, Коста Поцовъ, съгласно чл. 3 отъ Закона за горитѣ, на самото мѣсто установихъ и описахъ границитѣ на частната гора „Поново бранище“, находяща се въ Берковска околия, Вратчански окръгъ, въ землището на с. Клисура, съ пространство отъ около 50 декара.

Границитѣ сѣ слѣдующитѣ: изтокъ: брати Попови съ ливада; сѣверъ: Петъръ Еленинъ съ ливада, р. Ракова; югъ: Гаврилъ Георгиевъ съ нива и ливада. Описаната въ настоящия протоколъ гора стопанитѣ притежаватъ по наследство и принадлежи на 12 души. Ползуването отъ дървата и пашата принадлежи на стопанитѣ ѝ.

Настоящиятъ протоколъ, съгласно чл. 3 отъ Закона за горитѣ, има сила на владѣтеленъ документъ.

Подписахъ, помощникъ-лѣсничей: Н. Стоевъ.

ПРОТОКОЛЪ № 317.

Днесъ, на 19 юлий 1906 год., долуподписаниятъ помощникъ-лѣсничей, Никола Стоевъ, въ присѣдствіе на опълномощенитѣ лица отъ с. Клисура Цвѣтко Стефановъ и Михалъ Истатковъ и конния горски стражаръ, Коста Поцовъ, съгласно чл. 3 отъ Закона за горитѣ, на самото мѣсто установихъ и описахъ границитѣ на частната гора „Орниче“, находяща се въ Берковска околия, Вратчански окръгъ, въ землището на с. Клисура, принадлежаща на Камень Кировъ и брати Истатови отъ с. Клисура, съ пространство отъ около 5 декара.

Границитѣ сѣ слѣдующитѣ: изтокъ: долъ; сѣверъ: брати Попови съ ливада; западъ: Гыра Стефанинъ съ нива; югъ: брати Истатови съ нива. Описаната въ настоящия протоколъ гора стопанитѣ притежаватъ по наследство. Ползуването отъ дървата и пашата въ нея принадлежи на стопанитѣ ѝ.

Настоящиятъ протоколъ, съгласно чл. 3 отъ Закона за горитѣ, има сила на владѣтеленъ документъ.

Подписахъ, помощникъ-лѣсничей: Н. Стоевъ.

ПРОТОКОЛЪ № 318.

Днесъ, на 19 юлий 1906 год., долуподписаниятъ помощникъ-лѣсничей, Никола Стоевъ, въ присѣдствіе на опълномощенитѣ лица отъ с. Клисура Цвѣтко Стефановъ и Михалъ Истатковъ и конния горски стражаръ, Коста Поцовъ, съгласно чл. 3 отъ Закона за горитѣ, на самото мѣсто установихъ и описахъ границитѣ на частната гора „Орниче“, находяща се въ Берковска околия, Вратчански окръгъ, въ землището на с. Клисура, принадлежи на брати Игнатови отъ с. Клисура, съ пространство отъ около 15 декара.

Границитѣ сѣ слѣдующитѣ: изтокъ: Живко Панипъ и Стания Игнатовъ съ ниви; сѣверъ: нива на брати Игнатови; западъ: р. Раковица; югъ: Петъръ Еленинъ. Описаната въ настоящия протоколъ гора стопанитѣ притежаватъ по наследство. Ползуването отъ дървата и пашата въ нея принадлежи на стопанитѣ ѝ.

Настоящиятъ протоколъ, съгласно чл. 3 отъ Закона за горитѣ, има сила на владѣтеленъ документъ.

Подписахъ, помощникъ-лѣсничей: Н. Стоевъ.

ПРОТОКОЛЪ № 319.

Днесъ, на 19 юлий 1906 год., долуподписаниятъ помощникъ-лѣсничей, Никола Стоевъ, въ присѣдствіе на опълномощенитѣ лица отъ с. Клисура Цвѣтко Стефановъ, Михалъ Истатковъ и конния горски стражаръ, Коста Поцовъ, съгласно чл. 3 отъ Закона за горитѣ, на самото мѣсто установихъ и описахъ границитѣ на частната гора „Габричети“, находяща се въ Берковска околия, Вратчански окръгъ, въ землището на с. Клисура, съ пространство отъ около 300 декара.

Границитѣ сѣ слѣдующитѣ: изтокъ: бара „Кошоветѣ“ (м. Раковица); сѣверъ: ливади на Иванъ Гоцинъ, Гоцо Демяновъ, Ив. Сумерски, Ив. Демяновъ и Славко Боцовъ; на западъ: р. Раковица; югъ: старото шосе, Петъръ Еленинъ съ ливада и Мпто Велковъ съ ливада. Описаната въ настоящия протоколъ гора стопанитѣ я притежаватъ по наследство и покупка и принадлежи на 12 души. Ползуването отъ дървата и пашата въ нея принадлежи на стопанитѣ ѝ.

Настоящиятъ протоколъ, съгласно чл. 3 отъ Закона за горитѣ, има сила на владѣтеленъ документъ.

Подписахъ, помощникъ-лѣсничей: Н. Стоевъ.

ПРОТОКОЛЪ № 320.

Днесъ, на 19 юлий 1906 год., долуподписаниятъ помощникъ-лѣсничей, Никола Стоевъ, въ присѣдствіе на опълномощенитѣ отъ с. Клисура лица, Цвѣтко Стефановъ, Михалъ Истатковъ и конния горски стражаръ, Коста Поцовъ, съгласно чл. 3 отъ Закона за горитѣ на самото мѣсто установихъ и описахъ границитѣ на частната гора „Раковица“, находяща се въ Берковска околия, Вратчански окръгъ, въ землището на с. Клисура, принадлежаща на Гълъбъ и Пуна Стаислави отъ с. Клисура, съ пространство отъ около 8 декара.

Границитѣ сѣ слѣдующитѣ: изтокъ: Ант. Тинчовъ съ ливада; сѣверъ: Николчо Иговъ; западъ: барата „Раковица“; югъ: Славко Вецовъ съ ливада и паша. Описаната въ настоящия протоколъ гора стопанитѣ я притежаватъ по покупка. Ползуването отъ дървата и пашата въ нея принадлежи на стопанитѣ ѝ.

Настоящиятъ протоколъ, съгласно чл. 3 отъ Закона за горитѣ, има сила на владѣтеленъ документъ.

Подписахъ, помощникъ-лѣсничей: Н. Стоевъ.

ПРОТОКОЛЪ № 321.

Днесъ, на 19 юлий 1906 год., долуподписаниятъ помощникъ-лѣсничей, Никола Стоевъ, въ присѣдствіе на опълномощенитѣ отъ с. Клисура лица, Цвѣтко Стефановъ, Михалъ Истатковъ и конния горски стражаръ, Коста Поцовъ, съгласно чл. 3 отъ Закона за горитѣ, на самото мѣсто установихъ и описахъ границитѣ на частната гора „Раковица“, находяща се въ Берковска околия, Вратчански окръгъ, въ землището на с. Клисура, принадлежаща на Гълъбъ Стаислави отъ с. Клисура, съ пространство отъ около 2 декара.

Границитѣ сѣ слѣдующитѣ: сѣверъ: барата „Раковица“; изтокъ: паша; югъ: ливади; западъ: паша. Описаната въ настоящия протоколъ гора стопанитѣ я притежава по наследство. Ползуването отъ дървата и пашата въ нея принадлежи на стопанитѣ ѝ.

Настоящиятъ протоколъ, съгласно чл. 3 отъ Закона за горитѣ, има сила на владѣтеленъ документъ.

Подписахъ, помощникъ-лѣсничей: Н. Стоевъ.

ПРОТОКОЛЪ

№ 322.

Днесъ, на 19 юлий 1906 год., долуподписаниятъ помощникъ-дѣсничей, Никола Стоевъ, въ присѣтствието на упълномощенитѣ лица отъ с. Клисура, Цветко Стефановъ и Михалъ Истатковъ и конния горски стражаръ, Коста Йодовъ, съгласно чл. 3 отъ Закона за горитѣ, на самото мѣсто установихъ и описахъ границитѣ на частната гора „Забанова падина“, заходяща се въ Берковска околия, Вратчански окръгъ, въ землището на с. Клисура, съ пространство отъ около 150 декара.

Границитѣ сж слѣдующитѣ: изтокъ: „Солничка бара“; сѣверъ: Демянъ Тончовъ; западъ: пѣтъ; югъ: ливади на Петъръ Запковъ и по падината до „Солничка бара“. Описаната въ настоящия протоколъ гора стопанитѣ я притежаватъ по наслѣдство и принадлежи на... души. Ползуването отъ дървата и пашата въ нея принадлежи на стопанитѣ ѝ.

Настоящиятъ протоколъ, съгласно чл. 3 отъ Закона за горитѣ, има сила на владѣтеленъ документъ.

Подписахъ, помощникъ-дѣсничей: Н. Стоевъ.

ПРОТОКОЛЪ

№ 323.

Днесъ, на 19 юлий 1906 год., долуподписаниятъ помощникъ-дѣсничей, Никола Стоевъ, въ присѣтствието на упълномощенитѣ лица отъ с. Клисура, Цветко Стефановъ и Михалъ Истатковъ и конния горски стражаръ, Коста Йодовъ, съгласно чл. 3 отъ Закона за горитѣ, на самото мѣсто установихъ и описахъ границитѣ на общинската гора „Метериско лице“, находяща се въ Берковска околия, Вратчански окръгъ, въ землището на с. Клисура, принадлежаща на селото Клисура, съ пространство отъ около 350 декара.

Границитѣ сж слѣдующитѣ: изтокъ: „Забанова падина“; сѣверъ: „Метериза“ и „Берковско пасище“; западъ: „Метериска солница“ съ държавна гора и югъ: „Солничка бара“ съ държавна гора. Описаната въ настоящия протоколъ гора е оставена отъ древно врѣме за ползуване на с. Клисура. Ползуването отъ дървата и пашата въ нея принадлежи на селото Клисура.

Настоящиятъ протоколъ, съгласно чл. 3 отъ Закона за горитѣ, има сила на владѣтеленъ документъ.

Подписахъ, помощникъ-дѣсничей: Н. Стоевъ.

Телеграми

(Вѣлгарска телеграфна агенция).

Цариградъ, 16 декемврий. Турското правителство е телеграфирало на леринския и на берския гръцки митрополити, за да ги уведоми, че имъ се позволява да посѣщаватъ административнитѣ свѣти и да се върнатъ въ епархитѣ си. Великиятъ везиръ е обѣщалъ да отпѣли и мѣрkitѣ, които сж взети противъ другитѣ гръцки владци въ Македония, но само при условие, че тѣ ще се занимаватъ само съ своята черковна работа.

Цериградъ, 16 декемврий. На 26 ноемврий българитѣ Христо Стояновъ и синъ му Атанасъ Христовъ отъ с. Тешово, неврокопско, били нападнати и убити отъ привърженици на солунския гръцки комитетъ близо до с. Мусомища.

Цариградъ, 16 декемврий. („Кор. Бюро“). Заседанието на финансовата комисиия, което е щѣло да се състои вчера, както и заседанието, което е било назначено за миналата сѣбота, не сж могли да се състоятъ подъ прѣдлогъ, че Хилми паша билъ неразположенъ. Истинската причина на отлагането е тази, че мандатитѣ на органитѣ на реформената акция не сж още продължели и че Хилми паша още не е получилъ наставления по този поводъ.

Цариградъ, 16 декемврий. („Кор. Бюро“). Споредъ прѣснати тукъ възвѣщания, арменскитѣ комитетъ „Дрошахъ“, Огосманската младотурска лига и младотурскиятъ комитетъ „Съюзъ и напредѣкъ“ се споразумѣли да прѣдприематъ общи дѣйствиия. Било образувано бюро и на 15 того въ Парижъ се събралъ конгресъ. Разисквало се върху събарянето на днешния режимъ, създаването на парламентъ, както и за миролюбивитѣ революционни срѣдства, които трѣба да се употребятъ за достигането на това.

Програмата на арменскитѣ и на турскитѣ революционери само по себе пѣма голѣмо значение. Важенъ е факта, че усилията за споразумяването на младотурцитѣ съ арменцитѣ, които до сега не сполучаха, сж се увѣличили най-сетне съ успѣхъ.

Цариградъ, 16 декемврий. („Кор. Бюро“). Войводата Сандански, който, както е вече извѣстно, организира убийството на Сарафова и на Гарванова, е щѣлъ да бѣде плѣненъ отъ турската войска. Джумайскитѣ власти се научили, че Сандански, съ шестима свои другари, се крие въ с. Марулево и изпратили войска да го хване. Въ врѣме на сражението между четата и турцитѣ Сандански сполучилъ да избѣга съ помощта на селянитѣ. Убитъ билъ единъ стражаръ.

Парижъ, 17 декемврий. („Хавъсъ“). Сенатътъ прие бюджета на министерството на морината;

Французкитѣ войски отъ Казабланка сж трѣгнали днесъ въ три направления къмъ Тадертъ.

Вина, 17 декемврий. („Кор. Бюро“). Общото извъредно събрание на Австро-Унгарската Банка е опълномощило своитѣ главенъ свѣтѣици да поиска отъ австрийското и отъ унгарското правителства да продължатъ срокътъ на привилегитѣ, съ които се ползува Банката.

Верлинъ, 17 декемврий. („Волфъ Бюро“). Въ днешното заседание на сѣда съ прочетоха показанитѣ, които сж дали прѣдъ патоварената съ разнѣта комисиия професоръ Швенингеръ и госпожата му. Г-нъ Швенингеръ смѣта, че г-жа Фопъ Елбе е съвършено нормална и искренна; тя не страда отъ порока на фантастични прѣувеличения. Що се отнася до графъ Молтке, професоръ Швенингеръ добилъ отъ него впечатление, че той е изнѣженъ човѣкъ. Професорътъ, впрочемъ, е увѣденъ, че при обнародването на инкриминиранитѣ статии, Харденъ не се е ръководилъ нито отъ лична умраза, нито отъ други пѣкакви лични мотиви, а просто е искалъ да покаже, че графъ Молтке е врѣденъ политически инструментъ.

Пледоаритѣ ще се започнатъ утрѣ; г-нъ Харденъ ще говори въ четвъртъкъ.

Вѣлградъ, 17 декемврий. (Официална). Скупщината прие окончателно търговскитѣ договори, които Сърбия е сключила съ Белгия и съ Швеция.

Римъ, 17 декемврий. („Стефани“). Гръцкиятъ принцъ Георги и принцеса Мария Вонапартъ днесъ, слѣдъ пладие, излизаха изъ града. Кралътъ имъ направи посѣщение въ хотела, дѣто сж слѣзали.

Сенатътъ прие много законопроекта.

Държавниятъ подсекретаръ при военното министерство, генералъ Валерисъ, си даде оставката. Вѣстникитѣ посрѣщатъ благоприятно назначението на новия воененъ министръ

Парижъ, 17 декември. („Хавасъ“). Камарата одобри приходниятъ бюджетъ.

Сенаторитъ, принадлежащи къмъ лѣвицата — радикалитъ и радикалъ-социалиститъ — сж рѣшили да направятъ сборание. Рѣшено е тоже, да се образува анкетна комисия върху ликвидацията на имотитъ на разтуренитъ конгрегации.

Лондонъ, 17 декември. („Райтеръ“). Тая заранъ, при откриването гробътъ на Дрюсъ, се намѣри трупътъ на единъ възрастенъ братъ човѣкъ.

Цариградъ, 17 декември. („Кор. Бюро“). На 13 и 14 того въ Мека сж били констатирани 80 холерни случаи, отъ които 50 смъртни. Прѣзъ сжщитѣ дни, въ военната болница въ Джада имало 29 случаи, отъ които 20 смъртни. Въ самия градъ билъ констатиранъ единъ случай.

Петдневна карантина е заповѣдана за произхожденията отъ Червено-море.

Завчера въ Дамиятъ билъ констатиранъ единъ случай отъ чума.

Бюлетинъ за врѣмето.

Издава централната метеорологическа станция въ София.

(За 7 часѣтъ заранъ).

Дата и мѣсто	Барометръ редуциранъ на 0° и на морско равнище	Температура на въздуха въ сантигради			Посока на вѣтъра.	Влажностъ въ %	Валежъ въ литри за деенощице	Облачностъ 0—4	Слѣж. покривъ въ см.	Разни явления	
		На 7 часътъ заранъ	Прѣзъ миналото деенощице								
			Максимална	Минимална							
1—12											
17 декемвр. 1907.											
Петербургъ	759.0	-10.3	—	—	ЗСЗ	3	86	1	4	Пощесъ слабъ снѣгъ	
Прага	765.7	-4.9	—	—	ССИ	1	88	2	4	Пощесъ слабъ снѣгъ	
Салцбургъ	761.4	-0.5	—	—	Тихо	—	99	4	4	Пощесъ снѣгъ	
Вена	762.9	-3.0	3	-3	ССЗ	3	74	—	4	—	
Вуда Пеща	758.5	2.8	6	3	СЗ	1	86	2	4	Пощесъ слабъ дъждъ	
Триестъ	755.3	8.6	11	8	ИСИ	4	53	3	4	Вчера дъждъ	
Гурневъ	757.9	1.4	6	1	Тихо	—	86	4	4	Мъгла. — Вчера дъждъ	
Флоренция	756.4	6.4	12	6	Ю	0	91	—	3	—	
Ливорно	755.6	8.6	13	8	ЮИ	1	92	—	4	—	
Римъ	756.2	6.2	14	6	Тихо	—	91	—	0	—	
Неаполъ	756.2	8.7	12	8	З	0	83	3	0	Вчера дъждъ	
Вриндизи	764.7	11.9	16	10	ЮЮИ	4	77	1	4	Вчера слабъ дъждъ	
Палермо	759.4	11.8	13	10	ЗЮЗ	3	80	4	4	Вчера дъждъ	
Цариградъ (за 8 ч.)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Букурещъ (за 8 ч.)	757.4	2.4	4	2	СИ	1	96	1	4	Мъгла. — Пощесъ слабъ дъждъ	
Вълаградъ	756.7	2.2	11	2	ЮИ	1	100	—	4	Мъгла	
18 декемвр. 1907.											
Петроханъ	—	-0.3	1	-1	СИ	0	90	0	4	8	Слава. — Вчера мъгла и слабъ снѣгъ
Ломъ	753.3	1.4	2	-0	З	0	100	0	4	—	Мъгла. — Вчера слабъ дъждъ
Плѣвенъ	756.6	-0.8	0	-2	ЗЮЗ	3	100	—	4	—	Мъгла
Габрово	756.0	-0.5	9	2	ССЗ	0	93	—	4	—	Мъгла
Обр.-Чифликъ-Русе	757.0	-0.8	1	-5	Тихо	—	100	—	4	—	Мъгла и скръжъ
Силистра	756.7	2.2	3	-3	СЗ	1	100	2	4	—	Мъгла. — Снощи слабъ дъждъ
Шуменъ	—	2.9	9	1	З	1	99	1	4	—	Мъгла. — Снощи слабъ дъждъ
Варна	755.5	3.3	11	3	ЗСЗ	0	98	1	4	—	Снощи слабъ дъждъ. — Морето спокойно
Бургасъ	755.3	4.8	9	2	ЗЮЗ	0	100	2	4	—	Мъгла. — Вчера слабъ дъждъ. — Мор. спокойно
Сливенъ	754.3	4.8	8	3	ССЗ	0	92	0	1	—	Вчера слабъ дъждъ
Стара-Загора	—	6.6	7	3	СИ	0	93	—	4	—	Мъгла
Казанлъкъ	755.8	4.7	6	1	Тихо	—	100	1	4	—	Мъгла. — Пощесъ слабъ дъждъ
Хасково	756.0	5.0	8	3	ССЗ	0	97	—	4	—	Мъгла
Садово	755.7	4.3	5	2	Тихо	—	93	—	4	—	—
Пловдивъ	755.7	4.5	6	2	Тихо	—	99	—	4	—	Мъгла
Ченеларе	757.0	1.4	5	1	З	0	100	—	4	—	—
Самоковъ	756.0	0.7	3	-3	ЮИ	0	82	0	4	—	Вчера слабъ дъждъ. пощесъ слабъ снѣгъ
Рилски-Манастиръ	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Кюстендилъ	757.4	4.0	10	1	Тихо	—	89	1	4	—	Снощи слабъ дъждъ
София	756.5	3.2	6	-1	Тихо	—	97	—	4	—	Мъгла
18 декемвр. 1907.											
София	763.0	4.0	9	3	З	0	90	0	4	—	Пощесъ прѣросиваше дъждъ

Валежътъ. Освѣтъ валежътъ посоченъ въ горната таблица, измѣрени сж на 17 декември сутринта и слѣднитѣ количества отъ навалѣния прѣзъ деенощието дъждъ: Видинъ 1, Аккадыларъ, Куртъ-Бунаръ и Добричъ по 2, Ново-Село, Месемврия, Лѣджене, Иктиманъ, Костенецъ и Долна-Вали по 1 литръ вода на квадратенъ метъръ.

*) Само на 0° редуцирано: 713.5. *) Ландъ на тая частъ: -6.4.

О Б Я В Л Е Н И Я.

Таксата за обнародване на обявления е: 1. За единъ редъ въ стълбецъ или заетото му мѣсто 30 стотинки; 2. Таксуването става и на дума по 5 стотинки, съ прибавление по 30 стотинки за заглавие, дата и подписъ, ако тѣ заематъ отдѣлни редове; 3. За сѣдебнитѣ публикации се плаща по 3 стотинки на дума. За двукратно обнародване таксата се удвоява, за трикратно — утроява и т. н.

Стойността на абонамента и публикациитѣ се внася въ държавнитѣ контролѣрства и полученитѣ квитанции изпращатъ до Дирекцията на Държавната Печатница. Поръчки, непридружени съ контролѣрски квитанции, не се изпълняватъ.

Върховенъ Касационенъ Сѣдъ.

ОБЯВЛЕНИЕ № 4709.

Първото углавно отдѣление на Върховния Касационенъ Сѣдъ, въ допълнение на обявлението си отъ 28 ноември 1907 год., № 4353, публикувано въ брой 264 отъ 5 тога на „Държавенъ Вѣстникъ“, обявява за знание на интересующитѣ се страни и лица, че за сѣдебното му заседание на 4 януарий идущата 1908 год., освѣтъ вече назначенитѣ за разглеждане 9 углавни дѣла, насрочено е за сжщата пѣлъ още и углавното дѣло № 685/907 год. на Самуилъ Хаймъ Леви отъ гр София, осъденъ на 15 дена затворъ и на 100 л. глоба за наклеветяване чрѣзъ печата равина Давидъ Пипано.

Гр. София, 15 декември 1907 год.

Секретаръ: Н. Хр. Бояджиевъ.

Министерство на Общ. Сгради, Пжтищата и Съобщенията.

Главна дирекция на желѣзницитѣ и пристанищата.

ОБЯВЛЕНИЕ № 69.101.

Обявява се на интересующитѣ се, че на 19 януарий 1908 год., въ 3 частъ слѣдъ пладне, въ канцеларията на Софийското окръжно финансово управление, ще се произведе търгъ, съ тайна конкуренция, за отдаване на прѣдприемачъ доставката на козлово масло.

Точно въ 3 частъ слѣдъ пладне ще се почне отварянето на пликоветѣ, въ които сж вложени подаденитѣ оферти. — Оферти се подаватъ точно до 3 частъ слѣдъ пладне. — Поемнитѣ условия, списъкътъ, № 2114, могатъ да се видятъ всѣки присѣдственъ день и часъ, въ материялната служба при дирекцията.

Девизътъ на доставката е 7.500 л.

Залогъ се иска 3375 л. — Оферирането може да става въ проценти отъ общата сума на девизата или съ указване на единични цѣни по всѣки артикулъ. Въ послѣдния случай трѣбва да бже указана и общата прѣдложена сума, която остава задължителна за прѣдприемача.

Доставката е нефѣлима. Оферирането трѣбва да става само по цѣлия списъкъ. — Оферти, подадени подиръ търга, нѣма да се приематъ и нѣма да се взематъ подъ внимание.

Ст. София, 12 декември 1907 год.

Отъ дирекцията.

Изгубени сж крѣпостния актъ № 855/90 год. и скицата на Таки Бошковъ; да се считатъ невалидни.

1—(8511)—1

Българска Земледѣлческа Банка

Добришки клонъ.

ОБЯВЛЕНИЕ № 6454. — Българската земледѣлческа банка, Добришки клонъ, обявява, че петгодишното срочно свидѣтелство, № 28 506, отъ 9 декември 1902 год., на сума 70 л., издадено отъ клона на името на Иванка Иванова отъ Добричъ, е изгубено заедно съ послѣднитѣ четире купони. Казаното свидѣтелство, слѣдъ единъ мѣсецъ отъ публикуването настоящето ни въ „Държавенъ Вѣстникъ“, ще се счита за невалидно.

Гр. Добричъ, 11 декември 1907 год.

1—(8488)—1

Банката.

Плѣвенски клонъ.

ОБЯВЛЕНИЕ № 11.948. — Издаденото, на Цвѣтко Илчевъ отъ с. Орѣховица, свидѣтелство, № 25.290/907 г., срѣшу внесенитѣ му 300 лева сребърни, депозитътъ за правоучастие въ търгъ, на банкови недвижими имоти, е изгубено; за това да се счита за невалидно.

Плѣвенъ, 12 декември 1907 год.

1—(8489)—1

Банката.

2 желѣзнопѣтна дружина.

ОБЯВЛЕНИЕ № 1436. — На 28 декември 1907 г., прѣди пладне въ комендантското управление ще се произведе търгъ съ тайна конкуренция за ушиване 800 войнички куртки и 400 войнички панталони.

Приблизителната стойностъ за ушиването на горнитѣ дрехи възлиза на около 2200 л. — За правоучастие въ търга се изисква за тогъ 5% върху стойността на прѣдприятieto. — Желаящитѣ да конкуриратъ, трѣбва да се съобразаватъ точно съ Закона за общественитѣ прѣдприятия.

Поемнитѣ условия, описания — образци за ушититѣ дрехи се намиратъ въ щаба на дружината, които могатъ да се видятъ всѣки присѣдственъ день отъ 9—12 частъ прѣди пладне и отъ 2—5½ послѣ пладне.

1—(8458)—2

Отъ интендантството.

Вратчанска окръжна постоянна комисион.

ОБЯВЛЕНИЕ № 5929. — На 29 того, въ 3 частъ слѣдъ обѣдъ, въ канцеларията на постоянната комисион, ще се произведе търгъ, съ тайна конкуренция, за отдаване на наемателъ доставката на фуражни припаси за съвокупателнитѣ станции въ окръга, за прѣзъ идущата 1908 год. — Поемнитѣ условия и другитѣ книжа по търга сж на разположение всѣки присѣдственъ день и часъ, въ канцеларията на постоянната комисион.

Прѣдприятието възлиза на около 5340 л., а залогътъ, за правоучастие въ търга—277 лева.

Конкуренцитѣ да се съобразятъ съ членове 11—14 отъ Закона за общественитѣ прѣдприятия.

Разносикътъ по търга, гербовъ налогъ и пр., сж за сметка на наемателя.

Гр. Вратца, 13 декемврий 1907 год.

Прѣдседателъ: Ив. Пешевъ.
1—(8444)—1 За членъ-секретаръ: И. Тодоровъ.

Шуменска окръжна постоянна комисия.

ОБЯВЛЕНИЕ № 5336. — Дирятъ се стопанитѣ на слѣднитѣ задържани (юва) добитѣци, както слѣдва: Поповска околия: с. Любентъ: кобила, 6-годишна, косимъ червенъ, четиритѣ ѝ крака подковани съ турски петали; село Дриново, биволица съ малаче, биволицата 7—8-годишна, черна, рога назадъ, дѣсното ухо право, а лѣвото—отзадъ рѣзано, на опашката бѣло; малачето женско, на челото и опашката по малко бѣло; Османпазарска околия: с. Хасанъ-факъж, женско малаче, 1-годишно, кулесто, на челото и опашката бѣло. — Ако до 41 день не си ги прибератъ, ще се продадатъ чрѣзъ търгъ.

Шуменъ, 10 декемврий 1907 год.

1—(8446)—1 Комисията.

Софийска окръжна постоянна комисия.

ОБЯВЛЕНИЕ № 7959. — Въ Славия, Царибродска околия, се намира едно безстопанно (юва) юнче, съ бѣлѣзи: 4-годишно, бѣло, на дѣсното ухо отъ задъ рубено и рога бърдести. — Ако въ разстояние на 41 день отъ днесъ, не се яви притежателя му да си го прибере, ще се продаде за въ полза на окръжната каса.

Гр. София, 12 декемврий 1907 год.

Прѣдседателъ: Ил. п. Ивановъ.
1—(8447)—1 Членъ-секретаръ: (не се чете).

ОБЯВЛЕНИЕ № 7958. — Намиратъ се слѣдующитѣ безстопанни (юва) добитѣци: въ с. Крапецъ, Софийска околия, една кобила, 5 до 6-годишна, врана, лиса, съ малко мжжко жребе и едно кобиле, 2-годишно, врано.

Ако въ продължение на 41 день отъ днесъ, не се явятъ стопанитѣ имъ съ нуждитѣ документи и си ги прибератъ, ще се продадатъ за въ полза на окръжната каса.

Гр. София, 12 декемврий 1907 год.

Прѣдседателъ: Ил. п. Ивановъ.
1—(8448)—1 Членъ-секретаръ: (не се чете).

ОБЯВЛЕНИЕ № 7957. — Въ с. Ръжавецъ, Трънска околия, се намира едно безстопанно (юва) кобиле, съ бѣлѣзи: 3—4-годишно и доресто-мусесто.

Ако въ срокъ на 41 день отъ днесъ, не се яви притежателя му съ нуждитѣ документи и си го прибере, ще се продаде за въ полза на окръжната каса.

Гр. София, 12 декемврий 1907 год.

Прѣдседателъ: Ил. п. Ивановъ.
1—(8449)—1 Секр.-бярникъ: (не се чете).

Варненска окръжна постоянна комисия.

ОБЯВЛЕНИЕ № 4515. — На 12 януарий 1908 год., въ 3 часъ слѣдъ обѣдъ, въ помѣщението на комисията, ще се произведе търгъ, съ явна конкуренция, за отдаване

на прѣдприемачъ доставката на около: а) 2000 кгр. ситна слама, б) 500 кгр. едра слама, в) 3000 кгр. кукурузена ярма, г) 2000 кгр. ечемичена ярма, д) 3000 кгр. ечемикъ, е) 1000 кгр. трици, ж) 200 кгр. просо, за храна на добитѣка въ спитното стопанство при окръжния мѣнастиръ „Св. Константинъ“, край гр. Варна. — Приблизителната стойностъ на прѣдприятието възлиза на около 2000 л.

За участие въ търга се изисква залогъ 5% и документи, споредъ чл. 11 отъ Закона за общественитѣ прѣдприятия.

Поемнитѣ условия по това прѣдприятие могатъ да се видятъ въ канцеларията на комисията.

Гр. Варна, 12 декемврий 1907 год.

Прѣдседателъ: Т. Кирановъ.
1—(8490)—1 За членъ-секретаръ: К. К. Бошковъ.

Старозагорско градско общинско управление.

ОБЯВЛЕНИЕ № 13.157. — Общинското управление обявява на интересующитѣ се, че въ канцеларията му, на 22 того, въ 9 часъ прѣди обѣдъ, ще се произведе търгъ, съ тайна конкуренция, за даване на закупувачъ събирането на общинската берия „кринина“, прѣзъ 1908 год.

Първоначалната цѣна 10.811 л. — Залогътъ 5%.

Офертитѣ ще се приематъ точно до 10½ часъ.

Тръжнитѣ книжа могатъ да се виждатъ всѣки присъственъ день, въ общинското управление.

Стара-Загора, 12 декемврий 1907.

1—(8492)—1 Отъ общинското управление.

Великотърновско градско общинско управление.

ОБЯВЛЕНИЕ № 11.713. — Понеже производениятъ търгъ, за отдаване на прѣдприемачъ доставката на 400 куб. метра камени блокчета, за направа калдаръма на главната улица въ гр. Търново, не се одобри отъ общинския съветъ, поради прѣложената отъ конкурентитѣ висока цѣна, то на 22 декемврий т. г., въ 10½ часъ прѣди обѣдъ, въ кметството, ще се произведе втори търгъ, съ тайна конкуренция, за сжщата цѣль. — Стойността на прѣдприятието е 12.000 л., а залогъ—600 л.

Гр. Търново, 13 декемврий 1907 год.

Кметъ: А. Райновъ.
1—(8486)—1 Подсекретаръ: Ив. Терекиевъ.

ОБЯВЛЕНИЕ № 11.712. — Понеже производениятъ търгъ, за отдаване на закупувачъ събирането общинскитѣ приходи: „бачъ“, „серги-парасъжъ“, „кангарината“ и „кринината“, за 3 години врѣме, начинава отъ 1 януарий 1908 год. до 31 декемврий, включително, 1910 год., не се одобри отъ общинския съветъ, поради прѣложената отъ конкурентитѣ ниска цѣна, то на 22 декемврий т. г., въ 10 часъ прѣди обѣдъ, въ кметството, ще се произведе втори търгъ, съ тайна конкуренция, за сжщата цѣль.

Първоначалната стойностъ на прѣдприятието е 26.000 л., а залогътъ—1300 л.

Гр. Търново, 13 декемврий 1907 год.

Кметъ: А. Райновъ.
1—(8487)—1 Подсекретаръ: Ив. Терекиевъ.

Анхиолско градско общинско управление.

ОБЯВЛЕНИЕ № 4375. — Съ настоящето се обявява за знание на интересующитѣ се, че на 28 декемврий т. г., въ часъ 3 послѣ пладне, ще се произведе въ помѣщението на общинското управление публиченъ търгъ, съ

явна конкуренция, за отдаване под наемъ общинскитѣ касапски и зарзаватчийски дюкяни, находящи се въ Анхиоло, махала „Вълкашна“, под № № 1, 2, 3, 4 и 5 за една година, начина отъ 1 януарий 1908 год.

Наддаването ще става отдѣлно по дюкянъ и по особени наддавателни листове. — Залогъ, за участие въ търга, се изисква 5% върху първоначалната цѣна.

Поемнитѣ условия може да се видатъ въ канцеларията на общинското управление всѣки присѣственъ день и часъ. Анхиоло, 5 декемврий 1907 год.

Кметъ: Ив. Христовъ.
Секретаръ: Н. Козмаевъ.

1—(8443)—1

Вратчанско градско общинско управление.

ОБЯВЛЕНИЕ № 8667. — Вратчанското градско общинско управление обявява, че на 24 декемврий т. год. 9 частъ прѣди пладне, ще се произведе на публиченъ търгъ, общинското мѣсто въ кварталитѣ, под № № 28 в) и 28 с), „При-Поляната“, съдържаща 270-96 кв. метра. За участие въ търга, се иска залогъ 200 л.

Конкуренцитѣ трѣбва да прѣдставятъ документитѣ, изискуеми по чл. 11 отъ Закона за общественитѣ прѣдприятия. — Поемнитѣ условия може да се прѣглеждатъ въ общинското управление всѣки присѣственъ день и часъ.

Гр. Вратца, 30 ноемврий 1907 год.

Кметъ: Д. Ив. Калдърмовъ.
За секретаръ: М. Николовъ.

1—(8445)—1

Абунарско селско общинско управление.

ОБЯВЛЕНИЕ № 2564. — Подъ надзора на общинското управление се намиратъ слѣдующитѣ добитаци юва: едно мжко даначе, на 1 година, косъмъ сивъ, бѣлѣзи нѣма; една крава, 6-годишна, косъмъ сиво-жълтъ, дѣсното ухо отъ задъ и върха копче, лѣвото изкастрено, дѣсниятъ рогъ завитъ нагорѣ, лѣвия напръдъ и на вѣтрѣ.

Ако стопанитѣ имъ до 21 день не се явятъ да ги прибератъ, ще се продадатъ за полза на общината.

С. Акъ-бунаръ, 29 ноемврий 1907 год.

Кметъ: М. Кумановъ.
Секр.-бирникъ: Ив. В. Милковъ.

1—8441)—1

ОБЯВЛЕНИЕ № 2693. — Понеже обявенитѣ на 3, 4 и 5 декемврий т. год., публични търгове, за отдаване на прѣприемачъ доставката на канцеларски потрѣби, осветление, отопление и подържане мебели и напразата на форми облѣкла и снаряжения за общинскитѣ, горскитѣ и полски стражари за прѣзъ 1908 год., не се състоя по неявяване на конкуренти, то обявява се на 29 декемврий втори търгъ, подъ сѣщитѣ условия.

С. Акъ-бунаръ, 10 декемврий 1907 год.

Помощникъ кметъ: Р. Садоловъ.
Секр.-бирникъ: Ив. В. Милковъ.

1—(8442)—1

Тюркарнаутларско селско общинско управление.

ОБЯВЛЕНИЕ № 1169. — Обявявамъ за знание, че подъ надзора на Тюркарнаутларското кметство се намиратъ слѣдующитѣ юва добитѣкъ, а именно: 1) мачакъ, 3-годишна, косъмъ черъ, дѣсното ухо право отръзано и отгорѣ ойма, а лѣвото отгорѣ чалма и на опашката бѣло; 2) крава, 4-годишна, сива, двѣтъ уши отгорѣ отръзани.

Ако стопанитѣ не се явятъ до 61 день и си ги полчатъ ще се продадатъ за въ полза на общинската каса. С. Тюркъ-арнаутларъ, 28 октомврий 1907 год.

Кметъ: М. Хасановъ.
Секр.-бирникъ: (не се чете).

1 (8480)—1

Каратаирско селско общинско управление.

ОБЯВЛЕНИЕ № 594. — Общинското управление на с. Кара-таиръ, Пловдивска околия, обявява на интересующитѣ се, че на 28 того т. г., въ 10 часѣтъ сутринта, въ канцеларията му ще се произведе втори търгъ, съ явно наддаване, за отдаване подъ наемъ на 481 дек., общински ниви за срокъ 2 години отъ 1 януарий 1908 год. до 1 януарий 1910 год., понеже наддавачитѣ въ първоначалния търгъ, сж се отказали. — Първоначалния наемъ на нивитѣ е 4110 л. — Залогъ за участие въ търга, се изисква 205 л. — Трѣжнитѣ книжки може да се видятъ въ общинската канцелария всѣки присѣственъ день и часъ.

С. Кара-таиръ, 11 декемврий 1907 год.

1—(8493)—1 Отъ общинското управление.

Градинаровско селско общинско управление.

ОБЯВЛЕНИЕ № 3371. — Общинското управление обявява за знание, че подъ надзора на сѣщото се намиратъ юва добитѣци: 1) малаче мжко, на 2 години, косъмъ черъ, опашка кжса сакаръ, двѣтъ уши отъ задъ зѣмба, на лѣвото ухо зѣмбата разцѣпена, кѣтъ върха; 2) говеждо теличе, на 2—3 години, косъмъ сиво-бѣлъ.

Кавятъ се стопанитѣ имъ въ продължение на 41 день да се явятъ и ги приематъ; на 1 януарий идущата година, ще се продадатъ за въ полза на общинската каса.

С. Градинарово, 5 декемврий 1907 год.

Кметъ: Н. Калчевъ.
Секр.-бирникъ: (не се чете).

1—(8495)—1

Хасжкьоселерско селско общинско управление.

ОБЯВЛЕНИЕ № 2003. — На основание чл. 2 отъ Закона за изгубения добитѣкъ (юва), Хасжкьоселерското селско общинско управление обявява, че подъ надзора му се намиратъ слѣдующитѣ безстопански добитѣци (юва), а именно: 1) телца 3-годишна, желтава бѣлѣзи: лѣвото ухо извито отъ върха, дѣсното отъ върха отръзано; 2) даначе м. 2-годишно, бѣло, бѣлѣзи: дѣсното ухо отдолу разцѣпено. — Ако въ разстояние на 61 день отъ днесъ, стопанитѣ имъ не се явятъ съ нуждитѣ документи за правособственостъ ще се продадатъ за въ полза на общинската каса. — С. Хасж-Кьоселеръ, 19 ноемврий 1907 год.

Кметъ: Л. К. Стояновъ.
Секр.-бирникъ: Василковъ.

1—(8481)—1

ОБЯВЛЕНИЕ № 2035. — Хасжкьоселерското селско общинско управление извѣстява, на интересующитѣ се, че търговетѣ обявени съ обявление № 1767, на 20 и 22 того не се състояха, по неявяване конкуренти, затова се назначава да станатъ нови търгове на 20 декемврий 1907 год. — Жѣлающитѣ да конкурентиратъ да се явятъ на горното число въ канцеларията на общината.

26 ноемврий 1907 год.

Кметъ: Л. К. Стояновъ.
Секр.-бирникъ: Василковъ.

1—(8482)—1

ОБЯВЛЕНИЕ № 2070. — На основание чл. 2 отъ Закона за изгубения добитъкъ юва, Хасжкьоселерското общинско управление обявява, че подъ надзора му се намиратъ слѣдующитѣ безстопански добитѣци: телица, женска 4-годишна, косъмъ бѣлъ, на дѣсното ухо воюкъ; малаче женско, 2-годишно, черно-русь, дѣсното ухо стрѣло, спашката малко бѣло. — Ако въ разстояние на 61 день отъ днесъ не се явятъ стопанитѣ имъ съ нужнитѣ документи, ще се продадатъ за въ полза на общинската каса.

С. Хасж-Кьоселеръ, 26 ноемврий 1907 год.

Кметъ: Л. К. Стояновъ.

1—(8483)—1

Секр.-бирникъ: Восилковъ.

ОБЯВЛЕНИЕ № 2069. — Хасжкьоселерското общинско управление обявява, на интересующитѣ, че на 20 декемврий н. год., въ канцеларията му ще стане търгъ, за отдаване подъ наемъ учил. ниви на с. Надежда за срокъ 2 години, отъ 1 януарий 1908 год. до 1 януарий 1910 г., а именно: нива „Кара-Кжшленска-пжтека“, отъ 72.4 дек.; нива „Кара Кжшленска-пжтека“, отъ 13.3 дек.

Приблизителната стойностъ за деѣтѣ парчета 350 л. залогъ 5%. — Желаящитѣ да ги взематъ подъ наемъ да се явятъ и конкуриратъ, всички книжа сж на разположение и всѣки присъственъ день могатъ да се видятъ.

Кметъ: Л. К. Стояновъ.

1—(8484)—1

Секр.-бирникъ: Восилковъ.

Сребърненско селско общинско управление.

ОБЯВЛЕНИЕ № 1755. — На 20 декемврий т. год., отъ 2 до 5 часѣтъ слѣдъ обѣдъ, въ канцеларията на Сребърненското селско общинско управление, ще се произведе втори пжтъ търгъ съ явна конкуренция, за несѣстолитѣ се на 21 октомврий с. год. търгове, за отдаване на наематели, отдаването подъ наемъ общинскитѣ ниви находящи се въ Сребърненското, Вѣтренското и Доймушларското землица, за врѣме отъ 1 септемврий 1907 год. до 1 септемврий 1909 год. Първоначалната оцѣнка е 100 л. годишно — исканиятъ залогъ е 10 л.

С. Сребърна, 23 ноемврий 1907 год.

Кметъ: Ил. Русевъ.

1—(8485)—1

Секр.-бирникъ: Д. Христовъ.

Пловдивски епархийски духовенъ съвѣтъ.

ПРИЗОВКА № 7161. — Призовава се Василъ Петровъ отъ с. Сатж-бегово, Станимашка околия, сега въ неизвѣстность, да се прѣдстави прѣдъ съвѣта най-късно до 3 мѣсеца отъ послѣдното, трикратно публикуване настоящата призовка въ „Държавенъ Вѣстникъ“, за да отговаря по заведеното, отъ съпругата му Атанаса Василева отъ сжщото село, бракоразводно дѣло. — Въ случай на неяване, дѣлото ще се разгледа и рѣши задочно.

Пловдивъ, 5 декемврий 1907 год.

3—(8407)—3

Главенъ писаръ: Н. Груевъ.

Ловешки епархийски духовенъ съвѣтъ.

ПРИЗОВКА № 3302. — Ловешкиятъ епархийски духовенъ съвѣтъ призовава Мико Димитровъ изъ с. Скоселево, Ловчанска околия, съ неизвѣстнѣ мѣстожителство, да се яви въ съвѣта най-късно слѣдъ три мѣсеца отъ послѣдното трикратно публикуване настоящата въ „Държавенъ Вѣстникъ“, за да отговори по дѣлото, заведено отъ съпру-

гата му Къна Вълчова отъ сжщото село, за бракоразводъ. Въ противенъ случай дѣлото ще се разгледа и рѣши задочно. — Гр. Ловечъ, 3 декемврий 1907 год.

3—(8409)—3

За главенъ писаръ: Д. Л. Дановъ.

Пловдивски окръженъ сѣдъ.

ПРИЗОВКА № 6258. — Пловдивскиятъ окръженъ сѣдъ, на основание членове 230 и 232 отъ Гражданското сѣдопроизводство, призовава Петъръ Тръндафиловъ отъ гр. Пловдивъ, сега съ неизвѣстнѣ мѣстожителство, да се яви лично или чрѣзъ законенъ повѣренникъ слѣдъ три мѣсеца отъ деня на послѣдното трикратно обнародване настоящата въ „Държавенъ Вѣстникъ“, за да отговаря по заведеното противъ него и Тодоръ Тръндафиловъ и Анна С. Стаматова, отъ гр. Пловдивъ, търговско частно производство № 176/907 год., отъ страна на Василиаки Пападимитриу отъ сжщия градъ, за прѣкрятване и ликвидиране на дружеството Ст. Стаматовъ & С-я, понеже въ противенъ случай сѣдътъ ще разгледа дѣлото задочно.

Гр. Пловдивъ, декемврий 1907 год.

Прѣдседателъ: Д. Ангеловъ.

3—(8424)—3

Секретаръ: Ив. Ишиклиевъ.

Кулски мирови сѣдия.

ПРИЗОВКА за обвиняемитѣ № 11.009. — Кулскиятъ мирови сѣдия призовава Апостолъ Николовъ, Иванъ Николовъ, Вангелъ, Христо и Яни Георгиеви Каракачани, врѣменно живущи въ с. Вълчекъ, а сега съ неизвѣстнѣ мѣстожителство, да се явятъ при него, въ сѣда, лично или изпроводятъ повѣренникъ, на 28 декемврий 1907 год., въ 9 часѣтъ прѣдъ обѣдъ, за разглеждане фискалнитѣ имъ дѣла, № № 70, 71 и 72/1907 год., заведени по апелативнитѣ имъ жалби, противъ постановленията на Видинския лѣсничей, подъ № № 130, 131 и 132, по нарушение Закона за горитѣ. — Въ случай на неявка, дѣлата ще бждатъ разгледани въ тѣхно отсъствие.

Гр. Кула, 22 ноемврий 1907 год.

1—(8403)—3

Мирови сѣдия: Ив. Антоновъ.

Луковитски мирови сѣдия.

ПРИЗОВКА № 6640. — Луковитскиятъ мирови сѣдия поканва Абдула Исинъ Зимовъ отъ с. Бѣжаново, сега въ Турция съ неизвѣстнѣ мѣстожителство, да се яви, лично или чрѣзъ законенъ повѣренникъ, въ сѣда, на 31 декемврий т. г., въ 9 часѣтъ прѣдъ обѣдъ, за да отговаря на прѣдъявения противъ него искъ, отъ Гено Вълковъ и други отъ с. Бѣжаново, за изпразване кжца.

Въ случай на неявка, ще се постѣпи съгласно членове 121 и 122 отъ Гражданското сѣдопроизводство.

Гражданско дѣло № 1663/906 год.

1—(8393)—1

Мирови сѣдия: Д. А. Ангеловъ.

Пловдивски мирови сѣдия.

ЗАДОЧНО РѢШЕНИЕ № 657. — Въ името на Негово Царско Височество Фердинандъ I Князь Български.

На 17 септемврий 1907 год., II Пловдивски мирови сѣдия разгледа гражданското дѣло, № 2449, по описа за 1906 г., заведено по иска на Г. Могянди отъ гр. Пловдивъ, противъ Ахмедъ М. Селвели отъ гр. Татаръ-Пазарджикъ.

Въ заседанието се явиха ищеца, повъреника му, адвокатъ д-ръ Дим. Вагазли, а отвѣтниците, ако и да е билъ редовно призванъ чрезъ „Държавенъ Вѣстникъ“, броеве 173, 174 и 175/907 год., не се яви за отговоръ, нито лично, нито чрезъ законно опълномощенъ повъреникъ.

Мировиятъ съдия, по искането на ищеца, като разгледа дѣлото задочно, взе прѣдъ видъ: съ искова молба, отъ 19 декемврий 1906 год. Г. Могияди отъ гр. Пловдивъ, като прѣдставя една смѣтка, заявява, че Ахмедъ М. Селвели отъ гр. Татаръ-Пазарджикъ, му дължалъ сумата 469 л. и 5 ст. и мѣла да бъде осъденъ, послѣдниятъ да му заплати тази сума, заедно съ лихвитъ и разаскитъ, а въ съдебното заседание повъреникътъ му поиска да се допусне прѣдварително изпълнение на рѣшението.

Отъ показанията на свидѣтеля Костандо Котсянаки и приложенитъ къмъ дѣлото двѣ писма, изпратени отъ отвѣтника до ищеца се установява, че ищецъ е изплатилъ на отвѣтника стока, за 469 л. и 05 ст., които послѣдниятъ не билъ изплатилъ. А щомъ е така, иска слѣдва да се уважи, заедно съ лихвата, отъ завеждане на дѣлото до изплащането и съдебнитъ и дѣловодни разноси, като се допусне и прѣдварително изпълнение на рѣшението срѣщу залогъ отъ 550 л. — По тѣзи съображения и на основание членове 58, 107, 110, 121, 122 и 128 отъ Гражданското съдопроизводство, II Пловдивски мирови съдия задочно рѣши: осъжда Ахмедъ М. Селвели отъ градъ Татаръ-Пазарджикъ, а сега съ неизвестно мѣстожителство, да заплати на Г. Могияди отъ гр. Пловдивъ 469 л. 05 ст., съ лихвата 10% годишно, отъ 19 декемврий 1906 год. до изплащането и 51'30 л. съдебни дѣловодни разноси. — Допуща се прѣдварително изпълнение на рѣшението, срѣщу залогъ отъ 550 л.

Рѣшението е неокончателно и подлежи на обжалванъ по възвизенъ редъ прѣдъ Пловдивския окръженъ съдъ, въ двѣ-седмиченъ срокъ, считанъ отъ днесъ за ищеца, а за отвѣтника отъ съобщението му въ прѣписъ.

Подписалъ II мирови съдия Тод. Вълковъ.

Вѣрно, мирови съдия: Тод. Вълковъ.

1—(8354)—1

Секретарь: П. Поповъ.

Айтоски финансовъ бирникъ.

ЗАПОРНА ПРИЗОВКА № 1307. — До Ахмедъ Мехмедовъ Джинджиевъ отъ Айтосъ, съ неизвестно мѣстожителство. — Съобщавамъ ви, че по изпълнителенъ листъ, № 1802, на Айтоския мирови съдия, сте осъдени да заплатите на хазната 143 64 л., за закъснѣли данъци и ако въ 2-недѣленъ срокъ, отъ двукратното публикуване настоящата въ „Държавенъ Вѣстникъ“, не ми внесете доброволно горната сума доброволно, то по членове 979, 981, 985 и 1004 отъ Гражданското съдопроизводство, ще пристѣпимъ къмъ описъ и продажба на недвижимитъ ви имоти, а именно: нива въ „Байръ-Баа“, безъ да съобщавамъ по-нататъшнитъ си дѣйствия. — Айтосъ, 8 декемврий 1907 год.

Бирникъ: М. Христовъ.

ЗАПОРНА ПРИЗОВКА № 1308. — До Смаилъ Ефенди Мехмедовъ отъ Айтосъ, съ неизвестно мѣстожителство.

Съобщавамъ ви, че по изпълнителенъ листъ, № 1803, на Айтоския мирови съдия, сте осъдени да заплатите на хазната 38 40 л., за закъснѣли данъци и ако въ 2-недѣленъ срокъ, отъ двукратното публикуване настоящата въ „Държавенъ Вѣстникъ“, не ми внесете доброволно горната

сума, то по членове 979, 981, 985 и 1004 отъ Гражданското съдопроизводство, ще пристѣпимъ къмъ описъ и продажба на недвижимитъ ви имоти, а именно: 2 лозя въ Айтосъ, безъ да съобщавамъ по-нататъшнитъ си дѣйствия. — Айтосъ, 8 декемврий 1907 год.

1—(8374)—2

Бирникъ: М. Христовъ.

ЗАПОРНА ПРИЗОВКА № 1309. — До Елфизе Ибрамова Ходжеза отъ Айтосъ, съ неизвестно мѣстожителство.

Съобщавамъ ви, че по изпълнителенъ листъ, № 1805, на Айтоския мирови съдия, сте осъдени да заплатите на хазната 93'83 л., за закъснѣли данъци и ако въ 2-недѣленъ срокъ, отъ двукратното публикуване настоящата въ „Държавенъ Вѣстникъ“, не ми внесете доброволно горната сума, то по членове 979, 981, 985 и 1004 отъ Гражданското съдопроизводство, ще пристѣпимъ къмъ описъ и продажба на недвижимитъ ви имоти, а именно: 2 лозя въ Айтосъ, безъ да съобщавамъ по-нататъшнитъ си дѣйствия. — Айтосъ, 8 декемврий 1907 год.

1—(8375)—2

Бирникъ: М. Христовъ.

ЗАПОРНА ПРИЗОВКА № 1310 — До х. Хасанъ Челибиолу отъ Айтосъ, съ неизвестно мѣстожителство.

Съобщавамъ ви, че по изпълнителенъ листъ, № 1888, на Айтоския мирови съдия, сте осъдени да заплатите на хазната 61'39 л., за закъснѣли данъци и ако въ 2-недѣленъ срокъ, отъ двукратното публикуване настоящата въ „Държавенъ Вѣстникъ“, не ми внесете доброволно горната сума, то по членове 979, 981, 985 и 1004 отъ Гражданското съдопроизводство, ще пристѣпимъ къмъ описъ и продажба на недвижимитъ ви имоти, а именно: 4 къса лозя въ Айтосъ, безъ да съобщавамъ по-нататъшнитъ си дѣйствия. — Айтосъ, 8 декемврий 1907 год.

1—(8376)—2

Бирникъ: М. Христовъ.

ЗАПОРНА ПРИЗОВКА № 1311. — До Фатме Топалъ и Ибрамъ-ва отъ Айтосъ, съ неизвестно мѣстожителство.

Съобщавамъ ви, че по изпълнителенъ листъ, № 1668, на Айтоския мирови съдия, сте осъдени да заплатите на хазната 274 02 л., за закъснѣли данъци и ако въ 2-недѣленъ срокъ, отъ двукратното публикуване настоящата въ „Държавенъ Вѣстникъ“, не ми внесете доброволно горната сума, то по членове 979, 981, 985 и 1004 отъ Гражданското съдопроизводство, ще пристѣпимъ къмъ описъ и продажба на недвижимитъ ви имоти, а именно: 8 къса ниви въ Айтосъ, безъ да ви съобщавамъ по-нататъшнитъ си дѣйствия. — Айтосъ, 8 декемврий 1907 год.

1—(8377)—2

Бирникъ: М. Христовъ.

ЗАПОРНА ПРИЗОВКА № 1312 — До Ферадъ Мустаховъ отъ Айваджикъ, Айтошко, съ неизвестно мѣстожителство. — Съобщавамъ ви, че по изпълнителенъ листъ, № 1894, на Айтоския мирови съдия, сте осъдени да заплатите на хазната 148 66 л., за закъснѣли данъци и ако въ 2-недѣленъ срокъ, отъ двукратното публикуване настоящата въ „Държавенъ Вѣстникъ“, не ми внесете доброволно горната сума, то по членове 979, 981, 985 и 1004 отъ Гражданското съдопроизводство, ще пристѣпимъ къмъ описъ и продажба на недвижимитъ ви имоти, а именно: къща и 9 къса ниви въ Айваджикъ, безъ да ви съобщавамъ по-нататъшнитъ си дѣйствия. — Айтосъ, 8 декемврий 1907 год.

1—(8378)—2

Бирникъ: М. Христовъ.

Сливенски съдебенъ приставъ.

ПРИЗОВКА № 3639. — До г-на Панайотъ Янчевъ Гадауди отъ с. Голѣмъ-Мънастиръ, сега съ неизвестно мѣстожителство. — На основание изпълнителния листъ, № 3590, издаденъ отъ Каваклийския мирови съдия, на 26 май 1907 год., въ полза на Каваклийската земеделъческа банка, противъ васъ, за 80 л. и други разноси.

Ако отъ трикратното публикуване настоящата въ „Държавенъ Вѣстникъ“ и до 2 недѣли, не внесете доброволно горната сума, то съгласно чл. 979 отъ Гражданското съдопроизводство, ще пристѣпия къмъ опись и продажба на всичкитѣ ви недвижими имоти, лежащи въ село Голѣмъ-Мънастиръ и землището му, и за по-нататъшнитѣ си дѣйствия нѣма да ви съобщавамъ. — За вѣщо лице ще призова Ангелъ Ивановъ отъ с. Талашманлий

Гр. Каваклий, 13 августъ 1907 год.
1—(8156)—3 Сжд. приставъ: С. Коларовъ.

ПРИЗОВКА № 3646. — До г-на Димо Василевъ Солакуди отъ с. Голѣмъ-Мънастиръ, сега съ неизвестно мѣстожителство. — На основание изпълнителния листъ, № 3580, издаденъ отъ Каваклийския мирови съдия, на 26 май 1907 год., въ полза на Каваклийската земеделъческа банка, противъ васъ, за 200 л. и други разноси.

Ако отъ трикратното публикуване настоящата въ „Държавенъ Вѣстникъ“ и до 2 недѣли, не внесете доброволно горната сума, то съгласно чл. 979 отъ Гражданското съдопроизводство, ще пристѣпия къмъ опись и продажба на всичкитѣ ви недвижими имоти, лежащи въ село Голѣмъ-Мънастиръ и землището му и за по-нататъшнитѣ си дѣйствия нѣма да ви съобщавамъ. — За вѣщо лице ще призова Ангелъ Ивановъ отъ с. Талашманлий

Гр. Каваклий, 13 августъ 1907 год.
1—(8157)—3 Сжд. приставъ: С. Коларовъ.

ПРИЗОВКА № 3647. — До г-на Киро Василевъ Кирчюда отъ с. Голѣмъ-Мънастиръ, сега съ неизвестно мѣстожителство. — На основание изпълнителния листъ, № 3580, издаденъ отъ Каваклийския мирови съдия, на 26 май 1907 год., въ полза на Каваклийската земеделъческа банка, противъ васъ, за 200 л. и други разноси.

Ако отъ трикратното публикуване настоящата въ „Държавенъ Вѣстникъ“ и до 2 недѣли, не внесете доброволно горната сума, то съгласно чл. 979 отъ Гражданското съдопроизводство, ще пристѣпия къмъ опись и продажба на всичкитѣ ви недвижими имоти, лежащи въ с. Голѣмъ-Мънастиръ и землището му и за по-нататъшнитѣ си дѣйствия нѣма да ви съобщавамъ. — За вѣщо лице ще призова Ангелъ Ивановъ отъ с. Талашманлий.

Гр. Каваклий, 13 августъ 1907 год.
1—(8158)—3 Сжд. приставъ: С. Коларовъ.

ПРИЗОВКА № 3644. — До г-на Тодоръ Михалевъ Маджаруди отъ с. Голѣмъ-Мънастиръ, сега съ неизвестно мѣстожителство. — На основание изпълнителния листъ, № 3575, издаденъ отъ Каваклийския мирови съдия, на 26 май 1907 год., въ полза на Каваклийската земеделъческа банка, противъ васъ, за 105 л. и други разноси.

Ако отъ трикратното публикуване настоящата въ „Държавенъ Вѣстникъ“ и до 2 недѣли, не внесете доброволно

горната сума, то съгласно чл. 979 отъ Гражданското съдопроизводство, ще пристѣпия къмъ опись и продажба на всичкитѣ ви недвижими имоти, лежащи въ с. Голѣмъ-Мънастиръ и землището му, и за по-нататъшнитѣ си дѣйствия нѣма да ви съобщавамъ. — За вѣщо лице ще призова Ангелъ Ивановъ отъ с. Талашманлий

Гр. Каваклий, 13 августъ 1907 год.
1 (8159)—3 Сжд. приставъ: С. Коларовъ.

ПРИЗОВКА № 3645. — До г-на Димо Георгиевъ Калцонуди отъ с. Голѣмъ-Мънастиръ, сега съ неизвестно мѣстожителство. — На основание изпълнителния листъ, № 3575, издаденъ отъ Каваклийския мирови съдия, на 24 мартъ 1907 г., въ полза на Каваклийската земеделъческа банка, противъ васъ, за 105 л. и други разноси.

Ако отъ трикратното публикуване настоящата въ „Държавенъ Вѣстникъ“ и до 2 недѣли, не внесете доброволно горната сума, то съгласно чл. 979 отъ Гражданското съдопроизводство, ще пристѣпия къмъ опись и продажба на всичкитѣ ви недвижими имоти, лежащи въ с. Голѣмъ-Мънастиръ и землището му, и за по-нататъшнитѣ си дѣйствия нѣма да ви съобщавамъ. — За вѣщо лице ще призова Ангелъ Ивановъ отъ с. Талашманлий.

Гр. Каваклий, 13 августъ 1907 год.
1—(8160)—3 Сжд. приставъ: С. Коларовъ.

ПРИЗОВКА № 3643. — До г-на Христо Мановъ Джигудиятъ с. Голѣмъ-Мънастиръ, сега съ неизвестно мѣстожителство. — На основание изпълнителния листъ, № 3562, издаденъ отъ Каваклийския мирови съдия, на 26 май 1907 год., въ полза на Каваклийската земеделъческа банка, противъ васъ, за 100 л. и други разноси.

Ако отъ трикратното публикуване настоящата въ „Държавенъ Вѣстникъ“ и до 2 недѣли, не внесете доброволно горната сума, то съгласно чл. 979 отъ Гражданското съдопроизводство, ще пристѣпия къмъ опись и продажба на всичкитѣ ви недвижими имоти, лежащи въ с. Голѣмъ-Мънастиръ и землището му, и за по-нататъшнитѣ си дѣйствия нѣма да ви съобщавамъ. — За вѣщо лице ще призова Ангелъ Ивановъ отъ с. Талашманлий.

Гр. Каваклий, 13 августъ 1907 год.
1 (8161)—3 Сжд. приставъ: С. Коларовъ.

ПРИЗОВКА № 3642. — До г-на Янчо Стефовъ Читруди отъ с. Голѣмъ-Мънастиръ, сега съ неизвестно мѣстожителство. — На основание изпълнителния листъ, № 3558, издаденъ отъ Каваклийския мирови съдия, на 26 май 1907 година, въ полза на Каваклийската земеделъческа банка, противъ васъ за 80 л. и други разноси.

Ако отъ трикратното публикуване настоящата въ „Държавенъ Вѣстникъ“ и до 2 недѣли, не внесете доброволно горната сума, то съгласно чл. 979 отъ Гражданското съдопроизводство, ще пристѣпия къмъ опись и продажба на всичкитѣ ви недвижими имоти, лежащи въ село Голѣмъ-Мънастиръ и землището му, и за по-нататъшнитѣ си дѣйствия нѣма да ви съобщавамъ. — За вѣщо лице ще призова Ангелъ Ивановъ отъ с. Талашманлий.

Гр. Каваклий, 13 августъ 1907 год.
1—(8162)—3 Сжд. приставъ: С. Коларовъ.

ПРИЗОВКА № 3640. — До г-на Моско Ячевъ Дагауди отъ с. Голѣмъ-Манастиръ, сега съ неизвѣстно мѣстожителство. — На основание изпълнителния листъ, № 3556, издаденъ отъ Каваклийския мирови съдия, на 26 май 1907 година, въ полза на Каваклийската земеделѣческа банка, противъ васъ, за 60 л. и други разноси.

Ако отъ трикратното публикуване настоящата въ „Държавенъ Вѣстникъ“ и до 2 недѣли, не внесете доброволно горната сума, то съгласно чл. 979 отъ Гражданското сѣдопроизводство, ще пристѣпимъ къмъ описъ и продажба на всичкитѣ ви недвижими имоти, лежащи въ с. Голѣмъ-Манастиръ и землището му и за по-нататъшнитѣ си дѣйствия нѣма да ви съобщавамъ. — За вѣщо лице ще призова Ангелъ Ивановъ отъ с. Талашманлий.

Гр. Каваклий, 13 августъ 1907 год.
1—(8163)—3 Сѣд. приставъ: С. Коларовъ

ПРИЗОВКА № 3641. — До г-на Георги Ячевъ Дагауди отъ с. Голѣмъ-Манастиръ, сега съ неизвѣстно мѣстожителство. — На основание изпълнителния листъ, № 3556, издаденъ отъ Каваклийския мирови съдия, на 26 май 1907 година, въ полза на Каваклийската земеделѣческа банка, противъ васъ, за 60 л. и други разноси.

Ако отъ трикратното публикуване настоящата въ „Държавенъ Вѣстникъ“ и до 2 недѣли, не внесете доброволно горната сума, то съгласно чл. 979 отъ Гражданското сѣдопроизводство, ще пристѣпимъ къмъ описъ и продажба на всичкитѣ ви недвижими имоти, лежащи въ село Голѣмъ-Манастиръ и землището му, и за по-нататъшнитѣ си дѣйствия нѣма да ви съобщавамъ. — За вѣщо лице ще призова Ангелъ Ивановъ отъ с. Талашманлий.

Гр. Каваклий, 13 августъ 1907 год.
1—(8164)—3 Сѣд. приставъ: С. Коларовъ.

ОБЯВЛЕНИЕ № 7339. — Явявамъ, че отъ двукратното публикуване настоящето въ „Държавенъ Вѣстникъ“, ще почне и продължи 31 день продажбата на слѣдующитѣ имоти, лежащи въ землището на с. Тюрименъ: 1) нива, мѣстността „Калоолу“, 28 дек., за 500 л.; 2) нива, мѣстността „Дрѣвака“, 20 дек., за 360 л.; 3) нива, мѣстността „Геревя“, 18 дек., за 320 л.; 4) нива, мѣстността „Гробищата“, 12 дек., за 220 л.; 5) нива, мѣстността „Лозята“, 12 дек., за 220 лева и 6) нива, мѣстността „Къой-Ери“, 8 дек., за 160 л.

Имотитѣ принадлежатъ на Йовчо Тодоровъ отъ с. Тюрименъ и ще се продадатъ за въ полза на малолѣтнитѣ, останали слѣдъ смъртта му, по постановление.

Продажбата ще се извърши въ канцеларията ми, по правилата на членове 1024—1028 отъ Гражданското сѣдопроизводство. — Ямболъ, 12 декемврий 1907 год.

1—(8452)—2 III сѣд. приставъ: Д. Русевъ.

Бургазски сѣдебенъ приставъ.

ОБЯВЛЕНИЕ № 2097. — Обявявамъ, че отъ послѣдното двукратно публикуване настоящето въ „Държавенъ Вѣстникъ“, ще почне, и ще трае 31 день, продажбата на 1) лозе, въ Бургазкото землище „Голѣмитѣ-лозя“, отъ 1 дек., съ граници: Марийка К. Кехайова, Илия Талигаджията и пхъ, оцѣн. 100 л.; 2) къща гевгирена, на-

правена отъ каменъ и тухленъ материалъ, покрита съ марсилски керемиди, състояща отъ 3 стаи и салонъ на горния етажъ и изба и стаичка долу, съ дворно мѣсто 165 кв. метра съ застроено, съ граници: пхъ, капитанъ Грунчевъ и Господинъ Димитровъ, оцѣн. 1500 л., и 3) чайръ въ Бургазкото землище, мѣстността „Алая“, отъ 13 дек., съ граници: болю и кайриачъ, оцѣн. 100 л.

Горнитѣ имоти принадлежатъ на Димитъръ К. Кехайовъ отъ Бургазъ, и ще се продава за удовлетворение искътъ отъ 618 л., лихви и други разноси на А. Славовъ — С-не, Вжжаровъ отъ Бургазъ, по изпълнителния листъ, подъ № 833, издаденъ отъ Бургазкия мирови съдия, на 23 февруарий 1905 год. — Къщата, означена въ п. 2, е ипотекирана на Бургазката земеделѣческа банка за 1000 л. Другитѣ имоти сж свободни отъ залогъ.

Надаванетоъ ще почне отъ оцѣнката.

Продажбата ще извърши въ канцеларията си въ Бургазъ по правилата, указани въ членове 1004—1034 отъ Гражданското сѣдопроизводство.

Бургазъ, 10 май 1907 год.
1—(8396)—2 I сѣд. приставъ: Ив. Каменски.

ОБЯВЛЕНИЕ № 7775. — Обявявамъ, че отъ послѣдното двукратно публикуване настоящето въ „Държавенъ Вѣстникъ“, ще почне и ще трае 31 день, продажбата на слѣдующитѣ недвижими имоти, въ землището на с. Евренлий, именно: 1) нива „Новитѣ-мѣста“, 36 дек., за 288 л.; 2) нива „Юртлика“, 45 дек., за 36 л.; 3) нива „Коджабозачко“, 19 дек., за 152 л.; 4) нива „Кузаничко“, 18 дек., за 144 л.; 5) нива „Куваничко“, 25 дек., за 20 л.; 6) нива „Куваничко“, 25 дек., за 20 л.; 7) нива „Ташлж-Гечитъ“, 12 дек., за 96 л.; 8) нива „Баба-Тодорка“, 9 дек., за 72 л.; 9) нива „Корията“, 8 дек., за 64 л.; 10) нива „Корията“, 4 дек., за 32 л.; 11) нива „Задъ-Корията“, 75 дек., за 60 л.; 12) нива „Задъ-Корията“, 45 дек., за 36 л.; 13) нива „Задъ-Корията“, 225 дек., за 180 л.; 14) лозе „Вехтитѣ-лозя“, 2 дек., а по носото взѣрване 9 ара, за 5 л. — Горнята недвижностъ е собственостъ на Господинъ Илчевъ отъ с. Евренлий, и ще се продава за удовлетворение искътъ отъ 430 л., лихви и други разноси на Карнобатската земеделѣческа банка, по изпълнителния листъ, подъ № 1118, издаденъ отъ Карнобатския мирови съдия, на 9 юлий 1902 год.

Тѣзи имоти сж подъ ипотека, за удовлетворение на която се продаватъ. — Надаванетоъ ще почне отъ оцѣнката.

Продажбата ще се извърши въ канцеларията ми въ гр. Карнобатъ, по правилата, указани въ членове 1038—1044 отъ Гражданското сѣдопроизводство.

Карнобатъ, 31 юлий 1907 год.
1—(8400)—2 Сѣд. приставъ: В. Гедовъ.

ОБЯВЛЕНИЕ № 9189. — Извѣстявамъ, че 31 день, слѣдъ двукратното обнародване настоящето ми въ „Държавенъ Вѣстникъ“, ще се продава повторно на публиченъ търъгъ недвижимиятъ имотъ, обозначенъ въ обявлението ми, № 351/907 год., публикувано въ „Държавенъ Вѣстникъ“, броеве 65 и 66, послѣдния отъ 26 мартъ т. год., и принадлежащъ на длъжника Сава Вълковъ, отъ гр. Бургазъ и то само п. п. 1, 3, 4, 5, 13, 14, 17, 18 и 19.

Надаванетоъ ще почне отъ оцѣнката, която първия наддавачъ ще постави. — Разглеждането на книгата и над-

даването, може да става всѣки присѣственъ день и часть, въ канцеларията ми. — Карнобатъ, 18 октомврий 1907 г.
1—(8399)—2 Сжд. приставъ: Гедовъ.

Видински сждебенъ приставъ.

ОБЪЯВЛЕНИЕ № 6000. — Извѣствамъ, че отъ първия присѣственъ день слѣдъ двукратното обнародване настоящето ми въ „Държавенъ Вѣстникъ“, ще почне и ще се продължава 31 день продажбата на слѣдующитѣ недвижими имоти, находящи се въ района на с. Капитановци, а именно: 1) нива, отъ 9 дек., мѣстността „Високи-Бунаръ“, оцѣн. 100 л. дек., всичко 900 л.; 2) нива, въ мѣстността „Тулйски-Пжтъ“, отъ 7 дек., оцѣн. 80 л. дек., цѣлата 560 л. — Тѣзи имоти сж на Костандинъ Няговъ отъ с. Капитановци и се продаватъ по взискането на Видинската земеделѣческа банка, съгласно изпълнителния листъ, № 4024; наддаванията ще ставатъ въ канцеларията ми въ гр. Видинъ и ще почнатъ отъ оцѣнката съ намаление 10%. — Гр. Видинъ, 31 октомврий 1907 год.
2—(8265)—2 I сжд. приставъ: Х. К. Марковъ.

ОБЪЯВЛЕНИЕ № 5779. — Извѣствамъ, че отъ първия присѣственъ день, слѣдъ двукратното обнародване настоящето ми въ „Държавенъ Вѣстникъ“, ще почне и ще се продължава 31 день продажбата на слѣдующия недвижимъ имотъ, находящъ се въ гр. Видинъ, а именно: 1) двѣ къщи въ единъ дворъ, № 547, едната едноетажна отъ 3 стаи, оджакъ и коридоръ и подъ нея пивница, а другата отъ двуетажна, състояща долния етажъ отъ 2 отдѣления и горния етажъ отъ 2 отдѣления и по единъ малкъ коридоръ, направени отъ простъ дървенъ материалъ, покрити съ керемиди, съ дворно мѣсто около 500 кв. метра, въ двора има бунаръ и други пристройки, оцѣн. за 1950 л., плюсъ лихвата и разноскитѣ до деня на продажбата, съгласно оврѣдѣлението на Видинския окръженъ сждъ, № 1007, отъ 31 августъ т. год. — Тѣзи имоти сж на Хараламби Атанасовъ отъ гр. Видинъ и се продаватъ по взискането на Видинската земеделѣческа банка, съгласно изпълнителния листъ, № 6944; наддаванията ще ставатъ въ канцеларията ми въ гр. Видинъ и ще почнатъ отъ оцѣнката нагорѣ. — Гр. Видинъ, 23 октомврий 1907 год.
2—(8266) 2 I сжд. приставъ: Х. К. Марковъ.

Пловдивски сждебенъ приставъ.

ПРИЗОВКА № 4878. — До Мариола и Щерю Апостолови Кърма отъ Станимака, сега въ неизвѣстность.

Съгласно изпълнителния листъ, № 1363, отъ 13 мартъ т. г., на I Пловдивски мирови сждия, съ който сте осждени да заплатите на Агушъ Ахмедовъ отъ Пловдивъ 376 л., лихви и разноски, съобщавамъ ви, че ако до двѣ недѣли и 5 дни, слѣдъ трикратното публикуване настоящата въ „Държавенъ Вѣстникъ“, не заплатите дългѣтъ си, ще извърши опись и продажба на праздното ви мѣсто, въ Пловдивъ, улица „Бѣлащица“, до съсъди: Д. Коварджиевъ, улица 72 и пжтъ, безъ да ви се съобщава повторно.

Имотътъ ще се оцѣни отъ вѣщитѣ лица: Петъръ Василевъ, Димитъръ Павурджиевъ и Михалъ Динковъ отъ Пловдивъ. — Пловдивъ, 5 декемврий 1907 год.

2—(8398)—3 IV сжд. приставъ: Цокъвъ.

ОБЪЯВЛЕНИЕ № 4874. — Явявамъ, че отъ двукратното публикуване настоящето въ „Държавенъ Вѣстникъ“, ще почне и продължи 31 день продажбата на слѣдующия имотъ: 1/2 часть отъ чифликъ, въ село Фердинандово, на главната улица, състоящъ се цѣлия: а) отъ едно двуетажно здание, въ горния етажъ 7 стаи, два нужника и салонъ, въ долния—4 стаи, едно кафене и два нужника, направени отъ обикновенъ строителенъ материалъ, покритъ съ керемиди; б) въ сѣщия дворъ друга полусругена къща, съ 3 стаи, подъ тѣхъ яхъръ; в) съ трета полусругена къща, отъ двѣ стаи и хамамъ, въ двора чешма и два стари брѣстаи 100-годишни, черници и вишни, отъ задъ градина около 4000 кв. метра, съ разни овощни дървета, въ края на градината минава рѣка, надъ която има построянъ къшкъ; граници на чифлика: улица, пжтъ, Ирина Янкова, Илия Величковъ и бившия министъръ Савовъ, оцѣн. половината часть за 4350 л. — Имотътъ принадлежи на Тома Кандигра отъ Пловдивъ и ще се продаде за изплащане дългѣтъ му 250 лири, къмъ Пловдивската градска община, по рѣшение, № 404. Продажбата ще се извърши въ канцеларията ми, съгласно членове 1004—1028 отъ Гражданското сждопроизводство.

Пловдивъ, 4 декемврий 1907 год.
2—(8397)—2 IV сжд. приставъ: Цокъвъ.

ОБЪЯВЛЕНИЕ № 3424. — На основание оврѣдѣлението, № 1640, издадено отъ Пловдивския окръженъ сждъ, на 29 септемврий 1907 год., въ полза на Юда В. Натанъ и други, отъ Пловдивъ и съгласно членове 1004—1026 отъ Гражданското сждопроизводство, обявявамъ, че 31 день отъ послѣдното двукратно обнародване настоящето ми въ „Държавенъ Вѣстникъ“, въ канцеларията ми ще трае публичната продажба на слѣдующето недвижимо имущество, свободно отъ залогъ и заповъ, а именно: една едноетажна къща, съ салонъ и двѣ стаи, съ дворно мѣсто 63⁴⁰/₁₀₀ метра, махала „Кумъ-Сокакъ“, № 2, оцѣн. 2115 л.

Желающитѣ да купятъ, могатъ да се явяватъ въ канцеларията ми, всѣки присѣственъ день и часть, за да прѣглеждатъ книжката и да наддаватъ.

Гр. Пловдивъ, 23 ноемврий 1907 год.
2—(8430)—2 II сжд. приставъ: Ат. Куфаровъ.

ОБЪЯВЛЕНИЕ № 3564. — На основание изпълнителния листъ, подъ № 2829, издаденъ отъ II Пловдивски мирови сждия, на 16 юлий 1902 год., въ полза на Костаки Д. Анаджанджи отъ Пловдивъ, срѣщу наслѣдницитѣ на Г. П. Тодоровъ отъ Пловдивъ, за искъ отъ 700 л., лихви, разноски и съгласно членове 1004—1026 отъ Гражданското сждопроизводство, обявявамъ, че 31 день, слѣдъ двукратното обнародване настоящето ми въ „Държавенъ Вѣстникъ“, въ канцеларията ми ще трае публичната продажба на слѣдующитѣ длѣжникови недвижими имущества, свободни отъ залогъ и заповъ, а именно: два дюкяна, подъ № № 7 и 9, долепени подъ единъ покривъ, съградени отъ дървенъ материалъ, безъ основа, въ гр. Пловдивъ, до съсъди: Франческо Илиевъ и наслѣдницитѣ на К. х. Андонооглу, оцѣнени 1500 лева. — Наддаването ще почне съ намаление 20% отъ първоначалната оцѣнка. — Желающитѣ да купятъ, могатъ да се явяватъ въ канцеларията ми, всѣки присѣственъ день и часть, за да прѣглеждатъ книжката и да наддаватъ. — Гр. Пловдивъ, 7 декемврий 1907 год.
2—(8431)—2 II сжд. приставъ: Ат. Куфаровъ.